



# COLOR LASERJET ENTERPRISE CP4020/CP4520

DRUKARKA SERII

## Instrukcja obsługi



CP4025n  
CP4025dn  
CP4525n  
CP4525dn  
CP4525xh





# Drukarka HP Color LaserJet Enterprise serii CP4020-CP4520

Instrukcja obsługi

## **Prawa autorskie i licencja**

© 2009 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Przedstawione tu informacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Jedynymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są gwarancje wyrażone w formie oświadczeń dołączonych do tych produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponowi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek braki techniczne lub błędy redakcyjne w niniejszym dokumencie.

Numer katalogowy: CC489-90912

Edition 3, 10/2009

## **Znaki towarowe**

Adobe®, Acrobat® i PostScript® są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Corel® jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ jest znakiem towarowym firmy Intel Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach/regionach.

Java™ jest amerykańskim znakiem towarowym firmy Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP i Windows Vista® są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych.

PANTONE® to znak handlowy kontroli standardu kolorów firmy Pantone

UNIX® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji The Open Group.

ENERGY STAR i znak ENERGY STAR są znakami zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych.

## Konwencje wykorzystane w podręczniku

---

- 💡 **WSKAZÓWKA:** Wskazówki dostarczają pomocnych rad lub skrótów.
  - 📝 **UWAGA:** Uwagi dostarczają ważnych informacji pomocnych w wyjaśnieniu pojęcia lub w wykonaniu zadania.
  - ⚠️ **OSTROŻNIE:** Uwagi wskazują na procedury, których należy przestrzegać, aby nie utracić danych lub nie uszkodzić urządzenia.
  - ⚠️ **OSTRZEŻENIE!** Ostrzeżenia wskazują na określone procedury, których należy przestrzegać, aby uniknąć obrażeń ciała, utraty danych lub poważnego uszkodzenia urządzenia.
-



---

# Spis treści

## 1 Podstawowe informacje o produkcie

Porównanie urządzeń .....	2
Ochrona środowiska .....	3
Funkcje urządzenia .....	4
Widoki urządzenia .....	7
Widok z przodu .....	7
Widok z tyłu .....	8
Porty interfejsu .....	9
Numer seryjny i numer modelu — położenie .....	9
Układ panelu sterowania .....	10

## 2 Menu panelu sterowania

Menu panelu sterowania .....	12
Menu Pokaż jak .....	12
Menu Pobierz zlecenie .....	12
Menu informacyjne .....	15
Menu obsługi papieru .....	16
Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi .....	17
Menu konfiguracji urządzenia .....	20
Menu druku .....	21
Podmenu PCL .....	22
Menu Jakość druku .....	23
Menu ustawień systemowych .....	28
Menu we/wy .....	34
Menu resetowania .....	43
Menu diagnostyczne .....	44
Menu Serwis .....	46

## 3 Oprogramowanie dla systemu Windows

Obsługiwane systemy operacyjne Windows .....	48
Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows .....	49
Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows .....	50
HP Universal Print Driver (UPD) .....	50
Tryby instalacji sterownika UPD .....	51

Pierwszeństwo dla ustawień drukowania .....	52
Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows .....	53
Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu .....	53
Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania .....	53
Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia .....	53
Usuwanie oprogramowania w systemie Windows .....	54
Obsługiwane narzędzia w systemie Windows .....	55
HP Web Jetadmin .....	55
Wbudowany serwer sieciowy HP .....	55
HP Easy Printer Care .....	55
Oprogramowanie dla systemów operacyjnych .....	57

#### 4 Używanie produktu z komputerami Mac

Oprogramowanie dla komputerów Mac .....	60
Obsługiwane systemy operacyjne Mac .....	60
Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Mac .....	60
Usuwanie oprogramowania z systemów operacyjnych Mac .....	60
Pierwszeństwo dla ustawień drukowania w systemie Mac .....	60
Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Mac .....	61
Oprogramowanie dla komputerów Mac .....	61
HP Utility do komputerów Mac .....	61
Otwieranie programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) .....	62
Funkcje HP Utility .....	62
Obsługiwane narzędzia dla komputerów Mac .....	63
Wbudowany serwer sieciowy HP .....	63
Drukowanie w systemie Mac .....	64
Tworzenie i używanie wstępnych ustawień drukowania w systemie Mac .....	64
Zmiana rozmiaru dokumentów i drukowanie na papierze o niestandardowym formacie w systemie Mac .....	64
Drukowanie okładki w systemie Mac .....	64
Używanie znaków wodnych w systemie Mac .....	65
Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Mac .....	65
Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne) w systemie Mac .....	66
Przechowywanie zadań w systemie Mac .....	66
Ustawianie opcji kolorów w systemie Mac .....	67
Używanie menu Usługi w systemie Mac .....	68

#### 5 Podłącz urządzenie

Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne .....	70
Oświadczenie dotyczące udostępniania drukarki .....	70
Łączenie za pomocą USB .....	71
Instalacja z płyty CD .....	71



Podłączanie do sieci .....	73
Obsługiwane protokoły sieciowe .....	73
Instalacja urządzenia w sieci przewodowej .....	75
Konfiguracja adresu IP .....	75
Instalacja oprogramowania .....	76
Konfiguracja ustawień sieciowych .....	78
Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych .....	78
Ustawianie lub zmiana hasła sieciowego .....	78
Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP IPv4 z panelu sterowania urządzenia .....	78
Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP IPv6 z panelu sterowania urządzenia .....	79
Ustawienia szybkości łącza i dupleksu .....	79

## 6 Papier i materiały drukarskie

Prezentacja zużycia papieru .....	82
Wskazówki dotyczące papieru specjalnego .....	82
Zmiana ustawień sterownika drukarki w celu dostosowania do rodzaju i formatu papieru .....	84
Obsługiwane formaty papieru .....	85
Obsługiwane rodzaje papieru .....	88
Pojemność podajników i pojemników .....	90
Orientacja papieru podczas ładowania podajników .....	92
Orientacja papieru podczas ładowania podajnika 1 .....	92
Orientacja papieru podczas ładowania podajnika 2 lub opcjonalnych podajników 3, 4 i 5 .....	94
Wkładanie papieru do podajników .....	95
Ładowanie podajnika 1 .....	95
Wkładanie papieru standardowego formatu do podajnika 2 oraz opcjonalnych podajników 3, 4 i 5 .....	97
Wkładanie papieru niestandardowego formatu do podajnika 2 oraz opcjonalnych podajników 3, 4 i 5 .....	98
Wkładanie do podajnika 2 papieru formatu 10 x 15 cm .....	100
Konfigurowanie podajników .....	103
Konfigurowanie podajnika podczas ładowania papieru .....	103
Konfigurowanie podajnika, aby pasował do ustawień zlecenia drukowania .....	103
Konfigurowanie podajnika przy użyciu menu Obsługa papieru .....	103
Automatyczne wykrywanie papieru (tryb automatycznego wykrywania) .....	104
Ustawienia automatycznego wykrywania .....	104
Wybieranie źródła, rodzaju lub formatu .....	104
Źródło .....	104
Rodzaj i Format .....	105

## 7 Zadania drukowania

Anulowanie zlecenia drukowania .....	108
--------------------------------------	-----

Drukowanie w systemie Windows .....	109
Otwieranie sterownika drukarki w systemie Windows .....	109
Uzyskiwanie pomocy dla opcji druku w systemie Windows .....	109
Zmiana liczby drukowanych kopii w systemie Windows .....	110
Drukowanie kolorowego tekstu jako czarnego (skala odcieni szarości) w systemie Windows .....	110
Zapisywanie niestandardowych ustawień druku w celu późniejszego wykorzystania w systemie Windows .....	110
Używanie skrótów drukowania w systemie Windows .....	110
Tworzenie skrótów drukowania .....	111
Poprawa jakości druku w systemie Windows .....	113
Wybór formatu strony w systemie Windows .....	113
Wybór niestandardowego formatu papieru w systemie Windows .....	114
Wybór rodzaj papieru w systemie Windows .....	114
Wybór podajnika papieru w systemie Windows .....	114
Wybór rozdzielczości wydruku .....	114
Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach w systemie Windows .....	115
Drukowanie na papierze specjalnym, etykietach i foliach przezroczystych .....	117
Drukowanie pierwszej lub ostatniej strony na innym papierze w systemie Windows .....	120
Skalowanie dokumentów do formatu papieru .....	122
Dodawanie znaku wodnego do dokumentu w systemie Windows .....	123
Drukowanie po obu stronach (dupleks) w systemie Windows .....	124
Ręczne drukowanie po obu stronach w systemie Windows .....	124
Automatyczne drukowanie po obu stronach w systemie Windows .....	126
Tworzenie broszur w systemie Windows .....	127
Drukowanie na papierze 10 x 15 cm (4 x 6 cali) w systemie Windows .....	129
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu w systemie Windows .....	130
Wybór orientacji strony w systemie Windows .....	131
Korzystanie z funkcji przechowywania zadań w systemie Windows .....	133
Tworzenie przechowywanego zadania w systemie Windows .....	133
Drukowanie zapisanego zadania .....	134
Usuwanie zapisanego zadania .....	135
Ustawianie opcji przechowywania zadań w systemie Windows .....	136
Wydrukuj jeden egzemplarz jako próbny przed wydrukowaniem wszystkich egzemplarzy .....	136
Tymczasowo przechowaj zadanie osobiste w urządzeniu, aby wydrukować je później .....	136
Tymczasowo przechowaj zadanie w produkcie .....	136
Trwale przechowaj zadanie w produkcie .....	137
Ustal trwale przechowywane zadanie jako prywatne, tak aby każda osoba je drukująca musiała podać kod PIN .....	137
Otrzymuj powiadomienia, gdy inne osoby drukują przechowywane zadanie .....	137
Ustaw nazwę użytkownika dla przechowywanego zadania .....	138

Określ nazwę przechowywanego zadania .....	138
Ustawianie opcji kolorów w systemie Windows .....	138
Drukowanie zadań specjalnych w systemie Windows .....	140
Drukuj grafikę firmową lub materiały marketingowe .....	140
Obsługiwane rodzaje papieru błyszczącego .....	141
Drukowanie wodoodpornych map i znaków zewnętrznych .....	141
Obsługiwane rodzaje twardego papieru .....	142
Ustawianie wyrównania dupleksu .....	142

## 8 Kolor

Dopasowanie kolorów .....	144
Automatycznie .....	144
Druk w skali szarości .....	144
Ręczne dostosowanie kolorów .....	144
Opcje ręcznego ustawiania kolorów .....	144
Korzystanie z opcji HP EasyColor w systemie Windows .....	145
Dopasowywanie kolorów .....	147
Dopasowywanie kolorów przy pomocy palety próbek .....	147
Drukowanie próbek koloru .....	148
Dopasowanie kolorów PANTONE® .....	148
Zaawansowane wykorzystanie kolorów .....	149
Toner HP ColorSphere .....	149
HP ImageREt 3600 .....	149
Wybór papieru .....	149
Opcje kolorów .....	149
Standard czerwony-zielony-niebieski (red-green-blue – sRGB) .....	150

## 9 Zarządzanie i konserwacja

Drukowanie stron informacyjnych .....	152
Korzystanie z oprogramowania HP Easy Printer Care .....	153
Otwórz program HP Easy Printer Care .....	153
Funkcje programu HP Easy Printer Care .....	153
Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego HP .....	156
Otwieranie strony wbudowanego serwera internetowego HP przy użyciu połączenia sieciowego .....	156
Funkcje .....	157
Użytkowanie oprogramowania HP Web Jetadmin .....	160
Funkcje zabezpieczające urządzenia .....	161
Oświadczenia o bezpieczeństwie .....	161
IPsec .....	161
Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego HP .....	161
Zaszyfrowane wysokowydajne dyski twarde HP .....	161
Zabezpieczanie przechowywanych zleceń .....	162

Blokowanie menu panelu sterowania .....	162
Zablokuj formatyzator .....	163
Ustawienia ekonomiczne .....	164
Optymalizacja prędkości i zużycia energii .....	164
Tryby energooszczędne .....	164
Włączanie lub wyłączanie trybu uśpienia .....	164
Ustawianie opóźnienia uśpienia .....	165
Czas budzenia .....	165
Ustaw zegar czasu rzeczywistego .....	165
Ustawienie czasu budzenia .....	166
Zarządzenia materiałami eksploatacyjnymi i akcesoriami .....	167
Drukowanie po osiągnięciu szacowanego końca okresu eksploatacji kasety drukującej .....	167
Zarządzanie kasetami drukującymi .....	167
Przechowywanie kaset drukujących .....	167
Polityka firmy HP w stosunku do kaset drukujących innych producentów .....	167
Infolinia i witryna sieci Web zgłaszania oszustw HP .....	167
Recykling materiałów eksploatacyjnych .....	168
Znacznik pamięci kasety drukującej .....	168
Instrukcje wymiany .....	169
Wymiana kaset drukujących .....	169
Wymień moduł zbiorczy toneru .....	171
Instalacja modułów pamięci DIMM .....	173
Uaktywnienie pamięci .....	177
Kontrola poprawności instalacji modułów pamięci DIMM .....	178
Przydzielenie pamięci .....	179
Instalacja zewnętrznych kart I/O .....	179
Czyszczenie urządzenia .....	182
Czyszczenie ścieżki papieru .....	182
Aktualizacje urządzenia .....	183
<b>10 Rozwiązywanie problemów</b>	
Rozwiązywanie ogólnych problemów .....	186
Lista kontrolna rozwiązywania problemów .....	186
Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia .....	187
Przywracanie ustawień fabrycznych .....	188
Interpretacja komunikatów na panelu sterowania .....	189
Rodzaje komunikatów panelu sterowania .....	189
Komunikaty panelu sterowania .....	190
Usuwanie zacięć .....	218
Typowe powody wystąpienia zacięć papieru .....	218
Miejsca zacięć papieru .....	219
Usuwanie zacięć przy prawej osłonie .....	220
Usuwanie zacięć w obszarze pojemnika wyjściowego .....	223

Usuwanie zacięć w podajniku 1 .....	224
Usuwanie zacięć w podajniku 2 lub opcjonalnych podajnikach 3, 4 lub 5 .....	225
Usuwanie zacięć przy prawych dolnych drzwiczkach (podajnik 3, 4 lub 5) .....	226
Zmiana sposobu usuwania zacięć .....	227
Rozwiązywanie problemów z obsługą papieru .....	229
Produkt podaje kilka stron naraz .....	229
Urządzenie podaje nieprawidłowy format strony .....	229
Produkt pobiera papier z niewłaściwego podajnika .....	229
Papier nie jest podawany automatycznie .....	230
Papier nie jest podawany z podajnika 2, 3, 4 lub 5 .....	230
Folie lub papier błyszczący nie są podawane .....	231
Koperty blokują się lub nie są podawane do produktu .....	232
Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony .....	232
Produkt nie drukuje dwustronnie lub podczas druku dwustronnego występują błędy. ....	233
Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu .....	234
Przykłady problemów z jakością druku .....	234
Szablon do określania przyczyn powtarzających się wad .....	234
Optymalizacja i poprawianie jakości obrazów .....	236
Wewnętrzne strony testowania jakości wydruku .....	236
Zarządzanie i konfigurowanie sterowników drukarki .....	236
Skalibruj produkt .....	236
Ustaw dopasowanie obrazu .....	237
Rozwiązywanie problemów z wydajnością .....	238
Rozwiązywanie problemów z połączeniami .....	239
Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniem bezpośrednim .....	239
Rozwiązywanie problemów z siecią .....	239
Problemy z oprogramowaniem urządzenia .....	240
Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Windows .....	241
Rozwiązywanie powszechnych problemów w systemie Mac .....	242

## **Załącznik A Akcesoria i materiały eksploatacyjne**

Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych .....	246
Numery katalogowe .....	247
Akcesoria .....	247
Kasety drukujące i moduł zbiorczy toneru .....	247
Pamięć .....	247
Kable i interfejsy .....	248
Zestawy konserwacyjne .....	248

## **Załącznik B Obsługa i pomoc techniczna**

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard .....	250
Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety drukujące LaserJet .....	252

Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej: zespół utrwalacza, zespół przenoszenia i zestaw rolek urządzenia Color LaserJet .....	253
Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA) .....	254
Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta .....	257
Obsługa klienta .....	258

### Załącznik C Parametry urządzenia

Parametry fizyczne .....	260
Zużycie energii, parametry elektryczne i poziom głośności .....	261
Specyfikacje otoczenia .....	262

### Załącznik D Informacje dotyczące przepisów

Przepisy FCC .....	264
Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska .....	265
Ochrona środowiska naturalnego .....	265
Wytwarzanie ozonu .....	265
Zużycie mocy .....	265
Zużycie papieru .....	265
Tworzywa sztuczne .....	265
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet .....	265
Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów .....	266
Stany Zjednoczone i Portoryko .....	266
Zwrot wielu kaset (więcej niż jednej kasety) .....	266
Zwrot pojedynczej kasety .....	266
Wysyłka .....	266
Zwroty poza terenem Stanów Zjednoczonych .....	267
Papier .....	267
Ograniczenia dotyczące materiałów .....	267
Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej .....	268
Substancje chemiczne .....	268
Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) .....	268
Więcej informacji .....	268
Deklaracja zgodności .....	269
Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa .....	270
Bezpieczeństwo lasera .....	270
Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) .....	270
Oświadczenie VCCI (Japonia) .....	270
Instrukcje dotyczące kabla zasilającego .....	270
Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia) .....	270
Oświadczenie EMC (Chiny) .....	271
Oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (Korea) .....	271
Oświadczenie EMI (Tajwan) .....	271
Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii .....	271

Tabela materiałów (Chiny) ..... 272

**Indeks ..... 273**



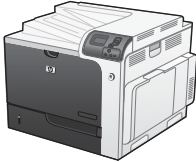
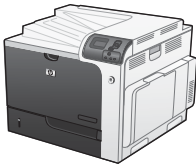



---

# 1 Podstawowe informacje o produkcji

- [Porównanie urządzeń](#)
- [Ochrona środowiska](#)
- [Funkcje urządzenia](#)
- [Widoki urządzenia](#)
- [Układ panelu sterowania](#)

# Porównanie urządzeń

Model	Funkcje
HP Color LaserJet CP4025n	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wielofunkcyjny podajnik na 100 arkuszy (podajnik 1)</li></ul>
HP Color LaserJet CP4525n	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podajnik na 500 arkuszy (podajnik 2)</li><li>• Pojemnik wyjściowy na arkusze skierowane stroną zadrukowaną w dół na 500 arkuszy</li><li>• Port USB 2.0 Hi-Speed</li><li>• Wbudowany serwer druku HP Jetdirect umożliwiający połączenie drukarki do sieci 10/100/1000Base-TX</li><li>• 512 MB pamięci RAM</li></ul>
	
HP Color LaserJet CP4025dn	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wielofunkcyjny podajnik na 100 arkuszy (podajnik 1)</li></ul>
HP Color LaserJet CP4525dn	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podajnik na 500 arkuszy (podajnik 2)</li><li>• Pojemnik wyjściowy na arkusze skierowane stroną zadrukowaną w dół na 500 arkuszy</li><li>• Port USB 2.0 Hi-Speed</li><li>• Wbudowany serwer druku HP Jetdirect umożliwiający połączenie drukarki do sieci 10/100/1000Base-TX</li><li>• 512 MB pamięci RAM</li><li>• Automatyczne drukowanie dwustronne</li></ul>
	
HP Color LaserJet CP4525xh	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wielofunkcyjny podajnik na 100 arkuszy (podajnik 1)</li><li>• Podajnik na 500 arkuszy (podajnik 2)</li><li>• 3 podajniki HP na 500 arkuszy (podajniki 3, 4 i 5)</li><li>• Pojemnik wyjściowy na arkusze skierowane stroną zadrukowaną w dół na 500 arkuszy</li><li>• Port USB 2.0 Hi-Speed</li><li>• Wbudowany serwer druku HP Jetdirect umożliwiający połączenie drukarki do sieci 10/100/1000Base-TX</li><li>• 1 GB pamięci RAM</li><li>• Automatyczne drukowanie dwustronne</li><li>• Zaszyfrowany wysokowydajny dysk twardy HP</li></ul>
	

## Ochrona środowiska

Dupleks	Oszczędzaj papier, ustawiając druk dwuleksowy jako domyślny.
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu	Drukowanie dwóch lub więcej stron dokumentu obok siebie na jednym arkuszu to oszczędność papieru. Dostęp do tej funkcji uzyskać można z poziomu sterownika drukarki.
Recykling	Zmniejsz liczbę odpadów, korzystając z papieru z odzysku. Przekazuj zużyte kasety drukujące do utylizacji, oddając je firmie HP.
Oszczędność energii	Oszczędzaj energię, przełączając urządzenie w tryb uśpienia.
Drukowanie HP Smart Web	Za pomocą funkcji drukowania HP Smart Web można wybrać, zapisać i ułożyć tekst i obraz z wielu stron internetowych, a następnie dokonać ich edycji i wydrukować dokładnie to, co widać na ekranie. Pozwala to zachować kontrolę nad informacjami, które chcesz wydrukować, i zminimalizować liczbę niepotrzebnych wydruków. Pobierz funkcję drukowania HP Smart Web ze strony: <a href="http://www.hp.com/go/smartweb">www.hp.com/go/smartweb</a> .
Przechowywanie zadań	Za pomocą funkcji przechowywania zadań można zarządzać zadaniami druku. Dzięki niej zadanie drukowania można wykonać, gdy znajdujesz się przy współdzielonej drukarce. Pozwala to uniknąć utraty zadań i konieczności ich ponownego wydruku.

# Funkcje urządzenia

---

## Szybkość i wydajność

### Modele HP Color LaserJet CP4025

- Drukowanie do 35 stron na minutę (str./min) na papierze o formacie Letter i 35 stron na minutę na papierze o formacie A4.
- Pierwsza strona wydrukowana w zaledwie 10 sekund
- Zalecana liczba drukowanych stron w ciągu miesiąca wynosi od 2000 do 7500
- Mikroprocesor o szybkości 800 MHz

### Modele HP Color LaserJet CP4525

- Drukowanie do 42 stron na minutę (str./min) na papierze o formacie Letter i 40 stron na minutę na papierze o formacie A4.
- Pierwsza strona wydrukowana w zaledwie 10 sekund
- Zalecana liczba drukowanych stron w ciągu miesiąca wynosi od 2500 do 10 000
- Mikroprocesor o szybkości 800 MHz

---

## Rozdzielczość

- 1200 dpi przy zastosowaniu technologii Image Resolution Enhancement 3600
- 1200 x 1200 dpi dla szczegółowej grafiki i małego tekstu

---

## Pamięć

- Modele n i dn: 512 MB pamięci RAM, którą można rozszerzyć do 1 GB, umieszczając w otwartym gnieździe DIMM 200-stykowe moduły DDR2 SODIMM o pojemności 256 MB lub 512 MB pamięci RAM.
- Modele xh: 1 GB pamięci RAM.
- System optymalizacji pamięci MEt, polegający na automatycznej kompresji danych w celu lepszego wykorzystania pamięci RAM.

---

## Interfejs użytkownika

- Czterowierszowy kolorowy wyświetlacz graficzny na panelu sterowania.
  - Wbudowany serwer internetowy HP do zdalnego konfigurowania urządzenia i zarządzania nim z poziomu dowolnego komputera podłączonego do sieci
  - Oprogramowanie HP Easy Printer Care (opcjonalne narzędzie do sprawdzania stanu i rozwiązywania problemów)
  - Możliwość zamówienia materiałów eksploatacyjnych przez Internet za pomocą programu HP Easy Printer Care, automatycznie wyświetlane powiadomienia o stanie sterownika oraz wbudowany serwer internetowy HP
-

<b>Obsługa papieru</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny):</b> Podajnik wielofunkcyjny do papieru, folii, etykiet, kopert i innego rodzaju papieru. Podajnik może pomieścić do 100 arkuszy papieru, 50 folii lub 10 kopert.</li> <li>• <b>Podajnik 2:</b> podajnik na 500 arkuszy oraz opcjonalne wejście dla pocztówek HP.</li> <li>• <b>Opcjonalne podajniki 3, 4 i 5:</b> podajniki o pojemności 500 arkuszy</li> <li>• <b>Drukowanie dwustronne:</b> Modele dn i xh obsługują automatyczne drukowanie dwustronne. Inne modele obsługują ręczne drukowanie dwustronne.</li> <li>• <b>Standardowy pojemnik wyjściowy:</b> Mieści do 500 arkuszy papieru. Urządzenie jest wyposażone w czujnik sygnalizujący zapelnienie pojemnika.</li> </ul> <p>Informacje na temat obsługiwanych formatów papieru, patrz <a href="#">Obsługiwane formaty papieru na stronie 85</a>.</p> <p>Informacje na temat obsługiwanych rodzajów papieru, patrz <a href="#">Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 88</a>.</p>
<b>Języki i czcionki</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Język poleceń drukarki HP PCL 5, PCL 6 oraz emulacja HP PostScript poziomu 3</li> <li>• Bezpośrednie drukowanie plików PDF</li> <li>• 93 skalowalne kroje czcionek TrueType PS</li> </ul>
<b>Kasety drukujące</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacje dotyczące kaset drukujących można znaleźć pod adresem <a href="http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies">www.hp.com/go/learnaboutsupplies</a>.</li> <li>• Rozpoznawanie oryginalnych kaset drukujących HP</li> <li>• Automatyczne usuwanie paska toneru</li> </ul>
<b>Obsługiwane systemy operacyjne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008 i Windows® 7</li> <li>• Macintosh OS X 10.4, 10.5, 10.6 i późniejsze</li> <li>• Novell NetWare V6.5 i iPrint V5.12 i późniejsze</li> <li>• Citrix <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Meta Frame XP</li> <li>◦ Presentation Server V4.0 i późniejsze</li> <li>◦ XenApp 5.0</li> </ul> </li> <li>• UNIX®</li> <li>• Linux</li> </ul>
<b>Złącza</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Złącze USB 2.0</li> <li>• Złącze sieci lokalnej typu Ethernet (RJ-45) dla wbudowanego serwera druku HP Jetdirect</li> <li>• Jedno rozszerzone gniazdo wejścia/wyjścia (EIO)</li> </ul>
<b>Środowisko</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja usypienia umożliwiająca oszczędzanie energii</li> <li>• Wysoka zawartość odzyskiwalnych elementów i materiałów</li> <li>• Utrwalacz z funkcją natychmiastowego włączenia umożliwiającą oszczędzanie energii</li> </ul>

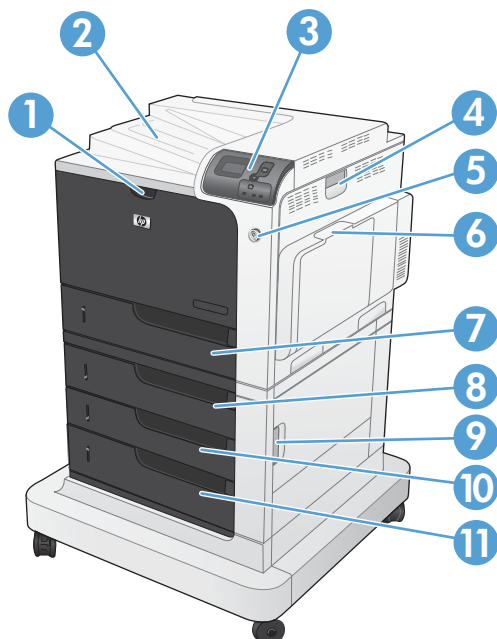
---

<b>Zabezpieczenia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Blokada bezpieczeństwa (opcjonalna)</li><li>• Przechowywanie zadań</li><li>• Uwierzytelnianie za pomocą numeru PIN dla przechowywanych zadań</li><li>• Zabezpieczenia IPsec</li><li>• Zaszzyfrowany wysokowydajny dysk twardy HP EIO (dołączony do modelu xh i dostępny jako urządzenie opcjonalne dla pozostałych modeli)</li></ul>
<b>Samodzielna pomoc</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Strony Pokaż jak, które można wydrukować z panelu sterowania</li><li>• Podpowiedzi dla określonych zadań dostępne z <a href="http://www.hp.com/support/cljcp4025">www.hp.com/support/cljcp4025</a> lub <a href="http://www.hp.com/support/cljcp4525">www.hp.com/support/cljcp4525</a>.</li><li>• Animacje i pomoc na panelu sterowania</li></ul>
<b>Dostępność</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podręcznik użytkownika online zgodny z oprogramowaniem do odczytywania tekstu z ekranu.</li><li>• Kasety drukujące można włożyć i wyjąć jedną ręką.</li><li>• Wszystkie drzwiczki i pokrywy można otwierać jedną ręką.</li><li>• Papier można ładować do podajnika 1 jedną ręką.</li></ul>

---

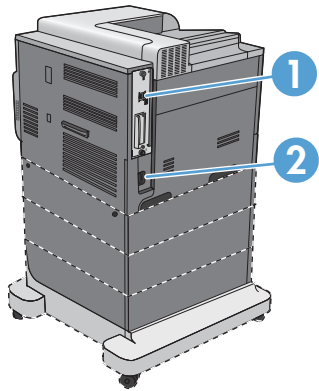
# Widoki urządzenia

## Widok z przodu



1	Przednie drzwiczki (dostęp do kaset drukujących i modułu zbiorczego toneru)
2	Standardowy pojemnik wyjściowy
3	Panel sterowania
4	Prawe drzwiczki (dostęp do usuwania zacięć)
5	Przycisk włączania i wyłączania (świeci przy włączonym zasilaniu)
6	Podajnik 1 (pociągnij uchwyt, aby otworzyć podajnik)
7	Podajnik 2
8	Opcjonalny podajnik 3 (dołączony do modelu HP Color LaserJet CP4525xh)
9	Prawe dolne drzwiczki (dostęp do usuwania zacięć)
10	Opcjonalny podajnik 4 (dołączony do modelu HP Color LaserJet CP4525xh)
11	Opcjonalny podajnik 5 (dołączony do modelu HP Color LaserJet CP4525xh)

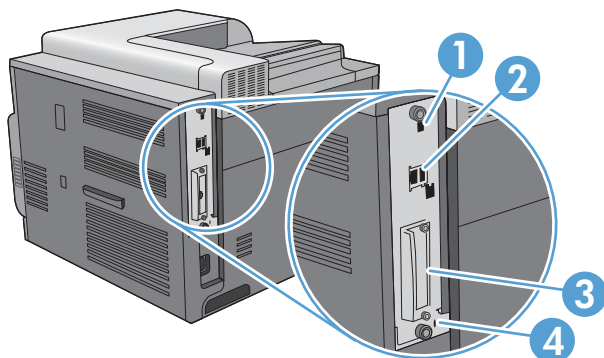
## Widok z tyłu



1	Porty interfejsu
2	Połączenie zasilania



## Porty interfejsu



1	Port drukowania USB 2.0 Hi-Speed
2	Port sieci lokalnej LAN typu Ethernet (RJ-45)
3	Gniazdo rozszerzeń interfejsu EIO
4	Gniazdo blokady zabezpieczeń typu kablowego

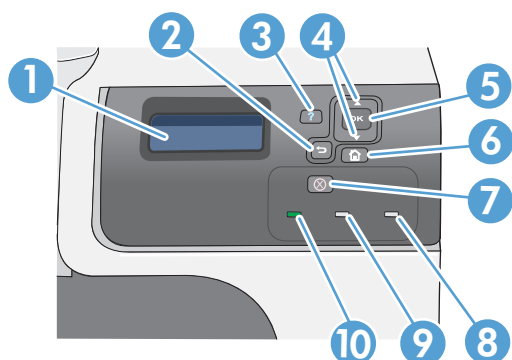
## Numer seryjny i numer modelu — położenie

Numer seryjny i numer modelu znajduje się na nalepce identyfikacyjnej umieszczonej z tyłu urządzenia. Numer seryjny zawiera informacje o kraju/regionie pochodzenia, wersji urządzenia, kodzie produkcji i numerze produkcji urządzenia.

Nazwa modelu	Numer modelu
HP Color LaserJet CP4025n	CC489A
HP Color LaserJet CP4025dn	CC490A
HP Color LaserJet CP4525n	CC493A
HP Color LaserJet CP4525dn	CC494A
HP Color LaserJet CP4525xh	CC495A

## Układ panelu sterowania

Panel sterowania zawiera kolorowy, graficzny wyświetlacz tekstowy, przyciski do sterowania zleceniami oraz trzy diody LED stanu.



1	Wyświetlacz panelu sterowania	Pokazuje informacje o stanie drukarki, menu, informacje pomocy oraz komunikaty o błędach.
2	Przycisk strzałki wstecz ↵	Umożliwia nawigowanie wstecz w zagnieżdżonym menu.
3	Przycisk <b>Pomoc ?</b>	Umożliwia wyświetlenie szczegółowych informacji, w tym animacji, na temat komunikatów i menu urządzenia.
4	Przycisk strzałki w górę ▲	Umożliwia poruszanie się po menu i tekście oraz zwiększanie wartości parametrów numerycznych na wyświetlaczu.
	Przycisk strzałki w dół ▼	Umożliwia poruszanie się po menu i tekście oraz zmniejszanie wartości parametrów numerycznych na wyświetlaczu.
5	Przycisk <b>OK</b>	Umożliwia wybór opcji i wznowianie drukowania po usunięciu błędów.
6	Przycisk <b>Ekran główny</b>	Otwiera i zamyka strukturę menu.
7	Przycisk <b>Stop</b> ⊗	Umożliwia wstrzymanie bieżącego zlecenia, wyświetlenie wyboru wznowienia lub anulowania bieżącego zlecenia, wysunięcie papieru z urządzenia i skasowanie błędów związanych ze wstrzymanym zleceniem. Jeżeli urządzenie nie drukuje zlecenia, naciśnięcie przycisku <b>Stop</b> wstrzymuje urządzenie.
8	 Kontrolka <b>Uwaga</b>	Kontrolka <b>Uwaga</b> wskazuje stan urządzenia, który wymaga działania użytkownika. Na przykład opróżnienie podajnika papieru lub wyświetlenie komunikatu o błędzie.
9	 Kontrolka <b>Dane</b>	Kontrolka <b>Dane</b> sygnalizuje, że urządzenie odbiera dane.
10	 Kontrolka <b>Gotowe</b>	Kontrolka <b>Gotowe</b> wskazuje, czy urządzenie jest gotowe do przetwarzania zlecenia.

---

## 2 Menu panelu sterowania

- [Menu panelu sterowania](#)

## Menu panelu sterowania

Urządzeniem można również sterować za pomocą ustawień w poszczególnych pozycjach menu panelu sterowania. Aby uzyskać dostęp do nieobsługiwanych przez sterownik drukarki lub program funkcji, lub skonfigurować rodzaj i format papieru, należy użyć panelu sterowania.

### Menu Pokaż jak

Menu **POKAŻ, JAK** umożliwia wydrukowanie stron, które zawierają więcej informacji na temat urządzenia. Strony można wydrukować i przechowywać w pobliżu urządzenia, aby były dostępne w razie potrzeby.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , a następnie wybierz menu **POKAŻ, JAK**.

Pozycja	Objaśnienie
<b>USUWANIE ZACIĘĆ</b>	Instrukcje dotyczące usuwania zacięć w urządzeniu.
<b>ŁADOWANIE PODAJNIKÓW</b>	Instrukcje dotyczące ładowania papieru i konfigurowania podajników.
<b>ŁADOWANIE MAT. SPECJALNYCH</b>	Instrukcje dotyczące ładowania specjalnych nośników druku, takich jak koperty, folie i etykiety.
<b>ZAŁADUJ MATERIAŁY 4 X 6 (10 X 15 CM)</b>	Instrukcje dotyczące wkładania materiałów formatu 4 x 6 cali.
<b>DRUKOWANIE DWUSTRONNE</b>	Instrukcje dotyczące drukowania na obu stronach papieru (dupleks).
<b>OBSŁUGIWANE RODZAJE PAPIERU</b>	Lista obsługiwanych rodzajów papieru i nośników druku.
<b>DRUKUJ PRZEWODNIK POMOCY</b>	Wydrukowanie strony z adresami stron internetowych zawierających dodatkową pomoc.

### Menu Pobierz zlecenie

Menu **ODZYSKIWANIE ZADANIA** umożliwia wyświetlenie listy wszystkich przechowywanych zleceń.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , a następnie wybierz menu **ODZYSKIWANIE ZADANIA**.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
<b>BRAK ZAPISANYCH ZLECEŃ</b>				Ten komunikat jest wyświetlany, jeśli w urządzeniu nie ma aktualnie zapisanych żadnych zleceń.
<b>&lt;NAZWA UŻYTKOWNIKA&gt;</b>				Wymieniona jest nazwa każdego użytkownika, dla którego przechowywane są zadania. W celu wyświetlenia listy przechowywanych zadań wybierz odpowiednią nazwę użytkownika.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
	<b>WSZYS.ZLEC. (Z PIN)</b>	<b>DRUKUJ</b>		<p>Ten komunikat jest wyświetlany, jeśli dla użytkownika przechowywane są zlecenia wymagające numeru PIN. Wybór opcji <b>DRUKUJ</b> lub <b>DRUKUJ I USUŃ</b> powoduje, że będzie wymagany kod PIN. Jeśli zlecenia mają różne kody PIN, zostaną wydrukowane wyłącznie zlecenia dla wprowadzonego kodu PIN. Jeśli kod PIN nie jest zgodny z żadnym zleceniem, zostanie wyświetlony komunikat o błędzie.</p> <p>W zależności od rodzaju wymienionych zleceń, wyświetlana jest opcja <b>DRUKUJ</b> lub <b>DRUKUJ I USUŃ</b>. Jeśli zapisane zlecenia są określone jako wydruki osobiste lub próbne, zostanie wyświetlony komunikat <b>DRUKUJ I USUŃ</b>. Te zlecenia są usuwane po wydrukowaniu. Komunikat <b>DRUKUJ</b> oznacza, że w urządzeniu zostało zapisane przynajmniej jedno zlecenie standardowe lub zlecenie szybkiego kopiowania. Wybór opcji <b>DRUKUJ</b> powoduje, że wszystkie zlecenia na liście określone jako wydruki osobiste lub próbne zostaną wydrukowane i usunięte.</p>
		<b>DRUKUJ I USUŃ</b>		
		<b>USUŃ</b>		
			<b>KOPIE</b>	<p>Jeśli została wybrana opcja <b>DRUKUJ</b> lub <b>DRUKUJ I USUŃ</b>, wybór opcji <b>KOPIE</b> pozwala określić liczbę kopii zadania przeznaczonego do drukowania. Domyślną wartością jest 1, natomiast zakres wynosi od 1 do 3200.</p> <p>Dostępne są także następujące opcje kopiowania:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opcja <b>ZLECENIE</b> pozwala wydrukować liczbę kopii określoną w sterowniku.</li> <li>• Opcja <b>WARTOŚĆ UŻYTK.</b> pozwala określić liczbę kopii zadania przeznaczonego do drukowania. Liczba kopii zadania określona w sterowniku zostanie pomnożona przez liczbę kopii określonych na panelu sterowania. Jeśli przykładowo określono dwie kopie w sterowniku drukarki oraz dwie kopie na panelu sterowania, wydrukowane zostaną łącznie cztery kopie.</li> </ul>
			<b>ZLECENIE</b>	
			<b>WARTOŚĆ UŻYTK.</b>	

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
	<b>WSZ.ZLEC. (BEZ PIN)</b>	<b>DRUKUJ</b>		Ten komunikat jest wyświetlany, jeśli dla użytkownika przechowywane są zlecenia wymagające numeru PIN.
		<b>DRUKUJ I USUŃ</b>		
		<b>USUŃ</b>		W zależności od rodzaju wymienionych zleceń, wyświetlana jest opcja <b>DRUKUJ</b> lub <b>DRUKUJ I USUŃ</b> . Jeśli zapisane zlecenia są określone jako wydruki osobiste lub próbne, zostanie wyświetlony komunikat <b>DRUKUJ I USUŃ</b> . Te zlecenia są usuwane po wydrukowaniu. Komunikat <b>DRUKUJ</b> oznacza, że w urządzeniu zostało zapisane przynajmniej jedno zlecenie standardowe lub zlecenie szybkiego kopiowania. Wybór opcji <b>DRUKUJ</b> powoduje, że wszystkie zlecenia na liście określone jako wydruki osobiste lub próbne zostaną wydrukowane i usunięte.
			<b>KOPIE</b>	
			<b>ZLECENIE</b>	Jeśli została wybrana opcja <b>DRUKUJ</b> lub <b>DRUKUJ I USUŃ</b> , wybór opcji <b>KOPIE</b> pozwala określić liczbę kopii zadania przeznaczonego do drukowania. Domyślną wartością jest 1, natomiast zakres wynosi od 1 do 3200.
			<b>WARTOŚĆ UŻYTK.</b>	Dostępne są także następujące opcje kopiowania:
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opcja <b>ZLECENIE</b> pozwala wydrukować liczbę kopii określoną w sterowniku.</li> <li>• Opcja <b>WARTOŚĆ UŻYTK.</b> pozwala określić liczbę kopii zadania przeznaczonego do drukowania. Liczba kopii zadania określona w sterowniku zostanie pomnożona przez liczbę kopii określonych na panelu sterowania. Jeśli przykładowo określono dwie kopie w sterowniku drukarki oraz dwie kopie na panelu sterowania, wydrukowane zostaną łącznie cztery kopie.</li> </ul>

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
	<NAZWA ZADANIA X>	<b>DRUKUJ</b>		Poszczególne zlecenia użytkownika są sortowane według nazwy.
		<b>DRUKUJ I USUŃ</b>		W zależności od rodzaju wymienionych zleceń, wyświetlana jest opcja <b>DRUKUJ</b> lub <b>DRUKUJ I USUŃ</b> . Komunikat <b>DRUKUJ I USUŃ</b> oznacza, że wszystkie zapisane zlecenia są określone jako wydruki osobiste lub próbne. Te zlecenia są usuwane po wydrukowaniu. Komunikat <b>DRUKUJ</b> oznacza, że w urządzeniu zostało zapisane przynajmniej jedno zadanie standardowe lub zlecenie szybkiego kopiowania. Jeśli zostały zapisane jakiegokolwiek zlecenia określone jako wydruki osobiste lub próbne, zostaną one wydrukowane i usunięte, nawet jeśli została wybrana opcja <b>DRUKUJ</b> .
		<b>USUŃ</b>		
			<b>KOPIE</b>	
				Jeśli została wybrana opcja <b>DRUKUJ</b> lub <b>DRUKUJ I USUŃ</b> , wybór opcji <b>KOPIE</b> pozwala określić liczbę kopii zadania przeznaczonego do drukowania. Domyślną wartością jest 1, natomiast zakres wynosi od 1 do 3200.

## Menu informacyjne

Menu **INFORMACJE** umożliwia uzyskanie dostępu i wydrukowanie określonych informacji dotyczących drukarki.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , a następnie wybierz menu **INFORMACJE**.


Pozycja	Opis
<b>DRUKUJ MAPĘ MENU</b>	Drukuje mapę menu panelu sterowania, która przedstawia układ i bieżące ustawienia pozycji menu panelu sterowania.
<b>DRUKUJ KONFIGURACJĘ</b>	Drukuje strony z konfiguracją urządzenia, na których określone są ustawienia drukarki i zainstalowane urządzenia dodatkowe.
<b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>	Drukuje przybliżony pozostały czas żywotności materiałów eksploatacyjnych; przedstawia statystykę całkowitej liczby przetworzonych stron i zadań, numer seryjny, licznik stron oraz informacje dotyczące konserwacji.  Urządzenie HP przedstawia szacowaną pozostałą żywotność materiałów eksploatacyjnych dla wygody użytkownika. Rzeczywisty stopień zużycia materiałów eksploatacyjnych może się różnić od przedstawionych oszacowań.
<b>STAN MATERIAŁÓW</b>	Pozwala wyświetlić na przewijanej liście szacowany stan kaset drukujących, zespołu przenoszenia, zespołu utrwalacza oraz pojemnika zbiorczego toneru. Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby wyświetlić pomoc dla danego elementu.

Pozycja	Opis
<b>DRUKUJ STRONĘ WYKORZYSTANIA</b>	Drukuje ilość papieru różnych rozmiarów, jakie zostały zadrukowane; określa, czy były one jednostronne, dwustronne, monochromatyczne czy kolorowe oraz podaje liczbę stron.
<b>DRUKUJ DZIENNIK ZLECEŃ KOLOROWYCH</b>	Drukuje statystykę wykorzystania koloru dla urządzenia.
<b>DRUKUJ STRONĘ DEMONSTRACYJNĄ</b>	Drukuje stronę demonstracyjną.
<b>DRUKUJ PRÓBKĘ RGB</b>	Drukuje próbki kolorów dla różnych wartości RGB. Wykorzystaj próbki w celu dopasowania kolorów na wydrukach.
<b>DRUKUJ PRÓBKĘ CMYK</b>	Drukuje próbki kolorów dla różnych wartości CMYK. Wykorzystaj próbki w celu dopasowania kolorów na wydrukach.
<b>DRUKUJ KATALOG PLIKÓW</b>	Drukuje nazwę i katalog plików przechowywanych w urządzeniu.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL</b>	Drukuje dostępne czcionki PCL.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS</b>	Drukuje dostępne czcionki PS.

## Menu obsługi papieru

Użyj tego menu, aby skonfigurować formaty i typy podajników wejściowych. Przed pierwszym wydrukiem należy skorzystać z tego menu i wprowadzić prawidłową konfigurację. To menu jest także wyświetlane w przypadku zamknięcia podajników 2–5 i naciśnięcia przycisku **OK** po pojawieniu się monitu o ustawienie formatu i rodzaju papieru.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk **Ekran główny** , a następnie wybierz menu **OBSŁUGA PAPIERU**.

 **UWAGA:** Jeśli używano innego modelu urządzenia HP LaserJet, użytkownik może być przyzwyczajony do ustawiania Podajnika 1 w trybie **Pierwszy** lub w trybie **Kaseta**. W przypadku drukarek HP Color LaserJet Enterprise serii CP4020-CP4520 wybranie dla podajnika 1 ustawienia **DOWOLNY ROZMIAR** i **DOWOLNY TYP** jest równoważne trybowi **Pierwszy**. Ustawienie dla podajnika 1 wartości innej niż **DOWOLNY ROZMIAR** lub **DOWOLNY TYP** jest równoważne z trybem **Kaseta**.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>POD. 1 FORMAT</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia skonfigurowanie formatu papieru dla podajnika 1. Ustawieniem domyślnym jest <b>DOWOLNY ROZMIAR</b> . Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty papieru na stronie 85</a> .
<b>POD. 1 RODZAJ</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Umożliwia skonfigurowanie rodzaju papieru dla podajnika 1. Ustawieniem domyślnym jest <b>DOWOLNY TYP</b> . Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 88</a> .




Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>PODAJNIK &lt;X&gt; FORMAT</b> X = 2 lub opcjonalnie 3, 4 lub 5	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia skonfigurowanie formatu papieru dla podajnika 2 lub opcjonalnych podajników 3, 4 lub 5. Te podajniki mogą wykrywać format papieru przez prowadnice w podajniku. Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty papieru na stronie 85</a> .
<b>PODAJNIK &lt;X&gt; RODZAJ</b> X = 2 lub opcjonalnie 3, 4 lub 5	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Umożliwia skonfigurowanie rodzaju papieru dla podajnika 2 lub opcjonalnych podajników 3, 4 lub 5. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZWYKŁY</b> . Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 88</a> .

## Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi

Użyj tego menu, aby skonfigurować sposób informowania o zbliżającym się końcu okresu użytkowania materiałów eksploatacyjnych.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , a następnie wybierz menu **ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI**.

 **UWAGA:** Wartości oznaczone gwiazdką (\*) są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opcje	Opis
<b>BARDZO MAŁO</b>	<b>CZARNA KASETA</b>	<b>ZATRZYMANE</b>	Wybierz zachowanie produktu, gdy kaseeta z tonerem będzie blisko końca okresu użytkowania.
		<b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ*</b>	<b>ZATRZYMANE:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu wymiany kasety.
		<b>KONTYNUUJ</b>	<b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu usunięcia komunikatu. Po skasowaniu komunikatu nie będą już wyświetlane kolejne powiadomienia o konieczności wymiany materiału eksploatacyjnego.
			<b>KONTYNUUJ:</b> Urządzenie wyświetli komunikat alarmowy, ale drukowanie będzie kontynuowane. Nie będą już wyświetlane kolejne powiadomienia o konieczności wymiany materiału eksploatacyjnego.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opcje	Opis
	<b>KASETY KOLOROWE</b>	<b>ZATRZYMANE</b> <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ*</b> <b>KONTYNUUJ</b> <b>DRUKUJ W CZERNI</b>	Wybierz zachowanie produktu, gdy kaseata z tonerem będzie blisko końca okresu użytkowania. <b>ZATRZYMANE:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu wymiany kasety. <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu usunięcia komunikatu. <b>KONTYNUUJ:</b> Urządzenie wyświetli komunikat alarmowy, ale drukowanie będzie kontynuowane. <b>DRUKUJ W CZERNI:</b> Pod koniec szacowanego okresu eksploatacji kolorowej kasety drukującej urządzenie będzie drukowało w trybie monochromatycznym.
	<b>ZESPÓŁ PRZENOSZENIA:</b>	<b>ZATRZYMANE</b> <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ*</b> <b>KONTYNUUJ</b>	<b>ZATRZYMANE:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu wymiany zespołu przenoszenia. <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu usunięcia komunikatu. <b>KONTYNUUJ:</b> Urządzenie wyświetli komunikat alarmowy, ale drukowanie będzie kontynuowane.
	<b>ZESPÓŁ UTRWALACZA</b>	<b>ZATRZYMANE</b> <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ*</b> <b>KONTYNUUJ</b>	<b>ZATRZYMANE:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu wymiany zespołu utrwalacza. <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu usunięcia komunikatu. <b>KONTYNUUJ:</b> Urządzenie wyświetli komunikat alarmowy, ale drukowanie będzie kontynuowane.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opcje	Opis
	<b>MODUŁ ZBIORCZY TONERU</b>	<b>ZATRZYMANE*</b> <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ</b> <b>KONTYNUUJ</b>	<b>ZATRZYMANE:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu wymiany modułu zbiorczego toneru. <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ:</b> Urządzenie przestanie pracować do momentu usunięcia komunikatu. <b>KONTYNUUJ:</b> Urządzenie wyświetli komunikat alarmowy, ale drukowanie będzie kontynuowane. <b>UWAGA:</b> Korzystanie z modułu zbiorczego toneru po wyświetleniu monitu lub komunikatu ostrzegawczego może spowodować wyciek toneru, szczególnie podczas wymiany modułu zbiorczego toneru.
<b>NISKIE ZDEFINIOWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA</b>	<b>KASETA ŻÓŁTA</b> <b>KASETA PURPUROWA</b> <b>KASETA BŁĘKITNA</b> <b>CZARNA KASETA</b>	Zakres 0–100%	Za pomocą przycisków ze strzałkami wprowadź szacowaną wartość procentową pozostałego toneru, poniżej której będzie wyświetlane ostrzeżenie o niskim poziomie toneru.
	<b>ZESPÓŁ PRZENOSZENIA:</b>	Zakres 0–100%  Ustawieniem domyślnym jest 2%.	Za pomocą przycisków ze strzałkami wprowadź szacowaną wartość procentową pozostałego toneru, poniżej której będzie wyświetlane ostrzeżenie.
	<b>ZESPÓŁ UTRWALACZA</b>	Zakres 0–100%  Ustawieniem domyślnym jest 2%.	Za pomocą przycisków ze strzałkami wprowadź szacowaną wartość procentową pozostałego toneru, poniżej której będzie wyświetlane ostrzeżenie.
<b>KOMUNIKATY O MAT. EKSPL.</b>	<b>KOMUN. O NIS. POZ.</b>	<b>WŁĄCZONE*</b> <b>WYŁĄCZONE</b>	Pozwala określić sposób wyświetlania informacji o materiałach eksploatacyjnych. <b>KOMUN. O NIS. POZ.:</b> Pozwala określić, czy na panelu sterowania ma być wyświetlany komunikat o niskim poziomie materiałów eksploatacyjnych.
	<b>WSKAŹNIK POZIOMU</b>	<b>WŁĄCZONE*</b> <b>WYŁĄCZONE</b>	<b>WSKAŹNIK POZIOMU:</b> Pozwala określić, czy na panelu sterowania ma być wyświetlany wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opcje	Opis
	<b>STRON (W PRZYBLIŻENIU)</b>	<b>WŁĄCZONE*</b> <b>WYŁĄCZONE</b>	<b>STRON (W PRZYBLIŻENIU):</b> Pozwala określić, czy w komunikatach o niskim poziomie materiałów eksploatacyjnych ma być wyświetlana przybliżona liczba pozostałych stron.
<b>OGRANICZONE UŻYCIE KOLORÓW</b>		<b>WŁĄCZ KOLOR*</b> <b>KOLOR, GDY DOZW.</b> <b>WYŁĄCZ KOLOR</b>	Ta pozycja menu umożliwia zarządzanie funkcją drukowania w kolorze.  <b>WYŁĄCZ KOLOR:</b> Wszystkie zlecenia wysyłane do urządzenia będą drukowane wyłącznie w trybie monochromatycznym.  <b>WŁĄCZ KOLOR:</b> Wszystkie kolorowe strony wysyłane do urządzenia będą drukowane kolorze.  <b>KOLOR, GDY DOZW.:</b> Sprawdzana jest baza danych uprawnień w celu określenia, czy kolorowe strony mają być drukowane w kolorze czy w trybie monochromatycznym.
<b>MIX KOLOR/CZARN</b>		<b>AUTOMATYCZNE*</b> <b>GŁÓWNIE STR.W KOL.</b> <b>GŁÓWNIE STR.CZARNE</b>	Te pozycje menu pozwalają określić odpowiednią równowagę pomiędzy czasem użytkowania materiału eksploatacyjnego i wydajnością.  <b>AUTOMATYCZNE:</b> W celu zapewnienia najwyższej jakości wydruku oprogramowanie urządzenia wykorzystuje algorytm oparty o dane wydruku.  <b>GŁÓWNIE STR.W KOL.:</b> Ten wybór zapewnia najwyższą wydajność. Jeśli większość wydruków jest kolorowa, ten wybór nie wpłynie negatywnie na czas użytkowania materiałów eksploatacyjnych.  <b>GŁÓWNIE STR.CZARNE:</b> Ten wybór zapewnia największą oszczędność materiałów eksploatacyjnych i stanowi najlepsze rozwiązanie, jeśli większość wydruków jest czarno-biała.


## Menu konfiguracji urządzenia

Menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.** umożliwia zmianę domyślnych ustawień drukowania, dostosowanie jakości wydruku, zmianę konfiguracji i opcji we/wy oraz przywracanie domyślnych ustawień drukarki.

## Menu druku

Ustawienia te mają wpływ tylko na zadania, które nie mają określonych właściwości. Większość zadań identyfikuje wszystkie właściwości i zastępuje wartości ustawione w tym menu.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , wybierz menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie menu **DRUKOWANIE**.


 **UWAGA:** Wartości oznaczone gwiazdką (\*) są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.


Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opcje	Opis
KOPIE		Zakres: 1 - 32000	Umożliwia określenie domyślnej liczby kopii dla zlecenia drukowania. Liczbą domyślną jest <b>1</b> .
DOMYŚLNY FORMAT PAPIERU		Wyświetlana jest lista dostępnych formatów. Zobacz <a href="#">Obsługiwane formaty papieru na stronie 85</a> .	Umożliwia ustawienie domyślnego formatu papieru.
DOMYŚLNY NIESTANDARDOWY FORMAT PAPIERU	<ul style="list-style-type: none"><li>• JEDNOSTKA MIARY</li><li>• WYMIAR X</li><li>• WYMIAR Y</li></ul>		Umożliwia ustawienie domyślnego formatu dla każdego zlecenia niestandardowego, w przypadku którego nie określono formatu. Domyślną jednostką miary to <b>MILIMETRY</b> .
DUPLEKS		WYŁĄCZONE* WŁĄCZONE	Umożliwia włączenie lub wyłączenie opcji drukowania dwustronnego. <b>UWAGA:</b> To menu jest dostępne tylko dla modeli wyposażonych w automatyczny duplekser.
ŁĄCZENIE STRON DRUK. W DUPLEKSIE		WZDŁUŻ* W POPRZEK	Umożliwia zmianę krawędzi łączenia w przypadku drukowania dwustronnego. <b>UWAGA:</b> To menu jest dostępne tylko dla modeli wyposażonych w automatyczny duplekser.
POMIŃ A4/LETTER		NIE TAK*	Pozwala skonfigurować urządzenie, aby drukowało zlecenia A4 na papierze formatu Letter, jeśli żaden podajnik nie został skonfigurowany dla papieru A4, lub drukować na papierze formatu A4, jeśli żaden podajnik nie został skonfigurowany dla papieru Letter.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opcje	Opis
<b>PODAWANIE RĘCZNE</b>		<b>WYŁĄCZONE*</b> <b>WŁĄCZONE</b>	Ustawienie tej opcji na <b>WŁĄCZONE</b> ustawia <b>PODAWANIE RĘCZNE</b> jako wartość domyślną dla zleceń, dla których nie wybrano podajnika. Opcja automatycznego wyboru w sterowniku drukarki ma wyższy priorytet niż to ustawienie.
<b>CZCIONKA COURIER</b>		<b>ZWYKŁA*</b> <b>CIEMNY</b>	Umożliwia wybór wersji czcionki Courier.  Ustawienie <b>CIEMNY</b> dotyczy wewnętrznej czcionki Courier, dostępnej w drukarkach HP LaserJet Series III i starszych.
<b>SZEROKI A4</b>		<b>NIE *</b> <b>TAK</b>	Umożliwia zmianę obszaru wydruku dla papieru o formacie A4. Po wybraniu opcji <b>NIE</b> obszar wydruku to siedemdziesiąt osiem znaków o rozstawie 10 w jednym wierszu. Po wybraniu opcji <b>TAK</b> obszar wydruku to osiemdziesiąt znaków o rozstawie 10 w jednym wierszu.
<b>DRUKUJ BŁĘDY PS</b>		<b>WYŁĄCZONE*</b> <b>WŁĄCZONE</b>	Umożliwia wybór drukowania stron z błędami PS.
<b>DRUKUJ BŁĘDY PDF</b>		<b>WYŁĄCZONE*</b> <b>WŁĄCZONE</b>	Umożliwia wybór drukowania stron z błędami PDF.

## Podmenu PCL

To menu umożliwia skonfigurowanie ustawień dla języka sterowania drukarki.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk **Ekran główny** , wybierz menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, następnie menu **DRUKOWANIE** i na końcu menu **PCL**.


 **UWAGA:** Wartości oznaczone gwiazdką (\*) są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.

Pozycja	Opcje	Opis
<b>DŁUGOŚĆ STRONY</b>	Zakres: 5–128 linii	Pozwala określić liczbę linii w pionie dla domyślnego formatu papieru. Wartością domyślną jest 60.
<b>ORIENTACJA</b>	<b>PIONOWO*</b> <b>POZIOMO</b>	Umożliwia ustawienie domyślnej orientacji strony na pionową lub poziomą.
<b>ŹRÓDŁO CZCIONKI</b>	Wyświetla listę dostępnych źródeł czcionek.	Umożliwia wybór źródła czcionek. Ustawieniem domyślnym jest <b>WEWN.</b>

Pozycja	Opcje	Opis
<b>NUMER CZCIONKI</b>	Zakres: 0–102	Urządzenie przypisuje każdej czcionce numer i wyświetla numery na liście czcionek PCL. Ustawieniem domyślnym jest 0.
<b>ROZSTAW CZCIONKI</b>	Zakres: 0,44–99,99	Umożliwia ustawienie rozstawu czcionki. Opcja ta jest dostępna tylko dla niektórych czcionek. Wartością domyślną jest 10,00.
<b>WIELKOŚĆ CZCIONKI W PUNKTACH</b>	Zakres: 4,00–999,75	Umożliwia ustawienie wielkości czcionki w punktach. Wartością domyślną jest 12,00.
<b>ZESTAW ZNAKÓW</b>	Wyświetla listę dostępnych zestawów symboli.	Pozwala wybrać jeden z dostępnych zestawów znaków z panelu sterowania urządzenia. Zestaw znaków to unikatowy zbiór wszystkich znaków danej czcionki. <b>PC-8</b> lub <b>PC-850</b> zalecane dla znaków pisma technicznego. Ustawieniem domyślnym jest <b>PC-8</b>
<b>DOŁĄCZ CR DO LF</b>	<b>NIE*</b> <b>TAK</b>	Wybierz opcję <b>TAK</b> w celu przypisania powrotu karetki do każdego przesunięcia wiersza napotkanego w zadaniach PCL zgodnych wstecz (sam tekst, bez kontroli zadania). W niektórych środowiskach nowy wiersz jest wskazywany wyłącznie za pomocą kodu kontrolnego przesuwu wiersza. Dzięki tej opcji przy każdym przesuwie wiersza można dodawać niezbędny powrót karetki.
<b>POMIJAJ PUSTE STRONY</b>	<b>NIE*</b> <b>TAK</b>	Podczas generowania własnych poleceń w języku PCL dodawane są dodatkowe polecenia wysunięcia strony, które mogą spowodować drukowanie pustych stron. Wybór ustawienia <b>TAK</b> powoduje, że kody wysunięcia strony są ignorowane, jeśli strona jest pusta.
<b>MAPOWANIE ŹRÓDŁA MATERIAŁU</b>	<b>STANDARD*</b> <b>KLASYCZNE</b>	Polecenie PCL5 <b>MAPOWANIE ŹRÓDŁA MATERIAŁU</b> umożliwia wybór podajnika według numerów przypisanych do dostępnych podajników. <ul style="list-style-type: none"> <li>Numeracja w trybie <b>STANDARD</b> wykorzystuje schemat używany w nowszych drukarkach HP LaserJet ze zaktualizowanymi zmianami numeracji podajników.</li> <li>Numeracja w trybie <b>KLASYCZNE</b> wykorzystuje schemat używany w drukarkach HP LaserJet 4 i wcześniejszych modelach.</li> </ul>

## Menu Jakość druku

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , wybierz menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie menu **JAKOŚĆ DRUKU**.

 **UWAGA:** Wartości oznaczone gwiazdką (\*) są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Wartości	Opis
<b>DOPASUJ KOLOR</b>	<b>ROZJAŚNIENIA</b>	<b>GĘSTOŚĆ BARWN.BŁĘKITN EGO</b>	Zakres: od +5 do –5. Ustawieniem domyślnym jest 0.	Umożliwia dopasowanie jasności lub zaciemnienia plam światła na drukowanej stronie. Niższe wartości oznaczają drukowanie jaśniejszych plam światła na stronie, a wyższe — ciemniejszych.
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.PURPUR OWEGO</b>		
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.ŻÓŁTEGO</b>		
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.CZARNE GO</b>		
	<b>KOLORY POŚREDNIE</b>	<b>GĘSTOŚĆ BARWN.BŁĘKITN EGO</b>	Zakres: od +5 do –5. Ustawieniem domyślnym jest 0.	Umożliwia dopasowanie jasności lub zaciemnienia kolorów pośrednich drukowanej strony. Niższe wartości oznaczają drukowanie jaśniejszych kolorów pośrednich na stronie, a wyższe — ciemniejszych.
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.PURPUR OWEGO</b>		
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.ŻÓŁTEGO</b>		
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.CZARNE GO</b>		
	<b>CIENIE</b>	<b>GĘSTOŚĆ BARWN.BŁĘKITN EGO</b>	Zakres: od +5 do –5. Ustawieniem domyślnym jest 0.	Umożliwia dopasowanie jasności lub zaciemnienia cieni na drukowanej stronie. Niższe wartości oznaczają drukowanie jaśniejszych cieni na stronie, a wyższe — ciemniejszych.
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.PURPUR OWEGO</b>		
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.ŻÓŁTEGO</b>		
		<b>GĘSTOŚĆ BARWN.CZARNE GO</b>		
	<b>PRZYWRÓĆ WARTOŚCI KOLORÓW</b>			Umożliwia przywrócenie ustawień kolorów przez zresetowanie wartości gęstości dla każdego koloru.
<b>USTAWIENIA STRONY TESTOWEJ</b>				Ustawienie wyrównania marginesów w pionie i w poziomie w celu wyśrodkowania obrazu na stronie, dla każdego z podajników. Można również wyrównać obraz wydrukowany z przodu z obrazem wydrukowanym z drugiej strony.
	<b>USTAW PODAJNIK &lt;X&gt;</b>			Procedura ta musi zostać przeprowadzona osobno dla każdego podajnika.  Podczas tworzenia obrazu urządzenie skanuje stronę od jednego brzegu do drugiego w miarę podawania papieru z góry na dół do urządzenia.



Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Wartości	Opis
		<b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ</b>		Pozwala wydrukować stronę testową i instrukcje dopasowania obrazu do papieru.
		<b>PRZESUNIĘCIE X1</b>	Zakres: -5 do +5 mm	Kierunek skanowania oznaczony jest jako X. X1 jest kierunkiem skanowania jednej strony arkusza jednostronnego lub drugiej strony arkusza dwustronnego. X2 jest kierunkiem skanowania pierwszej strony arkusza dwustronnego.  Kierunek pobierania oznaczony jest jako Y. Y1 jest kierunkiem pobierania jednej strony arkusza jednostronnego lub drugiej strony arkusza dwustronnego. Y2 jest kierunkiem pobierania pierwszej strony arkusza dwustronnego.
		<b>PRZESUNIĘCIE Y1</b>		
		<b>PRZESUNIĘCIE X2</b>		
		<b>PRZESUNIĘCIE Y2</b>		
<b>TRYB AUTOMATYCZNEGO WYKRYWANIA</b>	<b>WYKRYWANIE DLA PODAJNIKA 1</b>		<b>PEŁNE WYKRYWANIE</b>  <b>ROZSZ. WYKRYWANIE*</b>  <b>TYLKO FOLIA</b>	<p>Umożliwia ustawienie opcji wykrywania podajnika 1 dla rodzajów papieru korzystających z trybu <b>AUTOMATYCZNE WYKRYWANIE</b>.</p> <p>Po wybraniu opcji <b>PEŁNE WYKRYWANIE</b> urządzenie wykrywa każdą stronę i odpowiednio ustawia tryby. Urządzenie rozróżnia papier o małej gramaturze, zwykły papier, papier o dużej gramaturze, papier błyszczący, twardy papier i folie przezroczyste. Korzystanie z tego trybu znacznie zmniejsza prędkość drukowania. Należy z niego korzystać wyłącznie w przypadku drukowania na mieszanych typach papieru.</p> <p>Wybór opcji <b>ROZSZ. WYKRYWANIE</b> powoduje, że urządzenie wykrywa tylko pierwszą stronę i zakłada, że pozostałe strony są tego samego typu. Urządzenie rozróżnia papier o małej gramaturze, zwykły papier, papier o dużej gramaturze, papier błyszczący, twardy papier i folie przezroczyste.</p> <p>Po wybraniu opcji <b>TYLKO FOLIA</b> urządzenie wykrywa tylko pierwszą stronę. Urządzenie potrafi odróżnić folię od innych rodzajów papieru.</p>

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Wartości	Opis
	<b>WYKRYWANIE DLA PODAJNIKA &lt;X&gt;</b>		<b>ROZSZ. WYKRYWANIE*</b>  <b>TYLKO FOLIA</b>	<p>Umożliwia ustawienie opcji wykrywania podajników 2–5 dla rodzajów papieru korzystających z trybu <b>AUTOMATYCZNE WYKRYWANIE</b>.</p> <p>Wybór opcji <b>ROZSZ. WYKRYWANIE</b> powoduje, że urządzenie wykrywa wyłącznie pierwsze kilka stron i zakłada, że pozostałe strony są tego samego typu. Urządzenie rozróżnia papier o małej gramaturze, zwykły papier, papier o dużej gramaturze, papier błyszczący, twardy papier i folie przezroczyste. Urządzenie wykrywa typ papieru po włączeniu zasilania oraz po otwarciu i zamknięciu podajnika.</p> <p>Po wybraniu opcji <b>TYLKO FOLIA</b> urządzenie wykrywa tylko pierwszą stronę. Urządzenie potrafi odróżnić folię od innych rodzajów papieru.</p>
<b>DOSTOSUJ RODZAJE PAPIERU</b>	Wyświetlana jest lista rodzajów papieru.	<b>TRYB WYDRUKU</b>  <b>TRYB OPORU</b>  <b>TRYB WILGOTNOŚCI</b>  <b>TRYB OBROTU WSTĘPNEGO</b>  <b>TRYB TEMPERATURY UTRWALACZA</b>  <b>TRYB ZWIJANIA PAPIERU</b>	Wyświetlana jest lista trybów drukowania.	Konfiguracja trybu drukowania, który związany jest z każdym rodzajem nośnika.
	<b>PRZYWRÓĆ TRYBY</b>			Tej funkcji można użyć w celu przywrócenia domyślnych wartości fabrycznych dla wszystkich ustawień związanych z rodzajem papieru.
<b>OPTYMALIZACJA</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych opcji.			Umożliwia zoptymalizowanie różnych trybów druku do jakości wydruku.
	<b>OPTYMALIZ. FABR.</b>			Tej funkcji można użyć w celu przywrócenia domyślnych wartości fabrycznych dla wszystkich ustawień w menu <b>OPTYMALIZACJA</b> .
<b>SZYBKA KALIBRACJA</b>				Wykonuje niektóre czynności kalibracji urządzenia.
<b>PEŁNA KALIBRACJA</b>				Wykonuje wszystkie czynności kalibracji urządzenia.


Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Wartości	Opis
OPÓŹNIJ KALIBR.PRZY BUDZ./WŁ.			<b>NIE</b>	<p>To menu pozwala sterować odmierzaniem czasu kalibracji w momencie wyjścia ze stanu uśpienia lub włączenia urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz ustawienie <b>NIE</b>, aby kalibrować urządzenie natychmiast po wyjściu ze stanu uśpienia lub po jej włączeniu. Zlecenia nie będą drukowane aż do momentu zakończenia kalibracji.</li> <li>Wybierz ustawienie <b>TAK</b>, aby odbierać zlecenia druku podczas trybu uśpienia, a przed kalibracją. Kalibracja urządzenia może nastąpić przed wydrukowaniem wszystkich odebranych zleceń. Ta opcja pozwala na szybsze drukowanie po wyjściu z trybu uśpienia lub po włączeniu urządzenia, lecz jakość wydruku może być obniżona.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy kalibrować urządzenie przed drukowaniem. Zlecenia druku przetworzone przed kalibracją mogą nie być najwyższej jakości.</p>
			<b>TAK*</b>	
<b>ROZDZIELCZOŚĆ</b>			<b>Obraz REt 3600*</b>  <b>1200 x 1200 dpi</b>	<p>Ustawia rozdzielczość, z jaką drukuje urządzenie. Wartość domyślna to <b>Obraz REt 3600</b>. Ustawienie <b>1200 x 1200 dpi</b> może poprawić jakość druku w przypadku szczegółowej grafiki lub małego tekstu.</p>
<b>KONTROLA BRZEGU</b>			<b>WYŁĄCZONE</b>	<p>Ustawienie Kontrola krawędzi określa sposób odwzorowywania krawędzi. To ustawienie składa się z dwóch elementów: dostosowywanego półtonowania oraz nadlewek i podlewek. Adaptacja półtonów zwiększa ostrość krawędzi. Nadlewki i podlewki redukują efekt błędnego rejestrowania kolorowych płaszczyzn przez nieznaczące nachodzenie na siebie krawędzi sąsiednich obiektów.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>WYŁĄCZONE</b> - wyłącza dostosowywane półtonowanie oraz nadlewki i podlewki.</li> <li><b>CIENKI</b> - ustawia minimalny poziom nadlewek i podlewek i włącza dostosowywane półcieniowanie.</li> <li><b>NORMALNY</b> jest opcją domyślną tego ustawienia. Ustawia średni poziom nadlewek i podlewek i włącza dostosowywane półcieniowanie.</li> <li><b>MAKSYMALNY</b> to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Dostosowywane półcieniowanie jest włączone.</li> </ul>
			<b>CIENKI</b>	
			<b>NORMALNY*</b>	
			<b>MAKSYMALNY</b>	

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Wartości	Opis
<b>AUTOCZYSZCZ.</b>			<b>WYŁĄCZONE*</b> <b>WŁĄCZONE</b>	Po włączeniu automatycznego oczyszczania, urządzenie drukuje stronę czyszczącą, kiedy liczba wydrukowanych stron osiągnie <b>CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ.</b>
<b>CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ.</b>			<b>500*</b> <b>1000</b> <b>2000</b> <b>5000</b> <b>10000</b> <b>20000</b>	Pozwala określić liczbę stron, które zostaną wydrukowane przed automatycznym wydrukowaniem strony czyszczącej. Ta pozycja jest wyświetlana wyłącznie, kiedy dla opcji <b>AUTOCZYSZCZ.</b> została wybrana wartość <b>WŁĄCZONE</b> .
<b>FORM. STR. AUTO CZ.</b>			<b>LETTER*</b> <b>A4</b>	Pozwala określić format papieru wykorzystywanego do drukowania strony czyszczącej. Ta pozycja jest wyświetlana wyłącznie, kiedy dla opcji <b>AUTOCZYSZCZ.</b> została wybrana wartość <b>WŁĄCZONE</b> .
<b>UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b>				Wydrukowanie strony z instrukcjami czyszczenia nadmiaru toneru z rolki dociskowej utrwalacza.  <b>UWAGA:</b> Ta opcja dostępna jest wyłącznie w drukarce HP Color LaserJet CP4025n oraz HP Color LaserJet CP4525n
<b>URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b>				Ta funkcja umożliwia utworzenie i uruchomienie strony czyszczącej rolką ciśnieniową utrwalacza. Po uruchomieniu procesu czyszczenia drukowana jest strona czyszcząca. Można wyrzucić tę stronę.  <b>UWAGA:</b> W przypadku drukarki HP Color LaserJet CP4025n oraz HP Color LaserJet CP4525n, należy najpierw wybrać opcję <b>UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b> .

## Menu ustawień systemowych

Menu **USTAWIENIA SYSTEMU** umożliwia zmianę wartości domyślnych konfiguracji urządzenia, takich jak tryb uśpienia, język urządzenia i usuwanie zacięć.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk **Ekran główny** , wybierz menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie menu **USTAWIENIA SYSTEMU**.

 **UWAGA:** Wartości oznaczone gwiazdką (\*) są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
DATA/GODZINA	DATA	- - - - /[MMM]/[DD] ROK = [RRRR]/- - - /[DD] MIES. = [RRRR]/[MMM]/- - DZIEŃ=	Umożliwia określenie prawidłowej daty. Zakres lat: od 2008 do 2037.
	FORMAT DATY	RRRR/MMM/DD* MMM/DD/RRRR DD/MMM/RRRR	Umożliwia wybór kolejności wyświetlania roku, miesiąca i dnia w dacie.
	GODZINA	- - :[MM] [PM] GODZ. = [GG]: - - [PM] MIN. = [GG]:[MM] - - AM/PM=	Umożliwia wybór różnych konfiguracji formatu <b>GODZINA</b> . W zależności od wybranego <b>FORMAT GODZINY</b> zostaną wyświetlone różne kreatory.
	FORMAT GODZINY	12 GODZ.* 24 GODZ.	Umożliwia wybór formatu <b>12 GODZ.</b> lub <b>24 GODZ.</b>
LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ		Wartość ciągła Zakres: 1–100 Domyślnie = 32	Umożliwia określenie liczby zadań szybkiego kopiowania możliwych do zapisania na dodatkowym dysku twardym podłączonym do urządzenia. Wartość domyślna to 32. Maksymalną dozwoloną wartością jest 100.
CZAS PRZECHOW. ZADANIA		WYŁĄCZONE* 1 GODZINA 4 GODZ. 1 DZIEŃ 1 TYDZIEŃ	Umożliwia ustawienie czasu przechowywania zadań szybkiego kopiowania i drukowania próbnego przed ich automatycznym usunięciem z kolejki. Ta pozycja menu jest wyświetlana tylko po zainstalowaniu dysku twardego.
POKAŻ ADRES		AUTOMATYCZNE WYŁĄCZONE*	Ten element określa, czy adres IP drukarki jest wyświetlany na wyświetlaczu wraz z komunikatem <b>Gotowe</b> .
CZYNNOŚCI PODAJNIKA			To menu umożliwia sterowanie sposobem obsługi podajników papieru przez urządzenie i związanymi z tym monitami, które pojawiają się na panelu sterowania.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
	<b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b>	<b>WYŁĄCZNI*</b> <b>PIERWSZY</b>	<p><b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> obsługuje zadania, dla których został wybrany konkretny podajnik. Dostępne są dwie opcje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>WYŁĄCZNI:</b> Urządzenie używa zawsze podajnika wskazanego przez użytkownika, nawet jeśli jest on pusty.</li> <li>• <b>PIERWSZY:</b> Jeśli wskazany podajnik jest pusty, urządzenie pobiera materiał z innego podajnika, pomimo określenia przez użytkownika podajnika dla wykonywanego zadania.</li> </ul>
	<b>KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO</b>	<b>ZAWSZE*</b> <b>JEŚLI NIEZAŁADOWANE</b>	<p>Ta funkcja określa, czy komunikat dotyczący podawania ręcznego powinien być wyświetlany w sytuacji, gdy rodzaj lub rozmiar materiałów związany z określonym zadaniem nie odpowiada rodzajowi lub rozmiarowi materiałów określonymu dla podajnika 1. Dostępne są dwie opcje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ZAWSZE:</b> Przed rozpoczęciem drukowania zadania wymagającego ręcznego podawania papieru zawsze wyświetlony zostanie komunikat.</li> <li>• <b>JEŚLI NIEZAŁADOWANE:</b> Komunikat zostanie wyświetlony tylko wtedy, kiedy podajnik wielofunkcyjny jest pusty lub nie odpowiada formatowi lub rodzajowi papieru przeznaczonemu do zadania.</li> </ul>
	<b>WYBÓR TRYBU OBSŁUGI PAPIERU</b>	<b>WŁĄCZONE*</b> <b>WYŁĄCZONE</b>	<p>Ta opcja służy do obsługi papieru przy drukowaniu ze sterownika druku Adobe PS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawienie <b>WŁĄCZONE</b> wykorzystuje model obsługi papieru firmy HP.</li> <li>• Ustawienie <b>WYŁĄCZONE</b> uaktywnia model obsługi papieru PS firmy Adobe.</li> </ul>

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
	<b>KOMUNIKAT FORMAT/ RODZAJ</b>	<b>WYŚWIETLAJ*</b> <b>NIE WYŚWIETLAJ</b>	<p>Za pomocą tej opcji można określić, czy komunikat dotyczący konfiguracji podajnika ma być wyświetlany przy każdym zamknięciu podajnika. Dostępne są dwie opcje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>WYŚWIETLAJ:</b> Ta opcja wyświetla komunikat o konfiguracji podajnika po jego zamknięciu. Format lub rodzaj dla podajnika określić można bezpośrednio z tego komunikatu.</li> <li>• <b>NIE WYŚWIETLAJ:</b> Ta opcja blokuje automatyczne wyświetlanie komunikatu o konfiguracji podajnika.</li> </ul>
	<b>UŻYJ INNEGO PODAJ.</b>	<b>WŁĄCZONE*</b> <b>WYŁĄCZONE</b>	<p>Ta funkcja służy do włączania lub wyłączania wyświetlanych na panelu sterowania monitów o wybranie innego podajnika, gdy określony podajnik jest pusty.</p>
	<b>ALTERNATYWNY TRYB PAPIERU FIRMOWEGO</b>	<b>WŁĄCZONE</b> <b>WYŁĄCZONE*</b>	<p>Włączenie tej opcji (<b>WŁĄCZONE</b>) umożliwia wkładanie papieru firmowego lub papieru z nadrukiem w taki sam sposób dla wszystkich zleceń, niezależnie od ustawienia druku jedno- lub dwustronnego.</p> <p><b>UWAGA:</b> Ta opcja jest dostępna tylko dla modeli wyposażonych w automatyczny duplikser.</p>

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
	<b>PUSTE STR. DUPEKS</b>	<b>AUTOMATYCZNE*</b> <b>TAK</b>	<p>Ta opcja służy do określenia sposobu działania urządzenia w przypadku drukowania dwustronnego (dupleksu). Dostępne są dwie opcje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTOMATYCZNE:</b> włączenie funkcji Inteligentny dupleks, która zapobiega przetwarzaniu obu stron, jeśli druga strona jest pusta. Wyjątkiem jest papier firmowy i dziurkowany. Może to zwiększyć szybkość drukowania.</li> <li>• <b>TAK:</b> funkcja Inteligentny dupleks zostanie wyłączona, co sprawia, że duplekser przewraca arkusze papieru, nawet jeśli drukowanie odbywa się tylko na jednej stronie.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Ta opcja jest dostępna tylko dla modeli wyposażonych w automatyczny duplekser.</p>
	<b>OBACANIE OBRAZU</b>	<b>STANDARD *</b> <b>ALTERNATYWNY</b>	<p>Jeśli występują problemy z wyrównaniem obrazów na wcześniej zadrukowanych formularzach, wybierz ustawienie <b>ALTERNATYWNY</b>.</p>
<b>OPÓŹNIENIE UŚPIENIA</b>		<b>1 MINUTA</b> <b>3 MINUTY</b> <b>5 MINUT</b> <b>10 MINUT</b> <b>15 MINUT</b> <b>30 MINUT*</b> <b>45 MINUT</b> <b>60 MINUT</b> <b>90 MINUT</b> <b>2 GODZ.</b>	<p>Zmniejsza zużycie energii, gdy urządzenie jest nieaktywne przez wybrany okres.</p> <p><b>UWAGA:</b> Ustawienie <b>TRYB UŚPIENIA</b> w menu <b>ZEROWANIE</b> musi być włączone.</p>



Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
<b>GODZINA BUDZENIA</b>	<DZIEŃ TYGODNIA>	<b>WYŁĄCZONE*</b> <b>NIESTANDARDOWY</b>	Wybór opcji <b>NIESTANDARDOWY</b> umożliwia skonfigurowanie czasu uruchamiania urządzenia dla poszczególnych dni, aby wyeliminować konieczność oczekiwania na nagrzanie i kalibrację urządzenia. Wybierz dzień tygodnia i godzinę uruchomienia w danym dniu, a następnie określ, czy godzina uruchamiania ma być taka sama we wszystkie dni tygodnia.
<b>PRĘD. OPTIMALNA/ZUŻYCIE ENERGII</b>		<b>SZYBSZA 1 STRONA*</b> <b>OSZCZ. ENERGII</b> <b>WIĘK. OSZCZ. ENERGII</b> <b>MAKS. OSZCZ. ENERGII</b>	Określa sposób obniżania temperatury utrwalacza.  <b>SZYBSZA 1 STRONA:</b> Zasilanie utrwalacza pozostaje włączone i pierwsza strona zlecenia wysłanego do urządzenia jest drukowana szybciej.  <b>OSZCZ. ENERGII:</b> Utrwalacz zmniejsza pobór mocy w okresie bezczynności urządzenia.  <b>WIĘK. OSZCZ. ENERGII:</b> Utrwalacz zmniejsza pobór mocy jeszcze bardziej niż w przypadku opcji <b>OSZCZ. ENERGII</b> .  <b>MAKS. OSZCZ. ENERGII:</b> Utrwalacz jest wyłączany i stopniowo ochładzany do temperatury pokojowej. W przypadku wyboru opcji <b>MAKS. OSZCZ. ENERGII</b> czas drukowania pierwszej strony jest najdłuższy.
<b>JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA</b>		Zakres wynosi od –10 do 10.	Ustawia jasność wyświetlacza panelu sterowania. Ustawieniem domyślnym jest <b>0</b> . Ta pozycja ma także wpływ na kąt, pod jakim jest widoczny wyświetlacz.
<b>JĘZYK</b>		<b>AUTOMATYCZNE*</b> <b>PCL</b> <b>PDF</b> <b>PS</b>	Ustawia domyślny język na przełączanie automatyczne, tryby PCL, PDF lub PostScript.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
KASOWANE OSTRZEŻENIA		ZLECENIE* WŁĄCZONE	<p>Pozwala określić, czy ostrzeżenie ma być usuwane z panelu sterowania po wysłaniu kolejnego zadania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ZLECENIE:</b> Po zakończeniu zlecenia ostrzeżenie znika.</li> <li>• <b>WŁĄCZONE:</b> Ostrzeżenie jest wyświetlane do momentu naciśnięcia przycisku <b>OK</b>.</li> </ul>
AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA		WYŁĄCZONE WŁĄCZONE*	<p>Określa sposób działania urządzenia, gdy system generuje błąd umożliwiającą automatyczną kontynuację.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>WŁĄCZONE:</b> Umożliwia kontynuację drukowania.</li> <li>• <b>WYŁĄCZONE:</b> Powoduje zatrzymanie drukowanie aż do usunięcia błędu przez użytkownika.</li> </ul>
USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU		AUTOMATYCZNE* WYŁĄCZONE WŁĄCZONE	<p>Umożliwia określenie, czy urządzenie ma podjąć próbę ponownego drukowania stron po zacięciu. Po wybraniu <b>AUTOMATYCZNE</b>, urządzenie ponownie drukuje strony, jeśli pozostała wystarczająca ilość pamięci dla drukowania dwustronnego o pełnej prędkości.</p>
DYSK RAM		AUTOMATYCZNE* WYŁĄCZONE	<p>Określenie konfiguracji funkcji dysku RAM. Dostępne tylko wówczas, gdy nie zainstalowano dysku twardego i drukarka dysponuje przynajmniej 8 MB pamięci.</p> <p>Po włączeniu opcji <b>AUTOMATYCZNE</b> urządzenie określa optymalną wielkość dysku RAM w oparciu o dostępną ilość pamięci.</p> <p>Po włączeniu opcji <b>WYŁĄCZONE</b> dysk RAM zostaje wyłączony, lecz minimalny rozmiar dysku RAM pozostaje aktywny.</p>
JĘZYK		Wyświetlana jest lista dostępnych języków.	<p>Pozwala określić język. Domyślnym językiem jest <b>ANGIELSKI</b>.</p>


## Menu we/wy

Pozycje menu I/O (wejścia/wyjścia) określają komunikację między urządzeniem a komputerem. Jeżeli urządzenie zostało wyposażone w serwer druku HP Jetdirect, za pomocą tego podmenu można

konfigurować podstawowe parametry sieci. Te i inne parametry można również skonfigurować za pomocą programu HP Web Jetadmin lub wbudowanego serwera internetowego.

Aby uzyskać więcej informacji na temat tych opcji, patrz [Podłączanie do sieci na stronie 73](#)

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , wybierz menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie menu **We/Wy**.

 **UWAGA:** Wartości oznaczone gwiazdką (\*) są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
<b>OCZEKIWANIE WE/WY</b>		Zakres: 5 - 300	Umożliwia określenie wartości parametru <b>OCZEKIWANIE WE/WY</b> w sekundach. Wartością domyślną jest 15 sekund.  To ustawienie pozwala tak dopasować limit czasu, aby osiągnąć możliwie najlepszą wydajność. Jeśli w trakcie zadania drukowania pojawiają się dane z innych portów, należy zwiększyć tę wartość.

**MENU URZĄDZENIA  
WBUDOWANEGO JETDIRECT**

Lista opcji znajduje się w kolejnej tabeli.

**Tabela 2-1** Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
<b>INFORMACJE</b>	<b>DR. STR. ZABEZP.</b>	<b>TAK*</b>		<b>TAK:</b> Drukuje stronę, zawierającą aktualne ustawienia bezpieczeństwa serwera druku HP.
		<b>NIE</b>		<b>NIE:</b> Strona bezpieczeństwa sieci nie jest drukowana.
	<b>TCP/IP</b>	<b>WŁĄCZ</b>	<b>WŁĄCZONE*</b>	<b>WŁĄCZONE:</b> Włącz protokół TCP/IP.
			<b>WYŁĄCZONE</b>	<b>WYŁĄCZONE:</b> Wyłącz protokół TCP/IP.
	<b>NAZWA HOSTA</b>			Ciąg alfanumeryczny (o maksymalnej długości 32 znaków), który służy do identyfikacji urządzenia. Ta nazwa jest wymieniona na stronie konfiguracji serwera druku HP Jetdirect. Domyślną nazwą hosta jest NPIxxxxx, gdzie xxxxxx oznacza sześć ostatnich cyfr adresu sprzętowego (MAC) sieci lokalnej.

**Tabela 2-1** Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
	<b>USTAWIENIA IPV4</b>	<b>METODA KONFIG.</b>	<b>BOOTP</b> <b>DHCP*</b> <b>AUTO IP</b> <b>RĘCZNIE</b>	<p>Określa metodę konfiguracji parametrów TCP/IPv4 na serwerze druku HP Jetdirect.</p> <p>Użyj protokołu <b>BOOTP</b> (Bootstrap Protocol), aby uzyskać automatyczną konfigurację z serwera BootP.</p> <p>Użyj protokołu <b>DHCP</b> (Dynamic Host Configuration Protocol), aby uzyskać automatyczną konfigurację z serwera DHCPv4. Jeśli protokół DHCP jest wybrany i dzierżawi adresy, do ustawiania opcji dzierżawy DHCP służy menu <b>ZWOLNIENIE DHCP</b> i <b>ODNOWIENIE DHCP</b>.</p> <p>Użyj <b>AUTO IP</b> dla automatycznego łączenia lokalnego adresowania IPv4. Przypisany zostanie automatycznie adres w postaci 169.254.x.x.</p> <p>Po ustawieniu tej opcji na <b>RĘCZNIE</b> użyj menu <b>USTAWIENIA RĘCZNE</b>, aby skonfigurować parametry TCP/IPv4.</p>
		<b>USTAWIENIA RĘCZNE</b>	<b>ADRES IP</b> <b>MASKA PODSIECI</b> <b>DOMYŚLNA BRAMA</b>	<p>(Dostępny tylko wtedy, gdy <b>METODA KONFIG.</b> jest ustawiony na <b>RĘCZNIE</b>). Parametry należy skonfigurować bezpośrednio z panelu sterowania urządzenia:</p> <p><b>ADRES IP:</b> Niepowtarzalny adres IP urządzenia (n.n.n.n), gdzie n przyjmuje wartość od 0 do 255.</p> <p><b>MASKA PODSIECI:</b> Maskę podsieci dla urządzenia (n.n.n.n), gdzie n przyjmuje wartość od 0 do 255.</p> <p><b>DOMYŚLNA BRAMA:</b> Adres IP bramki lub routera, służącego do komunikacji z innymi sieciami.</p>
		<b>DOMYŚLNY IP</b>	<b>AUTO IP*</b> <b>STARSZE</b>	<p>Gdy serwer jest wyłączony, ustaw adres IP na wartość domyślną, aby pozyskać adres IP z sieci w wyniku wymuszonej konfiguracji TCP/IP (np. gdy został skonfigurowany ręcznie do wykorzystania BootP lub DHCP).</p> <p><b>UWAGA:</b> Funkcja ta przypisuje stały adres IP, który może przeszkadzać w zarządzaniu ustawieniami sieciowymi.</p> <p><b>AUTO IP:</b> Ustalony zostanie lokalny adres IP 169.254.x.x.</p> <p><b>STARSZE:</b> Ustalony zostanie adres 192.0.0.192, zgodny ze starszymi urządzeniami HP Jetdirect.</p>

**Tabela 2-1** Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
		ZWOLNIENIE DHCP	NIE*  TAK	Menu to pojawia się wtedy, gdy opcja <b>METODA KONFIG.</b> ustawiona jest na <b>DHCP</b> i serwer druku dzierżawi adres IP w usłudze DHCP.  <b>NIE:</b> Bieżąca dzierżawa DHCP jest zapisywana.  <b>TAK:</b> Bieżąca dzierżawa DHCP i dzierżawiony adres IP zostanie zwolniony.
		ODNOWIENIE DHCP	NIE*  TAK	Menu to pojawia się wtedy, gdy opcja <b>METODA KONFIG.</b> ustawiona jest na <b>DHCP</b> i serwer druku dzierżawi adres IP w usłudze DHCP.  <b>NIE:</b> Serwer druku nie ponawia żądania o odnowę dzierżawy DHCP.  <b>TAK:</b> Serwer druku wystosowuje żądanie o odnowę bieżącej dzierżawy DHCP.
		PODSTAWOWY DNS		Określ adres IP (n.n.n.n) podstawowego serwera DNS.
		POMOCNICZY DNS		Określ adres IP (n.n.n.n) pomocniczego serwera DNS.
USTAWIENIA IPV6	WŁĄCZ		WŁĄCZONE  WYŁĄCZONE*	Ta pozycja umożliwia włączenie lub wyłączenie działania protokołu IPv6 na serwerze druku.  <b>WYŁĄCZONE:</b> Protokół IPv6 jest wyłączony.  <b>WŁĄCZONE:</b> Protokół IPv6 jest włączony.
		ADRES	USTAWIENIA RĘCZNE  • WŁĄCZ  • ADRES	Element ten umożliwia włączenie i ręczną konfigurację adresu TCP/ IPv6.  <b>WŁĄCZ:</b> Wybierz opcję <b>WŁĄCZONE</b> , aby włączyć ręczną konfigurację, lub opcję <b>WYŁĄCZONE</b> , aby ją wyłączyć. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁĄCZONE</b>  <b>ADRES:</b> Ta pozycja umożliwia wpisanie 32 cyfrowego rozdzielanego przecinkami heksadecymalnego adresu IPv6.

**Tabela 2-1** Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
		<b>ZASADY DHCPV6</b>	<b>OKREŚLONY ROUTER</b>	<b>OKREŚLONY ROUTER:</b> Metoda automatycznej konfiguracji, która ma być wykorzystywana przez serwer druku ustalana jest przez router. Router określa, czy serwer druku pozyska adres, informacje dotyczące konfiguracji lub oba wymienione równocześnie za pośrednictwem serwera DHCPv6.
			<b>ROUTER NIEDOSTĘPNY*</b>	<b>ROUTER NIEDOSTĘPNY:</b> Jeżeli router nie jest dostępny, serwer druku podejmie próbę pozyskania konfiguracji stanu z serwera DHCPv6.
			<b>ZAWSZE</b>	<b>ZAWSZE:</b> Niezależnie od tego czy router jest dostępny, serwer druku podejmie zawsze próbę pozyskania konfiguracji stanu z serwera DHCPv6.
		<b>PODSTAWOWY DNS</b>		Pozycja ta umożliwi określenie adresu IPv6 dla podstawowego serwera DNS, z którego powinien korzystać serwer druku.
		<b>POMOCNICZY DNS</b>		Pozycja ta umożliwi określenie adresu IPv6 dla pomocniczego serwera DNS, z którego powinien korzystać serwer druku.
	<b>SERWER PROXY</b>			Określa serwer proxy używany przez programy wbudowane w urządzenie. Serwer proxy jest z reguły wykorzystywany przez klientów sieci w celu dostępu do Internetu. Zapamiętuje strony internetowe w pamięci podręcznej i zapewnia poziom bezpieczeństwa internetowego dla tych klientów.  Aby określić serwer proxy, wprowadź jego adres IPv4 lub pełną nazwę domeny. Nazwa może mieć do 255 oktetów.  W niektórych sieciach, aby poznać adres serwera proxy, należy skontaktować się z usługodawcą internetowym (ISP).
	<b>PORT PROXY</b>			Wpisz numer portu używany przez serwer proxy dla obsługi klienta. Numer portu wskazuje port zarezerwowany dla aktywności proxy w sieci i może przyjąć wartość od 0 do 65535.
	<b>LIMIT PRZESTOJU</b>			<b>LIMIT PRZESTOJU:</b> Limit czasu w sekundach, po którym beczynne połączenie przesyłania danych do wydruku przy użyciu protokołu TCP zostaje zamknięte (standardowo 270 sekund, wartość 0 oznacza wyłączenie okresu oczekiwania).

**Tabela 2-1** Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
IPX/SPX	WŁĄCZ		WŁĄCZONE*	<b>WŁĄCZONE:</b> Włącz protokół IPX/SPX.
			WYŁĄCZONE	<b>WYŁĄCZONE:</b> Wyłącz protokół IPX/SPX.
	RODZAJ RAMKI		AUTOMATYCZNE*	Umożliwia wybranie ustawienia rodzaju ramki dla danej sieci.
			EN_8023 EN_II EN_8022 EN_SNAP	<b>AUTOMATYCZNE:</b> Automatycznie ustawia i ogranicza typy ramek do pierwszej, która została wykryta.  <b>EN_8023, EN_II, EN_8022 i EN_SNAP</b> określają wybór typu ramki dla sieci Ethernet.
APPLETALK	WŁĄCZ		WŁĄCZONE*	Konfiguracja sieci AppleTalk.
			WYŁĄCZONE	
DLC/LLC	WŁĄCZ		WŁĄCZONE*	<b>WŁĄCZONE:</b> Włącz protokół DLC/LLC.
			WYŁĄCZONE	<b>WYŁĄCZONE:</b> Wyłącz protokół DLC/LLC.
ZABEZPIECZENIE	BEZPIECZNA SIEĆ WEB		WYMAGANY HTTPS*	W celu zarządzania konfiguracją określ czy wbudowany serwer internetowy ma akceptować tylko bezpieczne połączenia HTTPS czy zarówno HTTP jak i HTTPS.
			OPCJONALNY HTTPS	<b>WYMAGANY HTTPS:</b> Do bezpiecznej, szyfrowanej komunikacji akceptowany jest jedynie dostęp HTTPS. Serwer druku widoczny wtedy będzie jako bezpieczna strona.  <b>OPCJONALNY HTTPS:</b> Dozwolony jest dostęp zarówno poprzez HTTP jak i HTTPS.
	IPSEC		ZATRZYMAJ	Określ stan protokołu IPsec na serwerze druku.
		WYŁ.*	<b>ZATRZYMAJ:</b> Stan IPsec pozostanie niezmienny.  <b>WYŁ.:</b> Działanie IPsec na serwerze jest wyłączone.	
	802.1X		RESETUJ	Określ, czy ustawienia 802.1X na serwerze wydruku są przywrócone do wartości fabrycznych.
			ZATRZYMAJ*	<b>RESETUJ:</b> Ustawienia 802.1X są przywracane do wartości fabrycznych.  <b>ZATRZYMAJ:</b> Bieżące ustawienia 802.1X są zachowane.
	RESETUJ USTAWIENIA ZABEZPIECZEŃ		TAK	Umożliwia określenie, czy bieżące ustawienia zabezpieczeń na serwerze druku zostaną zapisane, czy zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.
			NIE*	<b>TAK:</b> Ustawienia bezpieczeństwa zerowane są do wartości domyślnych.  <b>NIE:</b> Zachowane zostaną aktualne ustawienia bezpieczeństwa.

**Tabela 2-1** Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
DIAGNOSTYKA	WBUDOWANE TESTY			<p>To menu pozwala na przeprowadzenie testów umożliwiających diagnostykę sprzętu sieciowego lub problemów z połączeniami sieciowymi TCP/IP.</p> <p>Wbudowane testy pomagają w rozpoznaniu czy przyczyna uszkodzenia sieci leży wewnątrz czy na zewnątrz urządzenia. Użyj wbudowanych testów do sprawdzenia sprzętu i ścieżki komunikacji na serwerze druku. Po wybraniu i włączeniu testu i ustaleniu czasu jego trwania wybierz <b>WYKONAJ</b>, aby zainicjować test.</p> <p>W zależności od ustalonego czasu uruchomienia wybrany test działa nieustannie do momentu wyłączenia urządzenia lub pojawienia się błędu i wydrukowania strony diagnostycznej.</p>
		TEST LAN HW	TAK NIE*	<p><b>OSTROŻNIE:</b> Uruchomienie wbudowanego testu spowoduje wykasowanie konfiguracji TCP/IP.</p> <p>Ten test przeprowadza wewnętrzne sprawdzenie pętli zwrotnej. Wewnętrzny test pętli zwrotnej spowoduje wysłanie i odebranie pakietów jedynie na wewnętrznym urządzeniu sieciowym. Nie zachodzi transmisja zewnętrzna do sieci.</p> <p>Wybierz <b>TAK</b>, aby wybrać test lub <b>NIE</b>, aby go nie wybierać.</p>
		TEST PROT. HTTP	TAK NIE*	<p>Ten test sprawdza działanie protokołu HTTP poprzez pobieranie zdefiniowanych wcześniej stron z urządzenia i testowanie wbudowanego serwera internetowego.</p> <p>Wybierz <b>TAK</b>, aby wybrać test lub <b>NIE</b>, aby go nie wybierać.</p>
		TEST PROT. SNMP	TAK NIE*	<p>Ten test sprawdza działanie komunikacji protokołu SNMP poprzez dostęp do zdefiniowanych wcześniej obiektów SNMP na urządzeniu.</p> <p>Wybierz <b>TAK</b>, aby wybrać test lub <b>NIE</b>, aby go nie wybierać.</p>
		TEST ŚCIEŻ. DAN.	TAK NIE*	<p>Ten test pomaga w identyfikacji ścieżki danych i problemów z uszkodzeniem urządzenia emulującego język HP PostScript poziomu 3. Wysyła zdefiniowany wcześniej plik PS do urządzenia, jednakże test ten odbywa się bez użycia papieru i plik nie jest drukowany.</p> <p>Wybierz <b>TAK</b>, aby wybrać test lub <b>NIE</b>, aby go nie wybierać.</p>



**Tabela 2-1 Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect (ciąg dalszy)**

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
		ZAZN. WSZ. TESTY	TAK NIE*	Użyj tego elementu, aby wybrać wszystkie dostępne testy wbudowane.  Opcja <b>TAK</b> umożliwia wybranie wszystkich testów. Za pomocą opcji <b>NIE</b> można wybrać poszczególne testy.
		CZAS DZIAŁANIA [H]		Tej pozycji należy używać do określenia długości czasu (w godzinach) przez jaki ma być uruchomiony wbudowany test. Można wybrać wartość pomiędzy 0 a 24 godzin. Wybranie zera (0) spowoduje ciągłe wykonywanie testu do momentu wystąpienia błędu lub wyłączenia urządzenia.  Dane zebrane w testach HTTP, SNMP i ścieżki danych drukowane są po ich zakończeniu.
		WYKONAJ	TAK NIE*	<b>NIE:</b> Nie uruchamiaj wybranych testów. <b>TAK:</b> Uruchom wybrane testy.
	TEST PING			Ten test wykorzystywany jest do sprawdzenia komunikacji w sieci. Test ten wysyła pakiety na poziomie łącza do zdalnego hosta w sieci, a następnie oczekuje na określoną odpowiedź. Aby uruchomić test ping, ustaw następujące elementy:
		TYP MIEJ. DOCEL.	IPV4 IPV6	Określ, czy urządzenie docelowe jest węzłem IPV4 czy IPV6.
		ADR. DOCEL. PROT. IPV4		Wpisz adres IPV4.
		ADR. DOCEL. PROT. IPV6		Wpisz adres IPV6.
		ROZMIAR PAKIETU		Określ rozmiar w bajtach każdego pakietu wysłanego do zdalnego hosta. Minimalną wartością jest 64 (domyślne) a maksymalną jest 2048.
		LIMIT CZASU		Określ długość czasu w sekundach oczekiwania na odpowiedź ze zdalnego hosta. Domyślną wartością jest 1 a maksymalną jest 100.
		LICZBA		Określ liczbę pakietów ping do wysłania w tym teście. Wybierz wartość od 0 do 100. Wartością domyślną jest 4. Aby skonfigurować ciągłe wykonywanie testu, wybierz wartość 0.
		WYNIKI DRUKOWANIA	TAK NIE*	Jeśli test ping nie został wybrany do ciągłego przebiegu, możliwe jest wydrukowanie jego wyników. Wybierz <b>TAK</b> , aby wydrukować wyniki. Po wybraniu <b>NIE</b> wyniki nie są drukowane.

**Tabela 2-1** Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
		<b>WYKONAJ</b>	<b>TAK</b> <b>NIE*</b>	Określ czy uruchomiony ma zostać test ping. Wybierz <b>TAK</b> , aby uruchomić test lub <b>NIE</b> , aby go nie uruchamiać.
	<b>WYNIK TESTU PING</b>			Ta pozycja umożliwia wyświetlenie stanu testu ping i jego wyników za pomocą panelu sterowania. Można wybrać następujące elementy:
		<b>PAKIETY WYŚLANE</b>		Wyświetla liczbę pakietów (0 - 65535) wysłanych do zdalnego hosta od uruchomienia i zakończenia ostatniego testu. Ustawieniem domyślnym jest 0.
		<b>PAKIETY ODEBRANE</b>		Wyświetla liczbę pakietów (0 - 65535) odebranych od zdalnego hosta od uruchomienia i zakończenia ostatniego testu. Ustawieniem domyślnym jest 0.
		<b>PROCENT UTRAC.</b>		Wyświetla procent (0 do 100) pakietów ping wysłanych bez odpowiedzi ze zdalnego hosta od momentu uruchomienia lub zakończenia ostatniego testu. Ustawieniem domyślnym jest 0.
		<b>MIN. CZAS RTT</b>		Wskazuje minimalny stwierdzony czas RTT z zakresu od 0 do 4096 milisekund dla wysyłania i odebrania pakietu. Ustawieniem domyślnym jest 0.
		<b>MAKS. CZAS RTT</b>		Wskazuje maksymalny stwierdzony czas RTT z zakresu od 0 do 4096 milisekund dla wysyłania i odebrania pakietu. Ustawieniem domyślnym jest 0.
		<b>ŚREDNI CZAS RTT</b>		Wskazuje średni stwierdzony czas RTT z zakresu od 0 do 4096 milisekund dla wysyłania i odebrania pakietu. Ustawieniem domyślnym jest 0.
		<b>TRWA TEST PING</b>	<b>TAK</b> <b>NIE*</b>	Wskazuje, czy test ping jest aktualnie wykonywany. <b>TAK</b> oznacza test w toku, a <b>NIE</b> oznacza, że test się zakończył lub nie był uruchomiony.
		<b>ODŚWIEŻ</b>	<b>TAK</b> <b>NIE*</b>	W trakcie wyświetlania wyników testu ping pozycja ta powoduje aktualizację danych za pomocą bieżących wyników. Wybierz <b>TAK</b> , aby uaktualnić dane lub <b>NIE</b> , aby pozostawić istniejące dane. Odświeżenie wyników nastąpi jednak w sposób automatyczny po przekroczeniu wartości czasu lub ręcznym powrocie do głównego menu.


**Tabela 2-1** Menu urządzenia wbudowanego Jetdirect (ciąg dalszy)

Pozycja	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Pozycja podrzędna	Opis
<b>SZYB.ŁĄCZA</b>				Prędkość połączenia sieciowego oraz tryb połączenia serwera druku musi odpowiadać sieci. Dostępne ustawienia uzależnione są od urządzenia i zainstalowanego serwera druku. Wybierz jedno z poniższych ustawień konfiguracji połączenia:  <b>OSTROŻNIE:</b> Zmiana ustawienia połączenia może spowodować utratę komunikacji pomiędzy serwerem druku a urządzeniem w sieci.
			<b>AUTOMATYCZNE*</b>	Serwer druku skonfiguruje się za pomocą autonegocjacji, uzyskując najwyższą dozwoloną prędkość połączenia sieciowego i tryb komunikacji. Jeśli operacja autonegocjacji nie powiedzie się, ustawiona zostanie opcja <b>100TX, PÓLDUPLEKS:</b> lub <b>10T, PÓLDUPLEKS</b> w zależności od wykrytej szybkości łącza danego portu urządzenia hub/switch. (Wybór trybu 1000T półdupleks nie jest obsługiwany.)
			<b>10T, PÓLDUPLEKS</b>	10 Mbps, połączenie w trybie półdupleks.
			<b>10T, PEŁNY DUPLEKS</b>	10 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.
			<b>100TX, PÓLDUPLEKS:</b>	100 Mbps, połączenie w trybie półdupleks.
			<b>100TX, PEŁNY DUPLEKS</b>	100 Mbps, połączenie w trybie pełnego duplexu.
			<b>100TX, AUTO</b>	Ograniczenie autonegocjacji do maksymalnej prędkości połączenia 100 Mbps.
			<b>1000T PEŁEN</b>	1000 Mbps, połączenie w trybie pełnego duplexu.

## Menu resetowania

Menu **ZEROWANIE** pozwala przywrócić fabryczne wartości ustawień oraz włączyć lub wyłączyć tryb uśpienia.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , wybierz menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie menu **ZEROWANIE**.


 **UWAGA:** Wartości oznaczone gwiazdką (\*) są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
PRZYWRÓĆ USTAWIENIA FABRYCZNE			Umożliwia wyczyszczenie bufora strony, usunięcie wszystkich tymczasowych danych języka, zresetowanie środowiska drukarki i przywrócenie większości ustawień do wartości fabrycznych.
RESETOWANIE KALIBRACJI			Umożliwia skasowanie wartości kalibracji formatyzatora.
TRYB UŚPIENIA		WYŁĄCZONE WŁĄCZONE*	Jeśli dla opcji <b>TRYB UŚPIENIA</b> zostanie wybrane ustawienie <b>WYŁĄCZONE</b> , urządzenie nigdy nie przejdzie do trybu oszczędzania energii, a w menu <b>OPÓŹNIENIE UŚPIENIA</b> nie będzie wyświetlana gwiazdka obok żadnego elementu.

## Menu diagnostyczne

Menu **DIAGNOSTYKA** umożliwia przeprowadzanie testów pomocnych przy określaniu i rozwiązywaniu problemów z urządzeniem.

**Aby wyświetlić:** Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) , a następnie wybierz menu **DIAGNOSTYKA**.

 **UWAGA:** Wartości oznaczone gwiazdką (\*) są ustawieniami fabrycznymi. Niektóre pozycje menu nie mają wartości domyślnych.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
DRUKUJ DZIENNIK ZDARZEŃ			Umożliwia wydrukowanie raportu zawierającego ostatnich 50 pozycji w dzienniku zdarzeń urządzenia, zaczynając od najnowszego zdarzenia.
POKAŻ REJESTR ZDARZEŃ			Umożliwia wyświetlenie ostatnich 50 zdarzeń, zaczynając od najnowszego.
TEST JAKOŚCI DRUKU			Drukuje stronę zawierającą instrukcje, strony dla każdego koloru, stronę demonstracyjną i stronę konfiguracji. Strony te pomagają w usuwaniu problemów z jakością wydruku.
TRWA DRUKOWANIE STRONY DIAGNOSTYCZNEJ			Drukuje stronę pomocną w diagnozowaniu problemów z urządzeniem.
WYŁĄCZ SPRAWDZ. KASETY			Opcja ta umożliwia wyjęcie kasety drukującej, co może okazać się pomocne przy określaniu, która kasetka powoduje występowanie problemu.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
<b>DRZWICZ. CZUJNIKI ŚCIEŻKI PAPIERU</b>			Ten element powoduje wykonanie testu na wszystkich czujnikach urządzenia w celu sprawdzenia poprawności ich działania. Wyświetla stan każdego czujnika.
<b>TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>			Umożliwia przetestowanie funkcji obsługi papieru w urządzeniu, takich jak konfiguracja podajników.
	<b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ</b>		Umożliwia utworzenie strony do testowania funkcji obsługi papieru. Należy określić ścieżkę używaną do testu w celu przetestowania określonych ścieżek papieru.
	<b>ŹRÓDŁO</b>	<b>WSZYSTKIE PODAJNIKI</b> <b>PODAJNIK 1</b> <b>PODAJNIK 2*</b> <b>PODAJNIK 3</b> <b>PODAJNIK 4</b> <b>PODAJNIK 5</b>	Określa, czy strona testowa ma być drukowana z wszystkich podajników, czy z określonego podajnika.
	<b>DUPLEKS</b>	<b>WYŁĄCZONE</b> <b>WŁĄCZONE</b>	Określa, czy duplexer ma być uwzględniony podczas testowania. <b>UWAGA:</b> Ta opcja jest dostępna tylko dla modeli wyposażonych w automatyczny duplexer.
	<b>KOPIE</b>	<b>1*</b> <b>10</b> <b>50</b> <b>100</b> <b>500</b>	Określa, ile stron ma być wysłanych z określonego źródła w ramach testu.
<b>RĘCZNY TEST CZUJNIKÓW</b>			Przeprowadza testy w celu sprawdzenia, czy czujniki ścieżki papieru działają prawidłowo.
<b>RĘCZNY TEST CZUJNIKÓW NR 2</b>			Przeprowadza dodatkowe testy w celu sprawdzenia, czy czujniki ścieżki papieru działają prawidłowo.
<b>TEST PODZESPOŁÓW</b>	Pojawia się lista dostępnych elementów.		Opcja ta powoduje niezależne uruchamianie pojedynczych elementów w celu sprawdzenia źródła hałasu, przecieków i innych problemów ze sprzętem.

Pozycja	Pozycja podrzędna	Opcje	Opis
<b>TEST DRUKUJ/ PRZERWIJ</b>		Zakres wynosi od 0 do 60 000 milisekund. Ustawieniem domyślnym jest 0.	Umożliwia dokładne określenie błędów na wydrukach przez zatrzymanie urządzenia podczas cyklu drukowania, dzięki czemu użytkownik może sprawdzić, w którym momencie następuje pogorszenie jakości obrazów. Powoduje to wyświetlenie komunikatu o zacięciu, który być może będzie trzeba skasować ręcznie. Ten test powinien wykonać wykwalifikowany pracownik techniczny.
<b>TEST ZAKRESU KOLORÓW</b>	<b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ</b>		Ta opcja umożliwia wydrukowanie strony testowej z kolorowymi pasami, która służy do wykrywania zjawiska łuku elektrycznego w zasilaczu wysokiego napięcia.
	<b>KOPIE</b>	Zakres wynosi od 1 do 30. Wartość domyślna to 1.	Pozwala określić liczbę drukowanych kopii strony wewnętrznej.

## Menu Serwis

Menu **SERWIS** jest zablokowane i dostęp do niego wymaga podania numeru identyfikacyjnego PIN. Mogą z niego korzystać wyłącznie upoważnieni pracownicy serwisu.

---

## 3 Oprogramowanie dla systemu Windows

- [Obsługiwane systemy operacyjne Windows](#)
- [Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows](#)
- [Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Pierwszeństwo dla ustawień drukowania](#)
- [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Usuwanie oprogramowania w systemie Windows](#)
- [Obsługiwane narzędzia w systemie Windows](#)
- [Oprogramowanie dla systemów operacyjnych](#)

## Obsługiwane systemy operacyjne Windows

Urządzenie jest obsługiwane przez następujące systemy operacyjne Windows:

- Windows XP (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows Server 2003 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows Server 2008 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows Vista (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows 7 (32-bitowy i 64-bitowy)



## Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows

- HP PCL 6 (domyślny sterownik drukarki)
- Emulator sterownika drukarki HP PostScript (HP UPD PS)
- Uniwersalny sterownik drukarki HP PCL 5 (HP UPD PCL 5)

Sterowniki drukarki zawierają pomoc elektroniczną, w której przedstawiono instrukcje dotyczące typowych zadań drukowania, opisy przycisków, pola wyboru i listy rozwijane zawarte w sterowniku drukarki.



**UWAGA:** Więcej informacji o sterowniku UPD znajduje się na stronie [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

# Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows

Sterowniki drukarki zapewniają dostęp do funkcji urządzenia i umożliwiają komunikację komputera z urządzeniem (przy użyciu języka drukarki). Poniższe sterowniki drukarki dostępne są na stronie [www.hp.com/go/cljcp4025\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4025_software) lub [www.hp.com/go/cljcp4525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4525_software).

---

## Sterownik HP PCL 6

- Dostarczany jako domyślny sterownik. Sterownik ten jest instalowany automatycznie, jeśli nie wybrano innego.
- Rekomendowany dla wszystkich środowisk Windows
- Zapewnia na ogół najlepszą szybkość, jakość druku i obsługę funkcji urządzenia dla większości zastosowań.
- Zaprojektowany na uzyskanie najlepszej szybkości w systemach Windows z interfejsem GDI (Windows Graphic Device Interface).
- Może nie być w pełni zgodny z oprogramowaniem innych firm i oprogramowaniem użytkownika opartym na języku PCL 5

---

## Sterownik HP UPD PS

- Zalecany w przypadku drukowania za pomocą oprogramowania firmy Adobe® lub innych aplikacji przeznaczonych szczególnie do obsługi grafiki.
- Zapewnia obsługę drukowania przy emulacji języka PostScript i obsługę czcionek PostScript flash

---

## HP UPD PCL 5

- zalecany do ogólnych zadań drukowania w środowiskach biurowych z systemem Windows
  - zgodny z wcześniejszymi wersjami języka PCL i starszymi urządzeniami HP LaserJet
  - najlepszy wybór dla zadań drukowania w przypadku oprogramowania innych firm lub oprogramowania użytkownika
  - najlepszy wybór dla środowisk heterogenicznych wymagających pracy urządzenia w trybie PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
  - zaprojektowany dla firmowych środowisk Windows w celu zapewnienia obsługi wielu modeli drukarek przez jeden sterownik
  - zalecany przy drukowaniu na różnych modelach drukarek w mobilnym środowisku Windows
- 

## HP Universal Print Driver (UPD)

HP Universal Print Driver (UPD) dla systemu Windows to jeden sterownik, który zapewnia natychmiastowy dostęp do niemal wszystkich produktów HP LaserJet, w dowolnym miejscu, bez konieczności pobierania oddzielnych sterowników. Jest on oparty na sprawdzonej technologii sterowników druku firmy HP i został gruntownie sprawdzony przy użyciu wielu programów. To zaawansowane rozwiązanie działające non-stop.

Sterownik HP UPD komunikuje się bezpośrednio ze wszystkimi urządzeniami HP, zbiera informacje o ich konfiguracji, a następnie dostosowuje interfejs użytkownika w taki sposób, aby wyświetlić unikatowe funkcje dostępne w urządzeniu. Sterownik automatycznie włącza funkcje dostępne w urządzeniu, takie jak druk dwustronny czy zszywanie, eliminując konieczność ich ręcznego włączenia.

Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).


## Tryby instalacji sterownika UPD

---

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Tryb tradycyjny | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tego trybu należy używać przy instalacji sterownika z dysku CD z przeznaczeniem dla jednego komputera.</li><li>• Po zainstalowaniu z płyty CD dołączonej do urządzenia, UPD działa podobnie, jak tradycyjny sterownik drukarki. Współpracuje on z określonym urządzeniem.</li><li>• W przypadku tego trybu konieczna jest instalacja sterownika UPD oddzielnie w każdym komputerze i urządzeniu.</li></ul> |
| Tryb dynamiczny | <ul style="list-style-type: none"><li>• Aby użyć tego trybu, pobierz sterownik UPD z Internetu. Zobacz stronę <a href="http://www.hp.com/go/upd">www.hp.com/go/upd</a>.</li><li>• Tryb dynamiczny pozwala na instalację jednego sterownika drukarki, co umożliwia drukowanie na urządzeniach HP z dowolnego miejsca.</li><li>• Tego trybu należy używać przy instalacji sterownika UPD dla grupy roboczej.</li></ul>                               |
-

## Pierwszeństwo dla ustawień drukowania

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:

 **UWAGA:** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

---

- **Okno dialogowe Ustawienia strony:** Kliknij pozycję **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmieniane w tym miejscu zastępują ustawienia wybrane w innych miejscach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij polecenie **Drukuj**, **Ustawienia drukowania** lub podobne polecenie w menu **Plik** aplikacji, w której pracujesz, aby otworzyć to okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i zwykle nie wpływają na zmiany dokonane w oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki):** Kliknij opcję **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**, aby otworzyć sterownik drukarki. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** zwykle nie wpływają na ustawienia określone w innej części oprogramowania do druku. Można w tym miejscu zmienić większość ustawień drukowania.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, **chyba** że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

# Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows

## Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij **Właściwości** lub **Preferencje**.

Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.

## Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (domyślny widok menu Start):** Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Drukarki i faksy**.

**Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (klasyczny widok menu Start):** Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki**.

**Windows Vista:** Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Panel sterowania**, a następnie w kategorii **Sprzęt i dźwięk** kliknij pozycję **Drukarka**.

**Windows 7:** Kliknij **Start**, a następnie **Urządzenia i drukarki**.

2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie **Preferencje drukowania**.

## Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (domyślny widok menu Start):** Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Drukarki i faksy**.

**Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (klasyczny widok menu Start):** Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki**.

**Windows Vista:** Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Panel sterowania**, a następnie w kategorii **Sprzęt i dźwięk** kliknij pozycję **Drukarka**.

**Windows 7:** Kliknij **Start**, a następnie **Urządzenia i drukarki**.

2. Kliknij prawym klawiszem ikonę sterownika, a następnie wybierz **Właściwości** lub **Właściwości drukarki**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.

# Usuwanie oprogramowania w systemie Windows

## Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, kliknij pozycję **Panel sterowania**, a następnie kliknij polecenie **Dodaj/usuń programy**.
2. Znajdź produkt i wybierz go z listy.
3. Kliknij przycisk **Zmień/Usuń**, aby usunąć oprogramowanie.

## Windows Vista

1. Kliknij przycisk **Start**, kliknij pozycję **Panel sterowania**, a następnie kliknij pozycję **Programy i funkcje**.
2. Znajdź produkt i wybierz go z listy.
3. Wybierz opcję **Odinstaluj/Zmień**.

## Windows 7

1. Kliknij kolejno **Start**, **Panel sterowania** i pod nagłówkiem **Programy** kliknij polecenie **Odinstaluj program**.
2. Znajdź produkt i wybierz go z listy.
3. Wybierz opcję **Odinstaluj**.

# Obsługiwane narzędzia w systemie Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin to proste narzędzie programowe do drukowania i zarządzania urządzeniami peryferyjnymi, ułatwiające optymalizację korzystania z urządzeń, kontrolę kosztów druku w kolorze, zabezpieczania urządzeń i zarządzania materiałami eksploatacyjnymi za pomocą zdalnej konfiguracji, proaktywnego monitorowania, rozwiązywania problemów z zabezpieczeniami i raportów na temat urządzeń drukujących.

Aktualną wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz listę kompatybilnych z nim systemów operacyjnych można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Po zainstalowaniu na serwerze macierzystym klient systemu Windows może uzyskać dostęp do narzędzia HP Web Jetadmin za pomocą obsługiwanej przeglądarki internetowej (np. Microsoft® Internet Explorer) przez przejście do hosta HP Web Jetadmin.

## Wbudowany serwer sieciowy HP

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy HP, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności urządzenia i sieci. Dostęp do tych informacji jest możliwy za pomocą przeglądarek internetowych, takich jak Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari lub Mozilla Firefox.

Wbudowany serwer internetowy HP znajduje się w urządzeniu. Nie jest łądowany na serwer sieciowy.

Wbudowany serwer internetowy HP zapewnia każdemu posiadaczowi podłączonego do sieci komputera i standardowej przeglądarki internetowej dostęp do interfejsu urządzenia. Nie jest wymagana instalacja ani konfiguracja żadnego specjalnego oprogramowania, konieczne jest tylko posiadanie na komputerze jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych. Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego HP, wpisz adres IP urządzenia w pasku adresu swojej przeglądarki internetowej. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji znajdziesz w części [Drukowanie stron informacyjnych na stronie 152](#).

Wyczerpujący opis możliwości i funkcji wbudowanego serwera internetowego HP znajduje się w części [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego HP na stronie 156](#).

## HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care to program, którego można używać do wykonywania następujących zadań:

- sprawdzanie stanu urządzenia;
- sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych i ich nabywanie przez Internet za pośrednictwem witryny HP SureSupply;
- konfigurowanie alarmów;
- wyświetlanie raportów eksploatacji urządzenia;
- wyświetlanie dokumentacji urządzenia;
- uzyskiwanie dostępu do narzędzi do rozwiązywania problemów i serwisowych;
- używanie proaktywnej pomocy firmy HP do okresowego skanowania systemu drukowania w celu zapobiegania potencjalnym problemom; za pośrednictwem proaktywnej pomocy firmy HP

można aktualizować oprogramowanie urządzenia, oprogramowanie sprzętowe i sterowniki drukarki firmy HP.

Oprogramowania HP Easy Printer Care można używać gdy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera lub do sieci.

---

**Obsługiwane systemy operacyjne**

- Microsoft Windows XP z dodatkiem Service Pack 2 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Microsoft Windows Server 2003 z dodatkiem Service Pack 1 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Microsoft Windows Server 2008 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Microsoft Windows Vista (32-bitowy i 64-bitowy)
- Microsoft Windows 7 (32-bitowy i 64-bitowy)

---

**Obsługiwane przeglądarki**

- Microsoft Internet Explorer 6.0 lub 7.0
- 

Aby pobrać oprogramowanie HP Easy Printer Care, przejdź do witryny [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare). W tej witrynie znajdują się również aktualne informacje o obsługiwanych przeglądarkach oraz lista urządzeń firmy HP obsługujących oprogramowanie HP Easy Printer Care.

Więcej informacji na temat używania programu HP Easy Printer Care znajduje się w części [Korzystanie z oprogramowania HP Easy Printer Care na stronie 153](#).



# Oprogramowanie dla systemów operacyjnych

System operacyjny	Oprogramowanie
UNIX	<p>W przypadku sieci HP-UX i Solaris przejdź do strony <a href="http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software">www.hp.com/go/jetdirectunix_software</a>, aby zainstalować skrypty dla danego modelu przy użyciu programu instalacyjnego HP Jetdirect (HPPI) dla systemu UNIX.</p> <p>Skrypty dla najnowszych modeli są dostępne na stronie <a href="http://www.hp.com/go/unixmodelscripts">www.hp.com/go/unixmodelscripts</a>.</p>
Linux	<p>Aby uzyskać informacje, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a>.</p>



---

## 4 Używanie produktu z komputerami Mac


- [Oprogramowanie dla komputerów Mac](#)
- [Drukowanie w systemie Mac](#)

# Oprogramowanie dla komputerów Mac

## Obsługiwane systemy operacyjne Mac

Urządzenie jest obsługiwane przez następujące systemy operacyjne Mac:

- Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 i późniejsze

 **UWAGA:** W przypadku systemów Mac OS X 10.4 i późniejszych, obsługiwane są procesory PPC oraz Intel® Core™.

---

## Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Mac

Program instalacyjny drukarki HP LaserJet zawiera pliki PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE) oraz program HP Utility do komputerów z zainstalowanym systemem Mac OS X. Pliki PPD i PDE drukarki HP, w połączeniu z wbudowanymi sterownikami drukarki Apple PostScript, zapewniają dostęp do wszystkich funkcji druku i specjalnych funkcji drukarki HP.


## Usuwanie oprogramowania z systemów operacyjnych Mac

Usunięcie programu wymaga uprawnień administratora.

1. Otwórz **System Preferences** (Preferencje systemowe).
2. Wybierz **Print & Fax** (Drukowanie i faks).
3. Podświetl urządzenie.
4. Kliknij symbol minus (-).
5. W razie potrzeby usuń kolejkę drukowania.
6. Usuń plik .GZ z następującego folderu na dysku twardym:
  - **Mac OS X 10.4:** Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)/<lang>.lproj, gdzie <lang> oznacza dwuznakowy kod używanego języka.
  - **Mac OS X 10.5 i 10.6:** Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)

## Pierwszeństwo dla ustawień drukowania w systemie Mac

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:



 **UWAGA:** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

---

- **Okno dialogowe Page Setup (Ustawienia strony):** Aby otworzyć to okno dialogowe, puknij polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) lub inne podobne polecenie w menu **File** (Plik) używanego programu. Zmiany wprowadzone w tym miejscu mogą zastąpić ustawienia używane w innych programach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj, Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i **nie** zastępują ustawień wybranych o oknie dialogowym **Ustawienia strony**.

- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, **chyba** że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

## Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Mac

Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania	Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij przycisk <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Zmiana ustawień przypisanych do różnych menu</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij przycisk <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Zmiana ustawień przypisanych do różnych menu</li> <li>3. W menu <b>Presets (Ustawienia wstępne)</b> wybierz opcję <b>Save As... (Zapisz jako)</b> i wpisz nazwę dla ustawienia.</li> </ol> <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Presets (Ustawienia wstępne)</b>. Aby korzystać z nowych ustawień, wybierz opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem przy otwieraniu programu i drukowaniu.</p>	<p><b>System Mac OS X 10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu Apple  kliknij menu <b>System Preferences (Preferencje systemowe)</b>, a następnie kliknij ikonę <b>Print &amp; Fax (Drukowanie i faks)</b>.</li> <li>2. Kliknij przycisk <b>Printer Setup (Konfiguracja drukarki)</b>.</li> <li>3. Kliknij menu <b>Installable Options (Opcje instalacyjne)</b>.</li> </ol> <p><b>System Mac OS X 10.5 i 10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu Apple  kliknij menu <b>System Preferences (Preferencje systemowe)</b>, a następnie kliknij ikonę <b>Print &amp; Fax (Drukowanie i faks)</b>.</li> <li>2. Wybierz urządzenie po lewej stronie okna.</li> <li>3. Kliknij przycisk <b>Options &amp; Supplies (Opcje i materiały)</b>.</li> <li>4. Kliknij kartę <b>Driver (Sterownik)</b>.</li> <li>5. Skonfiguruj zainstalowane akcesoria.</li> </ol>

## Oprogramowanie dla komputerów Mac

### HP Utility do komputerów Mac

Aby skonfigurować funkcje urządzenia niedostępne z poziomu sterownika drukarki, należy skorzystać z programu HP Printer Utility.

Jeśli urządzenie zostało podłączone przewodem USB lub pracuje w sieci opartej na protokole TCP/IP, można użyć programu HP Utility.

## Otwieranie programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP)

System Mac OS X 10.4	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Otwórz program Finder i wybierz kolejno <b>Applications</b> (Aplikacje), <b>Utilities</b> (Narzędzia) a następnie dwukrotnie kliknij ikonę <b>Printer Setup Utility</b> (Narzędzie konfiguracji drukarki).</li><li>2. Wybierz produkt, który chcesz skonfigurować, następnie puknij opcję <b>Utility</b> (Narzędzie).</li></ol>
System Mac OS X 10.5 i 10.6	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>Printer Browser</b> (Przeglądarka drukarek) wybierz pozycję <b>Printer Utility</b>. <b>lub</b> W obszarze <b>Print Queue</b> (Kolejka wydruku) puknij znaczek <b>Utility</b> (Narzędzie).</li></ol>

## Funkcje HP Utility

Program HP Utility składa się ze stron, które otwiera się wybierając żądane pozycje na liście **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)**. Poniższa tabela przedstawia czynności, jakie można wykonać za pośrednictwem tych stron.

Menu	Pozycja	Opis
<b>Information And Support (Informacje oraz wsparcie)</b>	<b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>	Przedstawia stan materiałów eksploatacyjnych oraz łączy umożliwiające zamawianie materiałów eksploatacyjnych online.
	<b>Informacje o urządzeniu</b>	Wyświetla informacje na temat aktualnie wybranego urządzenia.
	<b>HP Support (Pomoc techniczna HP)</b>	Zapewnia dostęp do pomocy technicznej, zamawiania materiałów eksploatacyjnych online, a także informacji dotyczących utylizacji i zwrotu.
	<b>Color Usage (Użycie koloru)</b>	Pokazuje liczbę wszystkich wydrukowanych stron, liczbę stron wydrukowanych w kolorze oraz liczbę stron czarno-białych.
	<b>File Upload (Przesyłanie pliku)</b>	Przesyła pliki z komputera do urządzenia.
<b>Printer Settings (Ustawienia drukarki)</b>	<b>Upload Fonts (Przesyłanie czcionek)</b>	Przesyła pliki czcionek z komputera do urządzenia.
	<b>Trays Configuration (Konfiguracja podajników)</b>	Umożliwia zmianę domyślnych ustawień podajnika.
	<b>Duplex Mode (Tryb drukowania dwustronnego)</b>	Włącza tryb automatycznego drukowania dwustronnego.
	<b>Stored Jobs (zadania przechowywane)</b>	Zarządza zadaniami drukowania przechowywanymi na dysku twardym urządzenia.
	<b>E-mail Alerts (Powiadomienia e-mail)</b>	Konfiguruje urządzenie do wysyłania powiadomień e-mail dla określonych zdarzeń.
<b>Ustawienia sieciowe</b>	<b>Ustawienia sieciowe</b>	Umożliwia skonfigurowanie ustawień sieciowych takich jak IPv4 czy IPv6.
	<b>Supplies Management (Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi)</b>	Umożliwia skonfigurowanie działania urządzenia w przypadku, gdy kończy się czas żywotności materiałów eksploatacyjnych.

Menu	Pozycja	Opis
	<b>Ogran. druk. w kolorze</b>	Umożliwia skonfigurowanie ograniczeń w drukowaniu kolorów dla poszczególnych użytkowników i programów.  <b>UWAGA:</b> Opcja ta jest dostępna dopiero po wybraniu menu <b>View</b> (Widok) i wybrania polecenia <b>Show Advanced</b> (Wyświetl zaawansowane).
	<b>Protect Direct Ports (Ochrona portów bezpośrednich)</b>	Umożliwia wyłączenie opcji drukowania za pośrednictwem portu USB lub portów równoległych.
	<b>Additional Settings (Dodatkowe ustawienia)</b>	Zapewnia dostęp do wbudowanego serwera internetowego.

## Obsługiwane narzędzia dla komputerów Mac

### Wbudowany serwer sieciowy HP

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności urządzenia i sieci. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Funkcje na stronie 157](#).

# Drukowanie w systemie Mac

## Tworzenie i używanie wstępnych ustawień drukowania w systemie Mac


Korzystając ze wstępnych ustawień drukowania, można zapisać bieżące ustawienia sterownika drukarki do ponownego wykorzystania.

### Tworzenie wstępnych ustawień drukowania

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. Wybierz ustawienia drukowania, które mają być zachowane na przyszłość.
4. W menu **Presets (Ustawienia wstępne)** wybierz opcję **Save As... (Zapisz jako)** i wpisz nazwę dla ustawienia.
5. Kliknij przycisk **OK**.

### Używanie wstępnych ustawień drukowania

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. W menu **Presets (Ustawienia wstępne)** wybierz wstępne ustawienie drukowania.

 **UWAGA:** Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz opcję **standard**.

## Zmiana rozmiaru dokumentów i drukowanie na papierze o niestandardowym formacie w systemie Mac

### System Mac OS X 10.4, 10.5 i 10.6

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Page Setup (Ustawienia strony)**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie wybierz odpowiednie ustawienia opcji **Paper size (Format papieru)** i **Orientation (Orientacja)**.

### System Mac OS X 10.5 i 10.6

Użyj jednej z poniższych metod.


1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
  2. Kliknij przycisk **Page Setup (Ustawienia strony)**.
  3. Wybierz urządzenie, a następnie wybierz odpowiednie ustawienia opcji **Paper size (Format papieru)** i **Orientation (Orientacja)**.
- 
1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
  2. Otwórz menu **Paper handling (Obsługa papieru)**.
  3. W obszarze **Destination Paper Size (Docelowy format papieru)** wybierz pole **Scale to fit paper size (Dopasuj do formatu papieru)**, a następnie wybierz żądany rozmiar z listy rozwijanej.

## Drukowanie okładki w systemie Mac

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.



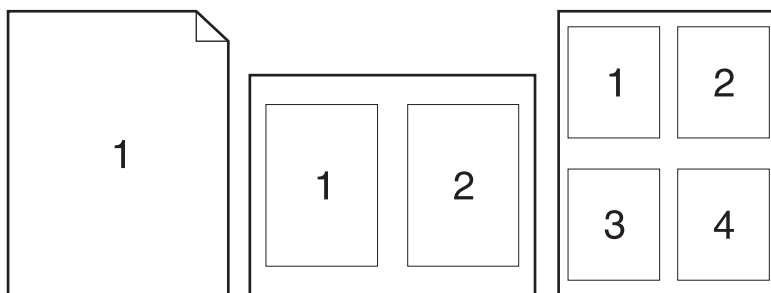
3. Otwórz menu **Cover Page (Okładka)**, a następnie wybierz, w którym miejscu ma być wydrukowana okładka. Kliknij przycisk **Before Document (Przed dokumentem)** lub **After Document (Po dokumencie)**.
4. W menu **Cover Page Type (Rodzaj okładki)** wybierz tekst, jaki ma zostać wydrukowany na okładce.

 **UWAGA:** Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz opcję **standard** z menu **Cover Page Type (Rodzaj okładki)**.

## Używanie znaków wodnych w systemie Mac

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Otwórz menu **Watermarks (Znaki wodne)**.
3. W menu **Mode (Tryb)** wybierz żądany rodzaj znaku wodnego. Wybierz opcję **Watermark (Znak wodny)**, aby wydrukować półprzezroczysty tekst. Wybierz opcję **Overlay (Nakładka)**, aby wydrukować nieprzezroczysty tekst.
4. W menu **Pages (Strony)** wybierz, czy znak wodny ma być drukowany na wszystkich stronach czy tylko na pierwszej.
5. W menu **Text (Tekst)** wybierz jedną z dostępnych standardowych opcji tekstowych lub wybierz opcję **Custom (Nietypowy)** i wpisz nowy tekst w polu.
6. Określ pozostałe ustawienia.

## Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Mac



1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. Otwórz menu **Layout (Układ)**.
4. W menu **Pages per sheet (Stron na arkuszu)** wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).

5. W obszarze **Layout Direction (Kierunek układu)** wybierz kolejność i rozmieszczenie stron na arkuszu.
6. W menu **Borders (Obramowania)** wybierz typ obramowania, jaki ma być drukowany wokół każdej strony na arkuszu.

## Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne) w systemie Mac.

### Korzystanie z automatycznego drukowania dwustronnego

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go dla całego zadania drukowania.
2. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
3. Otwórz menu **Layout (Układ)**.
4. W menu **Two-Sided (Dwustronne)** wybierz opcję łączenia.

### Drukuj ręcznie na obu stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go dla całego zadania drukowania.
2. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
3. Otwórz menu **Finishing (Wykańczanie)** i wybierz kartę **Manual Duplex (Ręczne drukowanie dwustronne)** lub otwórz menu **Manual Duplex (Ręczne drukowanie dwustronne)**.
4. Wybierz pole **Manual Duplex (Ręczne drukowanie dwustronne)** i wybierz opcję łączenia.
5. Kliknij przycisk **Drukuj**. Postępuj zgodnie z informacjami podanymi w wyskakującym oknie na ekranie monitora, zanim zmienisz stos wyjściowy na podajniku 1 dla druku na drugiej stronie.
6. Podejdź do urządzenia i usuń pusty papier z podajnika 1.
7. Włóż zadrukowany stos drukiem do góry oraz dolną krawędzią skierowaną w stronę drukarki do podajnika 1. **Musisz** zadrukować drugą stronę z podajnika 1.
8. Jeśli zostanie wyświetlony monit, naciśnij odpowiedni przycisk panelu sterowania, aby kontynuować.

## Przechowywanie zadań w systemie Mac

Istnieje możliwość przechowywania zleceń w urządzeniu, co umożliwi ich drukowanie w dowolnym czasie. Przechowywane zlecenia można udostępniać innym użytkownikom lub można używać ich prywatnie.

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Otwórz menu **Job storage (Przechowywane zadania)**.

3. Z listy rozwijanej **Job Storage Mode (Tryb przechowywania zadania)** wybierz typ zlecenia, które ma być przechowywane.
  - **Proof and Hold (Poprawianie i wstrzymywanie):** Ta funkcja pozwala na szybkie wydrukowanie jednej próbnej kopii zadania, a następnie pozostałych kopii.
  - **Personal Job (Zadanie osobiste):** Po przesłaniu zadania do urządzenia nie będzie ono drukowane do momentu wydania odpowiedniego polecenia za pomocą panelu sterowania urządzenia. Jeśli zadaniu przyznano kod PIN, należy go wprowadzić na panelu sterowania.
  - **Quick Copy (Szybkie kopiowanie):** Jeśli w urządzeniu zainstalowany jest opcjonalny dysk twardy, można wydrukować żadaną liczbę kopii zadania, a następnie zapisać je na opcjonalnym dysku twardym. Przechowywane zadania pozwalają na wydrukowanie dodatkowych kopii w późniejszym terminie.
  - **Stored Job (Zadanie zapisane):** Jeśli w urządzeniu zainstalowany jest opcjonalny dysk twardy, można zapisać zadanie, np. formularz dla personelu, arkusz harmonogramu lub kalendarz w urządzeniu i umożliwić jego druk innym użytkownikom w dowolnym momencie. Przechowywane zadania mogą być także chronione numerem PIN.
4. Aby wprowadzić własną nazwę użytkownika lub zadania, kliknij przycisk **Custom (Nietypowy)** i wprowadź tę nazwę.

Wybierz opcję postępowania w przypadku gdy inne zlecenie o podanej nazwie jest już przechowywane.

<b>Użyj nazwy zadania + (1 - 99)</b>	Na końcu nazwy zadania dopisz niepowtarzającą się liczbę.
<b>Zastąp istniejący plik</b>	Zastąp istniejące zadanie nadpisując je nowym.

5. Wybranie w kroku 3 opcji **Zadanie zapisane** lub **Zadanie osobiste** pozwala na ochronę zadania kodem PIN. Wprowadź czterocyfrowy numer do pola **Podaj PIN do wydruku**. Przy próbie wydruku danego zlecenia przez inną osobę urządzenie wyświetli monit o wprowadzenie numeru PIN.

## Ustawianie opcji kolorów w systemie Mac

Użyj menu **Color Options (Opcje kolorów)** lub **Color/QWuality Options (Opcje kolorów/jakości)**, aby określić jak w programach mają być interpretowane i drukowane kolory.

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. Otwórz menu **Color Options (Opcje kolorów)** lub **Color/QWuality Options (Opcje kolorów/jakości)**.
4. Otwórz menu **Advanced (Zaawansowane)** lub wybierz odpowiednią kartę.
5. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

## Używanie menu Usługi w systemie Mac

Jeżeli urządzenie zostało podłączone do sieci, w menu **Services** (Usługi) można uzyskać informacje dotyczące urządzenia i stanu materiałów eksploatacyjnych.

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Otwórz menu **Services (Usługi)**.
3. Aby otworzyć strony wbudowanego serwera internetowego i wykonać zadania serwisowe, wykonaj następujące czynności:
  - a. Wybierz kartę **Device Maintenance (Konserwacja urządzenia)**.
  - b. Wybierz zadanie z listy rozwijanej.
  - c. Kliknij przycisk **Launch (Uruchom)**.
4. Aby przeglądać różne witryny internetowe pomocy technicznej dla urządzenia, wykonaj następujące czynności:
  - a. Wybierz kartę **Services on the Web (Usługi internetowe)**.
  - b. Wybierz opcję z menu.
  - c. Kliknij przycisk **Go!**.

---

## 5 Podłącz urządzenie


- [Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne](#)
- [Łączenie za pomocą USB](#)
- [Podłączanie do sieci](#)

## Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne

Drukowanie w sieci jest obsługiwane w następujących systemach operacyjnych:

- Windows 7 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows Vista (wersja 32- i 64-bitowa)
- Windows Server 2008 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows XP (32-bitowy, z dodatkiem Service Pack 2)
- Windows XP (64-bitowy, z dodatkiem Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (z dodatkiem Service Pack 1, 32-bitowy i 64-bitowy)
- Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 i późniejsze

---

 **UWAGA:** Większość sieciowych systemów operacyjnych obsługuje pełną instalację oprogramowania.

---

## Oświadczenie dotyczące udostępniania drukarki

Firma HP nie obsługuje połączeń sieciowych typu „peer-to-peer”, ponieważ jest to funkcja systemów operacyjnych firmy Microsoft, a nie sterowników drukarek HP. Przejdź do witryny firmy Microsoft pod adresem [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Łączenie za pomocą USB

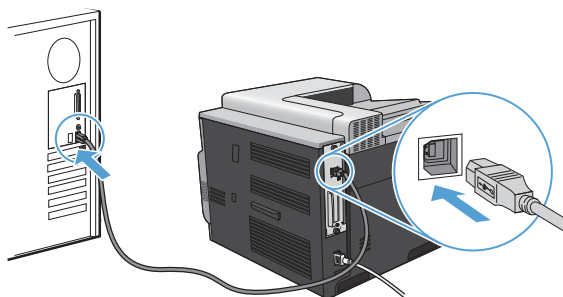
Ten produkt obsługuje połączenie USB 2.0. Należy użyć kabla USB o długości nie większej niż 2 m typu A-B.

- △ **OSTROŻNIE:** Kabel USB należy podłączyć dopiero wtedy, gdy program instalacyjny wyświetli monit o jego podłączenie.


## Instalacja z płyty CD

### System Windows

1. Zamknij wszystkie programy na komputerze.
2. Zainstaluj oprogramowanie z płyty CD i postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.
3. Po wyświetleniu monitu wybierz opcję **Połączone bezpośrednio z komputerem**, a następnie kliknij przycisk **Instaluj**.
4. Po wyświetleniu odpowiedniego monitu podłącz kabel USB do urządzenia i do komputera.



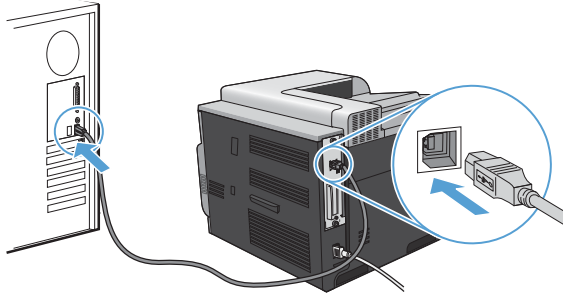
5. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk **Zakończ**.
6. Zainstaluj dodatkowe oprogramowanie na ekranie **Opcje dodatkowe** lub kliknij przycisk **Wydź**.
7. Wydrukuj stronę z jakiegokolwiek programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane.

 **UWAGA:** Jeżeli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie.

### System Mac

1. Zainstaluj oprogramowanie urządzenia z dysku CD.
2. Kliknij ikonę urządzenia i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
3. Kliknij przycisk **Close (Zamknij)**.


4. Po wyświetleniu odpowiedniego monitu podłącz kabel USB do urządzenia i do komputera.



5. Aby skonfigurować w oprogramowaniu urządzenia funkcję rozpoznawania zainstalowanych akcesoriów, wykonaj następujące czynności:


---

System Mac OS X 10.4

1. W menu Apple  kliknij menu **System Preferences (Preferencje systemowe)**, a następnie kliknij ikonę **Print & Fax (Drukowanie i faks)**.
2. Kliknij przycisk **Printer Setup (Konfiguracja drukarki)**.
3. Kliknij menu **Installable Options (Opcje instalacyjne)**.

---

System Mac OS X 10.5 i 10.6

1. W menu Apple  kliknij menu **System Preferences (Preferencje systemowe)**, a następnie kliknij ikonę **Print & Fax (Drukowanie i faks)**.
2. Wybierz urządzenie po lewej stronie okna.
3. Kliknij przycisk **Options & Supplies (Opcje i materiały)**.
4. Kliknij kartę **Driver (Sterownik)**.
5. Skonfiguruj zainstalowane akcesoria.

**UWAGA:** W systemie Mac OS X 10.5 i 10.6 zainstalowane akcesoria powinny zostać automatycznie skonfigurowane podczas instalacji.

- 
6. Wydrukuj stronę z jakiegokolwiek programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane.




**UWAGA:** Jeżeli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie.

---



## Podłączanie do sieci

Parametry sieciowe można skonfigurować za pomocą panelu sterowania, wbudowanego serwera internetowego HP lub, w przypadku większości sieci, za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin.

 **UWAGA:** Oprogramowanie HP Web Jetadmin nie jest obsługiwane przez systemy operacyjne Mac OS X.

Pełna lista obsługiwanych sieci wraz z instrukcjami dotyczącymi konfiguracji parametrów sieciowych z oprogramowania znajduje się w podręczniku *Przewodnik administratora wbudowanego serwera druku HP Jetdirect*. Ten przewodnik jest dostarczany z urządzeniami, które mają zainstalowany wbudowany serwer druku HP Jetdirect.

## Obsługiwane protokoły sieciowe

Urządzenie obsługuje protokół TCP/IP, czyli najczęściej wykorzystywany protokół sieciowy. Korzysta z niego wiele usług sieciowych. W poniższych tabelach wymieniono obsługiwane usługi sieciowe i protokoły.

**Tabela 5-1 Drukowanie**

Nazwa usługi	Opis
port9100 (Tryb drukowania bezpośredniego)	Usługa drukowania
Line printer daemon (LPD)	Usługa drukowania
Zaawansowane LPD (niestandardowe kolejki LPD)	Protokół i programy związane z usługami kolejkowania zleceń drukowania, zainstalowane w systemach TCP/IP.
FTP	Narzędzie TCP/IP do przesyłania danych między systemami.
WS Print	Umożliwia korzystanie z usług drukowania Microsoft Web Services for Devices (WSD) obsługiwanych przez serwer druku HP Jetdirect.
WS Discovery	Umożliwia obsługę protokołów Microsoft WS Discovery na serwerze druku HP Jetdirect.

**Tabela 5-2 Wykrywanie urządzeń sieciowych**

Nazwa usługi	Opis
Protokół SLP (Service Location Protocol)	Protokół wykrywania urządzeń służący do wyszukiwania i konfiguracji urządzeń sieciowych. Jest wykorzystywany przede wszystkim przez programy firmy Microsoft.
Bonjour	Protokół wykrywania urządzeń służący do wyszukiwania i konfiguracji urządzeń sieciowych. Jest wykorzystywany przede wszystkim przez programy firmy Apple Macintosh.

**Tabela 5-3 Komunikacja i zarządzanie**

Nazwa usługi	Opis
Protokół HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Umożliwia komunikację przeglądarek internetowych z wbudowanym serwerem internetowym.

**Tabela 5-3 Komunikacja i zarządzanie (ciąg dalszy)**

Nazwa usługi	Opis
EWS (wbudowany serwer internetowy)	Umożliwia zarządzanie urządzeniem poprzez przeglądarkę internetową.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Wykorzystywany w aplikacjach sieciowych służących do zarządzania produktem. Obsługiwane są obiekty SNMP v1, SNMP v3 i standardowe obiekty MIB-II (Management Information Base).
LLMNR (żądania rozpoznawania nazw)	Określa, czy urządzenie odpowiada na żądania LLMNR w sieci IPv4 i IPv6.
Konfiguracja TFTP	Umożliwia użycie TFTP do pobrania pliku konfiguracji zawierającego dodatkowe parametry konfiguracji, takie jak SNMP lub ustawienia niestandardowe dla serwera druku HP Jetdirect.

**Tabela 5-4 Nadawanie adresów IP**

Nazwa usługi	Opis
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Służy do automatycznego nadawania adresów IP. Urządzenie obsługuje IPv4 i IPv6. Serwer DHCP nadaje produktowi adres IP. Najczęściej produkt otrzymuje adres IP z serwera DHCP, bez udziału użytkownika.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Służy do automatycznego nadawania adresów IP. Serwer BOOTP nadaje urządzeniu adres IP. Wymaga, aby administrator wprowadził sprzętowy adres MAC urządzenia na serwerze BOOTP, dzięki czemu urządzenie będzie mogło pobrać adres IP z tego serwera.
Automatyczny adres IP	Służy do automatycznego nadawania adresów IP. Urządzenie korzysta z tej usługi w celu wygenerowania niepowtarzalnego adresu IP, jeśli nie jest dostępny serwer DHCP ani BOOTP.

**Tabela 5-5 Funkcje bezpieczeństwa**

Nazwa usługi	Opis
IPsec/zapora	Umożliwia zabezpieczenie warstwy sieci w sieciach IPv4 i IPv6. Zapora umożliwia prostą kontrolę ruchu IP. IPsec zapewnia dodatkowe zabezpieczenie dzięki protokołom uwierzytelniania i szyfrowania.
Kerberos	Umożliwia wymianę prywatnych informacji w otwartej sieci poprzez przypisanie niepowtarzalnego klucza zwanego kuponem każdemu z użytkowników, którzy logują się w sieci. Kupon zostaje wówczas wbudowany w wiadomości w celu zidentyfikowania nadawcy.
SNMP v3	Korzysta z modelu zabezpieczeń opartego na użytkowniku dla SNMP v3, co umożliwia uwierzytelnianie użytkownika oraz ochronę danych dzięki szyfrowaniu.
Lista kontroli dostępu (ACL)	Określa pojedyncze systemy hosta lub sieci systemów hosta, które mają dostęp do serwera druku HP Jetdirect oraz podłączonego urządzenia sieciowego.

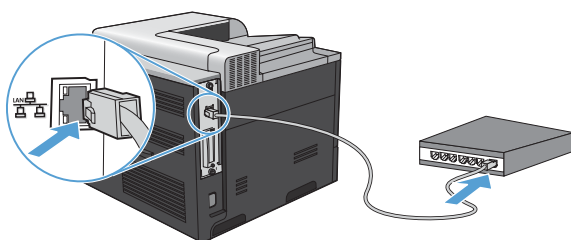
**Tabela 5-5 Funkcje bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**


Nazwa usługi	Opis
SSL/TLS	Umożliwia przesyłanie prywatnych dokumentów przez Internet i gwarantuje poufność i integralność danych pomiędzy aplikacjami klienta i serwera.
Konfiguracja wsadowa IPsec	Umożliwia zabezpieczenie warstwy sieci poprzez prostą kontrolę ruchu IP do i od urządzenia. Ten protokół zapewnia korzyści płynące z szyfrowania i uwierzytelniania oraz pozwala na wiele konfiguracji.

## Instalacja urządzenia w sieci przewodowej

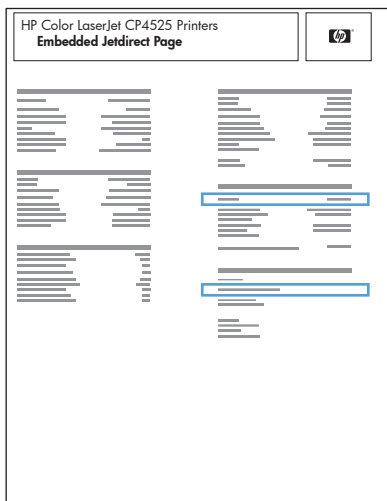
### Konfiguracja adresu IP

1. Podłącz kabel sieciowy do urządzenia i do gniazda sieciowego.



2. Przed kontynuacją odczekaj 60 sekund. W tym czasie sieć rozpozna urządzenie i przypisze mu adres IP lub nazwę hosta.
3. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk [Ekran główny](#) .
4. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **INFORMACJE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

6. Znajdź adres IP na stronie wbudowanego urządzenia Jetdirect.




7. **IPv4:** Jeżeli adres IP ma postać 0.0.0.0, 192.0.0.192 lub 169.254.x.x, należy ręcznie skonfigurować adres IP. Zobacz [Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP IPv4 z panelu sterowania urządzeniem na stronie 78](#). W przeciwnym razie sieć została skonfigurowana pomyślnie.

**IPv6:** Jeżeli adres IP rozpoczyna się od „fe80:”, urządzenie powinno być gotowe do pracy. W przeciwnym razie należy ręcznie skonfigurować adres IP. Zobacz [Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP IPv6 z panelu sterowania urządzeniem na stronie 79](#).

## Instalacja oprogramowania


### System Windows

1. Zamknij wszystkie programy w komputerze.
2. Zainstaluj oprogramowanie urządzenia z dysku CD.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
4. Po wyświetleniu monitu wybierz opcję **Połączone przez sieć**, a następnie kliknij przycisk **Instaluj**.
5. Z listy dostępnych drukarek wybierz drukarkę, która ma właściwy adres IP.
6. Kliknij przycisk **Zakończ**.
7. Zainstaluj dodatkowe oprogramowanie na ekranie **Opcje dodatkowe** lub kliknij przycisk **Wyjdź**.
8. Wydrukuj stronę z jakiegokolwiek programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane.

 **UWAGA:** Jeżeli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie.

### System Mac

1. Zamknij wszystkie programy w komputerze.
2. Zainstaluj oprogramowanie urządzenia z dysku CD.

3. Puknij ikonę urządzenia i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
4. Po ukończeniu instalacji puknij przycisk **Close (Zamknij)**.
5. W komputerze otwórz menu Apple , kliknij menu **System Preferences (Preferencje systemowe)**, a następnie puknij ikonę **Print & Fax (Drukowanie i faks)**.
6. Puknij symbol plus (+).


Domyślnie system Mac OS X wyszukuje sterownik i dodaje urządzenie do menu podręcznego drukarki z wykorzystaniem metody Bonjour. W większości sytuacji ta metoda zapewnia najlepsze wyniki. Jeśli system OS X nie może odnaleźć sterownika drukarki HP, zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Zainstaluj ponownie oprogramowanie.

W przypadku podłączenia urządzenia do dużej sieci może być wymagane skorzystanie z opcji drukowania IP zamiast połączenia Bonjour. Wykonaj następujące czynności:

- a. Puknij przycisk **IP Printer (Drukarka IP)**.
  - b. Z listy rozwijanej **Protocol (Protokół)** wybierz opcję **HP Jetdirect-Socket (Gniazdo HP Jetdirect)**. Wprowadź adres IP lub nazwę hosta urządzenia. Z listy rozwijanej **Print Using (Drukuj używając)** wybierz model urządzenia, jeżeli jeszcze nie został wybrany.
7. Aby skonfigurować w urządzeniu funkcję rozpoznawania zainstalowanych akcesoriów, wykonaj następujące czynności:


---

System Mac OS X 10.4

1. W menu Apple  puknij menu **System Preferences (Preferencje systemowe)**, a następnie puknij ikonę **Print & Fax (Drukowanie i faks)**.
2. Puknij przycisk **Printer Setup (Konfiguracja drukarki)**.
3. Puknij menu **Installable Options (Opcje instalacyjne)**.

---


System Mac OS X 10.5 i 10.6

1. W menu Apple  puknij menu **System Preferences (Preferencje systemowe)**, a następnie puknij ikonę **Print & Fax (Drukowanie i faks)**.
2. Wybierz urządzenie po lewej stronie okna.
3. Puknij przycisk **Options & Supplies (Opcje i materiały)**.
4. Puknij kartę **Driver (Sterownik)**.
5. Skonfiguruj zainstalowane akcesoria.

**UWAGA:** W systemie Mac OS X 10.5 i 10.6 zainstalowane akcesoria powinny zostać automatycznie skonfigurowane podczas instalacji.

---

8. Wydrukuj stronę z jakiegokolwiek programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane.

 **UWAGA:** Jeżeli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie.

---

## Konfiguracja ustawień sieciowych

### Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych

Do wyświetlenia lub zmiany ustawień konfiguracji adresu IP można użyć wbudowanego serwera internetowego.


1. Wydrukuj stronę konfiguracji i znajdź adres IP.
  - Jeśli używany jest protokół IPv4, adres IP zawiera tylko cyfry. Adres IP ma następujący format:  
`xxx . xxx . xxx . xxx`
  - Jeśli używany jest protokół IPv6, adres IP stanowi szesnastkową kombinację znaków i cyfr. Jest to format podobny do tego:  
`xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Otwórz wbudowany serwer internetowy, wprowadzając adres IP urządzenia w pasku adresu przeglądarki internetowej.
3. Kliknij kartę **Sieć**, aby uzyskać informacje o sieci. Ustawienia można zmienić zgodnie z potrzebami.

### Ustawianie lub zmiana hasła sieciowego

Ustawienie hasła sieciowego lub zmiana istniejącego hasła odbywa się za pomocą wbudowanego serwera internetowego.

1. Otwórz wbudowany serwer internetowy, kliknij kartę **Praca w sieci** i łącze **Bezpieczeństwo**.  


---

 **UWAGA:** Jeśli hasło zostało wcześniej ustawione, zostanie wyświetlony monit o jego wprowadzenie. Wpisz hasło i kliknij przycisk **Zastosuj**.

---
2. Wprowadź nowe hasło do pól **Nowe hasło** i **Sprawdź hasło**.
3. Kliknij przycisk **Zastosuj** na dole okna, aby zapisać hasło.

### Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP IPv4 z panelu sterowania urządzenia

Za pomocą menu panelu sterowania wprowadź ręcznie adres IPv4, maskę podsieci i bramę domyślną.

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Otwórz każde z poniższych menu. Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby je podświetlić, i wybierz je, naciskając przycisk **OK**.
  - a. **KONFIGURUJ URZĄDZ.**
  - b. **We/Wy**
  - c. **MENU URZĄDZENIA WBUDOWANEGO JETDIRECT**
  - d. **TCP/IP**
  - e. **USTAWIENIA IPV4**
  - f. **METODA KONFIG.**
  - g. **RĘCZNIE**

- h. **USTAWIENIA RĘCZNE**
  - i. **ADRES IP, MASKA PODSIECI** lub **DOMYŚLNA BRAMA**
3. Naciśnij przycisk strzałki w górę ▲ lub w dół ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć liczbę dla pierwszego bajtu adresu IP, maski podsieci lub domyślnej bramy.
  4. Naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do następnej grupy cyfr, lub naciśnij strzałkę do tyłu, aby przejść do poprzedniej grupy cyfr ⤵.
  5. Powtórz kroki 3 i 4, aby wprowadzić pełny adres IP, maskę podsieci lub domyślną bramę, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia.
  6. Naciśnij przycisk **Ekran główny** 🏠, aby powrócić do stanu **Gotowe**.


## Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP IPv6 z panelu sterowania urządzenia

Za pomocą menu panelu sterowania wprowadź ręcznie adres IPv6.

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** 🏠.
2. Otwórz każde z poniższych menu. Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby je podświetlić, i wybierz je, naciskając przycisk **OK**.
  - a. **KONFIGURUJ URZĄDZ.**
  - b. **We/Wy**
  - c. **MENU URZĄDZENIA WBUDOWANEGO JETDIRECT**
  - d. **TCP/IP**
  - e. **USTAWIENIA IPV6**
  - f. **ADRES**
  - g. **USTAWIENIA RĘCZNE**
  - h. **WŁĄCZ**
  - i. **WŁĄCZONE**
  - j. **ADRES**
3. Naciśnij przycisk strzałki w górę ▲ lub w dół ▼, aby wybrać pierwszy znak adresu. Naciśnij przycisk **OK**.

Powtórz tę czynność dla pozostałych znaków w adresie.

---


 **UWAGA:** Po wprowadzeniu każdego znaku należy nacisnąć przycisk **OK**.


4. Naciśnij przycisk strzałki w górę ▲ lub w dół ▼, aby wybrać znak stopu ⊗. Naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk **Ekran główny** 🏠, aby powrócić do stanu **Gotowe**.

## Ustawienia szybkości łącza i duplexu

Szybkość połączenia sieciowego oraz tryb połączenia serwera druku musi odpowiadać sieci. W większości sytuacji urządzenie należy pozostawić w trybie automatycznym. Wprowadzenie nieprawidłowych zmian w ustawieniach szybkości łącza i druku dwustronnego może uniemożliwić

komunikowanie się z innymi urządzeniami sieciowymi. Jeśli konieczne jest dokonanie zmian, należy użyć panelu sterowania urządzenia.

 **UWAGA:** Dokonanie zmian w tych ustawieniach spowoduje wyłączenie, a następnie ponowne włączenie urządzenia. Zmiany należy wprowadzać tylko wtedy, gdy urządzenie jest bezczynne.

1. Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) .
2. Otwórz każde z poniższych menu. Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby je podświetlić, i wybierz je, naciskając przycisk [OK](#).
  - a. **KONFIGURUJ URZĄDZ.**
  - b. **We/Wy**
  - c. **MENU URZĄDZENIA WBUDOWANEGO JETDIRECT**
  - d. **SZYB.ŁĄCZA**
3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby wyróżnić jedną z następujących opcji.

Ustawienie	Opis
<b>AUTOMATYCZNE</b>	Serwer druku konfiguruje się automatycznie na najwyższą dozwoloną szybkość połączenia sieciowego i tryb komunikacji w sieci.
<b>10T, PÓLDUPLEKS</b>	10 megabajtów na sekundę (Mb/s), połączenie w trybie półdupleksu.
<b>10T, PEŁNY DUPLEKS</b>	10 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.
<b>100TX, PÓLDUPLEKS:</b>	100 Mb/s, połączenie w trybie półdupleksu.
<b>100TX, PEŁNY DUPLEKS</b>	100 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.
<b>100TX, AUTO</b>	Ograniczenie autonegocjacji do maksymalnej szybkości połączenia 100 Mb/s.
<b>1000T PEŁEN</b>	1000 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.

4. Naciśnij przycisk [OK](#). Urządzenie wyłączy się, a następnie włączy ponownie.



---

## 6 Papier i materiały drukarskie

- [Prezentacja zużycia papieru](#)
- [Zmiana ustawień sterownika drukarki w celu dostosowania do rodzaju i formatu papieru](#)
- [Obsługiwane formaty papieru](#)
- [Obsługiwane rodzaje papieru](#)
- [Pojemność podajników i pojemników](#)
- [Orientacja papieru podczas ładowania podajników](#)
- [Wkładanie papieru do podajników](#)
- [Konfigurowanie podajników](#)

## Prezentacja zużycia papieru

Urządzenie obsługuje wiele różnych rodzajów papieru i innych materiałów, zgodnie z informacjami podanymi w niniejszym podręczniku. Drukowanie na papierze lub materiałach, które nie spełniają tych specyfikacji, może być przyczyną niskiej jakości wyników, częstszych zacięć i szybszego zużycia urządzenia.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy używać papieru firmy HP oraz materiałów drukarskich przeznaczonych dla drukarek laserowych. Nie używać papieru ani materiałów drukarskich przeznaczonych dla drukarek atramentowych. Firma Hewlett-Packard Company nie zaleca stosowania materiałów innych producentów, ponieważ nie ma ona wpływu na ich jakość.

Czasami papier spełnia wszystkie wymagania opisane w niniejszej instrukcji, a mimo to nie pozwala na uzyskanie zadowalających wyników. Może to być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z nim, niewłaściwą temperaturą i/lub wilgotnością bądź innymi parametrami, na które firma Hewlett-Packard nie ma wpływu.

- △ **OSTROŻNIE:** Używanie papieru lub materiałów, które nie spełniają wymogów firmy Hewlett-Packard, może być przyczyną powstawania problemów z drukarką i jej uszkodzeń wymagających naprawy. Tego typu naprawy nie są objęte umowami gwarancyjnymi ani serwisowymi firmy Hewlett-Packard.

## Wskazówki dotyczące papieru specjalnego

Produkt umożliwia drukowanie na materiałach specjalnych. Aby uzyskać satysfakcjonujące wyniki, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami. Chcąc użyć specjalnego papieru lub innego materiału upewnij się, czy do sterownika zostały wprowadzone informacje o typie i rozmiarze nośnika.

- △ **OSTROŻNIE:** W produktach HP LaserJet wykorzystywany jest moduł utrwalający, który służy do związania suchego tonera z papierem i uformowania małych, precyzyjnych kropek. Papier laserowy HP jest odporny na bardzo wysokie temperatury. Stosowanie papieru do drukarek atramentowych może uszkodzić urządzenie.

Rodzaj materiału	Należy	Nie należy
Koperty	<ul style="list-style-type: none"><li>Należy przechowywać na płaskiej powierzchni.</li><li>Należy używać kopert z łączeniami doprowadzonymi aż do rogów.</li><li>Należy używać pasków samoprzylepnych przeznaczonych do drukarek laserowych.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie należy używać kopert pomarszczonych, ponacinanych, sklejonnych lub w inny sposób uszkodzonych.</li><li>Nie należy korzystać z kopert mających zapięcia, zatrzaski, wstawki lub powlekane wyklejki.</li><li>Nie należy używać materiałów samoprzylepnych ani innych tworzyw sztucznych.</li></ul>
Nalepki	<ul style="list-style-type: none"><li>Należy używać tylko takich arkuszy, na których pomiędzy nalepkami nie ma odsłoniętego dolnego arkusza.</li><li>Korzystaj z etykiet, które da się ułożyć płasko.</li><li>Należy używać tylko pełnych arkuszy nalepek.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub uszkodzonych.</li><li>Nie należy drukować na niepełnych arkuszach nalepek.</li></ul>

Rodzaj materiału	Należy	Nie należy
Folie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie folii, która przeznaczona jest do kolorowych drukarek laserowych.</li> <li>Po wyjęciu z drukarki folie należy układać na płaskiej powierzchni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać materiałów przezroczystych nieprzeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>
Papier firmowy lub formularze z nadrukiem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie papieru firmowego lub formularzy przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru firmowego z wypukłym lub metalicznym nadrukiem.</li> </ul>
Ciężki papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie ciężkiego papieru przeznaczonego do drukarek laserowych i o gramaturze zgodnej ze specyfikacjami drukarki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru o gramaturze większej niż zalecana, chyba że jest to papier HP przeznaczony do niniejszej drukarki.</li> </ul>
Papier błyszczący lub powlekany	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek atramentowych.</li> </ul>

# Zmiana ustawień sterownika drukarki w celu dostosowania do rodzaju i formatu papieru


## Zmiana rodzaju i formatu papieru (Windows)

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Wybierz format z listy rozwijanej **Format papieru**.
5. Wybierz rodzaj z listy rozwijanej **Rodzaj papieru**.
6. Kliknij przycisk **OK**.

## Zmiana rodzaju i formatu papieru (Mac)

1. W menu **Plik** programu kliknij polecenie **Drukuj**.
2. W menu **Copies & Pages (Kopie i strony)** puknij przycisk **Page Setup (Ustawienia strony)**.
3. Wybierz format z listy rozwijanej **Paper size (Format papieru)**, a następnie puknij przycisk **OK**.
4. Otwórz menu **Finishing (Wykańczanie)**.
5. Wybierz rodzaj z listy rozwijanej **Media-type (Rodzaj materiałów)**.
6. Puknij przycisk **Drukuj**.

## Obsługiwane formaty papieru

 **UWAGA:** Aby uzyskać najlepsze wyniki drukowania, przed drukowaniem należy wybrać odpowiedni format i rodzaj papieru w sterowniku drukarki.

**Tabela 6-1** Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich

Format i wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalne podajniki 3, 4 i 5	Automatyczne drukowanie dupleksowe
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓	✓
Statement 140 x 216 mm	✓			
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓	✓
4 x 6 101,6 x 152,4 mm	✓	✓ Należy zainstalować wejście dla kopert HP.		
10 x 15 cm 101,6 x 152,4 mm	✓	✓ Należy zainstalować wejście dla kopert HP.		
5 x 7 127 x 178 mm	✓			
5 x 8 127 x 203 mm	✓			
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓
RA4 215 x 305 mm	✓	✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓	✓

**Tabela 6-1 Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich (ciąg dalszy)**

Format i wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalne podajniki 3, 4 i 5	Automatyczne drukowanie dupleksowe
A6 105 x 148 mm	✓			
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓	✓
B6 (JIS) 128 x 182 mm	✓			
16K 195 x 270 mm 184 x 260 mm 197 x 273 mm	✓	✓	✓	✓
Karta pocztowa (JIS) 100 x 148 mm	✓			
DPostcard (JIS) 148 x 200 mm	✓			
Nietypowy 76 x 127 mm do 216 x 356 mm	✓ <sup>1</sup>			
Nietypowy Od 148 x 210 mm to 216 x 356 mm		✓	✓	
Koperta nr 9 98 x 225 mm	✓			
Koperta nr 10 105 x 241 mm	✓			
Koperta Monarch 98 x 191 mm	✓			
Koperta B5 176 x 250 mm	✓			
Koperta C5 162 x 229 mm	✓			
Koperta C6 162 x 114 mm	✓			

**Tabela 6-1 Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich (ciąg dalszy)**

<b>Format i wymiary</b>	<b>Podajnik 1</b>	<b>Podajnik 2</b>	<b>Opcjonalne podajniki 3, 4 i 5</b>	<b>Automatyczne drukowanie dupleksowe</b>
Koperta DL ISO 110 x 220 mm	✓			

<sup>1</sup> Urządzenie może drukować na papierze formatu 76 x 127 mm z podajnika 1 dla rodzajów papieru Bardzo ciężki (131–175 g/m<sup>2</sup>) i Karton (176–220 g/m<sup>2</sup>).

## Obsługiwane rodzaje papieru

Typ papieru	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalne podajniki 3, 4 i 5	Automatyczne drukowanie dupleksowe
Zwykły papier	✓	✓	✓	✓
HP Matte (105 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
HP Matte (120 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
HP Matte (160 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>2</sup>
HP Matte (200 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	
HP Soft Gloss (120 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
HP Glossy (130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
HP Glossy (160 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
HP Glossy (220 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Lekki (60–74 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Średni (96–110 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Ciężki (111–130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Bardzo ciężki (131–175 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>2</sup>
Karton (176–220 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	
Średni błyszczący (96–110 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Ciężki (111–130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Bardzo ciężki (131–175 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Karton błyszczący (176–220 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Folia kolorowa	✓	✓	✓	
Etykiety	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	
Papier firmowy	✓	✓	✓	✓
Koperta	✓			
Z nadrukami	✓	✓	✓	✓
Dziurkowany	✓	✓	✓	✓
Kolorowy	✓	✓	✓	✓
Dokumentowy	✓	✓	✓	✓
Z makulatury	✓	✓	✓	✓
Szorstki	✓	✓	✓	✓
Papier HP Tough	✓	✓	✓	✓



Typ papieru	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalne podajniki 3, 4 i 5	Automatyczne drukowanie duplexowe
Folia nieprzejrzysta	✓	✓	✓	✓

<sup>1</sup> W niektórych przypadkach urządzenie może drukować na tym papierze podawanym z podajników 2, 3, 4 i 5, ale firma HP nie gwarantuje dobrych wyników drukowania.

<sup>2</sup> W niektórych przypadkach urządzenie może automatycznie drukować po obu stronach tego papieru, ale firma HP nie gwarantuje dobrych wyników drukowania.

## Pojemność podajników i pojemników


Podajnik lub pojemnik	Typ papieru	Charakterystyka techniczna	Ilość
Podajnik 1	Papier	Zakres: Papier dokumentowy od 60 g/m <sup>2</sup> do 216 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm  Odpowiednik wysokości stosu 100 arkuszy papieru dokumentowego o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup>
	Koperty	Papier dokumentowy poniżej 60 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup>	Do 10 kopert
	Nalepki	Maksymalna grubość 0,102 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm
	Folie	Minimalna grubość 0,102 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm  do 50 arkuszy
	Papier błyszczący	Zakres: Od 105 g/m <sup>2</sup> do 220 g/m <sup>2</sup> , papier dokumentowy	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm  Do 50 arkuszy
Podajnik 2 <sup>1</sup>	Papier	Zakres: Papier dokumentowy od 60 g/m <sup>2</sup> do 220 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm  Odpowiednik wysokości stosu 500 arkuszy papieru dokumentowego o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup>  Maksymalna wysokość stosu dla papieru formatu 10 x 15 cm: 15 mm
	Folie	Minimalna grubość 0,102 mm	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm
	Papier błyszczący	Zakres: Papier dokumentowy od 105 g/m <sup>2</sup> do 220 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm
Opcjonalne podajniki 3, 4 i 5 <sup>1</sup>	Papier	Zakres: Papier dokumentowy od 60 g/m <sup>2</sup> do 220 g/m <sup>2</sup>	Odpowiednik wysokości stosu 500 arkuszy papieru dokumentowego o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup>  Maksymalna wysokość stosu: 56 mm
	Folie	Minimalna grubość 0,102 mm	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm
	Papier błyszczący	Zakres: Papier dokumentowy od 105 g/m <sup>2</sup> do 220 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm

<b>Podajnik lub pojemnik</b>	<b>Typ papieru</b>	<b>Charakterystyka techniczna</b>	<b>Ilość</b>
Pojemnik wyjściowy	Papier		Do 500 arkuszy papieru dokumentowego o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup>

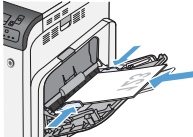
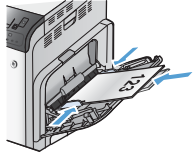
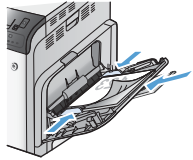
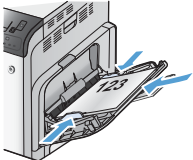
<sup>1</sup> W niektórych przypadkach urządzenie może drukować na papierze dokumentowym o gramaturze wyższej niż 220 g/m<sup>2</sup> podawanym z podajników 2, 3, 4 i 5, ale firma HP nie gwarantuje dobrych wyników drukowania.

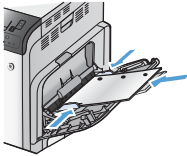
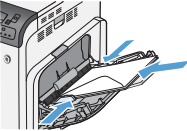
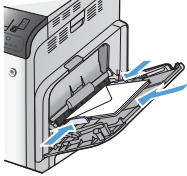
## Orientacja papieru podczas ładowania podajników

Jeśli używany jest papier wymagający określonej orientacji, należy załadować go zgodnie z informacjami w poniższych tabelach.

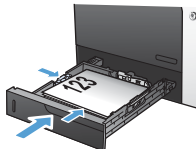
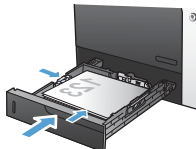
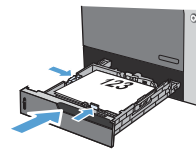
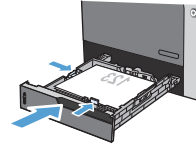
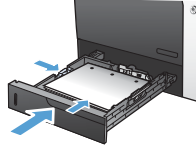
 **UWAGA:** Ustawienia **ALTERNATYWNY TRYB PAPIERU FIRMOWEGO** i **OBACZANIE OBRAZU** mają wpływ na sposób, w jaki jest wkładany papier firmowy lub papier z nadrukiem. Poniższe informacje przedstawiają ustawienie domyślne. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Menu ustawień systemowych na stronie 28](#).

### Orientacja papieru podczas ładowania podajnika 1

Typ papieru	Orientacja obrazu	Tryb drukowania dwustronnego	Ładowanie papieru
Z nadrukiem lub firmowy	Pionowa	Drukowanie jednostronne	Drukiem w dół Dolna krawędź skierowana do urządzenia 
		Automatyczne drukowanie dwustronne	Drukiem w górę Dolna krawędź skierowana do urządzenia 
	Pozioma	Drukowanie jednostronne	Drukiem w dół Górna krawędź skierowana ku tylnej części urządzenia 
		Automatyczne drukowanie dwustronne	Drukiem w górę Górna krawędź skierowana ku tylnej części urządzenia 

<b>Typ papieru</b>	<b>Orientacja obrazu</b>	<b>Tryb drukowania dwustronnego</b>	<b>Ładowanie papieru</b>
Dziurkowany	Pionowa lub pozioma	Druk jednostronny lub dwustronny	Otworami w kierunku tylnej części urządzenia 
Koperty	Krótką krawędź koperty skierowaną w stronę urządzenia	Drukowanie jednostronne	Drukiem w dół Górna krawędź skierowana ku przedniej części urządzenia 
	Długa krawędź koperty skierowana w stronę urządzenia	Drukowanie jednostronne	Drukiem w dół Górna krawędź skierowana do urządzenia 

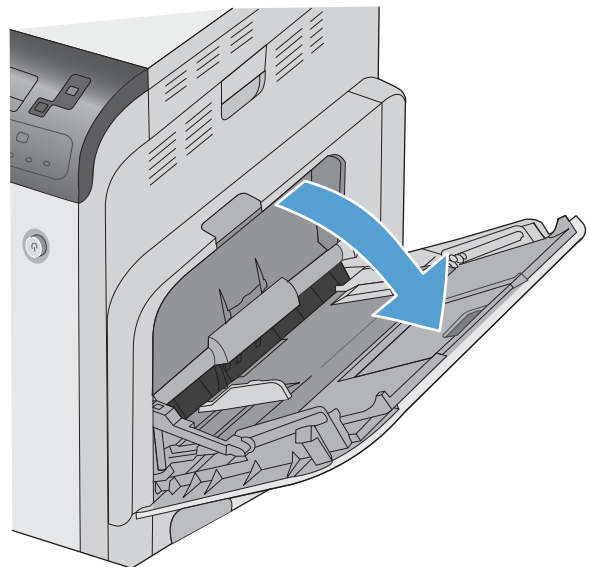
## Orientacja papieru podczas ładowania podajnika 2 lub opcjonalnych podajników 3, 4 i 5

Typ papieru	Orientacja obrazu	Tryb drukowania dwustronnego	Ładowanie papieru
Z nadrukiem lub firmowy	Pionowa	Drukowanie jednostronne	Drukiem w górę Górna krawędź skierowana ku lewej stronie podajnika 
		Automatyczne drukowanie dwustronne	Drukiem w dół Górna krawędź skierowana ku lewej stronie podajnika 
	Pozioma	Drukowanie jednostronne	Drukiem w górę Górna krawędź skierowana ku tylnej części urządzenia 
		Automatyczne drukowanie dwustronne	Drukiem w dół Górna krawędź skierowana ku tylnej części urządzenia 
Dziurkowany	Pionowa lub pozioma	Druk jednostronny lub dwustronny	Otworami w kierunku tylnej części urządzenia 

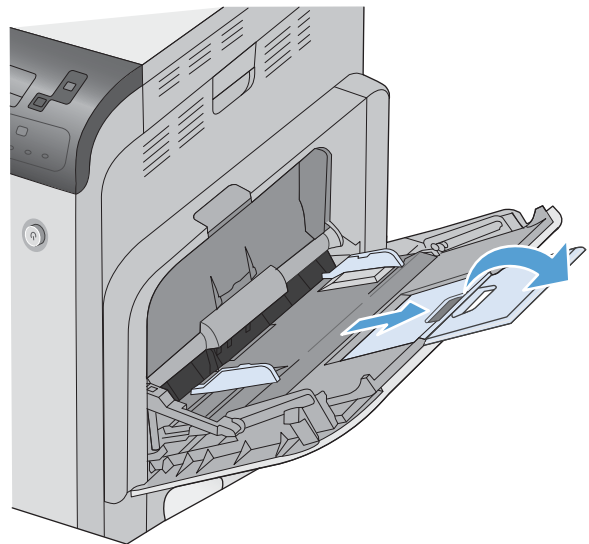
# Wkładanie papieru do podajników

## Ładowanie podajnika 1

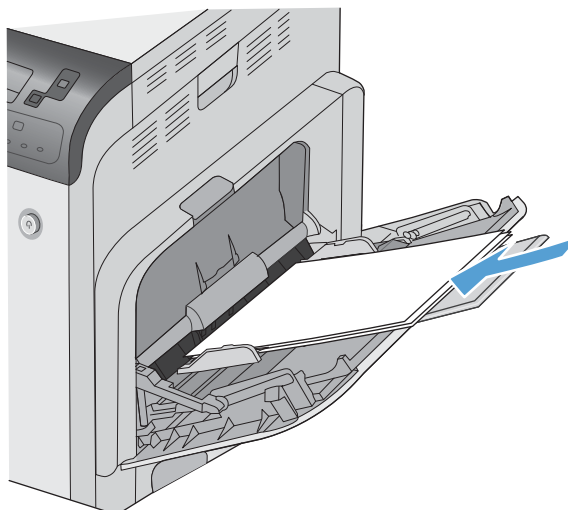
1. Otwórz podajnik 1.



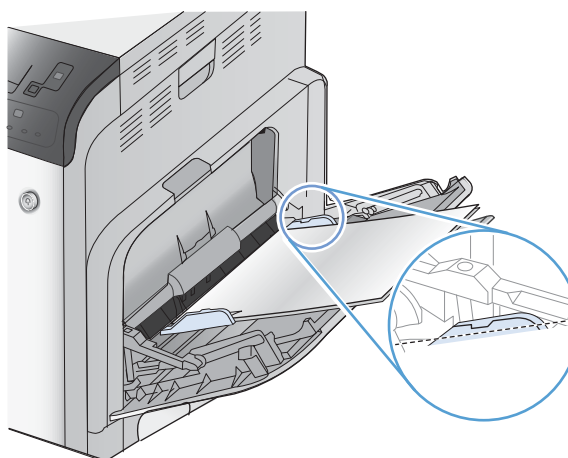
2. Wsuń przedłużenie podajnika, aby podeprzeć papier, i ustaw boczne prowadnice na odpowiednią szerokość.



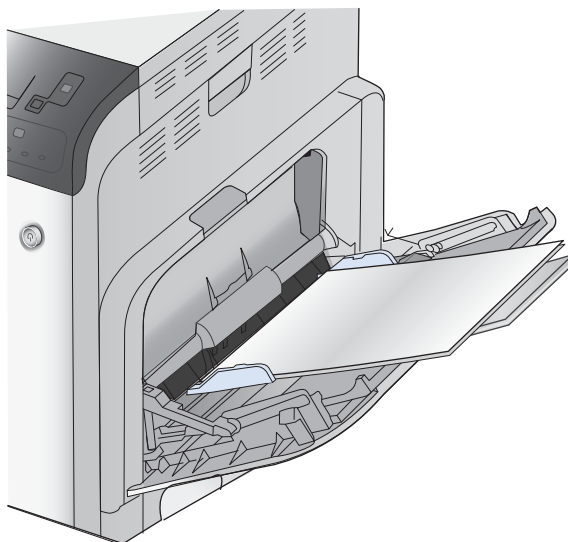
3. Włóż papier do podajnika.



4. Sprawdź, czy stos mieści się pod klapkami na prowadnicach i nie wystaje ponad wskaźniki załadowania.



5. Ustaw boczne prowadnice tak, aby lekko dotykały stosu papieru, lecz jednocześnie go nie zaginały.

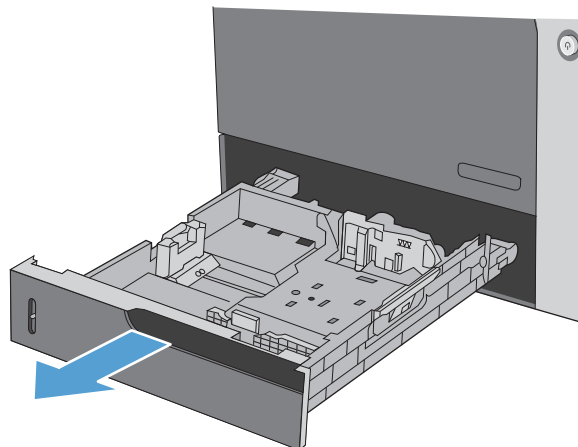




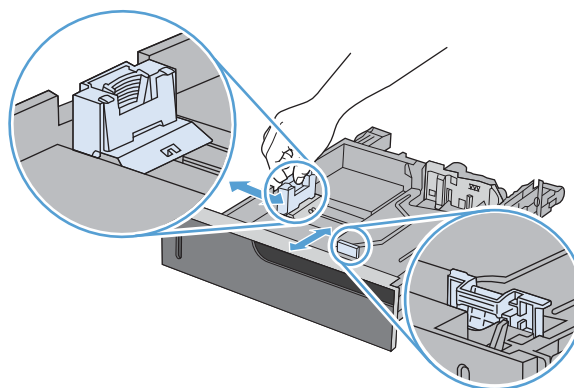
## Wkładanie papieru standardowego formatu do podajnika 2 oraz opcjonalnych podajników 3, 4 i 5

1. Otwórz podajnik.

**UWAGA:** Nie otwieraj podajnika, gdy jest on używany.



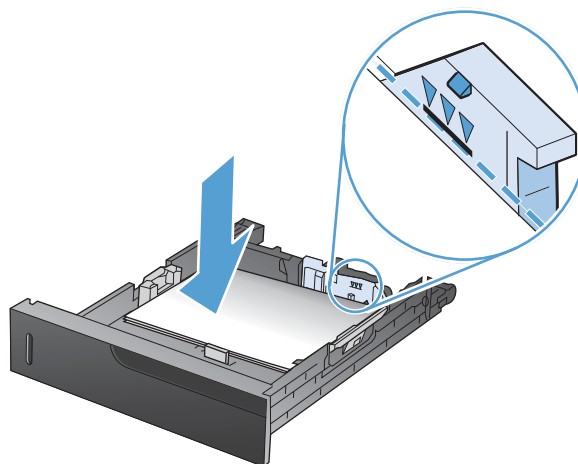
2. Dopasuj prowadnice długości i szerokości papieru przez ściśnięcie ich zatrzasków regulacyjnych i przesunięcie prowadnic do krawędzi używanego papieru.



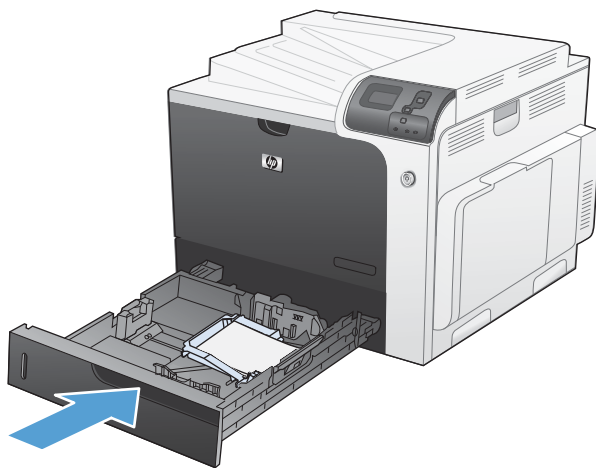
3. Włóż papier na tacę. Sprawdź papier, aby upewnić się, że prowadnice lekko dotykają krawędzi stosu, ale nie wyginają go.

**UWAGA:** Aby uniknąć zacięć, nie należy przepelniać podajnika. Górna krawędź stosu powinna znajdować się poniżej wskaźnika pełnego podajnika.

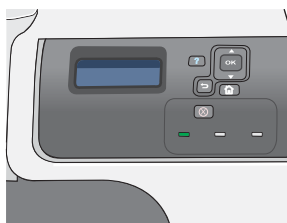
**UWAGA:** Jeśli podajnik nie jest prawidłowo ustawiony, to podczas drukowania może pojawić się komunikat o błędzie lub może dojść do zacięcia papieru.



4. Zamknij podajnik.

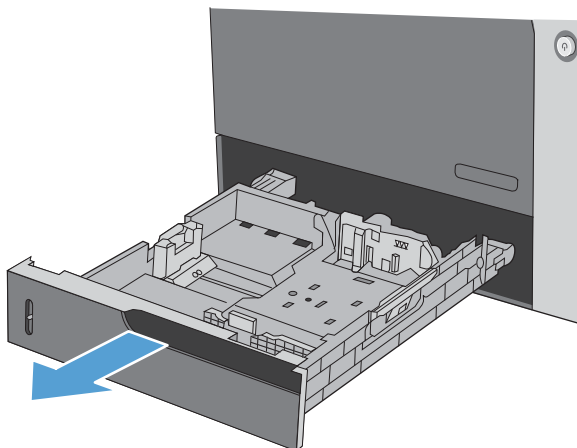


5. Na panelu sterowania zostanie wyświetlony rodzaj i format papieru, odpowiedni dla podajnika. Jeśli konfiguracja nie jest prawidłowa, zastosuj się do instrukcji na panelu sterowania, aby zmienić format lub rodzaj.

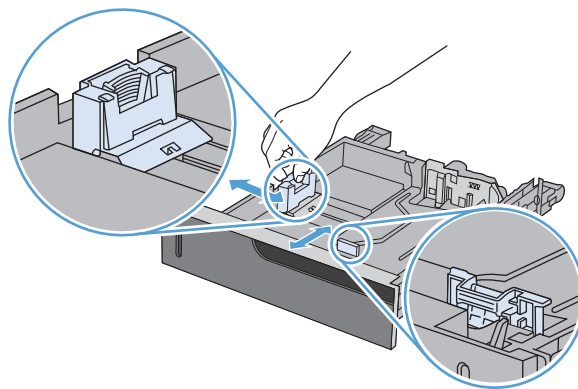


## Wkładanie papieru niestandardowego formatu do podajnika 2 oraz opcjonalnych podajników 3, 4 i 5

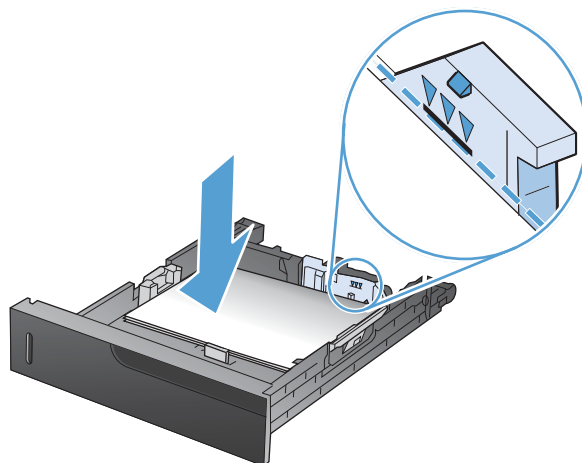
1. Otwórz podajnik.



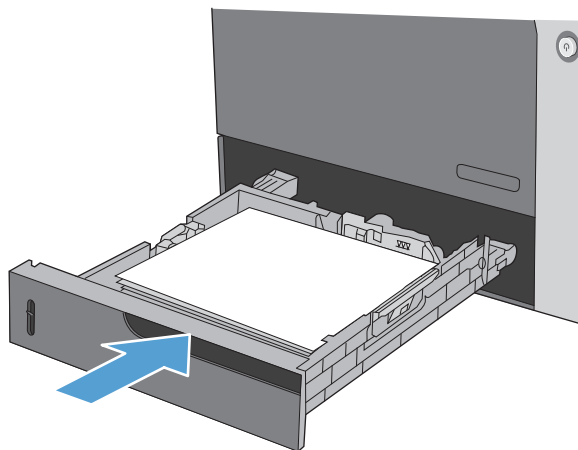
2. Dopasuj prowadnice długości i szerokości papieru przez ściśnięcie ich zatrzasków regulacyjnych i przesunięcie prowadnic do krawędzi używanego papieru.



3. Włóż papier na tacę. Sprawdź papier, aby upewnić się, że prowadnice lekko dotykają krawędzi stosu, ale nie wyginają go.

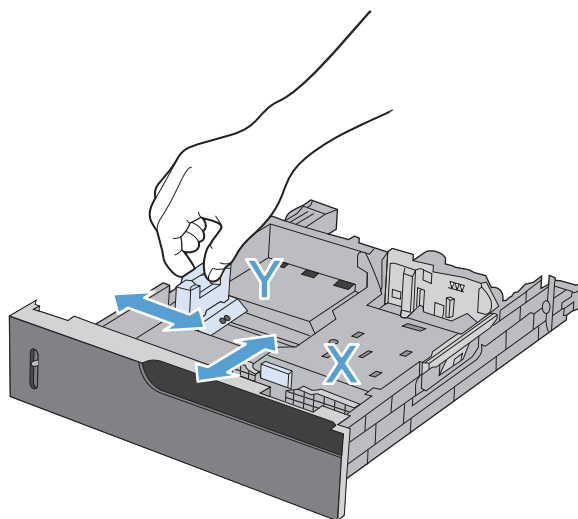


4. Zamknij podajnik.



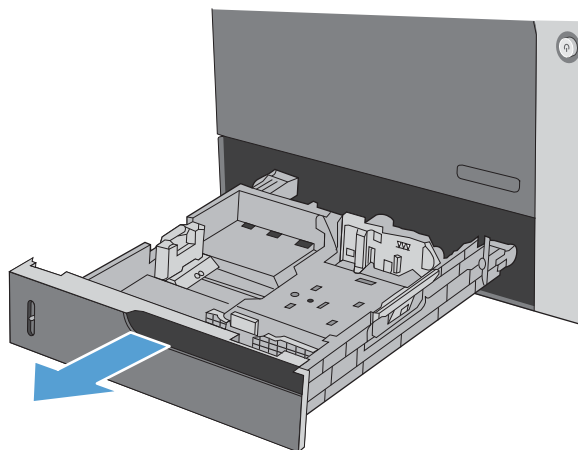
5. Na panelu sterowania pojawi się monit o ustawienie formatu i rodzaju papieru. Wybierz ustawienie **NIESTANDARDOWY**, a następnie skonfiguruj wymiary X i Y dla formatu użytego papieru niestandardowego.

**UWAGA:** Zobacz etykietę na podajniku lub poniższą ilustrację, aby określić wymiary X i Y.

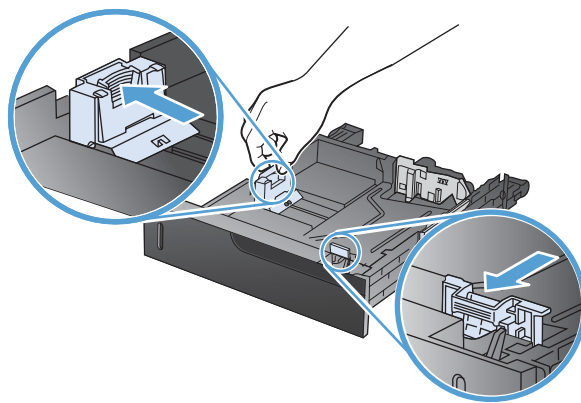


## Wkładanie do podajnika 2 papieru formatu 10 x 15 cm

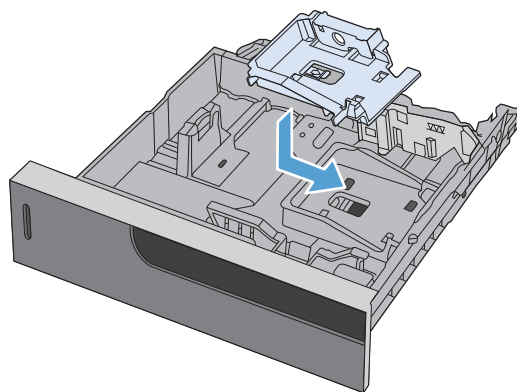
1. Otwórz podajnik.



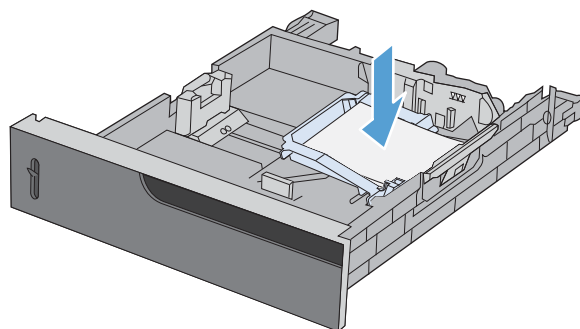
2. Dopasuj prowadnice szerokości i długości papieru przez ściśnięcie ich zatrzasku regulacyjnego i przesunięcie prowadnic do pełnego otwarcia.



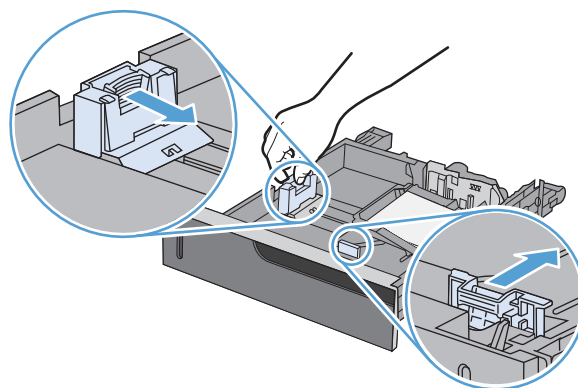
3. Włóż wejście dla pocztówek HP do podajnika 2 i wsuń je aż do zatrzaśnięcia.



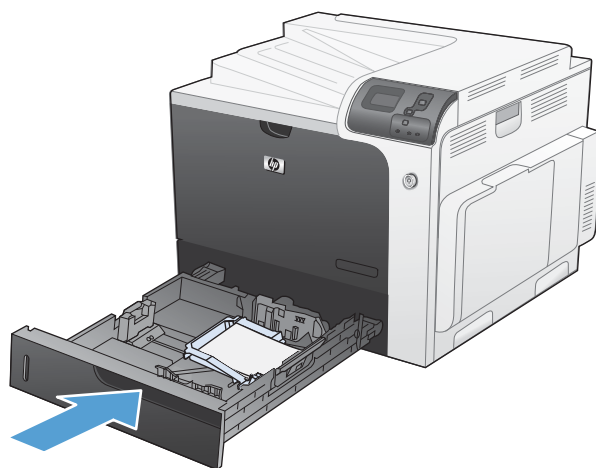
4. Włóż papier 10 x 15 cm do podajnika.



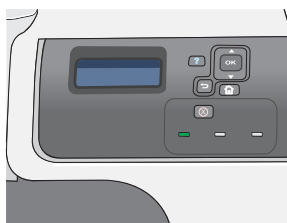
5. Dopasuj prowadnice szerokości i długości papieru przez ściśnięcie ich zatrzasku regulacyjnego i przesunięcie prowadnic do pełnego zamknięcia.



6. Zamknij podajnik.




7. Na panelu sterowania pojawi się monit o ustawienie formatu i rodzaju papieru. Wybierz format papieru 10 x 15 cm.






## Konfigurowanie podajników

W następujących sytuacjach urządzenie automatycznie wyświetla monit o skonfigurowanie podajnika dla danego rodzaju i formatu:

- Podczas ładowania papieru do podajnika
- Jeśli określono podajnik lub rodzaj materiału dla zadania drukowania w sterowniku drukarki lub aplikacji, a podajnik nie jest skonfigurowany zgodnie z ustawieniami zadania drukowania.

 **UWAGA:** Monit nie jest wyświetlany w przypadku drukowania z Podajnika 1 oraz gdy podajnik ten skonfigurowano dla ustawień **DOWOLNY ROZMIAR** i **DOWOLNY TYP**. W takiej sytuacji, jeśli w zadaniu drukowania nie został określony podajnik, urządzenie będzie drukowało z podajnika 1, nawet jeśli ustawienia formatu i rodzaju papieru w zadaniu drukowania nie są zgodne z papierem umieszczonym w podajniku 1.

### Konfigurowanie podajnika podczas ładowania papieru



1. Włóż papier do podajnika. Zamknij podajnik, jeśli używasz podajnika 2, 3, 4 lub 5.
2. Zostanie wyświetlony komunikat konfiguracji podajnika.
3. Naciśnij przycisk strzałki wstecz , aby zaakceptować format i rodzaj, albo naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać inny format lub rodzaj papieru.
4. W celu zmodyfikowania konfiguracji formatu podajnika naciśnij przycisk strzałki  w dół, aby wyróżnić właściwy format a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. W celu zmodyfikowania konfiguracji rodzaju podajnika naciśnij przycisk strzałki  w dół, aby wyróżnić właściwy rodzaj a następnie naciśnij przycisk **OK**.


### Konfigurowanie podajnika, aby pasował do ustawień zlecenia drukowania

1. W aplikacji określ podajnik źródłowy, format papieru oraz rodzaj papieru.
2. Wyślij zadanie do urządzenia.  
  
Jeśli podajnik należy skonfigurować, wyświetlony zostanie komunikat **ZAŁADUJ PODAJNIK <X> [RODZAJ] [FORMAT]**.
3. Załaduj do podajnika papier odpowiedniego rodzaju i formatu, a następnie zamknij podajnik.
4. Jeśli wyświetlony zostanie komunikat **PODAJNIK <X> FORMAT = <Format>**, naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić format.
5. Po wyświetleniu komunikatu **PODAJNIK<X> RODZAJ=<RODZAJ>** naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić rodzaj i kontynuuj zadanie.

### Konfigurowanie podajnika przy użyciu menu Obsługa papieru

Można również skonfigurować podajniki dla rodzaju i formatu bez wyświetlania monitu urządzenia.

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół , aby podświetlić menu **OBSŁUGA PAPIERU**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić odpowiedni format lub rodzaj papieru dla wybranego podajnika, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk strzałki w górę ▲ lub w dół ▼, aby podświetlić format lub rodzaj. Po wybraniu nietypowego formatu wybierz jednostkę miary, a następnie ustal wymiar X i wymiar Y.
5. Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie.
6. Naciśnij przycisk **Ekran główny** , aby opuścić menu.

## Automatyczne wykrywanie papieru (tryb automatycznego wykrywania)

Czujnik automatycznego wykrywania rodzaju materiału działa, kiedy dla podajnika został skonfigurowany papier zwykły lub **DOWOLNY TYP**. Działa on także, kiedy w ustawieniu **TRYB WYDRUKU** dla tego podajnika została wybrana opcja **TRYB AUTOMATYCZNEGO WYKRYWANIA**.

Urządzenie po pobraniu papieru z podajnika może wykrywać folie do prezentacji, gramaturę papieru oraz poziom połysku.

W celu uzyskania większych możliwości, należy wybrać konkretny rodzaj dla danego zadania lub skonfigurować go w podajniku.

## Ustawienia automatycznego wykrywania

Pełne wykrywanie (tylko Podajnik 1)	Po pobraniu każdego arkusza z podajnika urządzenie wykrywa: papier o małej gramaturze, zwykły papier, papier o dużej gramaturze, papier błyszczący, twardy papier i folie przezroczyste.
Rozszerzone wykrywanie	Po pobraniu pierwszych kilku arkuszy z podajnika urządzenie wykrywa: papier o małej gramaturze, zwykły papier, papier o dużej gramaturze, papier błyszczący, twardy papier i folie przezroczyste. Urządzenie zakłada, że pozostałe strony są tego samego rodzaju.
Tylko folie	Urządzenie rozróżnia folie przezroczyste i materiały nieprzezroczyste.

Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawień tych opcji, zobacz [Menu Jakość druku na stronie 23](#)

## Wybieranie źródła, rodzaju lub formatu

W systemie operacyjnym Microsoft Windows następujące trzy ustawienia mają wpływ na sposób, w jaki sterownik drukarki próbuje pobrać papier po wysłaniu przez użytkownika zlecenia drukowania. Ustawienia Źródło, Rodzaj oraz Format są wyświetlane w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania** większości programów. Jeśli te ustawienia nie zostaną zmienione, urządzenie automatycznie wybiera podajnik, korzystając z ustawień domyślnych.

### Źródło

Aby wydrukować według ustawienia Źródło, w sterowniku drukarki wybierz określony podajnik, z którego urządzenie ma pobierać papier. Jeśli wybrano podajnik skonfigurowany dla rodzaju lub formatu, który nie odpowiada zadaniu drukowania, urządzenie wyświetli monit o załadowanie do wybranego podajnika papieru o rodzaju lub formacie odpowiednim dla zadania drukowania. Po włożeniu papieru do podajnika urządzenie rozpoczyna drukowanie.



## Rodzaj i Format

- Drukowanie według ustawień Rodzaj lub Format powoduje, że urządzenie będzie pobierało papier z odpowiedniego podajnika, do którego został włożony papier właściwego rodzaju lub formatu.
- Wybór papieru według rodzaju, a nie według źródła, zapobiega przypadkowemu drukowaniu na papierze specjalnym.
- Użycie nieprawidłowego ustawienia może spowodować niezadowalającą jakość wydruku. W przypadku specjalnych materiałów drukarskich, np. nalepek lub folii, drukowanie zawsze odbywa się wg rodzaju.
- Na kopertach należy zawsze drukować według rodzaju lub formatu.
- W przypadku drukowania według formatu lub rodzaju należy wybrać format lub rodzaj z okna dialogowego **Ustawienia strony, Drukuj** lub **Właściwości drukowania**, w zależności od aplikacji.
- Jeśli drukowanie często odbywa się na papierze określonego rodzaju lub formatu, należy skonfigurować podajnik dla tego rodzaju lub formatu. Następnie, kiedy podczas drukowania zadania zostanie wybrany ten rodzaj lub format, urządzenie automatycznie pobierze papier z podajnika skonfigurowanego dla danego rodzaju lub formatu.



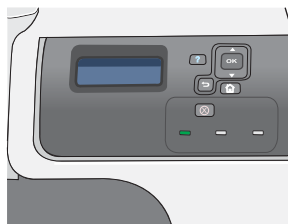
---

# 7 Zadania drukowania

- [Anulowanie zlecenia drukowania](#)
- [Drukowanie w systemie Windows](#)

## Anulowanie zlecenia drukowania

1. Naciśnij przycisk Stop ⊗ na panelu sterowania.



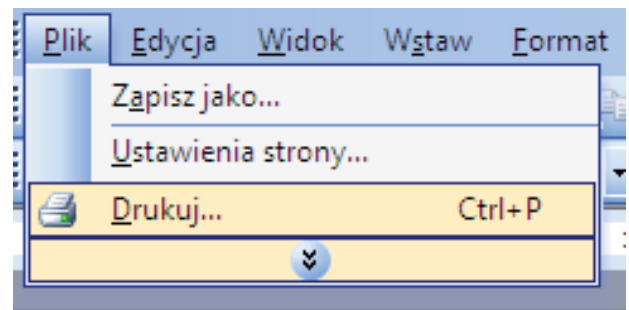
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **ANULUJ BIEŻĄCE ZADANIE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

**UWAGA:** Usunięcie wszystkich danych drukowania po anulowaniu zlecenia druku może potrwać nieco dłużej.

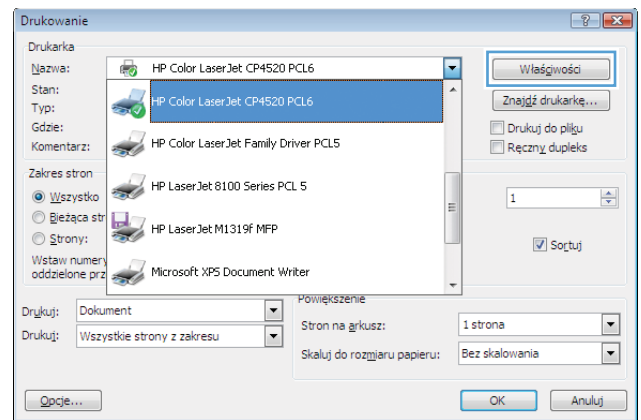
# Drukowanie w systemie Windows

## Otwieranie sterownika drukarki w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.

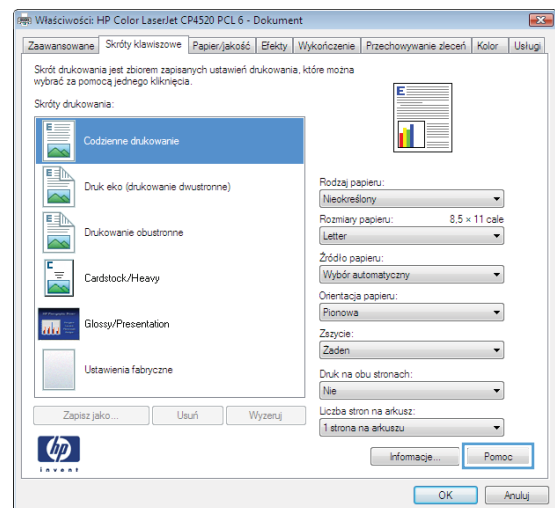


2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



## Uzyskiwanie pomocy dla opcji druku w systemie Windows

1. Aby wyświetlić pomoc elektroniczną, kliknij przycisk **Pomoc**.



## Zmiana liczby drukowanych kopii w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie wybierz liczbę kopii.

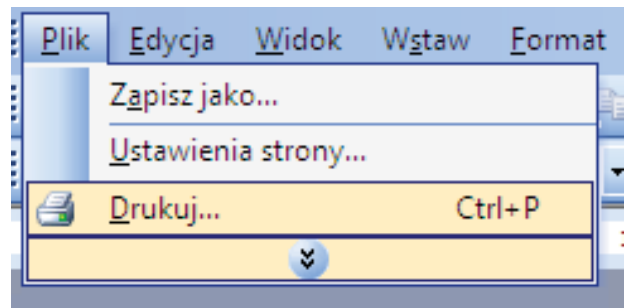
## Drukowanie kolorowego tekstu jako czarnego (skala odcieni szarości) w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Zaawansowane**.
4. Rozwiń sekcję **Opcje dokumentu**.
5. Rozwiń sekcję **Funkcje drukarki**.
6. Na liście rozwijanej **Drukuj cały tekst w czerni** wybierz opcję **Włączony**.

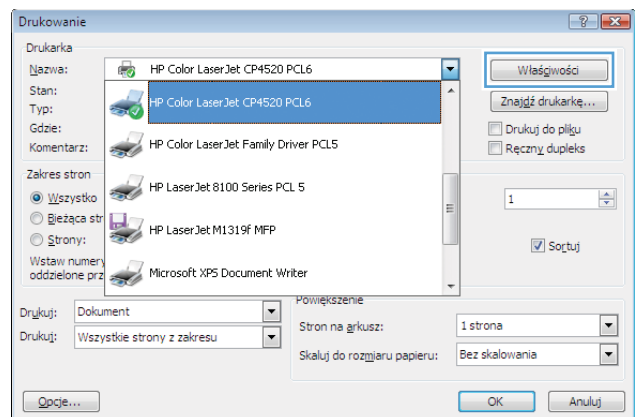
## Zapisywanie niestandardowych ustawień druku w celu późniejszego wykorzystania w systemie Windows

### Używanie skrótu drukowania w systemie Windows

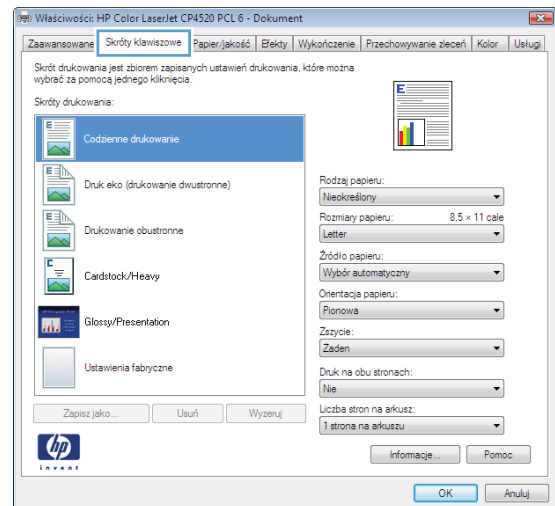
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

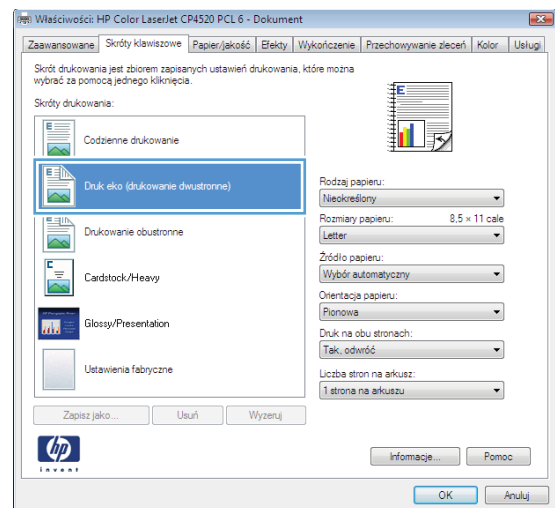


3. Kliknij kartę **Skróty klawiszowe**.



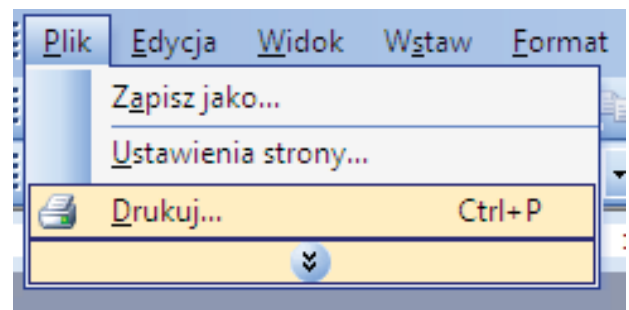
4. Wybierz jeden ze skrótów, a następnie kliknij przycisk **OK**.

**UWAGA:** Po wybraniu skrótu zmienia się odpowiednie ustawienia na innych kartach sterownika drukarki.

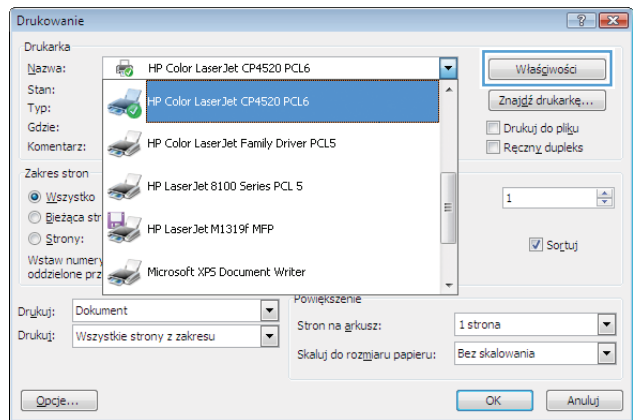


## Tworzenie skrótów drukowania

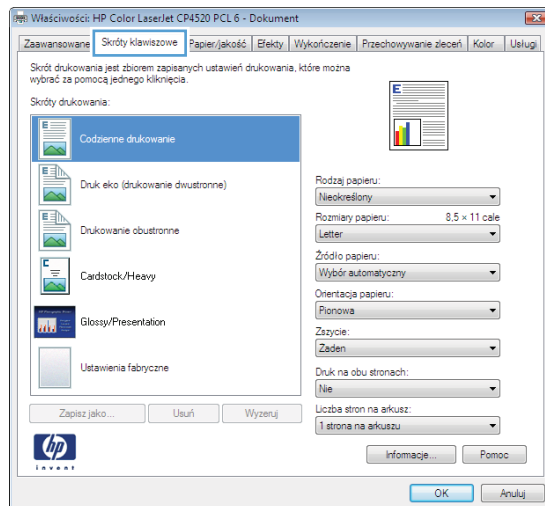
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

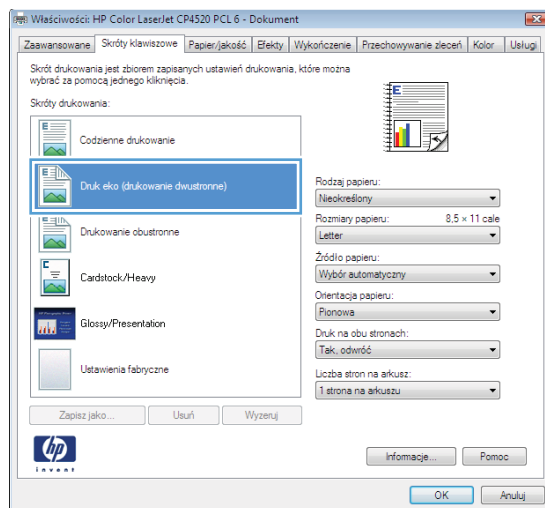


- Kliknij kartę **Skróty klawiszowe**.



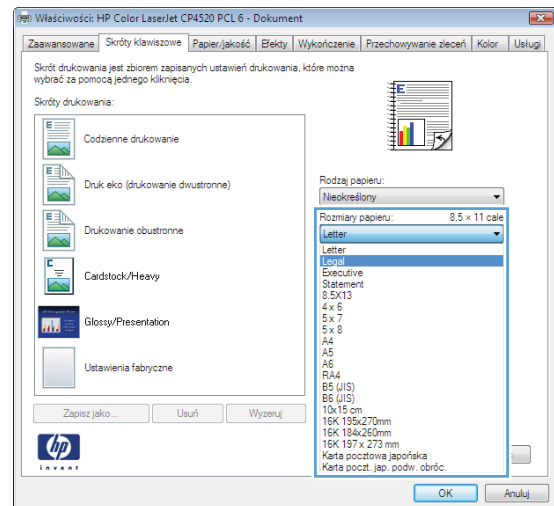
- Wybierz istniejący skrót jako punkt wyjściowy.

**UWAGA:** Zawsze należy wybierać skrót przed zmianą jakichkolwiek ustawień w prawej części ekranu. Jeśli najpierw zostaną wybrane ustawienia, a potem skrót, wszystkie ustawienia zostaną utracone.

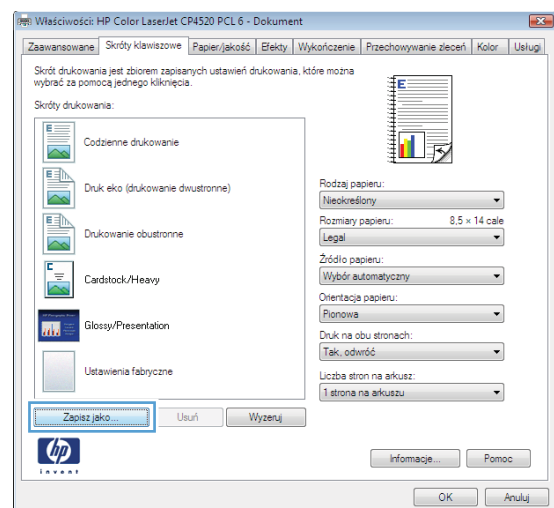




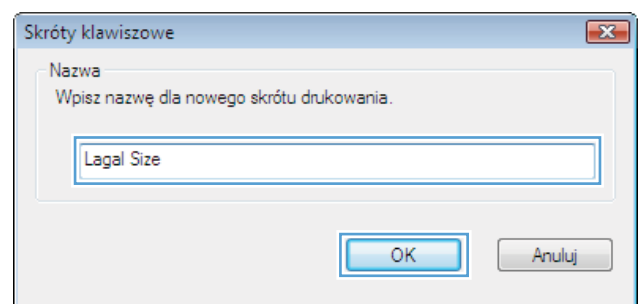
5. Wybierz opcje druku dla nowego skrótu.



6. Kliknij przycisk **Zapisz jako**.



7. Wprowadź nazwę skrótu, a następnie kliknij przycisk **OK**.



## Poprawa jakości druku w systemie Windows

### Wybór formatu strony w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Wybierz format z listy rozwijanej **Format papieru**.

### Wybór niestandardowego formatu papieru w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Kliknij przycisk **Nietypowy**.
5. Wprowadź nazwę niestandardowego formatu, określ jego wymiary, a następnie kliknij przycisk **OK**.

### Wybór rodzaj papieru w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Na liście rozwijanej **Rodzaj papieru** kliknij opcję **Więcej...**
5. Rozwiń listę opcji **Rodzaj**:
6. Rozwiń kategorię papieru, który najbardziej odpowiada zastosowanemu papierowi, a następnie kliknij rodzaj papieru, którego używasz.

### Wybór podajnika papieru w systemie Windows

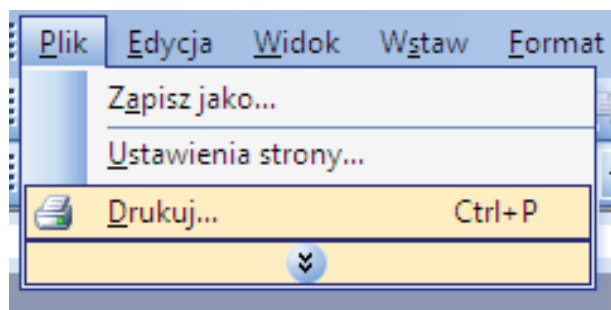
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Wybierz podajnik z listy rozwijanej **Źródło papieru**.

### Wybór rozdzielczości wydruku

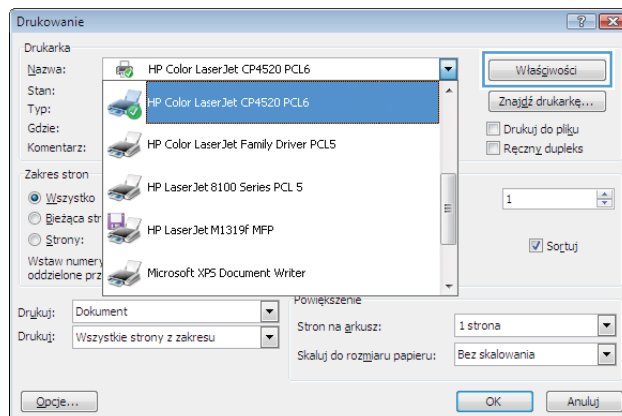
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. W obszarze **Jakość druku** wybierz rozdzielczość z pierwszej listy rozwijanej.

## Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach w systemie Windows

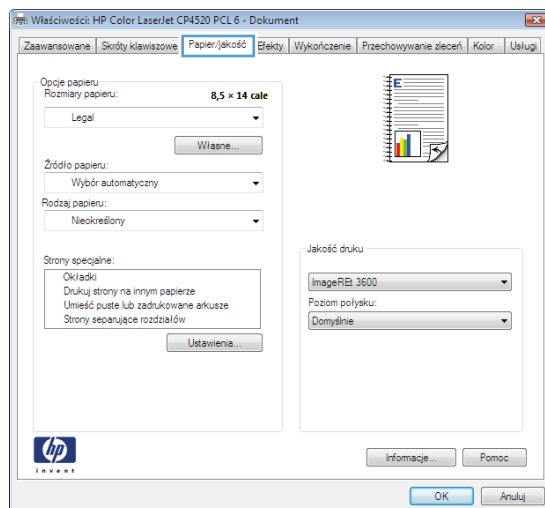
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



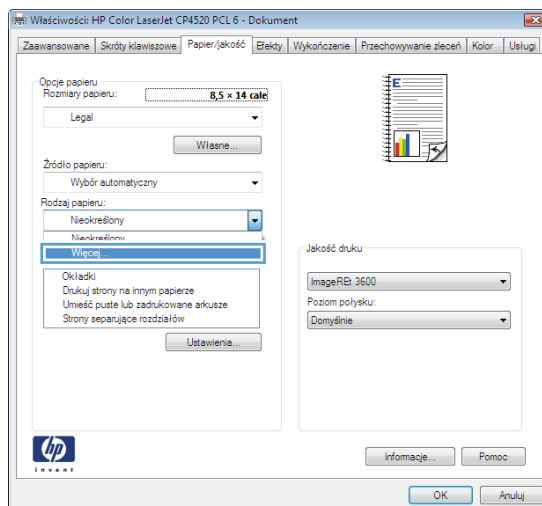
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



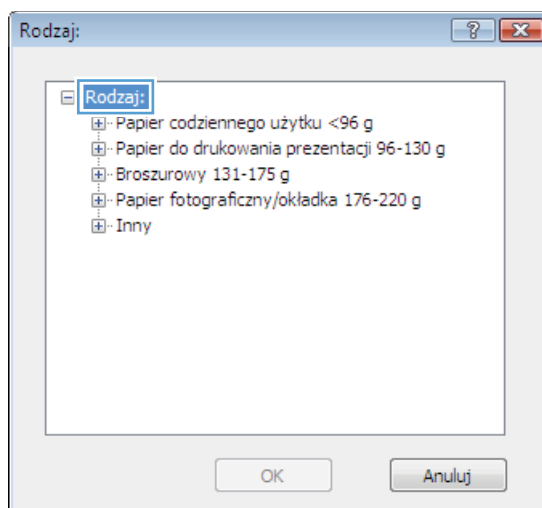
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.



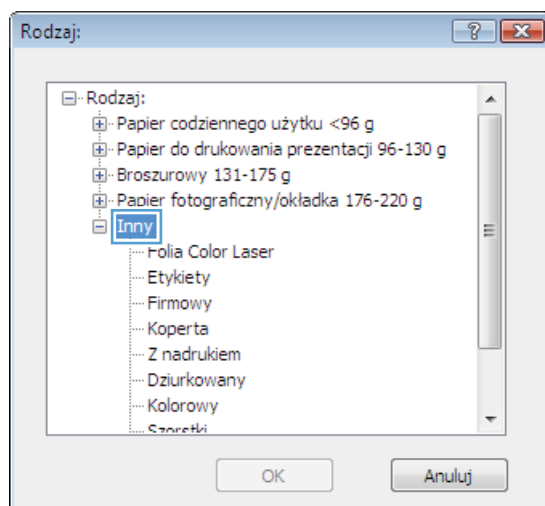
4. Na liście rozwijanej **Rodzaj papieru** kliknij opcję **Więcej...**



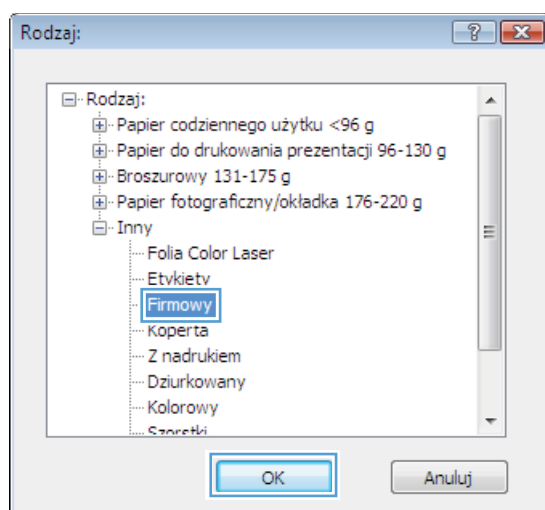
5. Rozwiń listę opcji **Rodzaj:**.



6. Rozwiń listę opcji **Inny**.

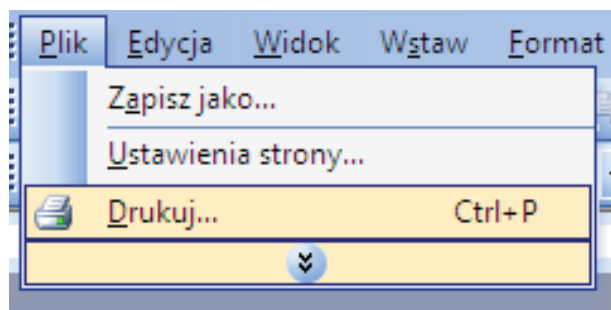


7. Wybierz rodzaj używanego papieru, a następnie kliknij przycisk **OK**.

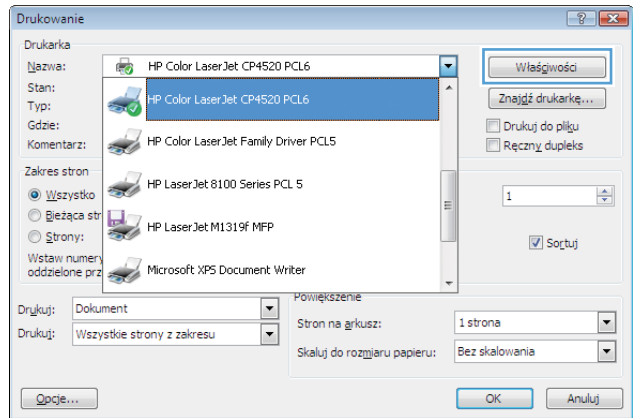


## Drukowanie na papierze specjalnym, etykietach i foliach przezroczystych

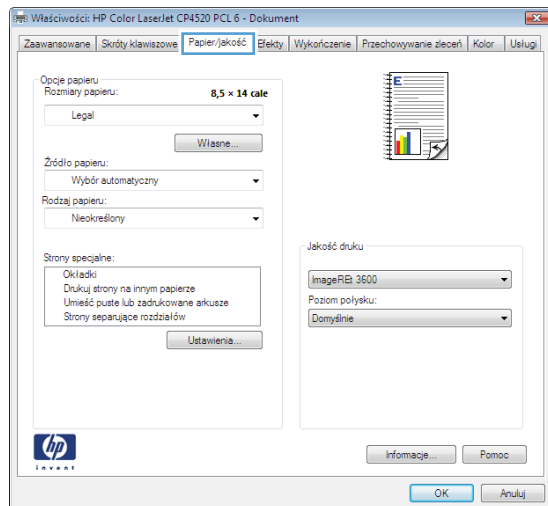
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



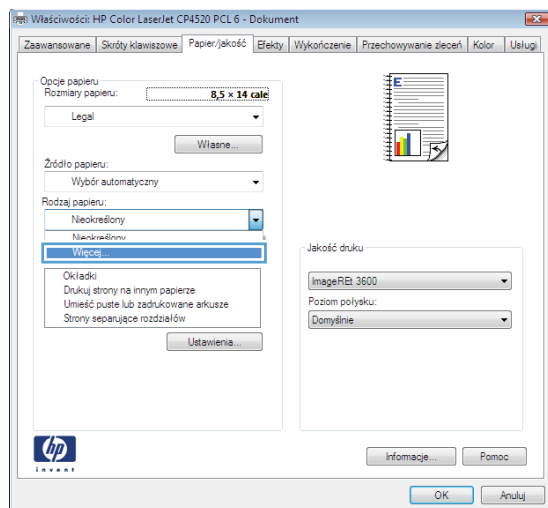
- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



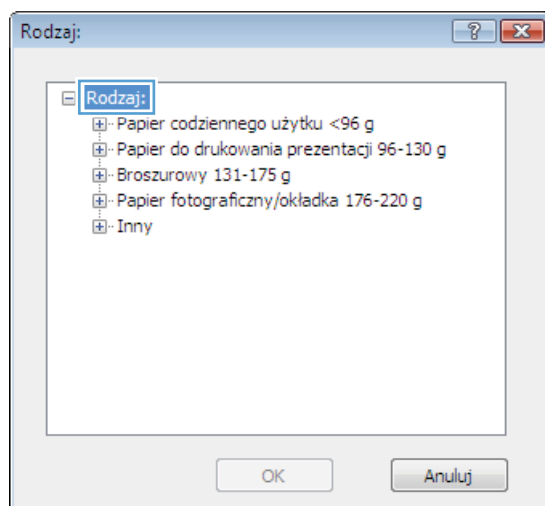
- Kliknij kartę **Papier/Jakość**.



- Na liście rozwijanej **Rodzaj papieru** kliknij opcję **Więcej...**

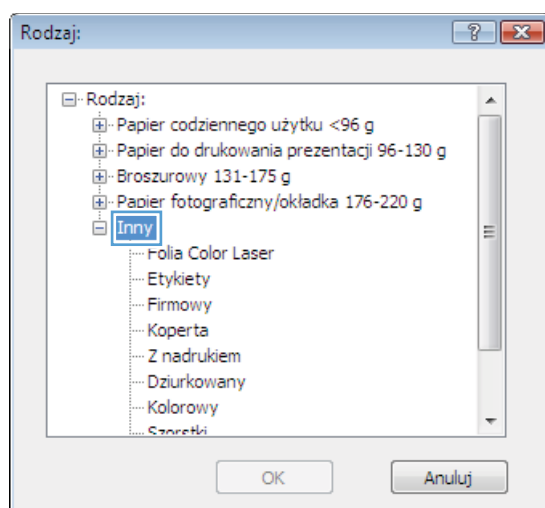


5. Rozwiń listę opcji **Rodzaj**:

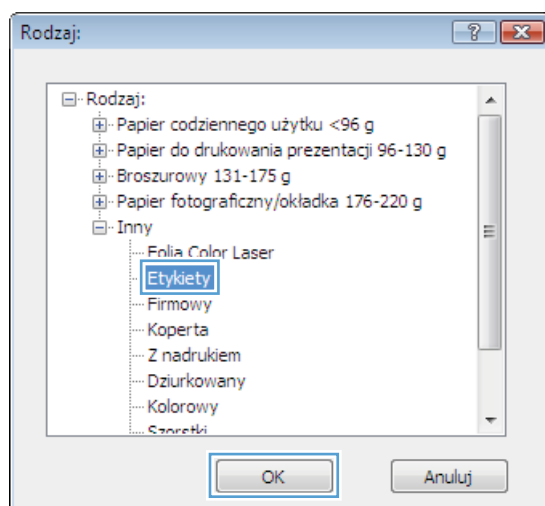


6. Rozwiń kategorię rodzajów papieru, która najlepiej opisuje wykorzystywany papier.

**UWAGA:** Etykiety i folie przezroczyste znajdują się na liście opcji **Inny**.

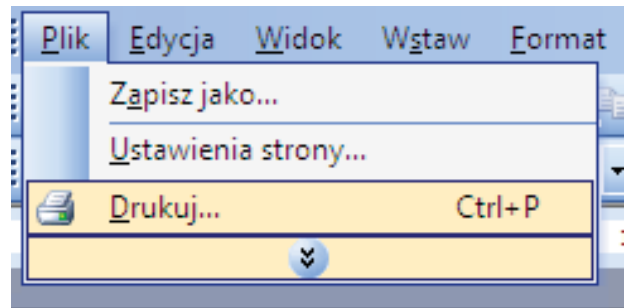


7. Wybierz rodzaj używanego papieru, a następnie kliknij przycisk **OK**.

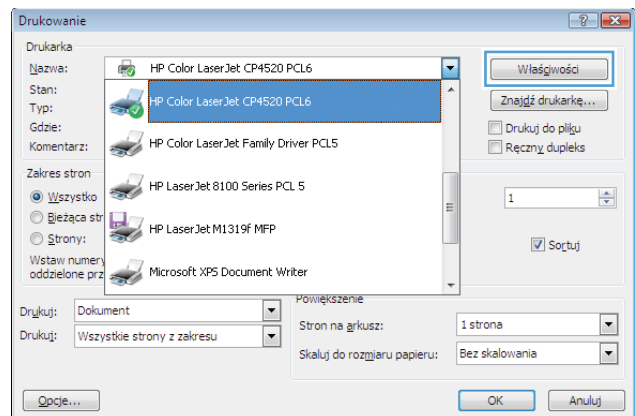


## Drukowanie pierwszej lub ostatniej strony na innym papierze w systemie Windows

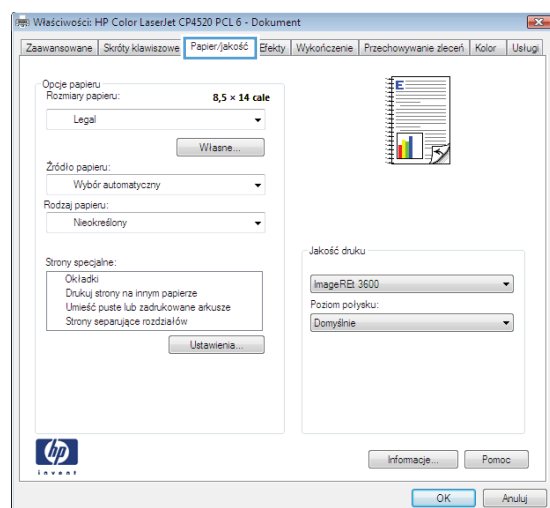
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

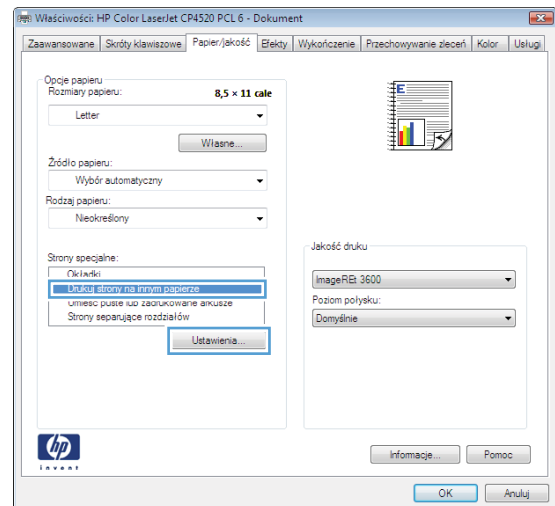


3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.

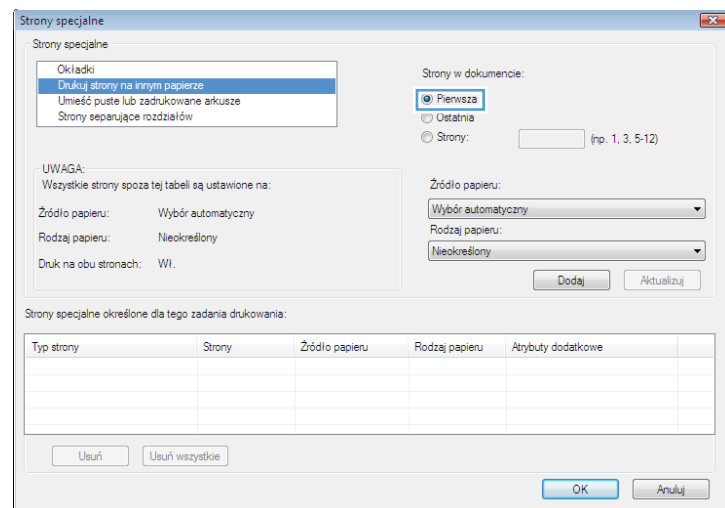




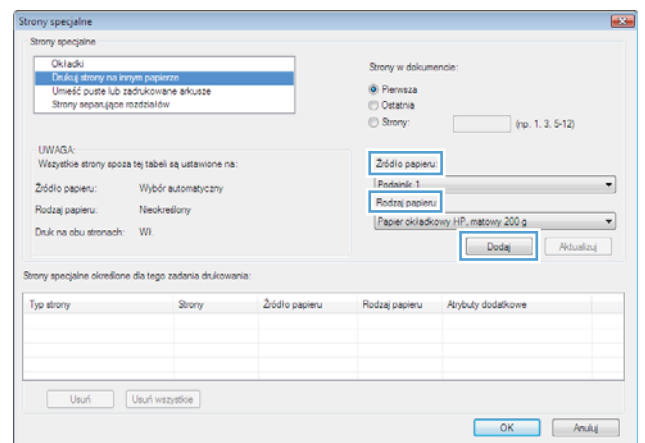
4. W obszarze **Strony specjalne** kliknij opcję **Drukuj strony na innym papierze**, a następnie kliknij przycisk **Ustawienia**.



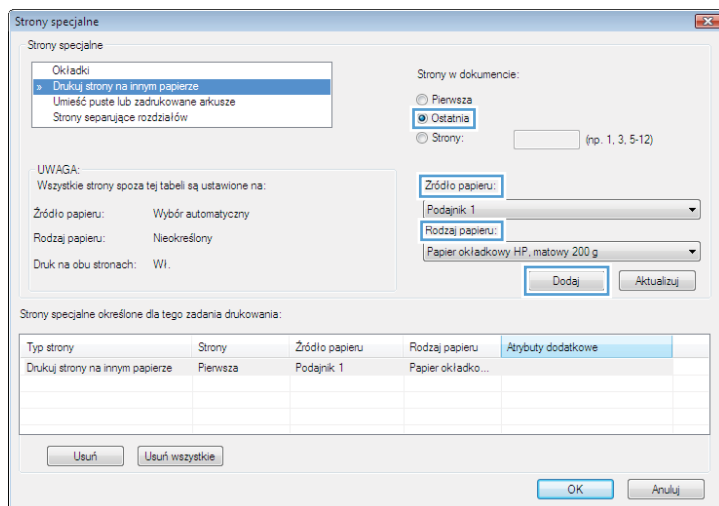
5. W obszarze **Stron w dokumencie** wybierz opcję **Pierwsza** lub **Ostatnia**.



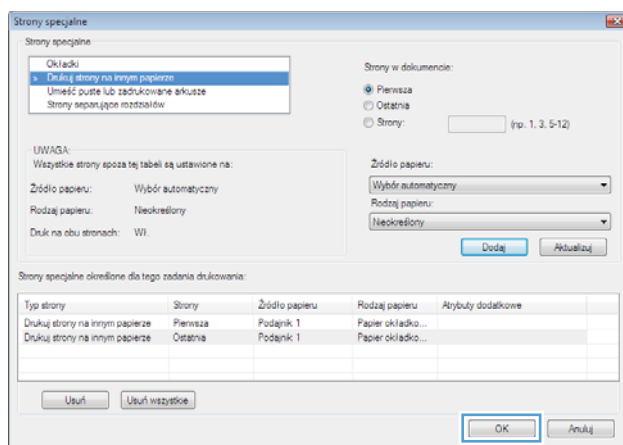
6. Wybierz odpowiednie opcje z list rozwijanych **Źródło papieru** i **Rodzaj papieru**. Kliknij przycisk **Dodaj**.



- W przypadku drukowania **zarówno** pierwszej, jak i ostatniej strony na innym papierze, powtórz kroki 5 i 6, wybierając opcję dla odpowiedniej strony.

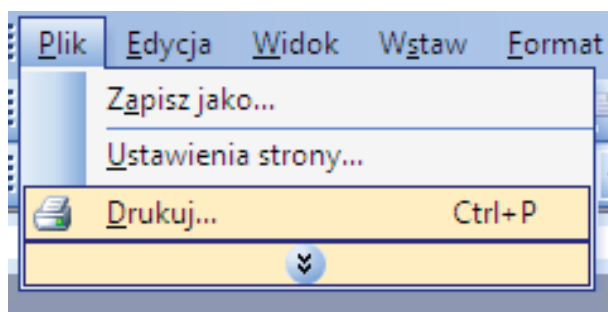


- Kliknij przycisk **OK**.

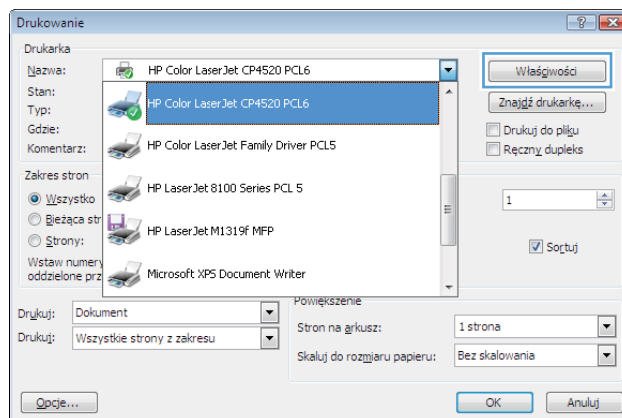


## Skalowanie dokumentów do formatu papieru

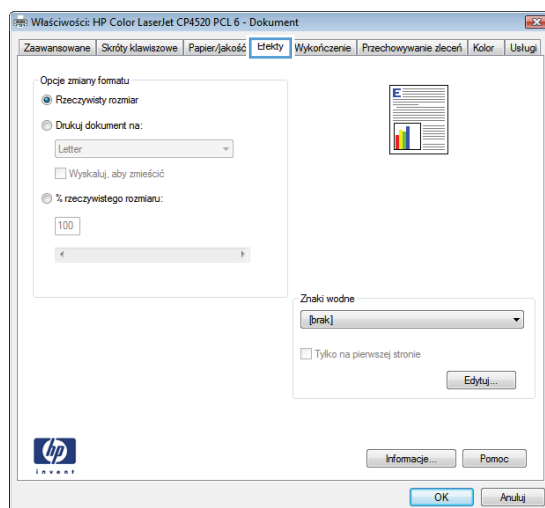
- W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



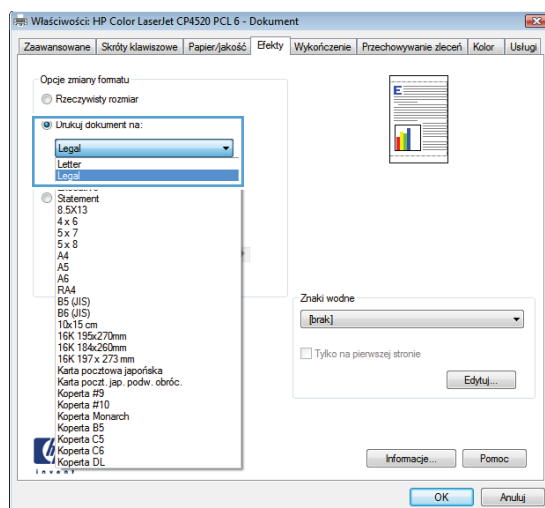
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



3. Kliknij kartę **Efekty**.



4. Wybierz opcję **Drukuj dokument na**, a następnie wybierz format z listy rozwijanej.



## Dodawanie znaku wodnego do dokumentu w systemie Windows


1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

3. Kliknij kartę **Efekty**.
4. Wybierz znak wodny z listy rozwijanej **Znaki wodne**.


Aby dodać nowy znak wodny do listy, kliknij przycisk **Edit**. Określ ustawienia znaku wodnego, a następnie kliknij przycisk **OK**.

5. Aby wydrukować znak wodny tylko na pierwszej stronie, zaznacz pole wyboru **Tylko pierwsza strona**. W przeciwnym wypadku znak wodny zostanie wydrukowany na wszystkich stronach.

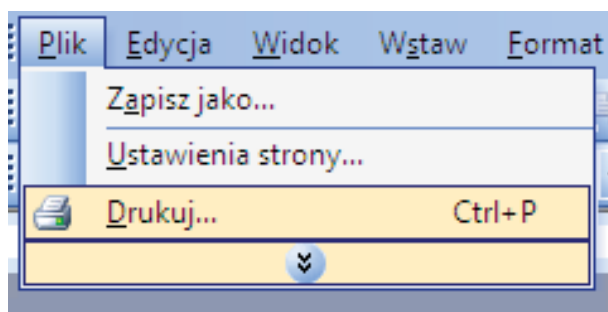
## Drukowanie po obu stronach (dupleks) w systemie Windows

 **UWAGA:** Informacje dotyczące prawidłowego wkładania papieru można znaleźć w części [Orientacja papieru podczas ładowania podajników na stronie 92](#).

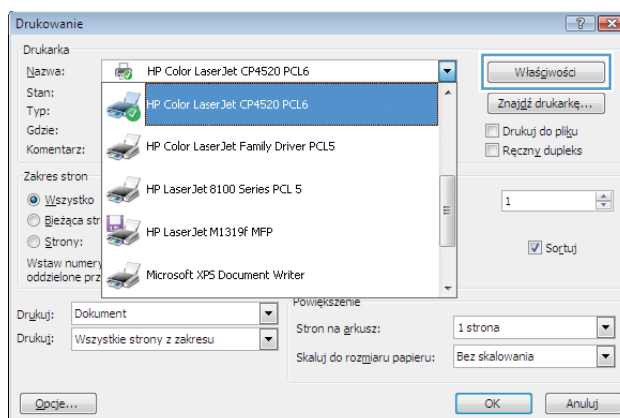
## Ręczne drukowanie po obu stronach w systemie Windows

 **UWAGA:** Ta informacja dotyczy wyłącznie urządzeń, które nie są wyposażone w automatyczny duplexer.

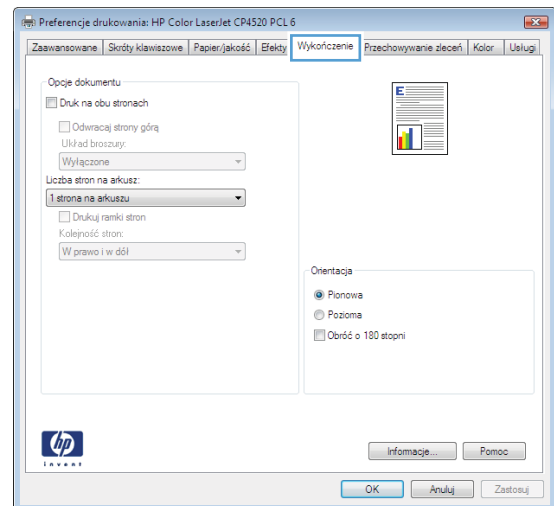
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



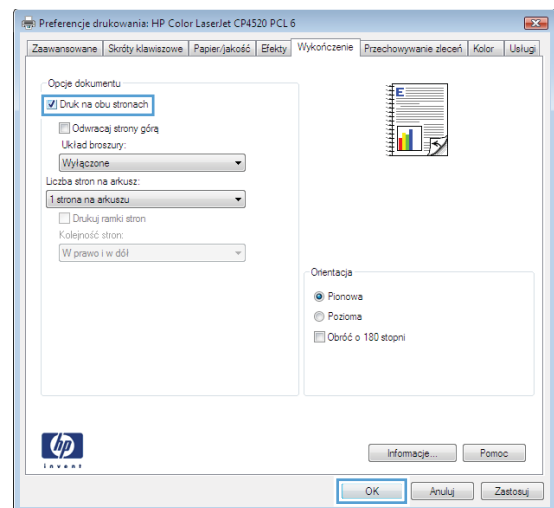
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



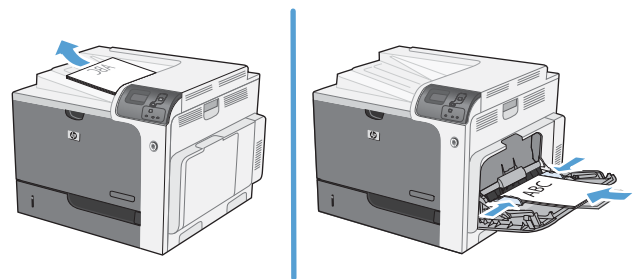
3. Kliknij kartę **Wykończenie**.



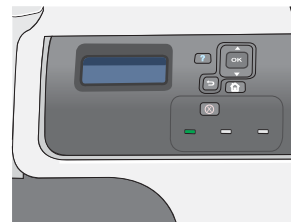
4. Zaznacz pole wyboru **Drukuj ręcznie na obu stronach**. Kliknij przycisk **OK**, aby wydrukować pierwszą stronę zlecenia.




5. Wyjmij zadrukowany stos z pojemnika wyjściowego i umieść go zadrukowaną stroną do góry w podajniku 1.



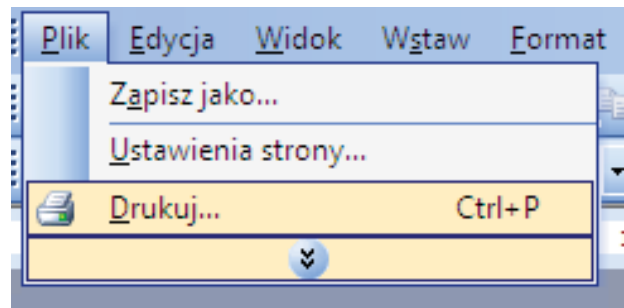
6. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania, aby wydrukować drugą stronę zlecenia.



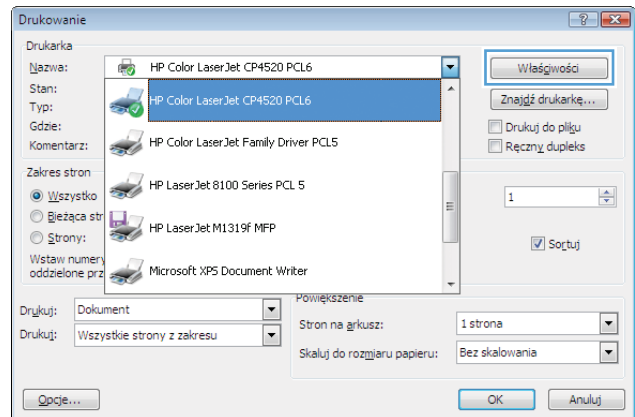
## Automatyczne drukowanie po obu stronach w systemie Windows

 **UWAGA:** Ta informacja dotyczy wyłącznie urządzeń, które są wyposażone w automatyczny duplexer.

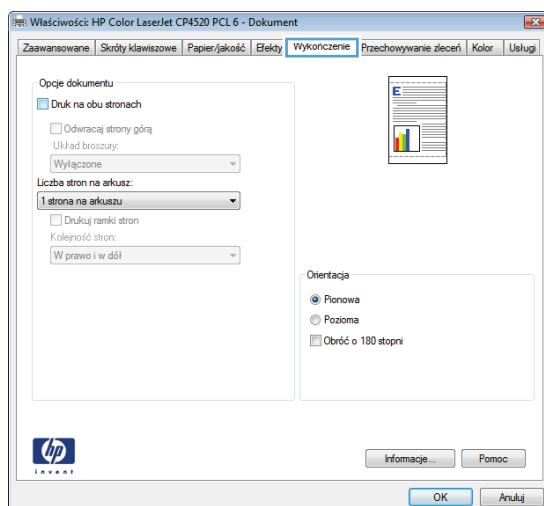
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



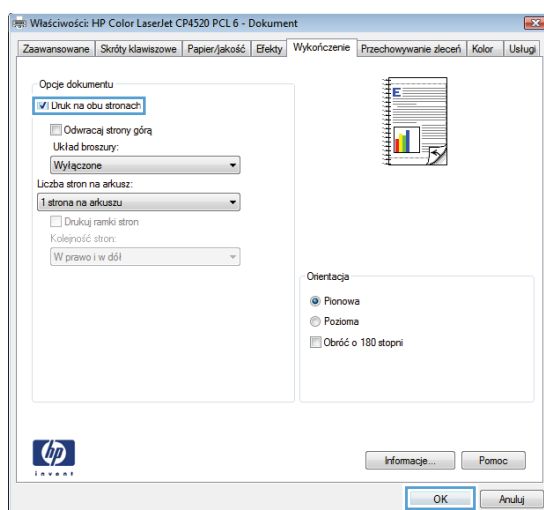
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



3. Kliknij kartę **Wykończenie**.

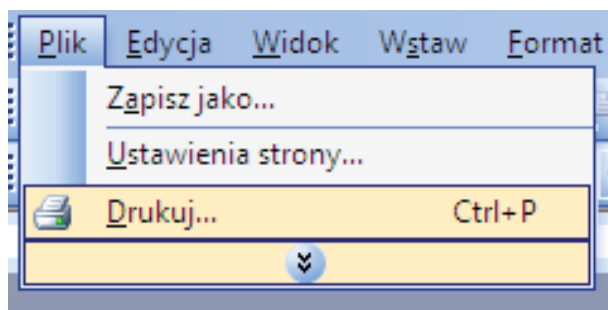


4. Zaznacz pole wyboru **Drukuj na obu stronach**. Kliknij przycisk **OK**, aby rozpocząć drukowanie.

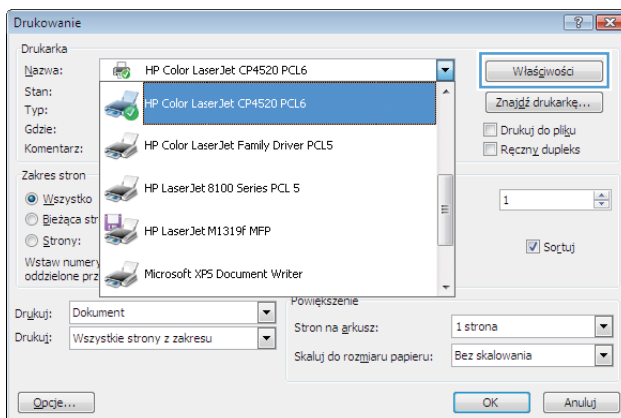


## Tworzenie broszur w systemie Windows

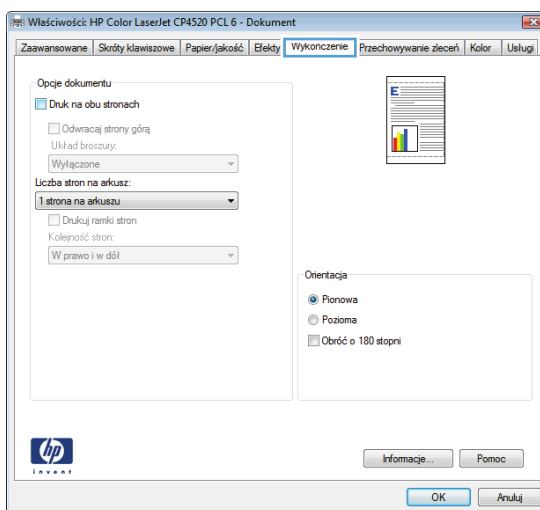
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

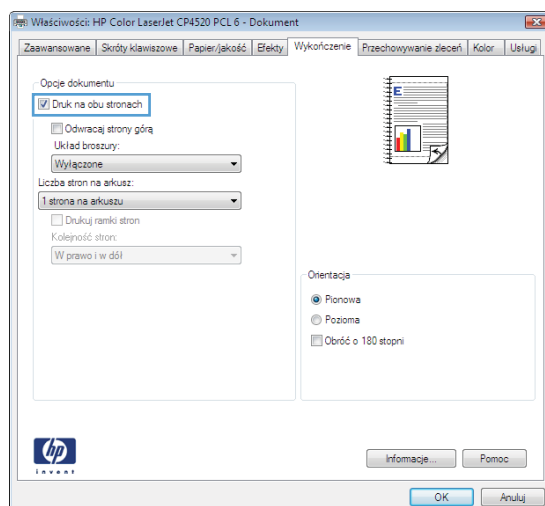


- Kliknij kartę **Wykończenie**.

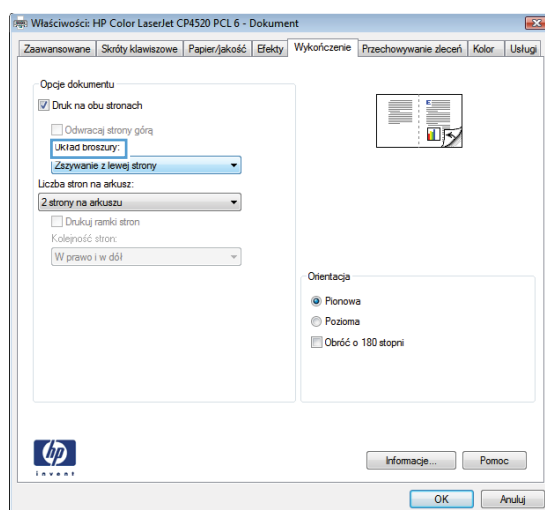




4. Zaznacz pole wyboru **Drukuj na obu stronach**.



5. Na liście rozwijanej **Wygląd broszury** kliknij opcję **Bindowanie z lewej strony** lub **Bindowanie z prawej strony**. Opcja **Stron na arkuszu** zostanie automatycznie zastąpiona opcją **2 strony na arkuszu**.

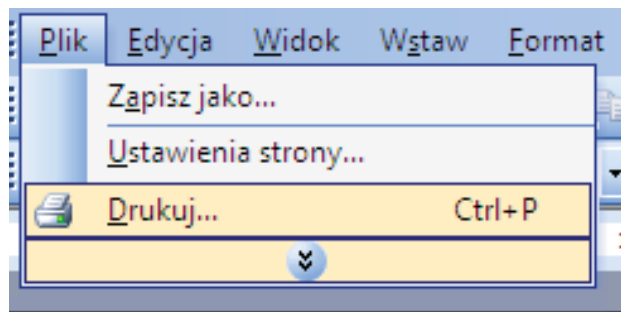


## Drukowanie na papierze 10 x 15 cm (4 x 6 cali) w systemie Windows

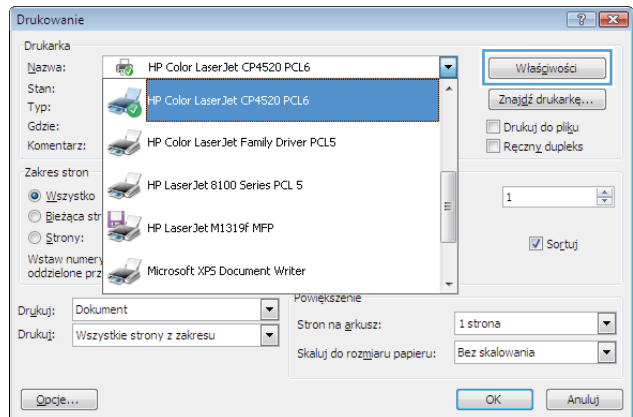
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Z listy rozwijanej **Format papieru** wybierz format **4x6** lub **10x15 cm**.
5. Z listy rozwijanej **Źródło papieru** wybierz opcję **Podajnik 2**.
6. Na liście rozwijanej **Rodzaj papieru** kliknij opcję **Więcej...**
7. Rozwiń listę opcji **Rodzaj**.
8. Rozwiń listę zawierającą rodzaje papieru **Photo/Cover 176-220g** i wybierz aktualnie używany rodzaj.

## Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu w systemie Windows

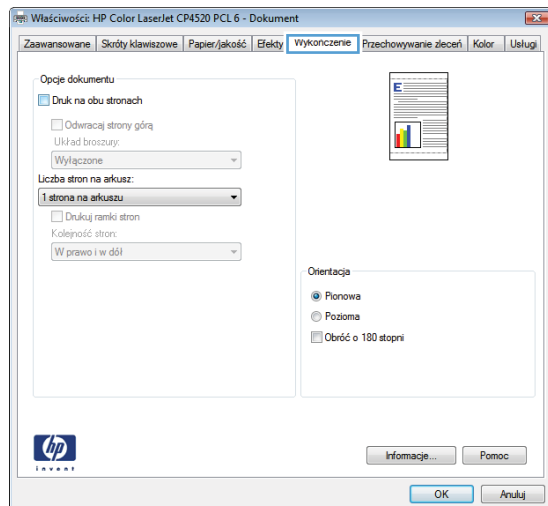
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



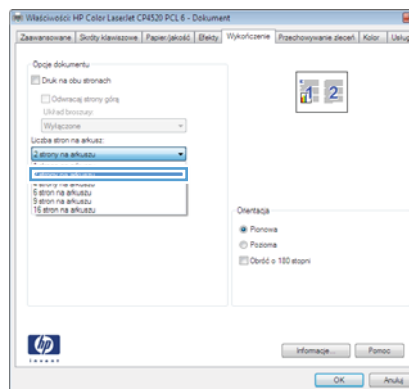
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



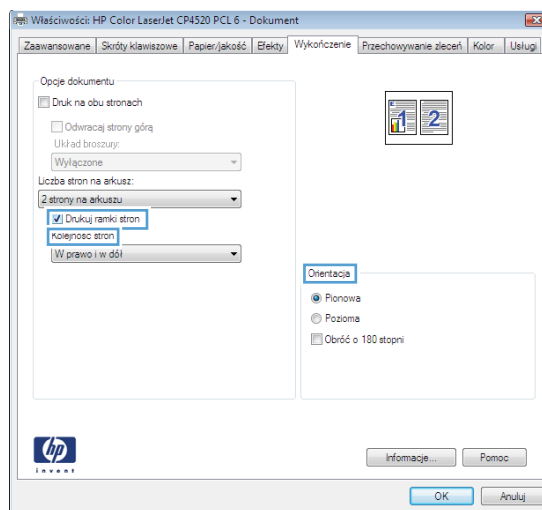
3. Kliknij kartę **Wykończenie**.



4. Wybierz liczbę stron na arkusz z listy rozwijanej **Stron na arkuszu**.

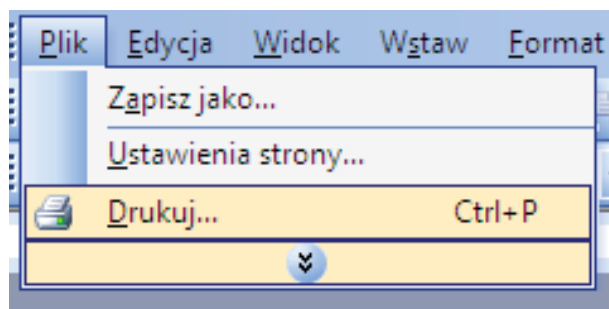


5. Wybierz odpowiednie opcje **Drukuj obramowanie stron**, **Kolejność stron** i **Orientacja**.

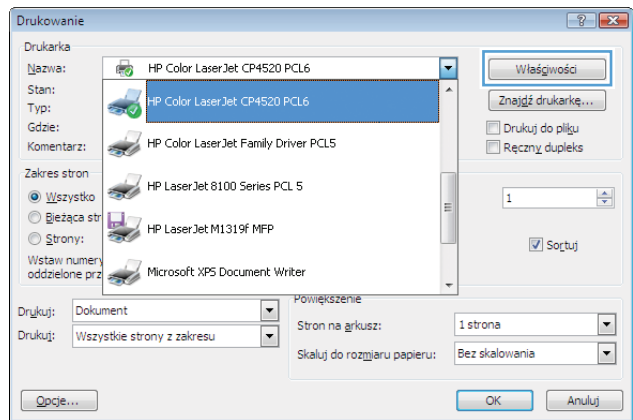


## Wybór orientacji strony w systemie Windows

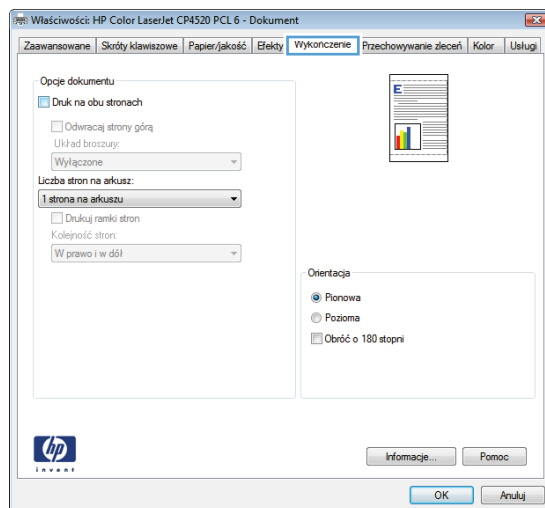
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

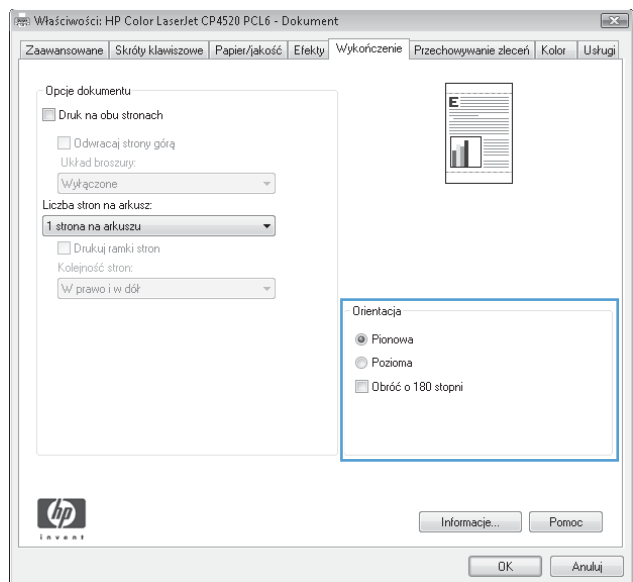


3. Kliknij kartę **Wykończenie**.



4. W obszarze **Orientacja**: wybierz opcję **Pionowa** lub **Pozioma**.

Aby wydrukować stronę w odwrotnym ułożeniu, wybierz opcję **Obróć o 180 stopni**.



## Korzystanie z funkcji przechowywania zadań w systemie Windows

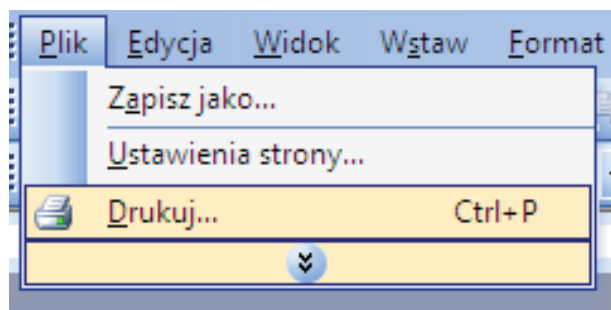
Urządzenie oferuje następujące tryby przechowywania zadań:

- **Proof and Hold (Poprawianie i wstrzymywanie):** Ta funkcja pozwala na szybkie wydrukowanie jednej próbnej kopii zadania, a następnie pozostałych kopii.
- **Personal Job (Zadanie osobiste):** Po przesłaniu zadania do urządzenia nie będzie ono drukowane do momentu wydania odpowiedniego polecenia za pomocą panelu sterowania urządzenia. Jeśli zadaniu przyznano kod PIN, należy go wprowadzić na panelu sterowania.
- **Quick Copy (Szybkie kopiowanie):** Jeśli w urządzeniu zainstalowany jest opcjonalny dysk twardy, można wydrukować żadaną liczbę kopii zadania, a następnie zapisać je na opcjonalnym dysku twardym. Przechowywane zadania pozwalają na wydrukowanie dodatkowych kopii w późniejszym terminie.
- **Stored Job (Zadanie zapisane):** Jeśli w urządzeniu zainstalowany jest opcjonalny dysk twardy, można zapisać zadanie, np. formularz dla personelu, arkusz harmonogramu lub kalendarz w urządzeniu i umożliwić jego druk innym użytkownikom w dowolnym momencie. Przechowywane zadania mogą być także chronione numerem PIN.

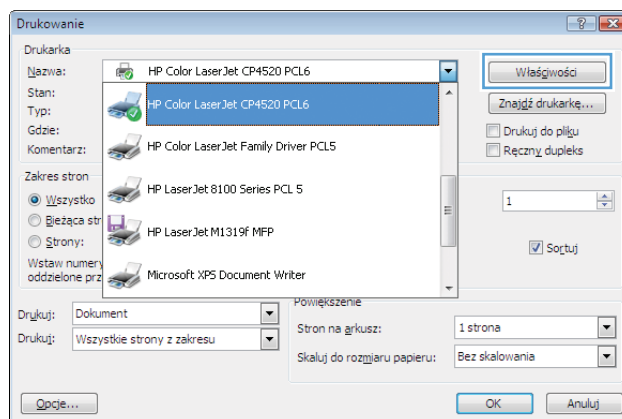
△ **OSTROŻNIE:** Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, to wszystkie typy przechowywanych zadań (**Quick Copy (Szybkie kopiowanie)**, **Proof and Hold (Poprawianie i wstrzymywanie)** i **Personal Job (Zadanie osobiste)**) zostaną usunięte. Aby na stałe przechować zadanie i zapobiec jego usunięciu w sytuacji, kiedy pamięć jest potrzebna na inne zadania, ustaw w sterowniku opcję **Stored Job (Zadanie zapisane)**.

## Tworzenie przechowywanego zadania w systemie Windows

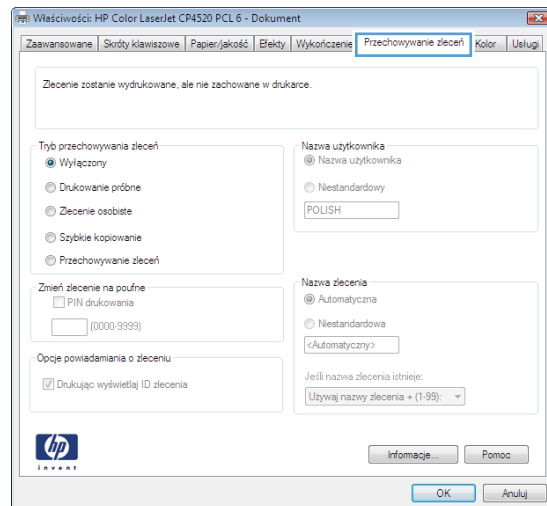
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



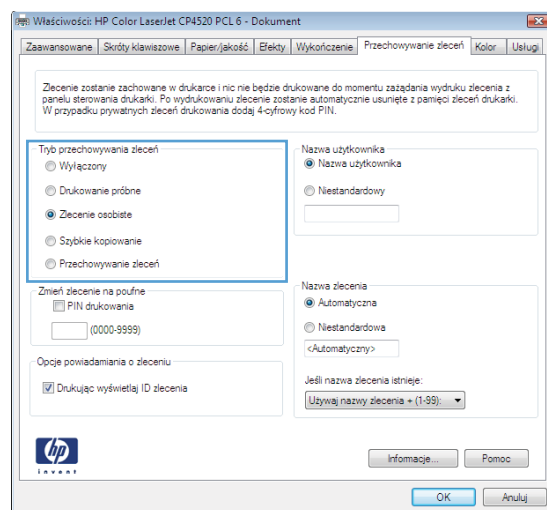
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.

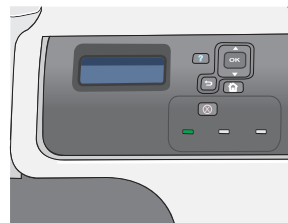


4. Wybierz opcję **Tryb przechowywania zadania**.



## Drukowanie zapisanego zadania

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .



2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **ODZYSKIWANIE ZADANIA**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić swoją nazwę użytkownika, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

4. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić opcję nazwa zadania, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Podświetlona zostanie opcja **DRUKUJ** lub **DRUKUJ I USUŃ**.

**UWAGA:** Jeśli w urządzeniu przechowywanych jest więcej niż jedno zadanie, możliwe jest wydrukowanie lub usunięcie wszystkich jednocześnie.

5. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję **DRUKUJ** lub **DRUKUJ I USUŃ**.
6. Jeśli zadanie wymaga podania numeru PIN, naciśnij przycisk strzałki w górę ▲ lub w dół ▼, aby wprowadzić PIN, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

**UWAGA:** Jeśli do wprowadzania numeru PIN używane są przyciski strzałki w górę ▲ lub strzałki w dół ▼, naciśnij przycisk **OK** po wprowadzeniu każdej cyfry.


7. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję **KOPIE**.
8. Aby wydrukować liczbę kopii określoną w sterowniku po zapisaniu zadania, naciśnij przycisk **OK** i wybierz opcję **ZLECENIE**.


Aby wydrukować większą liczbę kopii, niż określono w sterowniku po zapisaniu zadania, naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić opcję **KOPIE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Naciśnij przycisk strzałki w górę ▲ lub w dół ▼, aby wybrać liczbę kopii, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Liczba wydrukowanych kopii jest liczbą kopii określonych w sterowniku, pomnożoną przez liczbę kopii ustawioną w opcji **KOPIE**.

## Usuwanie zapisanego zadania

Kiedy użytkownik przesyła przechowane zadanie, urządzenie zastępuje poprzednie zadania o tej samej nazwie użytkownika i zadania. Jeśli nie ma innego zlecenia o tej samej nazwie użytkownika i zlecenia, a urządzenie potrzebuje wolnego miejsca, to może się zdarzyć, że zostaną usunięte przechowywane zlecenia, poczynając od najstarszego. Liczbę zleceń, które mogą być przechowywane, można zmienić za pomocą menu **ODZYSKIWANIE ZADANIA** na panelu sterowania urządzenia.

zadanie możesz usunąć z poziomu panelu sterowania, wbudowanego serwera internetowego HP lub programu HP Web Jetadmin. Aby usunąć zadanie z poziomu panelu sterowania, wykonaj następującą procedurę.

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **ODZYSKIWANIE ZADANIA**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.


3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić swoją nazwę użytkownika, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  4. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić opcję nazwa zadania, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  5. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **USUŃ**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  6. Jeśli zadanie wymaga podania numeru PIN, naciśnij przycisk strzałki w górę ▲ lub w dół ▼, aby wprowadzić PIN, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 
-  **UWAGA:** Jeśli do wprowadzania numeru PIN używane są przyciski strzałki w górę ▲ lub strzałki w dół ▼, naciśnij przycisk **OK** po wprowadzeniu każdej cyfry.
- 
7. Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić usunięcie zlecenia.

## Ustawianie opcji przechowywania zadań w systemie Windows

### Wydrukuj jeden egzemplarz jako próbny przed wydrukowaniem wszystkich egzemplarzy

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.
4. W obszarze **Tryb przechowywania zadania** kliknij opcję **Proof and Hold (Poprawianie i wstrzymywanie)**.


### Tymczasowo przechowaj zadanie osobiste w urządzeniu, aby wydrukować je później

 **UWAGA:** Urządzenie automatycznie usunie zadanie po jego wydrukowaniu.

---

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.
4. W obszarze **Tryb przechowywania zadania** kliknij opcję **Personal Job (Zadanie osobiste)**.
5. Opcjonalnie: W obszarze **Pokazuje szacowany czas żywotności materiałów** kliknij opcję **Tworzenie zadania poufnego** kliknij opcję **PIN, aby drukować** i wprowadź 4-cyfrowy kod PIN.
6. W dowolnym momencie wydrukuj zadanie przy użyciu panelu sterowania urządzenia.

### Tymczasowo przechowaj zadanie w produkcji

 **UWAGA:** Opcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest opcjonalny dysk twardy.

**UWAGA:** zadanie będzie przechowywane do momentu wyłączenia urządzenia.


---

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.
4. W obszarze **Tryb przechowywania zadania** kliknij opcję **Quick Copy (Szybkie kopiowanie)**.




Żądana liczba kopii zostanie natychmiast wydrukowana. Liczbę kopii można zwiększyć za pomocą panelu sterowania urządzenia.

### Trwale przechowaj zadanie w produkcji


 **UWAGA:** Opcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest opcjonalny dysk twardy.

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.
4. W obszarze **Tryb przechowywania zadania** kliknij opcję **Stored Job (Zadanie zapisane)**.


### Ustal trwale przechowywane zadanie jako prywatne, tak aby każda osoba je drukująca musiała podać kod PIN

 **UWAGA:** Opcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy w urządzeniu zainstalowany jest opcjonalny dysk twardy.

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.
4. W obszarze **Tryb przechowywania zadania** kliknij opcję **Stored Job (Zadanie zapisane)** lub **Personal Job (Zadanie osobiste)**.
5. W obszarze **Tworzenie zadania poufnego** kliknij opcję **PIN, aby drukować** i wprowadź 4-cyfrowy kod PIN.

 **UWAGA:** Aby wydrukować zadanie lub je usunąć, należy na panelu sterowania urządzenia podać kod PIN.

### Otrzymuj powiadomienia, gdy inne osoby drukują przechowywane zadanie

 **UWAGA:** Powiadomienie otrzymuje wyłącznie osoba, która utworzyła przechowywane zadanie. Powiadomienie nie jest przesyłane, jeśli ktoś wydrukuje przechowywane zadanie, które utworzyła inna osoba.

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.
4. Wybierz żądany tryb przechowywania zadań.
5. W obszarze **Opcje powiadomień zadania** kliknij opcję **Wyświetlaj identyfikator zadania podczas drukowania**.

## Ustaw nazwę użytkownika dla przechowywanego zadania

Poniżej przedstawiono procedurę zmiany nazwy użytkownika dla przechowywanego zadania.

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.
4. Wybierz żądany tryb przechowywania zadań.
5. W obszarze **Nazwa użytkownika** kliknij opcję **Nazwa użytkownika**, aby użyć domyślnej nazwy użytkownika systemu Windows. Aby wprowadzić inną nazwę użytkownika, kliknij opcję **Nietypowy** i wpisz nazwę.

## Określ nazwę przechowywanego zadania

Poniżej przedstawiono procedurę zmiany domyślnej nazwy dla przechowywanego zadania.

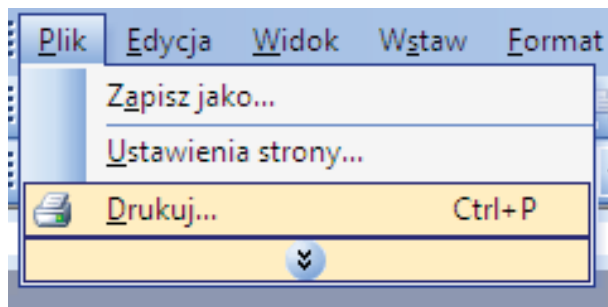
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Przechowywanie zadania**.
4. Wybierz żądany tryb przechowywania zadań.
5. Aby automatycznie wygenerować nazwę zadania powiązaną z przechowywanym dokumentem, w obszarze **Nazwa zadania** kliknij opcję **Automatycznie**. Sterownik korzysta z nazwy pliku dokumentu, jeśli jest ona dostępna. Jeśli dokument nie posiada nazwy pliku, sterownik skorzysta z nazwy programu lub stempla godziny, aby nazwać zadanie.

Aby określić nazwę zadania, kliknij opcję **Nietypowy** i wpisz nazwę.

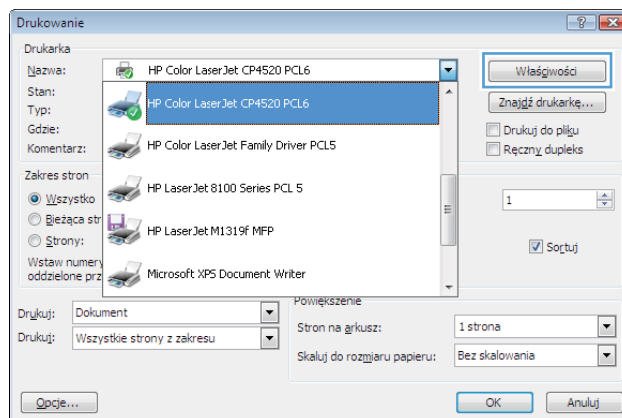
6. Wybierz opcję z listy rozwijanej **Jeśli nazwa zadania istnieje**.
  - Wybierz opcję **Użyj nazwy zadania + (1-99)**, aby dodać numer na końcu istniejącej nazwy.
  - Wybierz opcję **Zastąp istniejący plik**, aby zastąpić zadanie o tej samej nazwie.

## Ustawianie opcji kolorów w systemie Windows

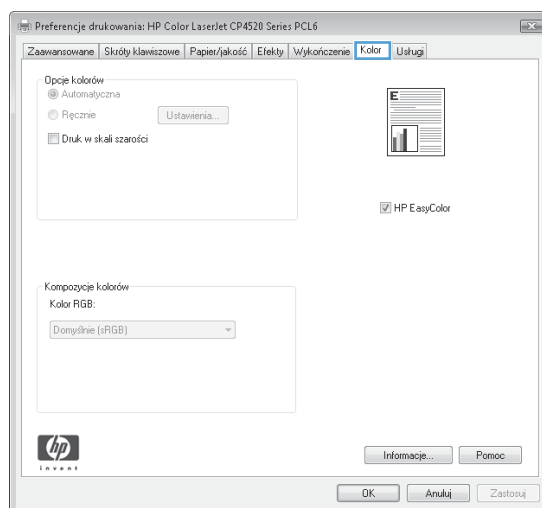
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



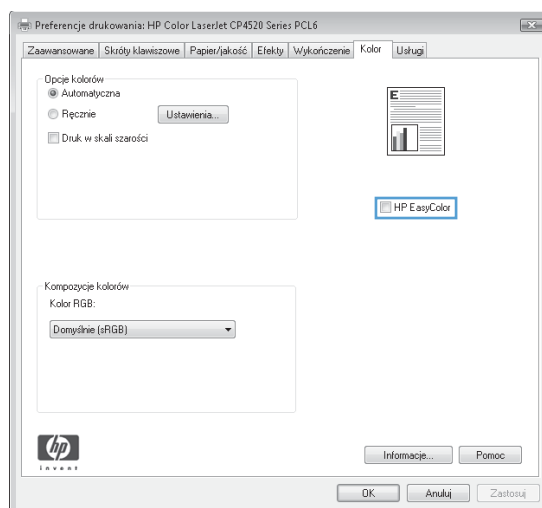
- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



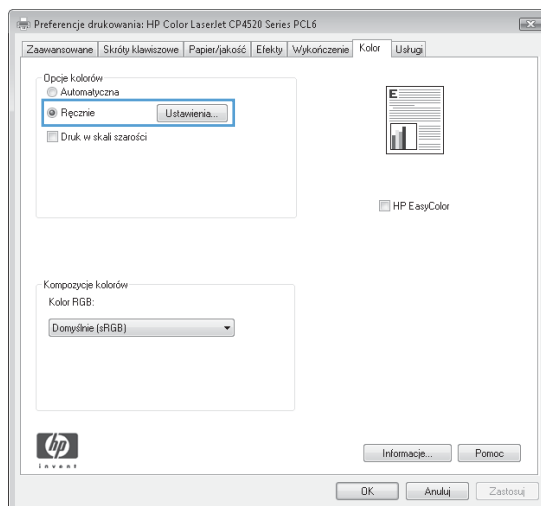
- Kliknij kartę **Kolor**.



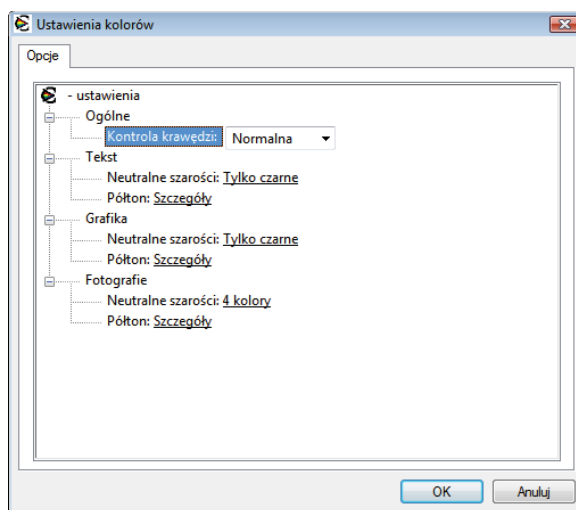
- Kliknij pole wyboru **HP EasyColor**, aby usunąć zaznaczenie.



5. W obszarze **Opcje kolorów** kliknij opcję **Ręczny**, a następnie kliknij przycisk **Ustawienia**.



6. Skonfiguruj ogólne ustawienia dotyczące kontroli krawędzi, tekstu, grafiki i fotografii.



## Drukowanie zadań specjalnych w systemie Windows


### Drukuj grafikę firmową lub materiały marketingowe

Urządzenie umożliwia drukowanie materiałów marketingowych i sprzedażowych lub innych kolorowych dokumentów na papierze błyszczącym. W celu uzyskania maksymalnej jakości tych wydruków, należy wykonać następujące czynności:

1. Wybierz odpowiedni papier. Zapoznaj się z poniższą tabelą.
2. Na panelu sterowania urządzenia skonfiguruj podajnik do żądanego typu papieru.
3. W sterowniku drukarki wybierz odpowiednie ustawienia.

## Obsługiwane rodzaje papieru błyszczącego

Papier błyszczący firmy HP	Kod produktu	Format produktu	Ustawienia na panelu sterowania i w sterowniku drukarki
Papier HP Laser Presentation, miękki papier błyszczący	Q6541A	Letter	<b>HP soft gloss 120g</b>
Papier HP Laser Presentation, błyszczący	Q2546A	Letter	<b>HP glossy 130g</b>
Papier HP Laser Presentation, błyszczący	Q2552A	A4	<b>HP glossy 130g</b>
Papier HP Laser Professional, miękki papier błyszczący	Q6542A	A4	<b>HP soft gloss 120g</b>
Papier HP Laser Brochure, błyszczący	Q6611A, Q6610A	Letter	<b>HP glossy 160g</b>
Papier HP Laser Superior, błyszczący	Q6616A	A4	<b>HP glossy 160g</b>
Papier HP Laser Photo, błyszczący	Q6607A, Q6608A	Letter	<b>HP glossy 220g</b>
Papier HP Laser Photo, błyszczący	Q6614A	A4	<b>HP glossy 220g</b>
Papier HP Laser Photo, błyszczący 4x6	Q8842A	101,6 x 152,4 mm	<b>HP glossy 220g</b>
Papier HP Laser Photo, błyszczący 10 cm x 15 cm	Q8843A	101,6 x 152,4 mm	<b>HP glossy 220g</b>

 **UWAGA:** Kompletną listę markowego papieru HP w Stanach Zjednoczonych można znaleźć pod adresem [www.hp.com/go/paper](http://www.hp.com/go/paper).

## Drukowanie wodoodpornych map i znaków zewnętrznych

Urządzenie może drukować trwałe, wodoodporne mapy, znaki lub menu, korzystając z papieru HP Tough. HP Tough to wodoodporny, odporny na rozdarcia papier o błyszczącej powierzchni, który zachowuje żywe i bogate kolory oraz czytelność wydruku nawet w przypadku trudnych warunków pogodowych lub intensywnego korzystania. Umożliwia to uniknięcie drogiego i czasochłonnego laminowania wydruków. W celu uzyskania maksymalnej jakości tych wydruków, należy wykonać następujące czynności:

- Wybierz odpowiedni papier. Zapoznaj się z poniższą tabelą.
- Na panelu sterowania urządzenia skonfiguruj podajnik do żądanego typu papieru.
- W sterowniku drukarki wybierz odpowiednie ustawienia.

## Obsługiwane rodzaje twardego papieru

Nazwa papieru firmy HP	Kod produktu	Format produktu	Ustawienia na panelu sterowania i w sterowniku drukarki
Papier HP LaserJet Tough	Q1298A	Letter	Papier HP Tough
Papier HP LaserJet Tough	Q1298B	A4	Papier HP Tough

## Ustawianie wyrównania dupleksu

W przypadku dokumentów drukowanych dwustronnie, takich jak broszury, przed rozpoczęciem drukowania określ dopasowanie dla wybranego podajnika, aby zapewnić odpowiednie wyrównanie przednich i tylnych stron.

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **USTAWIENIA STRONY TESTOWEJ**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **USTAW PODAJNIK <X>** dla podajnika, który chcesz dopasować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
6. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
7. Wykonaj instrukcje przedstawione na stronie testowej, aby dokończyć wyrównanie.

---

# 8 Kolor

- [Dopasowanie kolorów](#)
- [Dopasowywanie kolorów](#)
- [Zaawansowane wykorzystanie kolorów](#)

## Dopasowanie kolorów

Zarządzanie kolorami polega na zmianie ustawień na karcie **Kolor** (Windows) lub w menu **Color Options (Opcje kolorów)** lub **Color/QWuality Options (Opcje kolorów/jakości)** (Mac) w sterowniku drukarki.

### Automatycznie

Ustawienie domyślne lub opcja kolorów **Automatycznie** daje zazwyczaj najlepszą możliwą jakość wydruku dokumentów kolorowych. Ustawienie domyślne lub opcja dopasowania kolorów **Automatycznie** optymalizuje neutralny szary kolor, półtony i wzmocnienia krawędzi każdego elementu w dokumencie. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.

### Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** (Windows) lub opcji **Print Color as Gray (Drukuj kolory w odcieniach szarości)** (Mac) w sterowniku drukarki powoduje drukowanie dokumentów kolorowych w trybie monochromatycznym. Ta opcja jest użyteczna w przypadku drukowania dokumentów kolorowych przeznaczonych do kopiowania lub faksowania. Urządzenie drukuje w trybie monochromatycznym, który pozwala zmniejszyć zużycie kolorowych kaset drukujących.

### Ręczne dostosowanie kolorów

Ręczna regulacja kolorów umożliwia dopasowanie neutralnego szarego koloru, półtonów i wzmocnienia krawędzi dla tekstu, grafiki i fotografii. Aby wyświetlić opcje ręcznej regulacji kolorów, wykonaj jedną z poniższych procedur:

- **System Windows:** Na karcie **Kolor** kliknij pole wyboru **HP EasyColor**, aby usunąć zaznaczenie, a następnie kliknij kolejno przycisk **Ręczny** i przycisk **Ustawienia**.
- **System Mac:** Otwórz menu **Advanced (Zaawansowane)** lub wybierz odpowiednią kartę.

### Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Ręczne opcje koloru pozwalają zmienić opcje **Neutralne szarości**, **Półtony** oraz **Kontrola krawędzi** dla tekstu, grafiki i zdjęć.

**Tabela 8-1** Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<b>Półtonowanie</b>  Opcje <b>półtonów</b> mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość wydruków kolorowych.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Wygładzenie</b> pozwala uzyskać lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach i poprawia wygląd fotografii poprzez wygładzanie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, aby uzyskać szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.</li><li>• Opcja <b>Szczegół</b> jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, aby uzyskać ostre krawędzie i szczegóły obrazu.</li></ul>



**Tabela 8-1 Opcje ręcznego ustawiania kolorów (ciąg dalszy)**

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<p><b>Neutralne szarości</b></p> <p>Ustawienie <b>Neutralne szarości</b> określa metodę tworzenia szarych kolorów w tekstach, grafice i na fotografiach.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Tylko czarny</b> umożliwia tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego tonera. Opcja ta gwarantuje, że kolory neutralne nie będą miały kolorowego nalotu. Ustawienie jest najlepsze dla dokumentów i prezentacji w skali szarości.</li><li>• <b>4 kolory</b> - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w inne kolory jest bardziej płynne, a czerń jest ciemniejsza.</li></ul>
<p><b>Kontrola krawędzi</b></p> <p>Ustawienie <b>Kontrola krawędzi</b> określa metodę odwzorowywania krawędzi. To ustawienie składa się z dwóch elementów: półtonowanie adaptacyjne i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego oznacza zaostrzenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt błędnej rejestracji palety kolorów poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Maksymalna</b> to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Włączone jest półtonowanie adaptacyjne.</li><li>• Opcja <b>Normalna</b> powoduje ustawienie średniego poziomu zalewki. Dostosowywane półtonowanie jest włączone.</li><li>• <b>Lekka</b> oznacza nastawienie wychwytywania na poziom minimalny. Dostosowywane półcieniowanie jest włączone.</li><li>• <b>Wył.</b> - opcja, oznaczająca wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego.</li></ul>

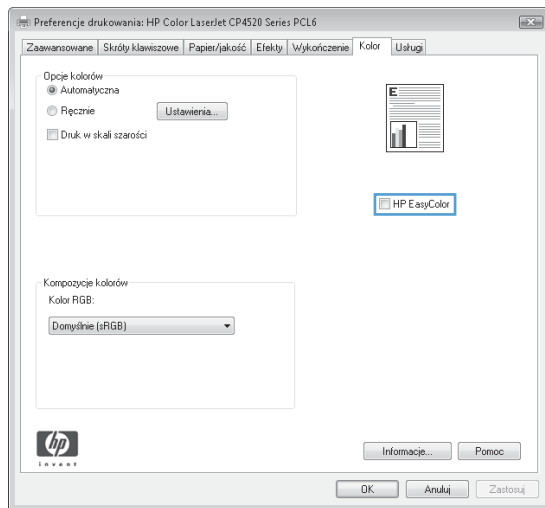
## Korzystanie z opcji HP EasyColor w systemie Windows

Jeśli używany jest sterownik drukarki HP PCL 6 dla systemu Windows, technologia **HP EasyColor** automatycznie poprawi wygląd dokumentów o mieszanej zawartości drukowanych za pośrednictwem programów pakietu Microsoft Office. Technologia ta skanuje dokumenty i automatycznie dopasowuje wygląd fotografii w formacie .JPEG i .PNG. Technologia **HP EasyColor** zwiększa jakość całego obrazu, a nie jego poszczególnych części, dzięki czemu możliwe jest osiągnięcie lepszej jakości kolorów, wyostrenie szczegółów oraz szybsze drukowanie.

Na poniższym przykładzie obrazy po lewej stronie utworzone zostały bez użycia opcji **HP EasyColor**. Jakość obrazów po prawej stronie została poprawiona za pomocą opcji **HP EasyColor**.



Opcja **HP EasyColor** jest włączona domyślnie w sterowniku drukarki HP PCL 6, nie ma więc potrzeby przeprowadzania ręcznej korekcji kolorów. Aby wyłączyć opcję i wyregulować kolory ręcznie, należy otworzyć kartę **Kolor** i kliknąć pole wyboru **HP EasyColor**, usuwając zaznaczenie.



## Dopasowywanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków urządzenia do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ urządzenie i komputer używają innych metod produkowania kolorów. Monitory **wyświetlają** kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki **drukują** kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora. Do czynników tych należą:

- Papier
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. strumień tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Górne oświetlenie
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Oprogramowanie
- Sterowniki drukarki
- System operacyjny komputera
- Monitory i ustawienia monitorów
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy (np. wilgotność)

Należy pamiętać o powyższych czynnikach, kiedy kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób wydrukowanych kolorów.

Dla większości użytkowników, najlepszą metodą dopasowania kolorów z ekranu do urządzenia jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.

## Dopasowywanie kolorów przy pomocy palety próbek

Proces dopasowywania wydruków produktu do palety próbek i standardowych wzorców kolorów jest złożony. W zasadzie całkiem dobre wyniki dopasowania do palety próbek kolorów można uzyskać, jeśli paleta próbek kolorów została wydrukowana tuszem turkusowym, karmazynowym, żółtym i czarnym. Często są one nazywane paletami próbek kolorów rozbarwianych.


Niektóre palety próbek kolorów są tworzone z kolorów dodatkowych. Kolory dodatkowe są specjalnie utworzonymi barwnikami. Wiele z nich znajduje się poza zakresem kolorów produktu. Dla większości palet próbek kolorów dodatkowych istnieją odpowiedniki w postaci palet próbek kolorów rozbarwianych, w których znajdują się przybliżenia kolorów dodatkowych w formie CMYK.

W przypadku większości palet próbek kolorów rozbarwianych będzie dostępna informacja na temat standardu wykorzystanego do wydrukowania palety próbek kolorów. W większości przypadków będą to standardy SWOP, EURO lub DIC. Aby uzyskać optymalne dopasowanie koloru do palety próbek kolorów rozbarwianych, należy wybrać odpowiednią emulację tuszu z menu produktu. Jeśli nie można określić standardu, należy użyć standardu emulacji SWOP.

## Drukowanie próbek koloru

Aby użyć próbek koloru, wybierz próbkę, która w największym stopniu odpowiada żadanemu kolorowi. Do opisu obiektu, który ma zostać dopasowany, należy użyć wartości koloru z próbki w aplikacji. Kolory mogą się różnić w zależności od rodzaju papieru i używanego programu. Więcej szczegółów dotyczących korzystania z próbek kolorów można znaleźć pod adresem [www.hp.com/support/cljcp4025](http://www.hp.com/support/cljcp4025) lub [www.hp.com/support/cljcp4525](http://www.hp.com/support/cljcp4525).


Poniższa procedura służy do drukowania w urządzeniu próbek kolorów przy użyciu panelu sterowania:

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **INFORMACJE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ PRÓBKI RGB** lub **DRUKUJ PRÓBKI CMYK**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Dopasowanie kolorów PANTONE®

Metoda PANTONE obejmuje wiele sposobów dopasowywania kolorów. SYSTEM DOPASOWANIA PANTONE® jest bardzo popularny i wykorzystuje podstawowe kolory tuszu do tworzenia szerokiego zakresu barw i odcieni kolorów. Szczegółowe informacje na temat korzystania z kolorów PANTONE w tym produkcie można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/cljcp4025\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4025_software) lub [www.hp.com/go/cljcp4525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4525_software).

---

 **UWAGA:** PANTONE Generowane kolory mogą nie odpowiadać standardom firmy PANTONE. Dokładne kolory można znaleźć w aktualnych publikacjach firmy PANTONE.

---

## Zaawansowane wykorzystanie kolorów

Urządzenie udostępnia automatyczne funkcje kolorów, pozwalające uzyskać doskonałe kolorowe wydruki. Starannie zaprojektowane i przetestowane tabele kolorów zapewniają dokładne odwzorowanie wszystkich drukowanych barw.

Urządzenie zapewnia również zaawansowane narzędzia przeznaczone dla doświadczonych użytkowników.

### Toner HP ColorSphere

Firma HP opracowała system druku (drukarkę, kasety drukujące, toner oraz papier), którego elementy współpracują ze sobą, zapewniając optymalną jakość druku, niezawodność urządzeń i wydajność pracy. Oryginalne kasety drukujące HP zawierają specjalnie przeznaczony dla tej drukarki toner HP ColorSphere, pozwalający uzyskać szeroką gamę kolorów. Pomaga to drukować profesjonalne dokumenty zawierające wyraźny tekst i grafikę, a także realistyczne fotografie.

Toner HP ColorSphere zapewnia stałą wysoką jakość wydruków oraz intensywność barw na rozmaitych typach papieru. Dzięki temu możliwe jest tworzenie doskonale wyglądających dokumentów. Całości dopełniają produkowane przez firmę HP profesjonalnej jakości papiery do codziennego użytku oraz papiery do zastosowań specjalnych (w tym szeroki wybór typów i gramatur materiałów HP), doskonale sprawdzające się w różnych zastosowaniach.

### HP ImageREt 3600

Technologia druku HP ImageREt 3600 jest to system innowacyjnych technologii opracowanych wyłącznie przez firmę HP w celu zapewnienia wspaniałej jakości wydruków. System HP ImageREt różni się od standardów branżowych integracją zaawansowanych technologii i optymalizacją każdego elementu systemu drukowania. Aby zaspokoić różnorodne potrzeby użytkowników opracowano kilka kategorii systemu HP ImageREt.

Podstawa systemu składa się z najważniejszych technologii laserowych tworzenia kolorów, w tym polepszania obrazu, inteligentnych materiałów eksploatacyjnych oraz technologii tworzenia obrazów w wysokiej rozdzielczości. Wraz z coraz wyższymi poziomami lub kategoriami systemu ImageREt te podstawowe technologie są wykorzystywane do coraz bardziej zaawansowanych zadań, ponadto dołączane są kolejne technologie. Firma HP oferuje teraz niesamowite technologie polepszania obrazu, które można stosować w zwykłych dokumentach biurowych i materiałach reklamowych. Zoptymalizowany dla drukowania na papierze kolorowym HP high-gloss laser, system HP Image REt 3600 umożliwi osiągnięcie najlepszych wyników na wszystkich obsługiwanych materiałach w różnych warunkach otoczenia.

### Wybór papieru

W celu uzyskania najlepszej jakości kolorów i obrazu należy wybrać odpowiedni rodzaj papieru w menu panelu sterowania lub w sterowniku drukarki.

### Opcje kolorów


Opcje kolorów automatycznie zapewniają optymalne kolory wyjściowe. Opcje kolorów korzystają z tagowania obiektów, co umożliwi optymalne stosowanie ustawień kolorów i półtonów do różnych obiektów na stronie (tekstu, grafiki i fotografii). Sterownik drukarki dokonuje analizy występujących na stronie obiektów i wykorzystuje ustawienia kolorów i półtonów, które zapewniają najlepszą jakość druku dla poszczególnych obiektów.

W środowisku Windows opcje kolorów **Automatycznie** i **Ręcznie** znajdują się na karcie **Kolor** sterownika drukarki.

## Standard czerwony-zielony-niebieski (red-green-blue – sRGB)

System sRGB jest stosowanym na całym świecie standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język kolorów dla monitorów, urządzeń wejściowych (skanery i cyfrowe aparaty fotograficzne) oraz urządzeń wyjściowych (drukarki i plotery). Jest to standardowa przestrzeń kolorów stosowana w urządzeniach firmy HP, systemach operacyjnych firmy Microsoft, sieci World Wide Web oraz większości sprzedawanych programów biurowych. Standard sRGB jest używany w typowych monitorach komputerów z systemem Windows oraz jest standardem konwergencji dla telewizji wysokiej rozdzielczości.

---

 **UWAGA:** Na kolory wyświetlane na ekranie mogą mieć wpływ takie czynniki, jak typ używanego monitora i oświetlenie pomieszczenia. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Dopasowywanie kolorów na stronie 147](#).

---

Najnowsze wersje programów Adobe PhotoShop®, CorelDRAW® i Microsoft Office wyświetlają kolory w standardzie sRGB, podobnie jak wiele innych aplikacji. Jako standardowa przestrzeń kolorów w systemach operacyjnych firmy Microsoft, standard sRGB został powszechnie przyjęty. W programach i urządzeniach, w których standard sRGB jest środkiem do wymiany informacji o kolorach, typowy użytkownik uzyskuje znacznie lepsze dopasowanie kolorów.

System sRGB zwiększa możliwości użytkownika, który już nie musi być ekspertem w dziedzinie kolorów i może automatycznie dopasować kolory między urządzeniem, monitorem komputera i innymi urządzeniami wejściowymi.


---

## 9 Zarządzanie i konserwacja

- [Drukowanie stron informacyjnych](#)
- [Korzystanie z oprogramowania HP Easy Printer Care](#)
- [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego HP](#)
- [Użytkowanie oprogramowania HP Web Jetadmin](#)
- [Funkcje zabezpieczające urządzenia](#)
- [Ustawienia ekonomiczne](#)
- [Zarządzenia materiałami eksploatacyjnymi i akcesoriami](#)
- [Instrukcje wymiany](#)
- [Czyszczenie urządzenia](#)
- [Aktualizacje urządzenia](#)

## Drukowanie stron informacyjnych

Strony informacyjne udostępniają szczegółowe informacje o urządzeniu i jego bieżącej konfiguracji. Aby wydrukować strony informacyjne, użyj poniższej procedury:

1. Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) .
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **INFORMACJE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić odpowiednie informacje, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Pozycja	Opis
<b>DRUKUJ MAPĘ MENU</b>	Drukuje mapę menu panelu sterowania, która przedstawia układ i bieżące ustawienia pozycji menu panelu sterowania.
<b>DRUKUJ KONFIGURACJĘ</b>	Drukuje strony z konfiguracją urządzenia, na których określone są ustawienia drukarki i zainstalowane urządzenia dodatkowe.
<b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>	<p>Drukuje przybliżony pozostały czas żywotności materiałów eksploatacyjnych; przedstawia statystykę całkowitej liczby przetworzonych stron i zadań, numer seryjny, licznik stron oraz informacje dotyczące konserwacji.</p> <p>Urządzenie HP przedstawia szacowaną pozostałą żywotność materiałów eksploatacyjnych dla wygody użytkownika. Rzeczywisty stopień zużycia materiałów eksploatacyjnych może się różnić od przedstawionych oszacowań.</p>
<b>STAN MATERIAŁÓW</b>	Pozwala wyświetlić na przewijanej liście szacowany stan kaset drukujących, zespołu przenoszenia, zespołu utrwalacza oraz pojemnika zbiorczego toneru. Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby wyświetlić pomoc dla danego elementu.
<b>DRUKUJ STRONĘ WYKORZYSTANIA</b>	Drukuje ilość papieru różnych rozmiarów, jakie zostały zadrukowane; określa, czy były one jednostronne, dwustronne, monochromatyczne czy kolorowe oraz podaje liczbę stron.
<b>DRUKUJ DZIENNIK ZLECEŃ KOLOROWYCH</b>	Drukuje statystykę wykorzystania koloru dla urządzenia.
<b>DRUKUJ STRONĘ DEMONSTRACYJNĄ</b>	Drukuje stronę demonstracyjną.
<b>DRUKUJ PRÓBKİ RGB</b>	Drukuje próbki kolorów dla różnych wartości RGB. Wykorzystaj próbki w celu dopasowania kolorów na wydrukach.
<b>DRUKUJ PRÓBKİ CMYK</b>	Drukuje próbki kolorów dla różnych wartości CMYK. Wykorzystaj próbki w celu dopasowania kolorów na wydrukach.
<b>DRUKUJ KATALOG PLIKÓW</b>	Drukuje nazwę i katalog plików przechowywanych w urządzeniu.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL</b>	Drukuje dostępne czcionki PCL.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS</b>	Drukuje dostępne czcionki PS.



# Korzystanie z oprogramowania HP Easy Printer Care

## Otwórz program HP Easy Printer Care

 **UWAGA:** Program HP Easy Printer Care nie jest zgodny z systemem Mac OS.


Do uruchomienia programu HP Easy Printer Care użyj jednej z następujących metod:


- W menu **Start** wybierz polecenie **Programy**, wybierz polecenie **Hewlett-Packard**, wybierz polecenie **HP Easy Printer Care**, a następnie kliknij polecenie **Uruchom HP Easy Printer Care**.
- W pasku zadań systemu Windows (w prawym dolnym rogu pulpitu) kliknij dwukrotnie ikonę programu HP Easy Printer Care.
- Kliknij dwukrotnie ikonę pulpitu.

## Funkcje programu HP Easy Printer Care

Oprogramowanie HP Easy Printer Care może prezentować informacje dotyczące wielu urządzeń firmy HP podłączonych do komputera użytkownika bezpośrednio lub za pośrednictwem sieci. Niektóre elementy opisane w poniższej tabeli mogą być niedostępne dla niektórych produktów.

Przycisk Pomoc (?) w prawym górnym rogu każdej strony umożliwi uzyskanie szczegółowych informacji na temat opcji dostępnych na danej stronie.


Część	Opcje
<p>Karta <b>Lista urządzeń</b></p> <p>To jest pierwsza strona wyświetlana po uruchomieniu programu.</p> <p><b>UWAGA:</b> Aby powrócić do tej strony z dowolnej karty, kliknij przycisk <b>Moje drukarki HP</b> po lewej stronie okna.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lista <b>Urządzenia</b>: Pokazuje urządzenia, które można wybrać.</li><li>• <b>UWAGA:</b> Informacje o urządzeniu są wyświetlane w formie listy lub ikon w zależności od ustawienia opcji <b>Wyświetl jako</b>.</li><li>• Na tej karcie wyświetlane są również aktualne alarmy dotyczące urządzenia.</li><li>• Kliknięcie urządzenia znajdującego się na liście powoduje otworenie w programie HP Easy Printer Care jego karty <b>Przegląd</b>.</li></ul>
<p><b>Zgodne drukarki</b></p>	<p>Lista wszystkich urządzeń firmy HP obsługiwanych przez program HP Easy Printer Care.</p>
<p>Okno <b>Znajdź inne drukarki</b>:</p> <p>Służy do dodawania urządzeń do listy <b>Moje drukarki HP</b></p>	<p>Aby otworzyć okno <b>Znajdź inne drukarki</b>, kliknij łącze <b>Znajdź inne drukarki</b> na liście <b>Urządzenia</b>. Okno <b>Znajdź inne drukarki</b> zawiera narzędzie do wykrywania innych drukarek sieciowych w celu dodania ich do listy <b>Moje drukarki HP</b> i monitorowania tych urządzeń przy użyciu komputera.</p>
<p>Karta <b>Przegląd</b>:</p> <p>Zawiera podstawowe informacje o stanie urządzenia</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sekcja <b>Stan urządzenia</b>: W tej sekcji znajdują się informacje identyfikujące urządzenie i pokazujące jego stan. Pokazuje komunikaty ostrzegawcze, takie jak osiągnięcie końca okresu użytkowania przez kasetę drukującą. Po usunięciu problemu dotyczącego urządzenia należy kliknąć przycisk odświeżenia  w prawym górnym rogu ekranu, aby zaktualizować wyświetlany stan.</li><li>• Sekcja <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>: Zawiera szczegółowe informacje na temat stanu materiałów eksploatacyjnych, np. stan pozostałego w kasecie toneru i stan arkuszy załadowanych do każdego z podajników.</li><li>• Łącze <b>Szczegóły materiałów eksploatacyjnych</b>: Otwiera stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, na której można zobaczyć szczegółowe informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych dla urządzenia, zamówień i recyklingu.</li></ul>

Część	Opcje
<p><b>Karta Pomoc techniczna</b></p> <p>Zawiera łącza do informacji o pomocy technicznej.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sekcja <b>Stan urządzenia</b>: W tej sekcji znajdują się informacje identyfikujące urządzenie i pokazujące jego stan. Pokazuje komunikaty ostrzegawcze, takie jak osiągnięcie końca okresu użytkowania przez kasetę drukującą. Po usunięciu problemu dotyczącego urządzenia należy kliknąć przycisk odświeżenia  w prawym górnym rogu ekranu, aby zaktualizować wyświetlany stan.</li> <li>• Sekcja <b>Zarządzanie urządzeniem</b>: Zawiera łącza do informacji o programie HP Easy Printer Care, do zaawansowanych ustawień urządzenia i raportów dotyczących eksploatacji urządzenia.</li> <li>• <b>Rozwiązywanie problemów i pomoc</b>: Zawiera łącza do narzędzi służących do rozwiązywania problemów, do informacji o pomocy technicznej w Internecie i specjalistów firmy HP, z którymi można skontaktować się przez sieć.</li> </ul>
<p><b>Karta Ustawienia</b></p> <p>Umożliwia konfigurację ustawień urządzenia, dostosowywanie jakości druku i dostarcza informacje o określonych funkcjach urządzenia.</p> <p><b>UWAGA:</b> Ta karta jest niedostępna w przypadku niektórych urządzeń.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Informacje</b>: W tej sekcji znajdują się ogólne informacje dotyczące karty.</li> <li>• <b>Ogólne</b>: Zawiera informacje o urządzeniu, takie jak numer modelu, numer seryjny i ustawienia daty i godziny, jeśli są dostępne.</li> <li>• <b>Strony informacyjne</b>: Zawiera łącza służące do drukowania stron informacyjnych dostępnych dla urządzenia.</li> <li>• <b>Funkcje</b>: Zawiera informacje o funkcjach urządzenia, takich jak druk dwustronny, dostępna pamięć i języki obsługiwane przez drukarkę. Aby zmienić ustawienia, kliknij przycisk <b>Zmień</b>.</li> <li>• <b>Jakość druku</b>: Zawiera informacje o ustawieniach jakości druku. Aby zmienić ustawienia, kliknij przycisk <b>Zmień</b>.</li> <li>• <b>Podajniki / papier</b>: Zawiera informacje o podajnikach i ich konfiguracji. Aby zmienić ustawienia, kliknij przycisk <b>Zmień</b>.</li> <li>• <b>Przywracanie ustawień domyślnych</b>: Umożliwia przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych urządzenia. Aby przywrócić domyślne wartości ustawień, kliknij przycisk <b>Przywróć</b>.</li> </ul>
<p><b>HP Proactive Support</b></p> <p><b>UWAGA:</b> Ten element jest dostępny na kartach <b>Przegląd i Pomoc techniczna</b>.</p>	<p>Jeśli jest włączona, funkcja HP Proactive Support okresowo skanuje system drukowania w celu wykrycia potencjalnych problemów. Aby ustawić częstotliwość skanowania, kliknij łącze <b>więcej informacji</b>. Ta strona zawiera również informacje o dostępnych aktualizacjach oprogramowania urządzenia, oprogramowania sprzętowego i sterowników drukarki firmy HP. Istnieje możliwość zaakceptowania lub odrzucenia każdej z zalecanych aktualizacji.</p>
<p><b>Przycisk Zamów materiały eksploatacyjne</b></p> <p>Kliknij przycisk <b>Zamów materiały eksploatacyjne</b> na dowolnej karcie, aby otworzyć okno <b>Zamawianie materiałów eksploatacyjnych</b> umożliwiające zamówienie materiałów eksploatacyjnych przez Internet.</p> <p><b>UWAGA:</b> Ten element jest dostępny na kartach <b>Przegląd i Pomoc techniczna</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lista zamówień</b>: Pokazuje materiały eksploatacyjne, które zostały zamówione dla każdego urządzenia. Aby zamówić określony produkt, należy kliknąć pole wyboru <b>Zamów</b> przy tym produkcie na liście materiałów eksploatacyjnych. Listę można sortować według urządzeń lub materiałów, które powinny być zamówione jak najszybciej. Lista zawiera informacje o materiałach eksploatacyjnych dla każdego urządzenia znajdującego się na liście <b>Moje drukarki HP</b>.</li> <li>• <b>Przycisk Kup materiały eksploatacyjne online</b>: Otwiera w nowym oknie przeglądarki witrynę internetową HP SureSupply. Jeśli przy jakichś produktach zaznaczono pola wyboru <b>Zamów</b>, informacja o zamawianych produktach zostanie przeniesiona na witrynę internetową, która pokaże informacje dotyczące wariantów zakupu wybranych materiałów eksploatacyjnych.</li> <li>• <b>Przycisk Drukuj listę zakupów</b>: Drukuje informacje o materiałach eksploatacyjnych, dla których zostało zaznaczone pole wyboru <b>Zamów</b>.</li> </ul>

Część	Opcje
<p>Łącze <b>Ustawienia alarmów</b></p> <p><b>UWAGA:</b> Ten element jest dostępny na kartach <b>Przegląd i Pomoc techniczna</b>.</p>	<p>Kliknij łącze <b>Ustawienia alarmów</b>, aby otworzyć okno Ustawienia alarmów umożliwiającego konfigurację alarmów dla każdego urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Włączanie i wyłączanie alarmów:</b> Włącza lub wyłącza funkcję alarmu.</li><li>• <b>Alarmy drukarki:</b> Wybierz opcję otrzymywania alarmów tylko w przypadku błędów krytycznych lub w przypadku wszystkich błędów.</li><li>• <b>Alarmy zadań:</b> Umożliwia włączenie funkcji otrzymywania alarmów dla określonych zadań drukowania, jeśli jest ona obsługiwana przez urządzenie.</li></ul>
<p><b>Możliwość druku kolorowego</b></p> <p><b>UWAGA:</b> Ten element jest dostępny tylko w przypadku urządzeń firmy HP umożliwiających druk kolorowy i obsługujących funkcję blokowania dostępu do druku kolorowego.</p> <p><b>UWAGA:</b> Ten element jest dostępny na kartach <b>Przegląd i Pomoc techniczna</b>.</p>	<p>Ta funkcja umożliwia zezwalanie lub blokowanie możliwości druku kolorowego.</p>

## Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego HP


Wbudowany serwer internetowy HP umożliwia przeglądanie stanu urządzenia, konfigurację ustawień sieciowych urządzenia, a także zarządzanie funkcjami drukowania z komputera zamiast używania w tym celu panelu sterowania urządzenia. Oto przykłady możliwości, jakie daje wbudowany serwer internetowy HP:

 **UWAGA:** Kiedy urządzenie jest bezpośrednio podłączone do komputera, do wyświetlenia jego stanu można użyć oprogramowania HP Easy Printer Care zamiast korzystać z wbudowanego serwera internetowego HP.

- przeglądanie informacji o stanie urządzenia,
- sprawdzanie poziomu zużycia i zamawianie nowych materiałów eksploatacyjnych,
- przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników,
- wyświetlanie i zmienianie konfiguracji menu panelu sterowania urządzenia,
- przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki,
- otrzymywanie powiadomień o zdarzeniach urządzenia i materiałów eksploatacyjnych,
- przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej.

Do korzystania z wbudowanego serwera internetowego HP wymagany jest program Microsoft Internet Explorer 5.01 lub nowszy albo Netscape 6.2 lub nowszy dla systemu Windows, Mac OS lub Linux (tylko Netscape). W systemach HP-UX 10 oraz HP-UX 11 jest wymagany program Netscape Navigator 4.7. Wbudowany serwer internetowy HP działa po podłączeniu urządzenia do sieci opartej na protokole IP. Wbudowany serwer internetowy HP nie obsługuje połączeń urządzenia opartych na protokole IPX. Uruchomienie i korzystanie z wbudowanego serwera internetowego HP nie wymaga dostępu do Internetu.

Po podłączeniu urządzenia do sieci wbudowany serwer internetowy HP udostępniany jest automatycznie.

 **UWAGA:** Pełne informacje dotyczące korzystania z wbudowanego serwera internetowego HP można znaleźć w *Przewodniku po wbudowanym serwerze internetowym firmy HP* znajdującym w witrynie internetowej firmy HP pod adresem [www.hp.com/support/cljcp4025](http://www.hp.com/support/cljcp4025) lub [www.hp.com/support/cljcp4525](http://www.hp.com/support/cljcp4525).

## Otwieranie strony wbudowanego serwera internetowego HP przy użyciu połączenia sieciowego

1. Sprawdź adres IP lub nazwę hosta urządzenia:
  - a. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk **Ekran główny**.
  - b. Podświetl i wybierz menu **INFORMACJE**.
  - c. Podświetl i wybierz opcję **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**.
  - d. Znajdź adres IP lub nazwę hosta na stronie HP Jetdirect.
2. W obsługiwanej przeglądarce internetowej uruchomionej na swoim komputerze, wpisz w pasku adresu nazwę hosta lub adres IP urządzenia.

## Funkcje

Karta lub część	Opcje	Opis
Karta <b>Informacje</b>  Zawiera informacje na temat urządzenia, stanu i konfiguracji	<b>Stan urządzenia</b>	Pokazuje stan urządzenia oraz szacowany czas żywotności materiałów eksploatacyjnych HP. Strona zawiera także informację o rodzaju i formacie papieru umieszczonego w poszczególnych podajnikach. Aby zmienić ustawienie domyślne, kliknij opcję <b>Zmień ustawienia</b> .
	<b>Strona Konfiguracji</b>	Wyświetla informacje znajdujące się na stronie konfiguracji.
	<b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>	Pokazuje szacowany czas żywotności materiałów eksploatacyjnych HP. Strona ta zawiera także numery katalogowe materiałów eksploatacyjnych. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij <b>Zakup materiały eksploatacyjne</b> w obszarze <b>Inne łącza</b> po lewej stronie okna.
	<b>Dziennik zdarzeń</b>	Wyświetla listę wszystkich zdarzeń i błędów urządzenia. Użyj łącza <b>HP Instant Support</b> (w obszarze <b>Inne łącza</b> na wszystkich stronach wbudowanego serwera internetowego HP), aby połączyć się z dynamicznymi zasobami WWW, które pomogą rozwiązać problemy związane m.in. z rejestrem <b>Dziennik zdarzeń</b> . Na tych stronach można znaleźć również dodatkowe usługi dostępne dla urządzenia.
	<b>Strona zużycia</b>	Wyświetla podsumowanie liczby stron wydrukowanych przez urządzenie pogrupowanych według formatu, rodzaju i ścieżki drukowania papieru.
	<b>Strona diagnostyczna</b>	Informuje o czasie ostatniej kalibracji oraz parametrach elektro-fotograficznych (EP), których można użyć do zdiagnozowania niektórych problemów z jakością wydruku. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z serwisem firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
	<b>Informacje o urządzeniu</b>	Wyświetla nazwę urządzenia w sieci, adres oraz informacje o modelu. Aby dostosować te wpisy, kliknij opcję <b>Informacje o urządzeniu</b> na karcie <b>Ustawienia</b> .
Karta <b>Ustawienia</b>  Umożliwia konfigurację urządzenia z poziomu komputera użytkownika	<b>Panel sterowania</b>	Pokazuje komunikaty z panelu kontrolnego, takie jak <b>Gotowe</b> lub <b>Tryb uśpienia wł.</b>
	<b>Dziennik zadań używających kolorów</b>	Pokazuje liczbę wszystkich wydrukowanych stron, liczbę stron wydrukowanych w kolorze oraz liczbę stron czarno-białych.
	<b>Drukuj</b>	Wysyłanie zadań drukowania do urządzenia
	<b>Konfiguruj urządz.</b>	Konfiguracja domyślnych ustawień urządzenia. Zawiera typowe pozycje menu wyświetlane na panelu sterowania,

**UWAGA:** Karta **Ustawienia** może być chroniona hasłem. Jeżeli urządzenie zostało podłączone do sieci, przed zmianą ustawień na tej karcie należy zawsze skontaktować się z administratorem systemu.

Karta lub część	Opcje	Opis
	<b>Rozmiary/rodzaje podajników</b>	Pozwala skonfigurować format i rodzaj papieru dla poszczególnych podajników.
	<b>Serwer poczty elektronicznej</b>	Tylko sieć. Tej strony można użyć razem ze stroną <b>Subskrypcja alarmów</b> w celu skonfigurowania wiadomości e-mail.
	<b>Subskrypcja alarmów</b>	Tylko sieć. Umożliwia odbieranie przesyłanych pocztą e-mail alarmów dotyczących różnych zdarzeń związanych z urządzeniem lub materiałami eksploatacyjnymi. Kliknij opcję <b>Nowa lista miejsc przeznaczenia</b> , aby skonfigurować listę adresów e-mail na potrzeby komunikatów alarmowych.
	<b>Progi alarmów</b>	Ustaw próg czasu lub wartości dla wysyłania przez urządzenie określonych alarmów.
	<b>Automatyczne wysyłanie</b>	Skonfiguruj w urządzeniu wysyłanie automatycznych wiadomości e-mail dotyczących konfiguracji urządzenia i materiałów eksploatacyjnych na określone adresy e-mail.
	<b>Bezpieczeństwo</b>	Pozwala ustawić hasła dostępu do kart <b>Ustawienia</b> i <b>Praca w sieci</b> , a także do niektórych elementów panelu sterowania urządzeniem i karty urządzenia HP Jetdirect. Włączanie i wyłączanie pewnych funkcji urządzenia.
	<b>Edytuj inne łącza</b>	Dodaj lub zmień łącze do innej witryny internetowej. Łącze to jest wyświetlane w obszarze <b>Inne łącza</b> na wszystkich stronach wbudowanego serwera internetowego HP.
	<b>Informacje o urządzeniu</b>	Nazwij urządzenie i przypisz mu numer zasobu. Wprowadź nazwę podstawowego kontaktu, do którego będą wysyłane informacje dotyczące urządzenia.
	<b>Język</b>	Pozwala określić język, w jakim będą wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego HP.
	<b>Data i godzina</b>	Pozwala ustawić datę i godzinę lub zsynchronizować urządzenie z sieciowym serwerem czasu.
	<b>Harmonogram trybu uśpienia</b>	Pozwala skonfigurować lub zmienić ustawienia czasu uśpienia i czasu uruchamiania urządzenia.
	<b>Ogran. druk. w kolorze</b>	Umożliwia udostępnianie lub blokowanie funkcji drukowania w kolorze. Można określić zezwolenia dla wybranych użytkowników lub zadań wysłanych przez określone oprogramowanie.
<b>Karta Praca w sieci</b>		Pozwala skonfigurować parametry sieciowe urządzenia w przypadku podłączenia go do sieci opartej na protokole IP. Ta karta nie jest wyświetlana w przypadku podłączenia urządzenia bezpośrednio do komputera lub do sieci za pośrednictwem urządzenia innego niż serwer druku HP Jetdirect.
Umożliwia zmianę ustawień sieci z poziomu komputera użytkownika		
<b>UWAGA:</b> Karta <b>Praca w sieci</b> może być chroniona hasłem.		W systemie Mac OS X można zmienić nazwę urządzeń wyświetlaną w sieci przez moduł Bonjour.


Karta lub część	Opcje	Opis
<b>Inne łącza</b>	<b>HP Instant Support</b>	Umożliwia użytkownikom łączenie się z witryną sieci Web firmy HP w celu znalezienia rozwiązania dla pojawiających się problemów.
Zawiera łącza do Internetu		
<p><b>UWAGA:</b> Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik korzysta z modemu i nie połączył się z Internetem przed otwarciem wbudowanego serwera internetowego HP, musi ustanowić połączenie, aby można było wyświetlić którąkolwiek z tych stron sieci Web. Połączenie z Internetem może wymagać zamknięcia wbudowanego serwera internetowego HP i ponownego jego uruchomienia.</p>		
	<b>Zakup materiały eksploatacyjne</b>	Umożliwia łączenie się z witryną internetową HP SureSupply, na której można uzyskać informacje dotyczące możliwości zakupu oryginalnych materiałów eksploatacyjnych firmy HP, takich jak kasety drukujące i papier.
	<b>Pomoc techniczna</b>	Umożliwia łączenie się z witryną oferującą pomoc techniczną dla urządzenia.
	<b>Pokaż jak</b>	Umożliwia wyświetlenie informacji opisujących wykonywanie określonych zadań w urządzeniu, takich jak usuwanie zacięć i drukowanie na różnych rodzajach papieru.

## Użytkowanie oprogramowania HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin to rozwiązanie oparte na łączności internetowej, służące do zdalnej instalacji, monitorowania i rozwiązywania problemów związanych z urządzeniami peryferyjnymi podłączonymi do sieci. Zarządzanie ma charakter proaktywny, co pozwala administratorom sieci na rozwiązywanie problemów, zanim dotkną one użytkowników. Pobierz to darmowe oprogramowanie do zarządzania ze strony [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Do oprogramowania HP Web Jetadmin można instalować rozszerzenia obsługujące określone funkcje urządzenia. Oprogramowanie HP Web Jetadmin może automatycznie informować o dostępności nowych rozszerzeń. Na stronie **Aktualizacja produktów** należy wykonać polecenia umożliwiające automatyczne połączenie z witryną HP i zainstalować najnowsze rozszerzenia dla swojego urządzenia.

---

 **UWAGA:** Przeglądarka musi obsługiwać skrypty Java™. Przeglądanie na komputerze Apple nie jest obsługiwane.

---



# Funkcje zabezpieczające urządzenia

## Oświadczenia o bezpieczeństwie

Urządzenie obsługuje standardy zabezpieczeń i zalecane protokoły, które pozwalają zachować bezpieczeństwo urządzenia, chronić ważne informacje w sieci, a także uprościć sposób monitorowania i konserwacji urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat bezpieczeństwa rozwiązań obróbki obrazu i drukowania HP można znaleźć na witrynie [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). Na tej stronie znaleźć można łącza do oficjalnych dokumentów i często zadawanych pytań dotyczących funkcji zabezpieczeń.

## IPsec

IPsec jest zbiorem protokołów odpowiedzialnych za sterowanie ruchem do i z urządzenia w sieci opartej o protokół IP. IPsec umożliwia uwierzytelnianie metodą host-do-hosta, zapewnia spójność danych i szyfrowanie komunikacji w sieci.

W przypadku urządzeń podłączonych do sieci i wykorzystujących serwer druku HP Jetdirect możliwe jest skonfigurowanie ustawień IPsec za pomocą karty **Praca w sieci** we wbudowanym serwerze internetowym HP.

## Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego HP

Można przypisać hasło dostępu do wbudowanego serwera internetowego, aby nieautoryzowani użytkownicy nie mogli zmieniać ustawień urządzenia.

1. Otwórz usługę wbudowanego serwera internetowego HP wpisując w wierszu adresu w przeglądarce internetowej adres IP urządzenia.
2. Kliknij kartę **Ustawienia**.
3. Kliknij menu **Bezpieczeństwo** w obszarze po lewej stronie okna.
4. W obszarze **Zabezpieczenia urządzenia** kliknij przycisk **Konfiguracja** . . .
5. W obszarze **Hasło urządzenia**, w polu **Nowe hasło** wpisz hasło, a następnie wpisz je ponownie w polu **Sprawdź hasło**.
6. Kliknij przycisk **Zastosuj**. Zapisz hasło i schowaj je w bezpiecznym miejscu.

## Zaszyfrowane wysokowydajne dyski twarde HP

To urządzenie obsługuje opcjonalny zaszyfrowany dysk twardy, który można zainstalować w gnieździe urządzeń EIO. Ten dysk twardy umożliwia szyfrowanie na poziomie sprzętowym, dzięki czemu możliwe jest bezpieczne przechowywanie poufnych danych do drukowania, kopiowania i skanowania bez wpływu na wydajność urządzenia. Dysk twardy używa najnowszej normy zaawansowanego standardu szyfrowania AES (Advanced Encryption Standard), wyposażony jest we wszechstronne funkcje oszczędzania czasu i jest bardzo niezawodny.

Skorzystaj z menu **Bezpieczeństwo** w usłudze wbudowanego serwera internetowego HP, aby skonfigurować dysk.

Aby uzyskać więcej informacji na temat zaszyfrowanego dysku twardego, patrz *Instrukcja instalacji wysokowydajnego dysku twardego HP*.

1. Wejdź na stronę [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
2. W polu wyszukiwania wpisz **Secure Hard Disk** (Chroniony dysk twardy) i kliknij przycisk >>.
3. Kliknij łącze **HP Secure High Performance Hard Disk Drive** (Wysokowydajny dysk twardy HP).
4. Kliknij łącze **Manuals** (Podręczniki).

Aby uzyskać informacje dotyczące zamawiania urządzenia, patrz [Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245](#).

## Zabezpieczanie przechowywanych zleceń

Istnieje możliwość zabezpieczenia zleceń przechowywanych w urządzeniu poprzez przypisanie im numeru PIN. Każda osoba, która próbuje wydrukować zabezpieczone zlecenia, musi najpierw wprowadzić numer identyfikacyjny PIN na panelu sterowania urządzenia.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Korzystanie z funkcji przechowywania zadań w systemie Windows na stronie 133](#).

## Blokowanie menu panelu sterowania

Za pomocą wbudowanego serwera internetowego możliwe jest zablokowanie różnych menu w panelu sterowania.

1. Otwórz usługę wbudowanego serwera internetowego HP wpisując w wierszu adresu w przeglądarce internetowej adres IP urządzenia.
2. Kliknij kartę **Ustawienia** i łącze **Bezpieczeństwo**.
3. Kliknij przycisk **Zabezpieczenia urządzenia**.
4. W polu **Blokada dostępu do panelu sterowania** wskaż wybrany poziom zabezpieczeń.

### Minimalna blokada menu

- Menu **USTAWIENIA SYSTEMU** jest zablokowane.
- Menu **We/Wy** jest zablokowane.
- Menu **ZEROWANIE** jest zablokowane.
- Menu **ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI** jest zablokowane.

### Umiarkowana blokada menu

- Menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.** jest zablokowane (wszystkie podmenu).
- Menu **DIAGNOSTYKA** jest zablokowane.
- Menu **ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI** jest zablokowane.

### Średnia blokada menu

- Menu **OBSŁUGA PAPIERU** jest zablokowane.
- Menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.** jest zablokowane (wszystkie podmenu).

- Menu **DIAGNOSTYKA** jest zablokowane.
- Menu **ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI** jest zablokowane.

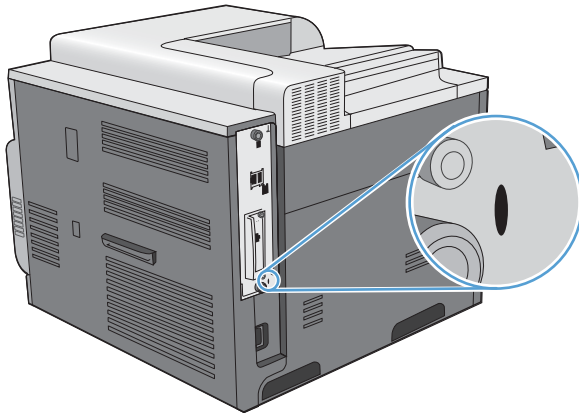
#### **Maksymalna blokada menu**

- Menu **INFORMACJE** jest zablokowane.
- Menu **OBSŁUGA PAPIERU** jest zablokowane.
- Menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.** jest zablokowane (wszystkie podmenu).
- Menu **DIAGNOSTYKA** jest zablokowane.
- Menu **ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI** jest zablokowane.

5. Kliknij przycisk **Zastosuj**.

## **Zablokuj formatyzator**

Obszar formatyzatora z tyłu urządzenia ma gniazdo, do którego można podłączyć kabel zabezpieczający. Zablokowanie formatyzatora zapobiega wyjęciu z niego cennych komponentów.




# Ustawienia ekonomiczne

## Optymalizacja prędkości i zużycia energii

Ustawienie optymalnej prędkości i zużycia energii pozwala kontrolować sposób obniżania temperatury utrwalacza. Dostępne są następujące ustawienia:

<b>SZYBSZA 1 STRONA</b>	Zasilanie utrwalacza pozostaje włączone i pierwsza strona zadania wysłanego do urządzenia jest drukowana szybciej.
<b>OSZCZ. ENERGII</b>	Utrwalacz zmniejsza pobór mocy w okresie bezczynności urządzenia.
<b>WIĘK. OSZCZ. ENERGII</b>	Utrwalacz zmniejsza pobór mocy w okresie bezczynności urządzenia. Utrwalacz zmniejsza pobór mocy jeszcze bardziej niż w przypadku ustawienia <b>OSZCZ. ENERGII</b> .
<b>MAKS. OSZCZ. ENERGII</b>	Utrwalacz jest wyłączany i stopniowo ochładzany do temperatury pokojowej. W przypadku wyboru ustawienia <b>MAKS. OSZCZ. ENERGII</b> , czas drukowania pierwszej strony jest najdłuższy.

Wykonaj następujące kroki, aby zoptymalizować urządzenie pod kątem prędkości i zużycia energii:


1. Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) .
2. Otwórz każde z poniższych menu. Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby je podświetlić, i wybierz je, naciskając przycisk **OK**.
  - a. **KONFIGURUJ URZĄDZ.**
  - b. **USTAWIENIA SYSTEMU**
  - c. **PRĘD. OPTYMALNA/ZUŻYCIE ENERGII**
3. Wybierz odpowiednią opcję.


## Tryby energooszczędne

Regulowana funkcja trybu uśpienia zmniejsza zużycie energii, gdy urządzenie jest przez dłuższy czas nieaktywne. Można ustawić czas, który musi upłynąć, zanim urządzenie przejdzie w tryb uśpienia.



 **UWAGA:** Ten tryb nie ma wpływu na czas nagrzewania urządzenia.

## Włączanie lub wyłączanie trybu uśpienia

1. Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) .
2. Otwórz każde z poniższych menu. Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby je podświetlić, i wybierz je, naciskając przycisk **OK**.
  - a. **KONFIGURUJ URZĄDZ.**
  - b. **ZEROWANIE**
  - c. **TRYB UŚPIENIA**


3. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać wartość **WŁĄCZONE** lub **WYŁĄCZONE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .

## Ustawianie opóźnienia uśpienia

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Otwórz każde z poniższych menu. Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby je podświetlić, i wybierz je, naciskając przycisk **OK**.
  - a. **KONFIGURUJ URZĄDZ.**
  - b. **USTAWIENIA SYSTEMU**
  - c. **OPÓŹNIENIE UŚPIENIA**
3. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać czas oczekiwania, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .

## Czas budzenia


Funkcja czasu budzenia umożliwia ustawienie dla urządzenia instrukcji uaktywnienia o określonej porze w wybranych dniach, w celu eliminacji czasu oczekiwania na nagrzanie i kalibrację. Aby ustawić godzinę budzenia, musi być włączona funkcja **TRYB UŚPIENIA**.

 **UWAGA:** Przed ustawieniem czasu budzenia upewnij się, że zegar czasu rzeczywistego jest ustawiony na prawidłową datę i godzinę.

## Ustaw zegar czasu rzeczywistego

Funkcja zegara czasu rzeczywistego służy do ustawiania daty i godziny. Informacja o dacie i godzinie jest dołączana do przechowywanych zadań drukowania, aby można było zidentyfikować ich najbardziej aktualne wersje.



---

Wejść do menu <b>DATA/GODZINA</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Ekran główny</b> .</li><li>2. Otwórz każde z poniższych menu. Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby je podświetlić, i wybierz je, naciskając przycisk <b>OK</b>.<ol style="list-style-type: none"><li>a. <b>KONFIGURUJ URZĄDZ.</b></li><li>b. <b>USTAWIENIA SYSTEMU</b></li><li>c. <b>DATA/GODZINA</b></li></ol></li></ol>
Ustawienie daty	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>DATA/GODZINA</b> podświetl i wybierz menu <b>DATA</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać rok, miesiąc i dzień. Naciśnij przycisk <b>OK</b> po dokonaniu każdego wyboru.</li></ol>
Ustawienie formatu daty	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>DATA/GODZINA</b> podświetl i wybierz menu <b>FORMAT DATY</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać format daty, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b>.</li></ol>

---

Ustawienie godziny	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>DATA/GODZINA</b> podświetl i wybierz menu <b>GODZINA</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać godzinę, minuty oraz ustawienie AM/PM. Naciśnij przycisk <b>OK</b> po dokonaniu każdego wyboru.</li> </ol>
Ustawienie formatu godziny	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>DATA/GODZINA</b> podświetl i wybierz menu <b>FORMAT GODZINY</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać format godziny, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b>.</li> </ol>

## Ustawienie czasu budzenia

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Otwórz każde z poniższych menu. Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby je podświetlić, i wybierz je, naciskając przycisk **OK**.
  - a. **KONFIGURUJ URZĄDZ.**
  - b. **USTAWIENIA SYSTEMU**
  - c. **GODZINA BUDZENIA**
3. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać dzień tygodnia, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby zaznaczyć opcję **NIESTANDARDOWY**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać godzinę, minuty oraz ustawienie AM lub PM. Naciśnij przycisk **OK** po dokonaniu każdego wyboru.
6. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję **ZASTOSUJ DO WSZYSTKICH DNI**.
7. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby wybrać wartość **TAK** lub **NIE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
8. W przypadku wybrania opcji **NIE** użyj przycisku strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby ustawić wartość opcji **GODZINA BUDZENIA** dla pozostałych dni tygodnia, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić każde ustawienie.
9. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .

# Zarządzenia materiałami eksploatacyjnymi i akcesoriami

## Drukowanie po osiągnięciu szacowanego końca okresu eksploatacji kasety drukującej

Gdy ilość tonera w kasecie drukującej zacznie być bardzo niska, na panelu sterującym pojawi się komunikat **BARDZO NISKI POZIOM KASETY <COLOR>**. Tak długo, jak jakość druku jest na akceptowalnym poziomie, wymiana kasety nie jest konieczna. Gdy kasecja osiągnęła ten stan, oznacza to, że przestała dla niej obowiązywać gwarancja HP Premium Protection Warranty. Po wyświetleniu tego komunikatu urządzenie nie będzie wyświetlać kolejnych monitów.

Można ustawić urządzenie tak, aby po wyświetleniu komunikatu **BARDZO NISKI POZIOM KASETY <COLOR>** drukowanie zostało zatrzymane. Należy pamiętać, że materiały eksploatacyjne wciąż mogą zapewnić akceptowalną jakość druku. Kiedy urządzenie przerwie pracę, można kontynuować drukowanie poprzez wymianę materiału eksploatacyjnego lub użycie ustawienia **BARDZO MAŁO** w menu **ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI** w celu zmiany opcji dalszego drukowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17](#).

Pozostały czas użytkowania kasety jest wartością przybliżoną i różni się w zależności od rodzajów drukowanych dokumentów i innych czynników.

## Zarządzanie kasetami drukującymi


### Przechowywanie kaset drukujących

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.

- △ **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy jej wystawiać na światło przez dłużej niż kilka minut.

### Polityka firmy HP w stosunku do kaset drukujących innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i ponownie przetworzonych.

-  **UWAGA:** Gwarancja i umowa serwisowa HP nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek używania kaset drukujących innych producentów.

Aby zainstalować nową kasetę drukującą HP, patrz [Wymiana kaset drukujących na stronie 169](#). Aby przekazać zużytą kasetę drukującą do recyklingu, należy zapoznać się z instrukcjami dołączonymi do nowej kasety. Więcej informacji na temat recyklingu można znaleźć w części [Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów na stronie 266](#).

### Infolinia i witryna sieci Web zgłaszania oszustw HP

Jeśli podczas instalacji kasety drukującej firmy HP wyświetlony zostanie komunikat informujący, że dana kasecja nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń do firmowej infolinii zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, numer bezpłatny w Ameryce Północnej) lub odwiedź witrynę internetową [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy kasecja jest oryginalnym produktem firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseta drukująca może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Strona stanu materiałów wskazuje, że zainstalowano materiały producenta innego niż HP.
- Kaseta drukująca jest źródłem wielu problemów.
- Kaseta wygląda inaczej niż zazwyczaj (na przykład opakowanie różni się od oryginalnego opakowania firmy HP).

## Recykling materiałów eksploatacyjnych

Informacje na temat recyklingu zużytych kaset drukujących znajdują się na ich opakowaniach. Zobacz [Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów na stronie 266](#).

## Znacznik pamięci kasety drukującej

Kasety drukujące HP stosowane w tym urządzeniu zawierają znaczniki pamięci ułatwiające obsługę urządzenia.

Ponadto znaczniki pamięci gromadzą ograniczony zestaw informacji dotyczący korzystania z urządzenia, który może obejmować następujące informacje:

- data pierwszej instalacji kasety drukującej,
- data ostatniego użycia kasety drukującej,
- liczba stron wydrukowanych przy użyciu kasety drukującej,
- pokrycie stron,
- wykorzystywane tryby drukowania,
- ewentualne błędy drukowania,
- model urządzenia.

Te informacje są wykorzystywane przez firmę HP przy opracowywaniu przyszłych produktów, aby jeszcze lepiej spełniać potrzeby klientów dotyczące drukowania.

Dane zgromadzone w znacznikach pamięci kaset drukujących nie zawierają informacji, które mogłyby być wykorzystane do identyfikacji klienta lub określonego urządzenia.

Firma HP zbiera wyrywkowo znaczniki pamięci z kaset drukujących zwracanych w ramach bezpłatnego programu zwrotu i utylizacji zużytych urządzeń HP (program HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Zebrane w ten sposób znaczniki pamięci są odczytywane i badane w celu udoskonalenia przyszłych produktów HP. Dostęp do tych danych mogą mieć także partnerzy firmy HP zajmujący się recyklingiem kaset drukujących.

Jakiegolwiek inne firmy posiadające kasety drukujące mogą mieć dostęp do anonimowych informacji zawartych na znacznikach pamięci. Użytkownik może uniemożliwić dostęp do tych informacji poprzez zablokowanie znacznika pamięci. Jednakże po zablokowaniu znacznika pamięci nie będzie już można z niego korzystać w urządzeniu HP.



# Instrukcje wymiany

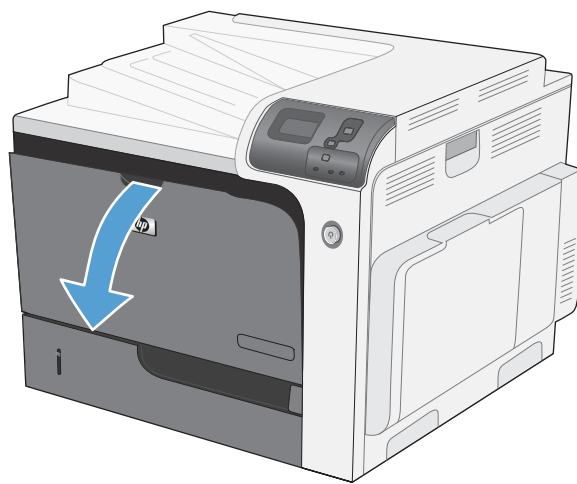
## Wymiana kaset drukujących

W produkcji używane są cztery kolory i każdy z nich znajduje się w oddzielnej kasecie: turkusowy (C), karmazynowy (M), żółty (Y) i czarny (K).

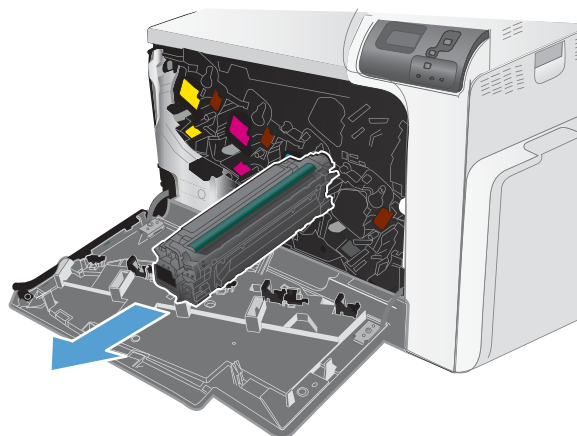
△ **OSTROŻNIE:** Jeśli toner dostanie się na ubranie, należy usunąć go za pomocą suchej szmatki, a ubranie wyprać w zimnej wodzie. Gorąca woda powoduje utwalanie toneru.

📄 **UWAGA:** Informacje na temat recyklingu zużytych kaset drukujących znajdują się na ich opakowaniach.

1. Otwórz przednią osłonę. Otwórz osłonę do samego końca.



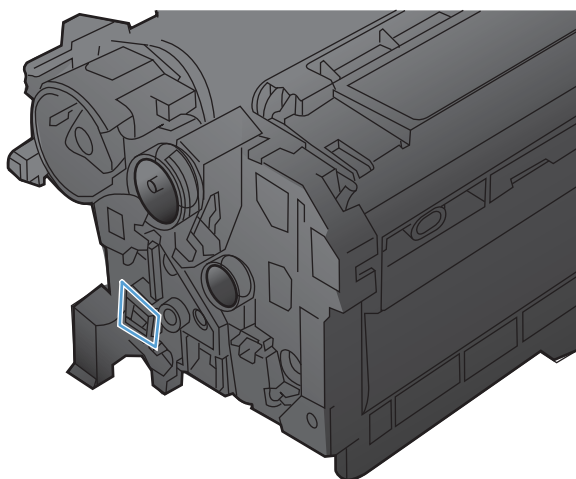
2. Chwyć uchwyt zużytej kasety drukującej i pociągnij, aby ją wyciągnąć.



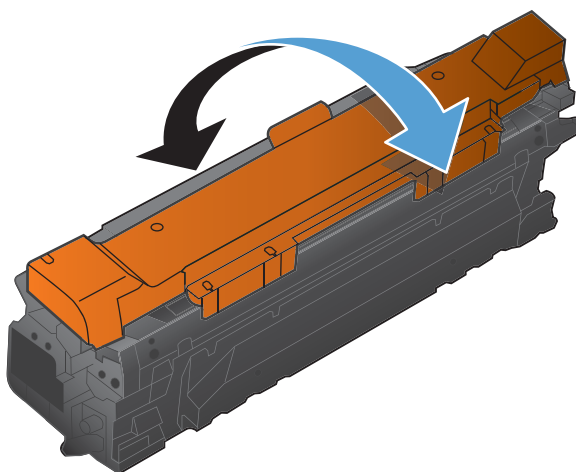
3. Zużyta kasetę trzymaj w opakowaniu ochronnym. Informacje na temat recyklingu zużytych kaset drukujących znajdują się na ich opakowaniach.

4. Wyjmij nową kasetę drukującą z opakowania ochronnego.

**UWAGA:** Uważaj, aby nie uszkodzić znacznika pamięci na kasecie drukującej.



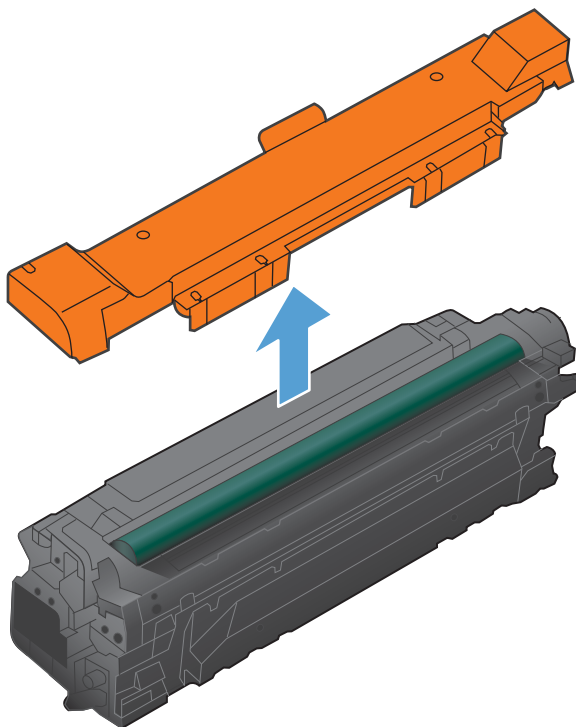
5. Chwyć kasetę z obu stron i rozmieść toner, delikatnie potrząsając kasetą.



6. Usuń pomarańczową osłonę zabezpieczającą z kasety drukującej.

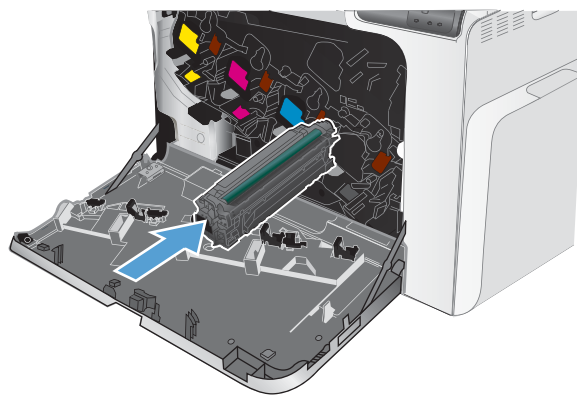
**OSTROŻNIE:** Unikać zbyt długiego wystawiania na światło.

**OSTROŻNIE:** Nie dotykać zielonej rolki. Może to spowodować uszkodzenie kasety.

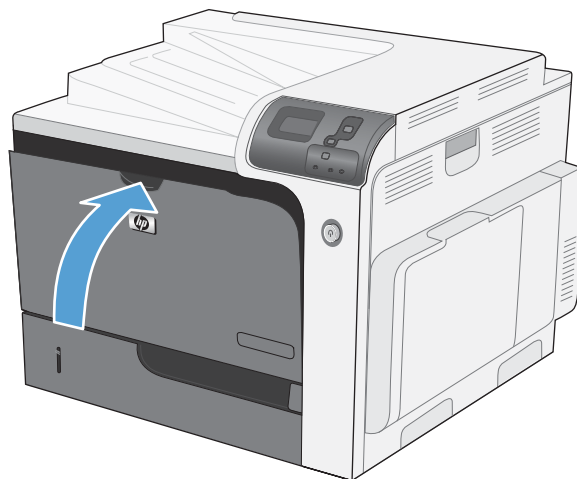


7. Dopasuj kasetę drukującą do gniazda i wkładaj, aż zatrzaśnie się we właściwym położeniu.

**UWAGA:** Kasety drukujące wsuwa się pod niewielkim kątem.




8. Zamknij przednią osłonę.

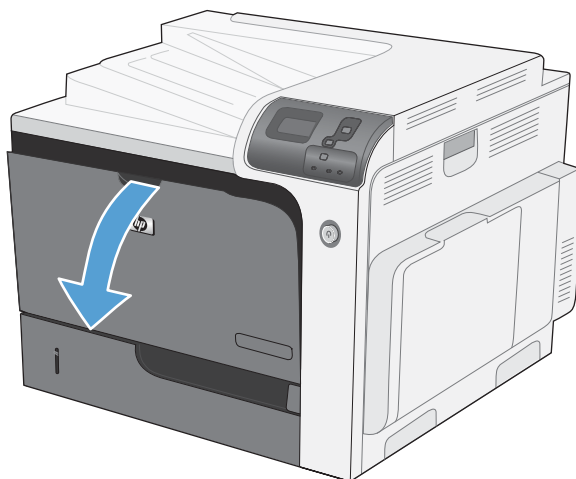


## Wymień moduł zbiorczy toneru

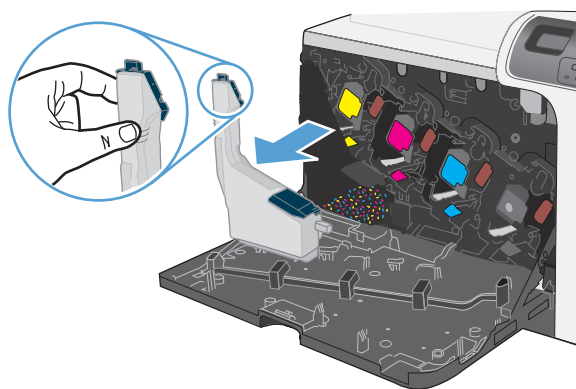
Wymień moduł zbiorczy toneru, kiedy na panelu sterowania zostanie monit informujący o takiej konieczności.

 **UWAGA:** Moduł zbiorczy tonera przeznaczony jest do jednorazowego użytku. Nie należy podejmować prób opróżnienia modułu i ponownej instalacji. Może to doprowadzić do rozsypania toneru wewnątrz urządzenia i spowodować pogorszenie jakości wydruków. Po wykorzystaniu modułu zbiorczy toneru należy zwrócić do utylizacji w ramach programu HP Planet Partners.

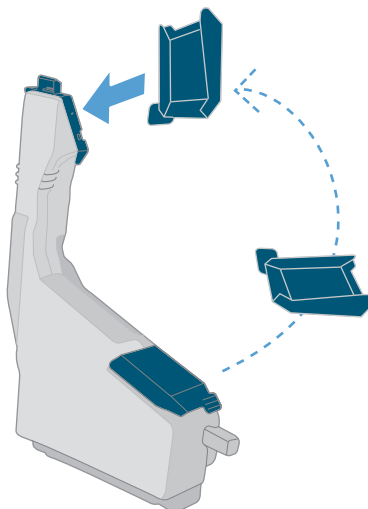
1. Otwórz przednią osłonę. Otwórz osłonę do samego końca.



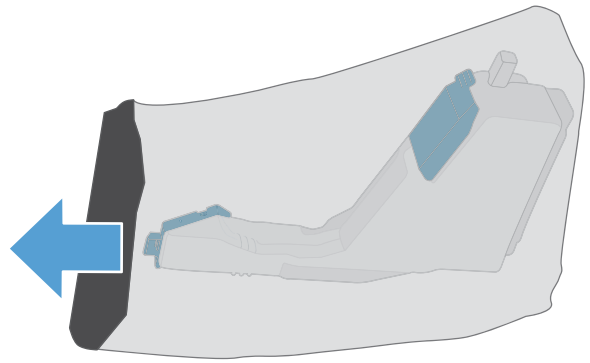
2. Chwycić górną część modułu zbiorczego toneru, a następnie wyjmij go z urządzenia.



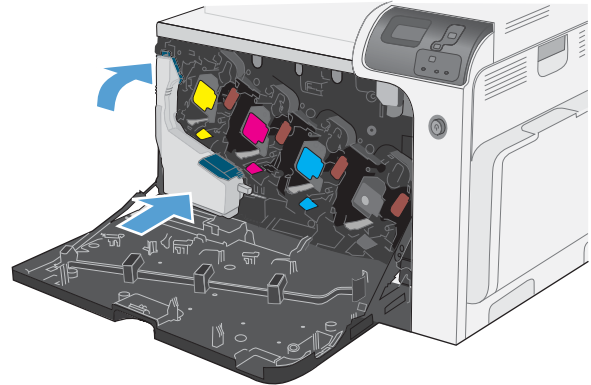
3. Umieść dołączoną nakładkę na otworze w górnej części modułu.



4. Wyjmij nowy moduł zbiorczy toneru z opakowania.



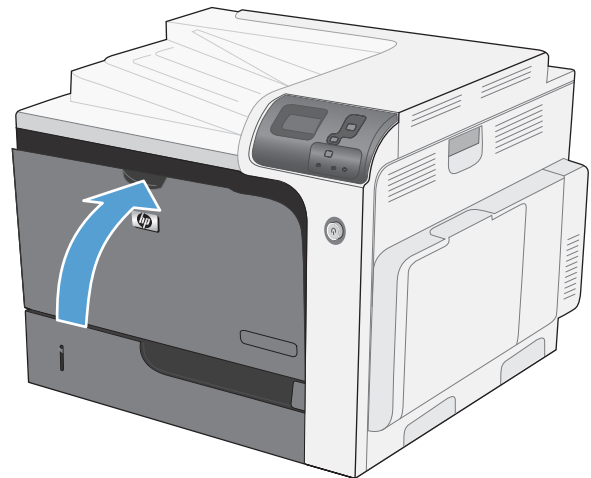
5. Włóż nowy moduł dolną stroną do urządzenia i popchnij górną część, aby moduł zatrzasknął się na swoim miejscu.



6. Zamknij przednią osłonę.

**UWAGA:** Jeśli moduł zbiorczy toneru nie zostanie prawidłowo zainstalowany, przednia osłona nie zamknie się do końca.

Aby przekazać zużyty moduł zbiorczy toneru do utylizacji, należy zapoznać się z instrukcjami dołączonymi do nowego modułu.

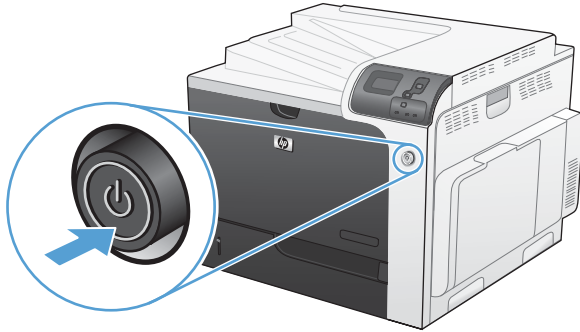


## Instalacja modułów pamięci DIMM


W urządzeniu można zainstalować większą ilość pamięci, dodając moduł pamięci DIMM.

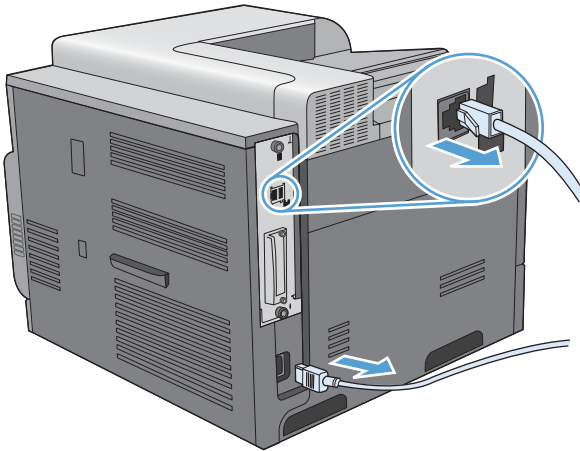
△ **OSTROŻNIE:** Wyładowania elektrostatyczne mogą uszkodzić części elektroniczne. Podczas obchodzenia się z częściami elektronicznymi należy mieć na ręce opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni opakowania antystatycznego, a następnie odsłoniętego metalu na urządzeniu.

1. Wyłącz urządzenie.

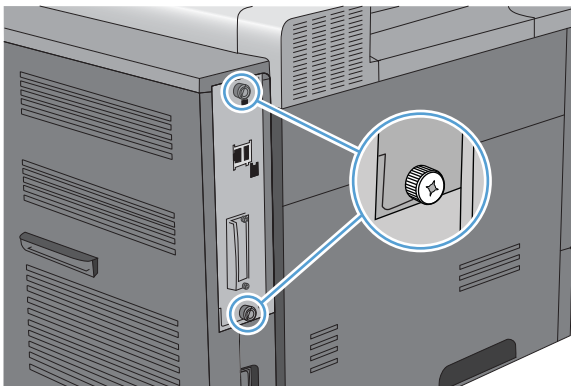


2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.

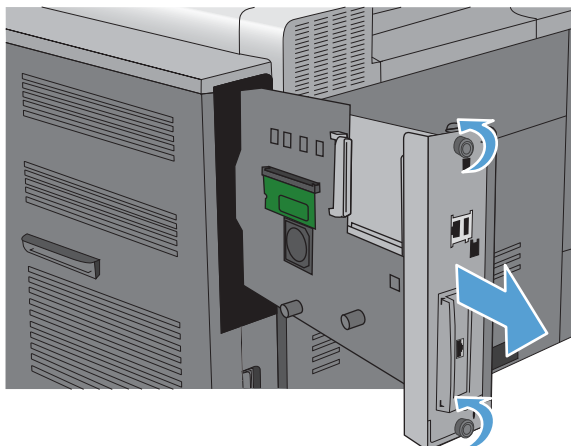
 **UWAGA:** Rysunek może nie przedstawiać wszystkich przewodów.



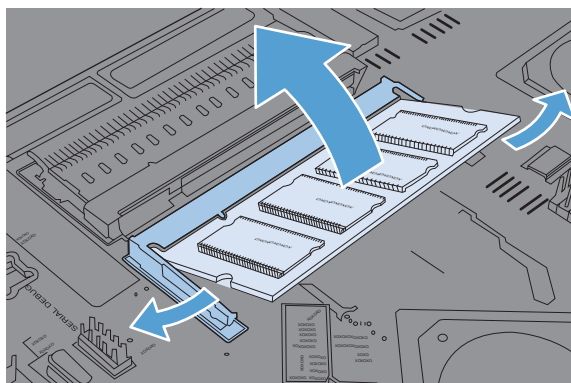
3. Zlokalizuj śruby skrzydełkowe na karcie formatyzatora w tylnej części urządzenia.



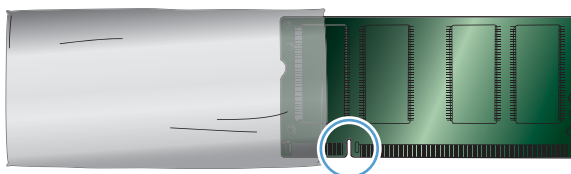
4. Odkręć śruby skrzydełkowe, a następnie usuń kartę formatyzatora z urządzenia. Umieść kartę formatyzatora na czystej, płaskiej, uziemionej powierzchni.



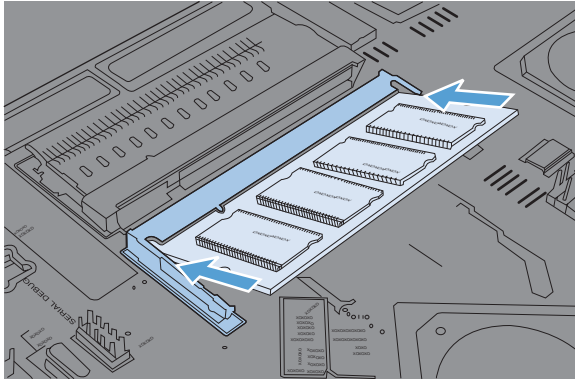
5. Aby wymienić aktualnie zainstalowany moduł DIMM, rozchyl zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM, unieś moduł DIMM pod kątem i wyciągnij go.



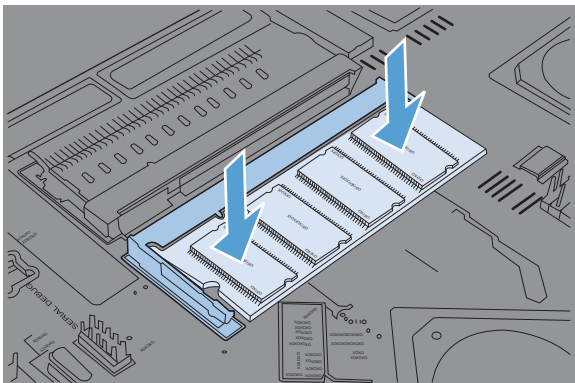
6. Wymij nowy moduł DIMM z opakowania antystatycznego. Znajdź nacięcie na dolnej krawędzi modułu DIMM.




7. Przytrzymując moduł DIMM za krawędzie, dopasuj nacięcie na module DIMM do wypustu gniazda DIMM i pod kątem mocno naciśnij moduł DIMM aż do całkowitego osadzenia. Po prawidłowym zainstalowaniu metalowe styki nie będą widoczne.




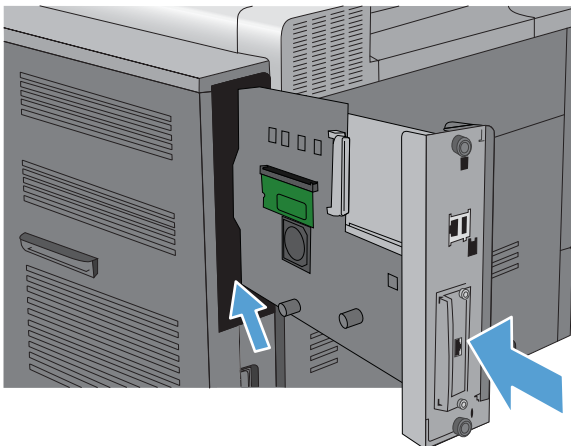
8. Dociśnij moduł DIMM, tak aby oba zatrzaski trzymały moduł.



 **UWAGA:** W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM należy upewnić się, że wycięcie na dole modułu DIMM jest wyrównane z wypustem gniazda. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy upewnić się, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

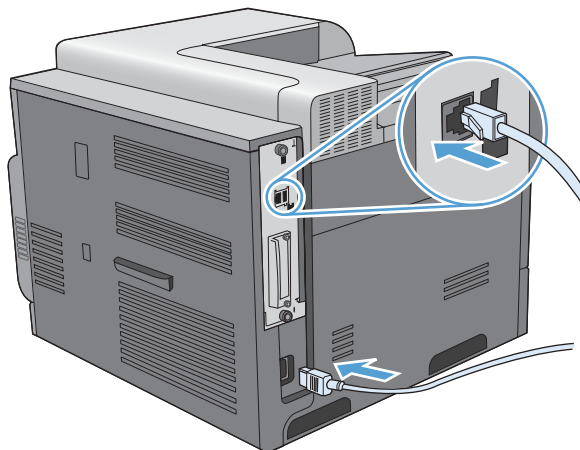
9. Wyrównaj płytkę formatyzatora w rolkach w dolnej części gniazda, a następnie wsuń płytkę z powrotem do urządzenia.

 **UWAGA:** Aby zapobiec uszkodzeniu karty formatyzatora, powinna ona przylegać do rolek w górnej i dolnej części otworu.





10. Podłącz kabel zasilający i kabel interfejsowy, a następnie włącz urządzenie.



## Uaktywnienie pamięci

**System Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 i Windows Vista**

1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Kliknij przycisk **Ustawienia**.
3. Kliknij pozycję **Drukarki i faksy** (w domyślnym widoku menu Start) lub kliknij pozycję **Drukarki** (w klasycznym widoku menu Start).
4. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika urządzenia, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**.
5. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
6. Rozwiń obszar **Opcje instalowalne**.
7. W opcji **Automatyczna konfiguracja** wybierz polecenie **Aktualizuj teraz**.
8. Kliknij przycisk **OK**.

**UWAGA:** Jeśli pamięć nie została prawidłowo zaktualizowana po zastosowaniu opcji **Aktualizuj teraz**, w obszarze **Opcje instalowalne** można ręcznie wybrać łączną ilość pamięci zainstalowanej w urządzeniu.

Opcja **Aktualizuj teraz** spowoduje zastąpienie wszystkich bieżących ustawień konfiguracji urządzenia.

---

## Windows 7


1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Kliknij **Urządzenia i drukarki**.
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika urządzenia, a następnie wybierz polecenie **Właściwości drukarki**.
4. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
5. Rozwiń obszar **Opcje instalowalne**.
6. W opcji **Automatyczna konfiguracja** wybierz polecenie **Aktualizuj teraz**.
7. Kliknij przycisk **OK**.

**UWAGA:** Jeśli pamięć nie została prawidłowo zaktualizowana po zastosowaniu opcji **Aktualizuj teraz**, w obszarze **Opcje instalowalne** można ręcznie wybrać łączną ilość pamięci zainstalowanej w urządzeniu.

Opcja **Aktualizuj teraz** spowoduje zastąpienie wszystkich bieżących ustawień konfiguracji urządzenia.


---

## System Mac OS X 10.4

1. W menu Apple  puknij menu **System Preferences (Preferencje systemowe)**, a następnie puknij ikonę **Print & Fax (Drukowanie i faks)**.
2. Wybierz urządzenie po lewej stronie okna.
3. Puknij przycisk **Printer Setup (Konfiguracja drukarki)**.
4. Puknij menu **Installable Options (Opcje instalacyjne)**.

---

## System Mac OS X 10.5 i 10.6


1. W menu Apple  puknij menu **System Preferences (Preferencje systemowe)**, a następnie puknij ikonę **Print & Fax (Drukowanie i faks)**.
  2. Wybierz urządzenie po lewej stronie okna.
  3. Puknij przycisk **Options & Supplies (Opcje i materiały)**.
  4. Puknij kartę **Driver (Sterownik)**.
  5. Skonfiguruj zainstalowane akcesoria.
- 

## Kontrola poprawności instalacji modułów pamięci DIMM

Po instalacji modułów pamięci DIMM należy upewnić się, że instalacja zakończyła się powodzeniem.

1. Włącz urządzenie. Sprawdź, czy po wykonaniu przez urządzenie sekwencji rozruchowej zaświeciła się kontrolka Gotowe. Jeżeli pojawi się komunikat o błędzie, może to oznaczać, że moduł DIMM został nieprawidłowo zainstalowany. Zobacz [Komunikaty panelu sterowania na stronie 190](#).
2. Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz [Drukowanie stron informacyjnych na stronie 152](#)).
3. Na stronie konfiguracji znajdź dane dotyczące pamięci i porównaj je ze stroną konfiguracji wydrukowaną przed zainstalowaniem pamięci. Jeśli wielkość pamięci nie uległa zwiększeniu, prawdopodobnie moduł DIMM nie został poprawnie zainstalowany lub jest uszkodzony. Powtórz proces instalacji. Jeśli będzie to konieczne, zainstaluj inny moduł DIMM.

---

 **UWAGA:** W przypadku zainstalowania języka urządzenia należy na stronie konfiguracji znaleźć część „Zainstalowane języki i opcje”. Powinien być w niej wymieniony nowy język urządzenia.

---


## Przydzielenie pamięci

Programy narzędziowe lub zlecenia pobierane do urządzenia zawierają czasami zasoby (na przykład czcionki, makra lub wzory). Zasoby, który są wewnętrznie oznaczone jako stałe, pozostają w pamięci urządzenia do momentu jego wyłączenia.

Aby oznaczyć zasoby jako stałe przy użyciu języka PDL (języka opisu strony), należy przestrzegać następujących wskazówek: Szczegóły techniczne można znaleźć w odpowiednim podręczniku PDL dla języka PCL lub PS.

- Zasoby należy oznaczać jako stałe tylko wtedy, gdy jest absolutnie konieczne, aby pozostały w pamięci w trakcie działania urządzenia.
- Zasoby stałe należy wysyłać do urządzenia tylko na początku zlecenia drukowania, a nie w czasie jego pracy.

---

 **UWAGA:** Nadużywanie zasobów stałych lub przekazywanie ich podczas pracy urządzenia może niekorzystnie wpływać na wydajność urządzenia oraz jego zdolność do drukowania skomplikowanych stron.

---

## Instalacja zewnętrznych kart I/O

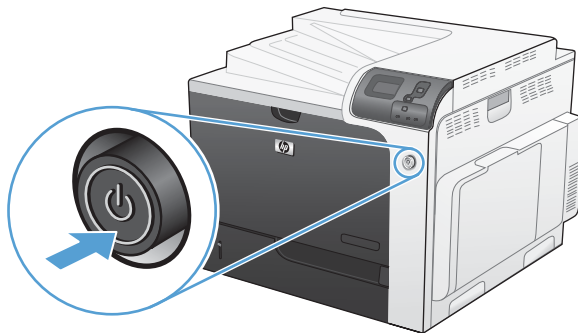
Urządzenie jest wyposażone w zewnętrzne gniazdo We/Wy (EIO). W dostępnym gnieździe urządzeń EIO można zainstalować dodatkową kartę serwera druku HP Jetdirect lub zewnętrzny dysk twardy EIO.

---


 **UWAGA:** Ten przykład ukazuje instalację karty serwera druku HP Jetdirect.

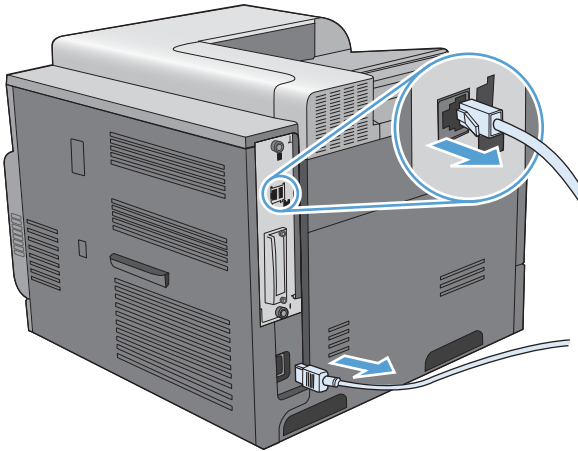
---

1. Wyłącz urządzenie.

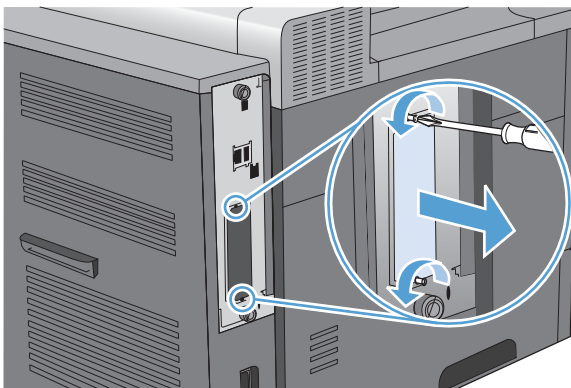


2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.

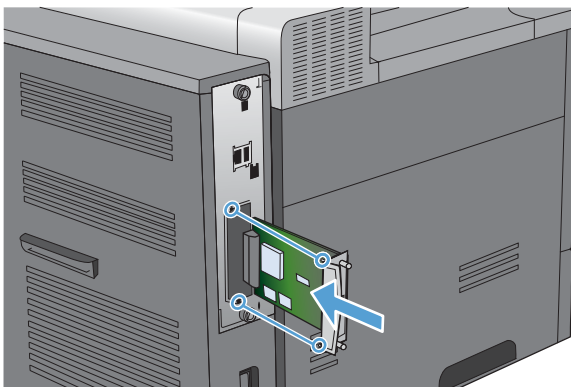
 **UWAGA:** Rysunek może nie przedstawiać wszystkich przewodów.



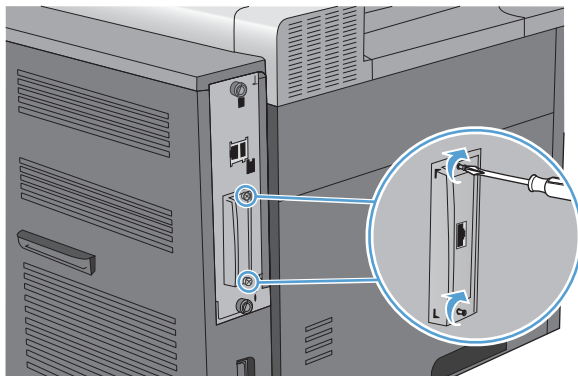
3. Poluzuj i wykręć dwie śrubki mocujące pokrywę gniazda EIO w drukarce, a następnie zdejmij pokrywę. Śrubki i pokrywa nie będą już potrzebne. Można je odłożyć.



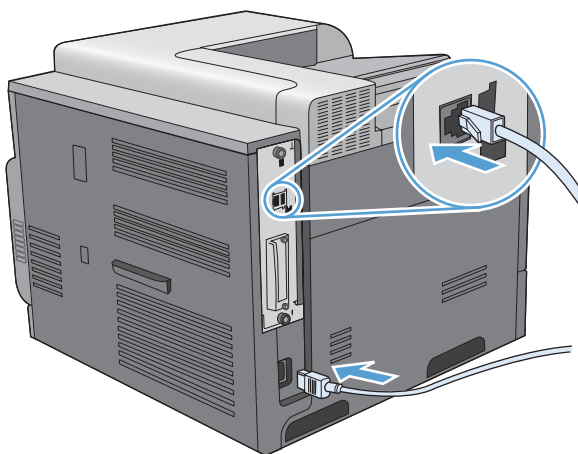
4. Mocno włoż kartę serwera druku HP Jetdirect do gniazda EIO.



5. Włóż i dokręć śrubki mocujące, dostarczone z kartą serwera druku.



6. Podłącz kabel zasilający i pozostałe kable interfejsu, a następnie włącz urządzenie.



7. Wydrukuj stronę konfiguracji. Powinna zostać wydrukowana strona konfiguracyjna HP Jetdirect zawierająca konfigurację sieci i informacje na temat stanu urządzenia.

Jeżeli strona nie została wydrukowana, wyłącz urządzenie i wyjmij, a następnie włóż ponownie kartę serwera druku, aby się upewnić, że jest ona całkowicie włożona do gniazda.

8. Wykonaj jeden z następujących kroków:
- Wybierz odpowiedni port. Instrukcje znajdują się w dokumentacji systemu operacyjnego komputera.
  - Ponownie zainstaluj oprogramowanie, wybierając tym razem instalację sieciową.


## Czyszczenie urządzenia

Z upływem czasu wewnątrz urządzenia gromadzą się resztki tonera i papieru. Mogą one stać się przyczyną problemów z jakością druku. Czyszczenie urządzenia eliminuje te problemy.

Obszary ścieżki papieru i kasety drukującej należy czyścić przy każdej wymianie kasety drukującej lub w przypadku wystąpienia problemów z jakością druku. W miarę możliwości należy chronić urządzenie przed kurzem i zanieczyszczeniami.

Do czyszczenia obszaru kasety drukującej i obudowy urządzenia należy używać miękkiej szmatki zwilżonej wodą.

## Czyszczenie ścieżki papieru

1. Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) .
2. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby podświetlić menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby podświetlić menu **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Jeśli urządzenie obsługuje automatyczne drukowanie dwustronne, przejdź do kroku 5.  
Jeśli urządzenie nie obsługuje automatycznego drukowania dwustronnego, naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby podświetlić opcję **UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanej stronie.
5. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▲/▼, aby podświetlić opcję **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Czyszczenie trwa kilka minut.
6. Wyrzuć wydrukowaną stronę. Zadanie zostało zakończone.

## Aktualizacje urządzenia

Aby pobrać najnowsze uaktualnienie oprogramowania sprzętowego dla urządzenia, przejdź do strony [www.hp.com/go/cljcp4025\\_firmware](http://www.hp.com/go/cljcp4025_firmware) lub [www.hp.com/go/cljcp4525\\_firmware](http://www.hp.com/go/cljcp4525_firmware).





---

# 10 Rozwiązywanie problemów

- [Rozwiązywanie ogólnych problemów](#)
- [Przywracanie ustawień fabrycznych](#)
- [Interpretacja komunikatów na panelu sterowania](#)
- [Usuwanie zacięć](#)
- [Rozwiązywanie problemów z obsługą papieru](#)
- [Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu](#)
- [Rozwiązywanie problemów z wydajnością](#)
- [Rozwiązywanie problemów z połączeniami](#)
- [Problemy z oprogramowaniem urządzenia](#)
- [Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Windows](#)
- [Rozwiązywanie powszechnych problemów w systemie Mac](#)

# Rozwiązywanie ogólnych problemów

Jeżeli urządzenie nie reaguje prawidłowo, należy wykonać w określonej kolejności czynności podane na poniższej liście kontrolnej. W przypadku gdy urządzenie nie zachowuje się zgodnie z opisem danej czynności, należy postępować według zaleceń dotyczących odpowiedniego problemu. Jeśli problem zostanie rozwiązany na jednym z wcześniejszych etapów, wykonywanie reszty czynności nie jest konieczne.

## Lista kontrolna rozwiązywania problemów

1. Sprawdź, czy świeci kontrolka Gotowe. Jeśli nie świeci żadna z kontroltek, wykonaj poniższe czynności:
  - a. Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.
  - b. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
  - c. Sprawdź, czy napięcie linii zasilającej jest odpowiednie dla konfiguracji zasilania urządzenia. (Wymagania dotyczące napięcia znajdują się na etykiecie z tyłu urządzenia). Jeśli używane jest urządzenie rozgałęziające, a jego napięcie jest niezgodne ze specyfikacjami, podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka ściennego. Jeśli urządzenie jest już podłączone do gniazdka ściennego, podłącz je do innego gniazdka.
  - d. Jeżeli opisane metody rozwiązywania problemów nie są skuteczne, należy skontaktować się z Centrum obsługi klientów firmy HP.
2. Sprawdź okablowanie.
  - a. Sprawdź podłączenie przewodu łączącego urządzenie z komputerem lub z portem sieciowym. Sprawdź, czy przewód został odpowiednio zamocowany.
  - b. Upewnij się, że przewód nie jest uszkodzony, podłączając inny przewód, jeżeli jest to możliwe.
  - c. Sprawdź połączenia sieciowe.
3. Sprawdź, czy na wyświetlaczu panelu sterowania są wyświetlane jakieś komunikaty. Jeśli są wyświetlane komunikaty o błędzie, zobacz sekcję [Komunikaty panelu sterowania na stronie 190](#).
4. Sprawdź, czy używany papier jest zgodny ze specyfikacjami.
5. Wydrukuj stronę konfiguracji. Zobacz [Drukowanie stron informacyjnych na stronie 152](#). Jeżeli urządzenie jest podłączone do sieci, drukowana jest również strona HP Jetdirect.
  - a. Jeśli strona nie zostanie wydrukowana, sprawdź, czy co najmniej jeden podajnik zawiera papier.
  - b. Jeśli wystąpiło zacięcie papieru w urządzeniu, zobacz sekcję [Usuwanie zacięć na stronie 218](#).
6. Jeżeli strona konfiguracji zostanie wydrukowana, uwzględnij następujące możliwości:
  - a. Jeżeli strona nie jest drukowana poprawnie, problem jest związany ze sprzętem urządzenia. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP.
  - b. Jeżeli strona zostanie wydrukowana prawidłowo, oznacza to, że sprzęt urządzenia działa poprawnie. Problem związany jest z używanym komputerem, sterownikiem drukarki lub programem.

7. Wybierz jedną z następujących opcji:

**System Windows:** Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**. Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia.

**lub**

**System Mac OS X:** Otwórz program **Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki)** lub listę **Print & Fax (Drukowanie i faks)**, a następnie puknij dwukrotnie wiersz urządzenia.


8. Upewnij się, że sterownik drukarki dla urządzenia jest zainstalowany. Sprawdź w programie, czy jest używany sterownik drukarki dla urządzenia.
9. Wydrukuj niewielki dokument z innego programu, z którego można było drukować w przeszłości. Jeżeli dokument zostanie wydrukowany, problem jest związany z używanym programem. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany (dokument nadal nie jest drukowany), wykonaj następujące czynności:
- Spróbuj wydrukować zlecenie z innego komputera wyposażonego w oprogramowanie do obsługi urządzenia.
  - W przypadku podłączenia urządzenia do sieci podłącz urządzenie bezpośrednio do komputera przy użyciu kabla USB. Skieruj urządzenie do właściwego portu lub zainstaluj ponownie oprogramowanie, wybierając nowy typ używanego połączenia.

## Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia

Na szybkość wydruku zadania ma wpływ kilka czynników:

- Maksymalna prędkość urządzenia mierzona w stronach na minutę (str./min)
- Stosowanie specjalnych rodzajów papieru (takich jak folie, papier ciężki i o nietypowych formatach)
- Czas potrzebny na pobranie i przetworzenie danych przez urządzenie
- Złożoność i wielkość elementów graficznych
- Szybkość używanego komputera
- Złącze USB
- Konfiguracja wejścia/wyjścia drukarki
- Ilość pamięci zainstalowanej w urządzeniu
- System operacyjny sieci i jej konfiguracja (jeśli dotyczy)
- Wykorzystywany sterownik drukarki


---

 **UWAGA:** Obecność dodatkowej pamięci może poprawić sposób obsługi skomplikowanej grafiki przez urządzenie i skrócić czas pobierania, ale nie spowoduje zwiększenia maksymalnej prędkości urządzenia (str./min).

---

## Przywracanie ustawień fabrycznych

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych, użyj menu **ZEROWANIE**.


1. Naciśnij przycisk [Ekran główny](#) .
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **ZEROWANIE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić opcję **PRZYWRÓĆ USTAWIENIA FABRYCZNE**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby przywrócić w urządzeniu ustawienia fabryczne.

Więcej informacji można znaleźć w części [Menu resetowania na stronie 43](#).

# Interpretacja komunikatów na panelu sterowania

## Rodzaje komunikatów panelu sterowania

Cztery rodzaje komunikatów panelu sterowania mogą informować o stanie urządzenia lub problemach z nim związanych.

Rodzaj komunikatu	Opis
Komunikaty o stanie	Komunikaty o stanie przedstawiają bieżący stan urządzenia. Informują one o normalnej pracy urządzenia i nie wymagają żadnej interakcji użytkownika w celu ich usunięcia. Komunikaty te zmieniają się w zależności od zmiany stanu urządzenia. Zawsze gdy urządzenie jest gotowe, nie jest zajęte i nie oczekują żadne komunikaty ostrzegawcze, pojawia się komunikat o stanie <b>Gotowe</b> , jeśli urządzenie jest w trybie online.
Komunikaty ostrzegawcze	Komunikaty ostrzegawcze informują użytkownika o błędach danych i druku. Komunikaty te są zwykle wyświetlane na zmianę z komunikatem <b>Gotowe</b> lub komunikatami o stanie i pozostają wyświetlone do czasu naciśnięcia przycisku <b>OK</b> . Niektóre komunikaty ostrzegawcze można usunąć. Jeśli pozycja <b>USUWALNE OSTRZEŻENIA</b> jest ustawiona na wartość <b>ZLECENIE</b> w menu <b>KONFIGURUJ URZĄDZ.</b> urządzenia, komunikaty zostaną usunięte przez następane zlecenie druku.
Komunikaty o błędach	<p>Komunikaty o błędach informują o konieczności wykonania pewnych czynności, takich jak dołożenie papieru lub usunięcie zacięcia papieru.</p> <p>Niektóre komunikaty o błędach są automatycznymi komunikatami przejściowymi. W przypadku ustawienia w menu opcji <b>AUTOMATYCZNE WZNOWIENIE</b> urządzenie będzie kontynuować normalne działanie po wyświetleniu na 10 sekund automatycznego przejściowego komunikatu o błędzie.</p> <p><b>UWAGA:</b> Naciśnięcie dowolnego przycisku w ciągu 10 sekund spowoduje, że automatyczny komunikat przejściowy o błędzie zignoruje funkcję automatycznego wznowienia i funkcja przycisku uzyska pierwszeństwo. Na przykład naciśnięcie przycisku Stop  powoduje wstrzymanie drukowania i zapewnia opcję anulowania zlecenia drukowania.</p>
Komunikaty o błędach krytycznych	Komunikaty o błędach krytycznych informują użytkownika o awariach sprzętowych. Niektóre z tych komunikatów można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia. Komunikaty te nie są związane z ustawieniem <b>AUTOMATYCZNE WZNOWIENIE</b> . Jeżeli błąd krytyczny nadal występuje, trzeba skorzystać z serwisu.

## Komunikaty panelu sterowania

Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>10.XX.YY BŁĄD PAMIĘCI MATERIAŁÓW</b>	Urządzenie nie może odczytać lub zapisać co najmniej jednego znacznika pamięci kasety drukującej lub kasetę drukującą nie zawiera znacznika pamięci.	Zainstaluj ponownie kasetę drukującą lub zainstaluj nową kasetę drukującą.
	<b>Wartości XX</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• 00 = Błąd znacznika pamięci</li><li>• 10 = Brak znacznika pamięci</li></ul>	
	<b>Wartości YY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• 00 = Czarny</li><li>• 01 = Błękitny</li><li>• 02 = Purpurowy</li><li>• 03 = Żółty</li></ul>	
<b>11.XX BŁĄD WEWNĘTRZNEGO ZEGARA</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Wystąpił błąd w wewnętrznym zegarze czasu rzeczywistego urządzenia.	Po każdym wyłączeniu i włączeniu urządzenia ustaw godzinę i datę w panelu sterowania. Zobacz <a href="#">Menu ustawień systemowych na stronie 28</a> .  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
<b>13.XX.YY OWINIĘCIE UTRWALACZA</b>	W obszarze utrwalacza zaciął się papier.	<b>OSTROŻNIE:</b> Utrwalacz może być gorący podczas używania urządzenia. Przed dotknięciem utrwalacza poczekaj, aż ostygnie.  Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć przy prawej osłonie na stronie 220</a> .
<b>13.XX.YY ZAC. W GÓRN. POJEM. WYJ.</b>	Zacięcie papieru w obszarze wyjściowym.	Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć w obszarze pojemnika wyjściowego na stronie 223</a> .
<b>13.XX.YY ZAC. W GÓRNYM POJ. WYJ.</b>	Zacięcie papieru w górnym pojemniku wyjściowym.	Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć w obszarze pojemnika wyjściowego na stronie 223</a> .
<b>13.XX.YY ZACIĘCIA W PR. OSŁONIE</b>	Zacięcie papieru w obszarze modułu utrwalacza.	<b>OSTROŻNIE:</b> Utrwalacz może być gorący w czasie korzystania z produktu. Poczekaj, aż się schłodzi, zanim go dotkniesz.  Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć przy prawej osłonie na stronie 220</a> .

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
13.XX.YY ZACIĘCIE W OBSZARZE UTRWALACZA	Zacięcie papieru w obszarze modułu utrwalacza.	<p><b>OSTROŻNIE:</b> Utrwalacz może być gorący podczas używania urządzenia. Przed dotknięciem utrwalacza poczekaj, aż ostygnie.</p> <p>Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć przy prawej osłonie na stronie 220</a>.</p>
13.XX.YY ZACIĘCIE W PODAJNIKU <X>	Zacięcie papieru w obszarze wskazanego podajnika.	Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajniku 2 lub opcjonalnych podajnikach 3, 4 lub 5 na stronie 225</a> .
13.XX.YY ZACIĘCIE W PODAJNIKU 1	W obszarze podajnika 1 zaciął się papier.	Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajniku 1 na stronie 224</a> .
13.XX.YY ZACIĘCIE W PR. OSŁONIE	Zacięcie papieru w obszarze podawania modułu dupleksu w rejonie prawych drzwiczek.	Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć przy prawej osłonie na stronie 220</a> .
13.XX.YY ZACIĘCIE W PRAW. DOL. OSŁ.	Zacięcie papieru w obszarze prawych dolnych drzwiczek (podajnik 3).	Aby uzyskać instrukcje na temat usuwania zacięcia, zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć przy prawych dolnych drzwiczkach (podajnik 3, 4 lub 5) na stronie 226</a> .
20 BRAK PAMIĘCI Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK	Do urządzenia wysłano więcej danych, niż może pomieścić jego pamięć. Być może wysłany dokument zawierał zbyt dużo makr, czcionek programowych lub złożonych grafik.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby wydrukować przesłane dane (część danych może zostać utracona), a następnie uprość zadanie drukowania lub zainstaluj więcej pamięci.
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA EIO X Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK	Do karty EIO znajdującej się w gnieździe x wysłano zbyt wiele danych. Być może zastosowano nieprawidłowy protokół komunikacyjny.	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby wydrukować przesłane dane. (Niektóre dane mogą zostać utracone).</p> <p>Sprawdź konfigurację komputera. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA WBUDOWANEGO WE/WY Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK	Do wbudowanego serwera druku HP Jetdirect wysłano zbyt wiele danych.	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby wydrukować przesłane dane. (Niektóre dane mogą zostać utracone).</p> <p>Sprawdź konfigurację komputera. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA WE/WY USB Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK	Bufor USB urządzenia został przepełniony.	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby wydrukować przesłane dane. (Niektóre dane mogą zostać utracone).</p> <p>Sprawdź konfigurację komputera. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>40 BŁĄD TRANSMISJI EIO X</b></p> <p><b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>Połączenie pomiędzy urządzeniem, a kartą EIO w określonym gnieździe zostało przerwane.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby skasować komunikat o błędzie i kontynuować drukowanie.</p> <p>Spróbuj ponownie zainstalować kartę EIO.</p>
<p><b>40 BŁĄD TRANSMISJI WBUDOWANEGO WE/WY</b></p> <p><b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby skasować komunikat o błędzie. (Dane zostaną utracone).</p>
<p><b>41.3 NIEZNANY FORMAT W PODAJNIKU &lt;X&gt;</b></p> <p><b>ZAŁADUJ PODAJNIK &lt;X&gt; [RODZAJ] [FORMAT]</b></p> <p><b>Aby użyć innego podajnika, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>W urządzeniu został wykryty papier w formacie innym niż spodziewany.</p> <p>Komunikat o użyciu innego podajnika wyświetla się tylko wówczas, kiedy papier załadowano do innego podajnika.</p>	<p>Załaduj do podajnika papier o wskazanym rodzaju i formacie lub użyj innego podajnika.</p>
<p><b>41.5 NIEZNANY FORMAT W PODAJNIKU &lt;X&gt;</b></p> <p><b>ZAŁADUJ PODAJNIK &lt;X&gt; [RODZAJ] [FORMAT]</b></p> <p><b>Aby użyć innego podajnika, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>W urządzeniu został wykryty papier o rodzaju innym niż spodziewany.</p> <p>Komunikat o użyciu innego podajnika wyświetla się tylko wówczas, kiedy papier włożono do innego podajnika.</p>	<p>Załaduj do podajnika papier o wskazanym rodzaju i formacie lub użyj innego podajnika, jeśli jest dostępny.</p>
<p><b>41.7 BŁĄD</b></p> <p><b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>Wystąpił chwilowy błąd drukowania.</p>	<p>Spróbuj użyć innego papieru.</p> <p>Jeśli błąd nie ustępuje, wyłącz, a następnie włącz urządzenie.</p>
<p><b>48.01 BŁĄD MODUŁU PRZENOSZENIA</b></p>	<p>Pas przenoszenia uległ przesunięciu podczas drukowania.</p>	<p>Wyłącz, a następnie włącz urządzenie.</p> <p>Jeżeli komunikat występuje nadal, wyjmij i ponownie zainstaluj zespół przenoszenia. Jeśli po ponownym zainstalowaniu zespołu przenoszenia komunikat pojawia się ponownie, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>



**Tabela 10-1** Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>49.XXXX BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz</b>	Wystąpił błąd oprogramowania sprzętowego drukarki.	<p>Przyczyną tego błędu mogą być uszkodzone zlecenia drukowania, problemy z oprogramowaniem, nieodpowiednie sterowniki urządzeń, niskiej jakości urządzenia USB lub przewody sieciowe, złe połączenia sieciowe lub nieobsługiwane akcesoria.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Wyłącz i ponownie włącz urządzenie.</li><li>2. Jeśli błąd pojawia się ponownie, sprawdź następujące elementy:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Przyczyną błędu może być problem z połączeniem sieciowym, np. niewłaściwy przewód interfejsu, port USB lub ustawienie konfiguracji sieciowej.</li><li>◦ Przyczyną błędu może być zlecenie drukowania, np. nieodpowiedni sterownik drukarki, problem z oprogramowaniem lub z plikiem, który jest drukowany. Aby uzyskać więcej informacji na temat rozwiązywania problemów ze zleceniami drukowania, patrz <a href="#">Rozwiązywanie ogólnych problemów na stronie 186</a>.</li><li>◦ W rozwiązaniu problemu może pomóc aktualizacja oprogramowania sprzętowego. Zobacz <a href="#">Aktualizacje urządzenia na stronie 183</a>.</li></ul></li><li>3. Jeżeli ten komunikat występuje nadal, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</li></ol>
<b>50.X BŁĄD UTRWALACZA</b>	Wystąpił błąd utrwalacza.	<p>Upewnij się, że używasz odpowiedniego utrwalacza. Zainstaluj ponownie utrwalacz. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>51.XY BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz</b>	Wystąpił błąd urządzenia.	<p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>52.XY BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz</b>	Wystąpił błąd urządzenia.	<p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>54.XX BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć</b>	Błąd wymaga wyłączenia, a następnie ponownego włączenia urządzenia.	<p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>55.XX.YY BŁĄD KONTROLERA DC</b> <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć</b>	Napęd drukarki nie komunikuje się z formatem.	<p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>56.X BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć</b>	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	<p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>57.XX BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć</b>	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	<p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>58.XX BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć</b>	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	<p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>59.BO BŁĄD CZYSZCZENIA SILNIKA</b> <b>WYMIĘŃ MODUŁ ZBIORCZY TONERA</b>	<p>Przyczyny pojawienia się tego komunikatu są następujące:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Silnik czyszczący jest zablokowany.</li> <li>• Moduł zbiorczy toneru jest pełny.</li> <li>• Podajnik w górnej części modułu zbiorczego toneru jest zatkany.</li> </ul>	<p>Wymień moduł zbiorczy toneru. Zobacz <a href="#">Wymień moduł zbiorczy toneru na stronie 171</a>.</p>
<b>59.XY BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć</b>	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	<p>Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>60.X BŁĄD</b> <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć</b>	Podajnik określony przez X nie działa prawidłowo.	<p>Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania.</p>
	<p><b>Wartości X</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 = Podajnik 2</li> <li>• 3 = Podajnik 3</li> </ul>	

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>62 BRAK SYSTEMU</b>  <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz</b>	W urządzeniu wystąpił problem wewnętrzny.	Wyłącz i ponownie włącz urządzenie.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
<b>66.XY.ZZ BŁĄD SERWISOWY</b>  <b>Sprawdź przewody, wyłącz i włącz</b>	Zewnętrzny kontroler obsługi papieru wykrył awarię.	Wyłącz i ponownie włącz urządzenie.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
<b>68.X BŁĄD PAMIĘCI - ZMIANA USTAWIEŃ</b>  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Co najmniej jedno ustawienie urządzenia jest błędne i zostało przywrócone do wartości fabrycznej. Drukowanie można kontynuować, ale jeśli błąd wystąpił w pamięci stałej, mogą pojawić się pewne nieoczekiwane funkcje.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować komunikat. Jeśli komunikat nie zniknie, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
<b>68.X BŁĄD ZAPISU W PAMIĘCI NIEULOTNEJ</b>  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Zapis do pamięci NVRAM urządzenia zakończył się niepowodzeniem. Drukowanie można kontynuować, ale jeśli błąd wystąpił w pamięci stałej, mogą pojawić się pewne nieoczekiwane funkcje.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować komunikat. Jeśli komunikat nie zniknie, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
	<b>Wartości X</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Pamięć wewnętrzna</li> <li>• 1 = Dysk wymienny</li> </ul>	
<b>68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA ZAPEŁNIONA</b>  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Pamięć NVRAM urządzenia jest pełna. Niektóre ustawienia zapisane w pamięci NVRAM mogły zostać przywrócone do wartości fabrycznych. Drukowanie można kontynuować, ale jeśli błąd wystąpił w pamięci stałej, mogą pojawić się pewne nieoczekiwane funkcje.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować komunikat. Jeśli komunikat nie zniknie, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
	<b>Wartości X</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Pamięć wewnętrzna</li> <li>• 1 = Dysk wymienny</li> </ul>	
<b>69.X BŁĄD</b>  <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz</b>	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.	Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
<b>79.XXXX BŁĄD</b>  <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz</b>	Wystąpił błąd wewnętrzny urządzenia.	Wyłącz i ponownie włącz urządzenie.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a> .
<b>8X.YYYY BŁĄD EIO</b>	Ta wiadomość wyświetlana jest wyłącznie w języku angielskim. Informuje, że karta EIO w gnieździe X nie działa prawidłowo.	Należy wymienić kartę EIO.

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>8X.YYYY BŁĄD URZĄDZ. WBUD. JET DIRECT</b></p>	<p>Ta wiadomość wyświetlana jest wyłącznie w języku angielskim. Informuje, że wbudowana karta HP Jetdirect nie działa prawidłowo.</p>	<p>Skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<p><b>AKCEPTOWAĆ ZŁE PODPISY?</b></p> <p><b>Tak, naciśnij OK</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>AKCEPTOWAĆ ZŁE PODPISY?</b></p> <p><b>Nie naciskaj</b> ⊗.</p>	<p>Urządzenie przeprowadza zdalną aktualizację oprogramowania sprzętowego, a sygnatura kodu jest nieprawidłowa.</p>	<p>Pobierz prawidłowy plik z aktualizacją oprogramowania układowego i zainstaluj go ponownie. Zobacz <a href="#">Aktualizacje urządzenia na stronie 183</a>.</p>
<p><b>Anulowanie...</b></p>	<p>Urządzenie dokonuje anulowania bieżącego zlecenia.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p><b>B. NIS. POZ. MAT.</b></p>	<p>Ten komunikat pojawia się, kiedy co najmniej dwa materiały eksploatacyjne są bliskie wyczerpania. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana materiałów eksploatacyjnych nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić materiał eksploatacyjny lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.</p> <p>Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a>.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>.</p>
<p><b>B. NIS. POZ. MAT.</b></p> <p><b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>Ten komunikat pojawia się, kiedy co najmniej dwa materiały eksploatacyjne są bliskie wyczerpania. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana materiałów eksploatacyjnych nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić materiał eksploatacyjny lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.</p> <p>Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a>.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>B. NIS. POZ. MAT.</b> <b>DRUK TYLKO W CZERNI</b></p>	<p>Ten komunikat pojawia się, kiedy co najmniej dwa materiały eksploatacyjne są bliskie wyczerpania. Urządzenie zostało skonfigurowane w taki sposób, aby w przypadku bardzo niskiego poziomu kolorowych materiałów eksploatacyjnych drukowało wyłącznie na czarno. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana materiałów eksploatacyjnych nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić materiał eksploatacyjny lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.</p> <p>Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a>.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>.</p>
<p><b>BARDZO MAŁO CZARNEGO TONERA</b></p>	<p>Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasety drukujące. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kaseeta osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a>.</p>
<p><b>BARDZO MAŁO CZARNEGO TONERA</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetą, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby kontynuować. Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasety drukujące. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kaseeta będzie pusta. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a>.</p>
<p><b>BARDZO MAŁO CZARNEGO TONERA</b> <b>DRUK TYLKO W CZERNI</b></p>	<p>Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Urządzenie zostało skonfigurowane w taki sposób, aby w przypadku bardzo niskiego poziomu kolorowych materiałów eksploatacyjnych drukowało wyłącznie na czarno. Rzeczywisty czas pracy kaset drukujących może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana kasety drukującej nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjny HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Aby wstrzymać drukowanie w trybie monochromatycznym, zmień pozycję menu <b>BARDZO MAŁO</b> dla kaset kolorowych na ustawienie inne niż <b>DRUKUJ W CZERNI</b> lub wymień kolorowe kasety o bardzo niskim poziomie zawartości. Należy rozważyć zakup zapasowych kaset, aby były dostępne, kiedy zainstalowane kasety osiągną koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a>.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>BARDZO NISKI POZIOM KASETY NIEBIESKOZIELONEJ</b></p>	<p>Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetą, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169.</a></p>
<p><b>BARDZO NISKI POZIOM KASETY NIEBIESKOZIELONEJ</b></p> <p>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetą, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować. Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169.</a></p>
<p><b>BARDZO NISKI POZIOM KASETY PURPUROWEJ</b></p>	<p>Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetą, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169.</a></p>
<p><b>BARDZO NISKI POZIOM KASETY PURPUROWEJ</b></p> <p>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetą, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować. Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169.</a></p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>BARDZO NISKI POZIOM ŻÓLTEJ KASETY</b>	Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetą, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.	Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a> .
<b>BARDZO NISKI POZIOM ŻÓLTEJ KASETY</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetą, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby kontynuować. Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a> .
<b>BEZPIECZNY DYSK HP WYŁĄCZONY</b>	Dysk został zaszyfrowany dla innego urządzenia.	Usuń dysk lub uzyskaj więcej informacji na ten temat we wbudowanym serwerze internetowym.
<b>Błąd</b>	PIN jest nieprawidłowy.	Użyj przycisku strzałki w górę ▲ i w dół ▼, aby wprowadzić prawidłowy PIN.
<b>BŁĄD DYSKU RAM</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Wystąpił błąd określonego urządzenia.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>BŁĄD DYSKU ROM</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Wystąpił błąd określonego urządzenia.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>BŁĄD PAMIĘCI MASOWEJ USB</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Wystąpił błąd określonego urządzenia.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>BŁĄD POŁĄCZENIA PODAJNIKA OPCJONALNEGO</b>	Podajnik opcjonalny nie został prawidłowo podłączony.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz urządzenie.</li> <li>2. Usuń, a następnie ponownie zainstaluj podajnik opcjonalny.</li> </ol> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</p>
<b>BŁĄD URZĄDZENIA EIO</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Wystąpił błąd określonego urządzenia.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>BŁĄD URZĄDZENIA USB</b>	Komunikat ten jest wyświetlany, gdy dodatkowe urządzenie USB pobiera za dużo mocy. W takiej sytuacji port ACC jest wyłączany, a drukowanie jest przerywane.	Odłącz urządzenie USB i uruchom urządzenie ponownie.  Skorzystaj z urządzenia USB, które zużywa mniej prądu lub ma swój zasilacz.
<b>Brak dostępu MENU ZABLOKOWANE</b>	Nie można skorzystać z tego menu panelu sterowania, ponieważ zostało ono zablokowane.	Należy skontaktować się z osobą, która administruje urządzeniem.
<b>BRAK OCZEKIWANEGO DYSKU</b>	Urządzenie nie może odnaleźć zaszyfrowanego dysku twardego.	Wsuń zaszyfrowany dysk twardego.
<b>BRAK UPRAWNIENÍ DO DRUKOWANIA W KOLORZE</b>	Ten komunikat zostaje wyświetlony, kiedy drukowanie w kolorze zostało wyłączone dla urządzenia lub kiedy zostało wyłączone dla określonego użytkownika lub zlecenia drukowania.	Aby włączyć w urządzeniu funkcję drukowania w kolorze, zmień ustawienie <b>OGRANICZONE UŻYCIĘ KOLORÓW</b> w menu <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a> .
<b>Brak zadań do anulowania</b>	Naciśnięto przycisk stop (⊗), ale urządzenie nie przetwarza aktywnie żadnych zleceń.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>BRAK ZAPISANYCH ZLECEŃ</b>	Komunikat wyświetlany, gdy użytkownik wejdzie do menu <b>ODZYSKIWANIE ZADANIA</b> i nie będzie w nim zadań do pobrania.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>CHŁODZENIE NAPĘDU</b>	Urządzenie się ochładza.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Czekaj</b>	Urządzenie jest w trakcie procesu anulowania danych.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>CZEKAJ NA PONOWNE ZAINICJOW. DRUKARKI</b>	Komunikat może być wyświetlany z kilku przyczyn: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przed ponownym uruchomieniem urządzenia zostały zmienione ustawienia DYSKU RAM.</li> <li>• Trwa ponowne uruchamianie urządzenia po zmianie trybów urządzenia zewnętrznego.</li> <li>• Nastąpiło wyjście z trybu diagnostycznego.</li> <li>• Zainstalowany nowy formatyzator ze starym napędem lub nowy formatyzator ze starym napędem.</li> </ul>	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>CZYSZCZENIE...</b>	Urządzenie wykonuje czyszczenie automatyczne. Drukowanie zostanie wznowione po zakończeniu czyszczenia.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>CZYSZCZENIE DZIENNIKA ZDARZEŃ</b>	Ten komunikat jest wyświetlany w czasie, kiedy jest kasowany dziennik zdarzeń. Urządzenie zamknie menu, gdy zostanie wyczyszczony dziennik zdarzeń.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>DATA/GODZINA = RRRR/MMMM/DD GG:MM</b>	Bieżąca data i godzina ustawione w urządzeniu.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby ustawić datę i godzinę, lub naciśnij przycisk Stop (⊗), aby pominąć konfigurację.
<b>Aby zmienić, naciśnij przycisk OK</b>		
<b>Aby pominąć, naciśnij przycisk (⊗)</b>		



**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>Drukowanie &lt;RAPORT&gt;</b>	Urządzenie drukuje wewnętrzną stronę. Po zakończeniu drukowania strony urządzenie powróci do trybu gotowości.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>DRUKOWANIE ZATRZYMANE</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Upłynął czas testu drukowania/zatrzymywania.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby kontynuować.
<b>DYSK EIO &lt;X&gt; NIE DZIAŁA</b>	Dysk EIO w gnieździe <X> nie działa prawidłowo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz urządzenie.</li> <li>2. Wyjmij dysk ze wskazanego gniazda.</li> <li>3. Wymień dysk na nowy.</li> <li>4. Włącz urządzenie.</li> </ol>
<b>DYSK EIO ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>DYSK RAM NIE ZOSTAŁ ZAINICJOWANY</b>	Składnik przechowywania plików musi zostać zainicjowany przed użyciem.	Użyj wbudowanego serwera internetowego HP lub oprogramowania HP Web Jetadmin, aby zainicjować składnik.
<b>DYSK RAM ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>DYSK ROM ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>Dziennik zdarzeń pusty</b>	W dzienniku nie ma żadnych zdarzeń urządzenia.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>GNIAZ.KART-BŁĄD URZĄDZENIA</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Wystąpił błąd określonego urządzenia.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>Gotowe</b>	Urządzenie jest podłączone i gotowe do przyjmowania danych. Na wyświetlaczu nie ma żadnych komunikatów informujących o stanie urządzenia lub wymaganych działaniach użytkownika.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Gotowe</b> <b>ADRES IP</b>	Urządzenie jest podłączone i gotowe.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Gotowe: tryb diagnostyczny</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk ⊗</b>	Urządzenie działa w trybie diagnostycznym.	Aby zatrzymać tryb diagnostyczny, naciśnij przycisk <b>Stop ⊗</b> .
<b>Inicjacja</b>	Urządzenie uruchamia się.	Nie trzeba podejmować żadnego działania. Zaczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat <b>Gotowe</b> .
<b>INICJOWANIE DYSKU EIO &lt;X&gt;</b>	Trwa inicjowanie określonego dysku EIO.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Inicjowanie pamięci stałej</b>	Komunikat wyświetlany po włączeniu urządzenia w celu przekazania informacji o uruchomieniu pamięci trwałej.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
Kalibracja...	Wyświetlany podczas kalibracji.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>KARTA NIE ZAINICJOWANA</b>	Składnik przechowywania plików musi zostać zainicjowany przed użyciem.	Użyj wbudowanego serwera internetowego lub HP Web Jetadmin, aby zainicjować składnik.
<b>KARTA W GNIEZDZIE &lt;X&gt; NIE DZIAŁA POPRAWNIE</b>	Karta Compact Flash w gnieździe <X> nie działa prawidłowo.	Wymij kartę ze wskazanego gniazda i wymień ją na nową.
<b>KARTA ZABEZPIECZONA PRZED ZAPISEM</b>  Aby usunąć, naciśnij przycisk OK	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>ŁADOWANIE PROGRAMU &lt;XX&gt;</b>  Nie wyłącz. urządź.	Programy i czcionki mogą być przechowywane w systemie plików urządzenia i ładowane do pamięci RAM po włączeniu urządzenia. Numer XX oznacza numer kolejny wskazujący na aktualnie ładowany program.	Nie trzeba podejmować żadnych działań. Nie wyłączaj urządzenia.
<b>MAŁA ILOŚĆ MATERIAŁÓW</b>	Ten komunikat pojawia się, kiedy co najmniej dwa materiały eksploatacyjne są bliskie wyczerpania. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana materiałów eksploatacyjnych nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.	Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić materiał eksploatacyjny lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.  Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a> .  Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> , patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a> .
<b>MAŁA ILOŚĆ MATERIAŁÓW DRUK TYLKO W CZERNI</b>	Ten komunikat pojawia się, kiedy co najmniej dwa materiały eksploatacyjne są bliskie wyczerpania. Urządzenie zostało skonfigurowane w taki sposób, aby w przypadku niskiego poziomu kolorowych materiałów eksploatacyjnych drukowało wyłącznie na czarno. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana materiałów eksploatacyjnych nie jest jeszcze konieczna.	Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić materiał eksploatacyjny lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.  Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a> .  Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> , patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a> .

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>MATERIAŁY W ZŁYM UŁOŻENIU</b>	<p>W przynajmniej dwóch gniazdach kaset drukujących znajdują się kasety o niewłaściwym kolorze.</p> <p>Kasety drukujące powinny być instalowane w następującej kolejności począwszy od lewej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Żółty</li> <li>• Purpurowy</li> <li>• Błękitny</li> <li>• Czarny</li> </ul>	Należy zainstalować odpowiednią kasety drukującą w każdym gnieździe.
<b>MODUŁ ZBIORCZY TON. B. ZUŻYTY</b>	<p>Moduł zbiorczy toneru jest prawie pełny. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana modułu zbiorczego toneru nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk <b>OK</b> lub wymień moduł zbiorczy toneru. Zobacz <a href="#">Wymień moduł zbiorczy toneru na stronie 171.</a>
<b>MODUŁ ZBIORCZY TON. B. ZUŻYTY</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	<p>Moduł zbiorczy toneru jest prawie pełny. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana modułu zbiorczego toneru nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk <b>OK</b> lub wymień moduł zbiorczy toneru. Zobacz <a href="#">Wymień moduł zbiorczy toneru na stronie 171.</a>
<b>MODUŁ ZBIORCZY TON. ZUŻYTY</b>	<p>Moduł zbiorczy toneru jest prawie pełny. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana modułu zbiorczego toneru nie jest jeszcze konieczna.</p>	Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk <b>OK</b> lub wymień moduł zbiorczy toneru. Zobacz <a href="#">Wymień moduł zbiorczy toneru na stronie 171.</a>
<b>MODUŁ ZBIORCZY TONERU PRAWIE PEŁNY</b>	<p>Moduł zbiorczy toneru jest prawie pełny. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana modułu zbiorczego toneru nie jest jeszcze konieczna.</p>	Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk <b>OK</b> lub wymień moduł zbiorczy toneru. Zobacz <a href="#">Wymień moduł zbiorczy toneru na stronie 171.</a>
<b>NAGRZEWANIE</b>	Urządzenie wychodzi z trybu uśpienia.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>NIE MOŻNA SKOPIOWAĆ ZLECENIA</b>	<p>Urządzenie nie posiada wystarczającej ilości pamięci, aby wydrukować wiele kopii oryginału dla tego zlecenia. Wydrukowana zostanie jedna kopia.</p>	Rozszerz pamięć urządzenia. Zobacz <a href="#">Instalacja modułów pamięci DIMM na stronie 173.</a>
<b>NIE MOŻNA ZAPISAĆ WYDRUKU</b>	<p>Nie można przechować zadania z powodu problemu z pamięcią lub konfiguracją.</p>	Zainstaluj dodatkową pamięć w drukarce.

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>Nieobsługiwane dane w module [FS] DIMM w gnieździe x</b></p> <p><b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>Dane w pamięci DIMM dla wskazanego systemu plików nie są obsługiwane przez urządzenie. [FS] może być systemem plików ROM lub Flash.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby skasować komunikat.</p> <p>Wymień moduł DIMM. Patrz <a href="#">Instalacja modułów pamięci DIMM na stronie 173</a>.</p>
<p><b>NIEWŁAŚCIWA KASETA W GNIEŹDZIE &lt;KOLOR&gt;</b></p>	<p>We wskazanym gnieździe kasety drukującej znajduje się kaseeta, która nie zawiera właściwego koloru. Kasety drukujące powinny być instalowane w następującej kolejności począwszy od lewej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Żółty</li> <li>• Purpurowy</li> <li>• Błękitny</li> <li>• Czarny</li> </ul>	<p>Usuń kasetę drukującą z gniazda i zainstaluj kasetę z właściwym kolorem.</p>
<p><b>NIE ZAINICJOWANO EIO</b></p>	<p>Składnik przechowywania plików musi zostać zainicjowany przed użyciem.</p>	<p>Użyj wbudowanego serwera internetowego lub HP Web Jetadmin, aby zainicjować składnik.</p>
<p><b>NIEZGODNA KASETA &lt;KOLOR&gt;</b></p>	<p>Wskazana kolorowa kaseeta drukująca nie jest kompatybilna z tym urządzeniem.</p>	<p>Wymień kasetę na taką, która została przygotowana dla tego urządzenia.</p>
<p><b>NIEZGODNE MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b></p> <p><b>Przycisk OK - stan</b></p>	<p>Zainstalowano niekompatybilne z tym urządzeniem kasety drukujące lub materiały eksploatacyjne. Urządzenie nie może drukować, korzystając z zainstalowanych materiałów eksploatacyjnych.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby sprawdzić, które materiały eksploatacyjne są niezgodne. Zainstaluj materiały eksploatacyjne przeznaczone do tego urządzenia.</p>
<p><b>NIEZGODNY FORMAT W PODAJNIKU &lt;XX&gt;</b></p>	<p>W wymienionym podajniku znajduje się papier o formacie niezgodnym ze skonfigurowanym.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj prawidłowy papier.</li> <li>2. Sprawdź, czy papier jest ułożony poprawnie.</li> <li>3. Zamknij podajnik i sprawdź, czy w panelu sterowania został wyświetlony prawidłowy format i rodzaj papieru. W razie potrzeby zmień format i rodzaj.</li> <li>4. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</li> </ol>
<p><b>NIEZGODNY MODUŁ PRZENOSZENIA</b></p>	<p>Został zainstalowany nieprawidłowy zespół przenoszenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz prawe drzwiczki.</li> <li>2. Wyjmij niezgodny zespół przenoszenia.</li> <li>3. Zainstaluj prawidłowy zespół przenoszenia.</li> <li>4. Zamknij prawe drzwiczki.</li> </ol>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>NIEZGODNY RODZAJ W PODAJNIKU X</b>	W określonym podajniku znajduje się papier o rodzaju niezgodnym ze skonfigurowanym.	<p>Określony podajnik nie będzie używany do momentu rozwiązania tego problemu. Drukowanie będzie kontynuowane z użyciem innych podajników.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj odpowiedni papier do określonego podajnika.</li> <li>2. Sprawdź skonfigurowany rodzaj.</li> </ol>
<b>NIEZGODNY ZESPÓŁ UTRWALACZA</b>	Został zainstalowany nieodpowiedni utrwalacz.	<p><b>OSTROŻNIE:</b> Utrwalacz może być gorący podczas używania urządzenia. Przed dotknięciem utrwalacza poczekaj, aż ostygnie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz prawe drzwiczki.</li> <li>2. Wyjmij nieodpowiedni utrwalacz.</li> <li>3. Zainstaluj odpowiedni utrwalacz.</li> <li>4. Zamknij prawe drzwiczki.</li> </ol>
<b>NISKI POZIOM CZARNEJ KASETY</b>	W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej.	<p>Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kasetą osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a>.</p>
<b>NISKI POZIOM CZARNEJ KASETY MNIJ NIŻ XXXX STRON</b>	W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na historycznych danych dotyczących pokrycia stron dla tego urządzenia.	<p>Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kasetą osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a>.</p>
<b>NISKI POZIOM KASETY BŁĘKITNEJ</b>	W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej.	<p>Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kasetą osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a>.</p>
<b>NISKI POZIOM KASETY BŁĘKITNEJ MNIJ NIŻ XXXX STRON</b>	W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na historycznych danych dotyczących pokrycia stron dla tego urządzenia.	<p>Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kasetą osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a>.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>NISKI POZIOM KASETY PURPUROWEJ</b>	W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej.	Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasety drukujące. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kasetka osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a> .
<b>NISKI POZIOM KASETY PURPUROWEJ MNIJ NIŻ XXXX STRON</b>	W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na historycznych danych dotyczących pokrycia stron dla tego urządzenia.	Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasety drukujące. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kasetka osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a> .
<b>NISKI POZIOM ŻÓLTEJ KASETY</b>	W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej.	Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasety drukujące. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kasetka osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a> .
<b>NISKI POZIOM ŻÓLTEJ KASETY MNIJ NIŻ XXXX STRON</b>	W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty czas pracy kaset druku może się różnić. O ile jakość druku jest nadal do zaakceptowania, to nie jest jeszcze konieczna wymiana kasety drukującej. Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na historycznych danych dotyczących pokrycia stron dla tego urządzenia.	Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasety drukujące. Należy rozważyć zakup zapasowej kasety, aby była dostępna, kiedy zainstalowana kasetka osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a> .
<b>Obracanie silnika</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk ⊗</b>	Urządzenie wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest silnik.	Naciśnij przycisk Stop ⊗, kiedy będzie można zatrzymać test.
<b>Obracanie silnika &lt;kolor&gt;</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk ⊗</b>	Przeprowadzany jest test elementów, a wybranym elementem jest silnik kasety <kolorowej>.	Naciśnij przycisk Stop ⊗, kiedy będzie można zatrzymać test.
<b>OCZEK. NA RESET KALIBRACJI</b> <b>Trwa przetwarzanie...</b>	Po przetworzeniu wszystkich zadań nastąpi skasowanie kalibracji.	Aby wcześniej rozpocząć kasowanie, anuluj wszystkie zadania drukowania, naciskając przycisk Stop ⊗.
<b>OCZEKIWANIE NA PODNIESIENIE PODAJNIKA &lt;X&gt;</b>	Papier w określonym podajniku jest podnoszony w celu pobrania.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Odbieranie aktualizacji</b>	Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.	Nie wyłączaj urządzenia, dopóki nie powróci do stanu <b>Gotowe</b> .
<b>ODEBRANO DANE</b> <b>Aby wydrukować ostatnią stronę, naciśnij przycisk OK</b>	Urządzenie oczekuje na polecenie wydrukowania ostatniej strony.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby wydrukować ostatnią stronę.

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>OPERACJA NA PLIKU NA DYSKU RAM NIE POWIODŁA SIĘ</b>  Aby usunąć, naciśnij przycisk OK	Polecenie systemu plików PjL próbuje przeprowadzić nielogiczną operację.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>OPERACJA NA PLIKU NA DYSKU ROM NIE POWIODŁA SIĘ</b>  Aby usunąć, naciśnij przycisk OK	Polecenie systemu plików PjL próbuje przeprowadzić nielogiczną operację.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>OPERACJA NA PLIKU NA KARCIE NIEUDANA</b>  Aby usunąć, naciśnij przycisk OK	Polecenie systemu plików PjL próbuje przeprowadzić nielogiczną operację.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>OPERACJA NA PLIKU W PAMIĘCI USB NIE POWIODŁA SIĘ</b>  Aby usunąć, naciśnij przycisk OK	Polecenie systemu plików PjL próbuje przeprowadzić nielogiczną operację.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>Operacja obecnie niedostępna dla podajnika x Niedozwolony format podajnika DOWOLNY/DOW. NIEST.</b>	Rejestracja duplexu nie jest dostępna, kiedy format ustawiony jest na <b>DOWOLNY ROZMIAR</b> lub <b>DOWOLNY UŻYTKOWN..</b>	Skonfiguruj podajnik dla określonego formatu, a następnie ustaw rejestrację dla tego podajnika.
<b>OPERACJA Z UŻYCIEM PLIKU EIO NIE POWIODŁA SIĘ</b>  Aby usunąć, naciśnij przycisk OK	Polecenie systemu plików PjL próbuje przeprowadzić nielogiczną operację.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>OPRÓŻNIANIE ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Urządzenie próbuje wysunąć zacięty papier.	Sprawdź postęp w dolnej części wyświetlacza.
<b>PAMIĘĆ USB NIE ZAINICJOWANA</b>	Składnik przechowywania plików musi zostać zainicjowany przed użyciem.	Użyj wbudowanego serwera internetowego lub HP Web Jetadmin, aby zainicjować składnik.
<b>PAMIĘĆ USB ZABEZPIECZONA PRZED ZAPISEM</b>  Aby usunąć, naciśnij przycisk OK	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować.
<b>PODAJNIK &lt;X&gt; [RODZAJ] [FORMAT]</b>  Aby zmienić format lub rodzaj, naciśnij przycisk OK  Aby zaakceptować ustawienia, naciśnij przycisk ↵.	Ten komunikat zawiera informacje na temat bieżącego ustawienia rodzaju i formatu dla podajnika.	Aby zmienić format lub rodzaj, naciśnij przycisk <b>OK</b> . Aby zaakceptować ustawienia naciśnij przycisk strzałki wstecz ↵.
<b>PODAJNIK &lt;X&gt; FORMAT = &lt;Format&gt;</b>  Nośnik wymagany w podajniku	Urządzenie zostało ustawione do drukowania na papierze o małym formacie, który wymaga zainstalowania w tym podajniku wejścia dla pocztówek HP.	Aby użyć tego formatu papieru, należy zainstalować wejście przed włożeniem papieru. Zobacz <a href="#">Wkładanie papieru do podajników na stronie 95</a> .  W przypadku braku wejścia dla pocztówek HP można drukować na papierze formatu 100 x 150 mm (4 x 6 cali) z podajnika 1 bez zainstalowanego wejścia.
<b>PODAJNIK &lt;X&gt; OTWARTY</b>	Podany podajnik jest otwarty lub nie jest dokładnie zamknięty.	Zamknij podajnik.
<b>PODAJNIK &lt;X&gt; PRZEŁADOWANY</b>  Usuń część papieru	Podajnik jest załadowany powyżej wskaźnika maksymalnej wysokości stosu.	Należy usunąć część papieru, aby stos nie znajdował się powyżej ograniczenia dla tego podajnika.

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>PODAJNIK &lt;X&gt; PUSTY [RODZAJ] [FORMAT]</b>	Określony podajnik jest pusty, a bieżące zadanie nie wymaga użycia tego podajnika.	Załaduj nośnik w odpowiednim czasie.
<b>PODAJ RĘCZNIE &lt;RODZAJ&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>	Ten komunikat pojawia się, kiedy została wybrana opcja <b>PODAWANIE RĘCZNE</b> , a wszystkie podajniki są puste.	Załaduj odpowiedni papier do podajnika. Jeśli papier znajduje się już w podajniku, naciśnij przycisk pomocy <b>?</b> , aby skasować komunikat, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby rozpocząć drukowanie. Aby użyć innego podajnika, wyjmij papier z podajnika 1, naciśnij przycisk pomocy <b>?</b> , aby skasować komunikat, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> .
<b>PODAJ RĘCZNIE &lt;RODZAJ&gt; &lt;FORMAT&gt;</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Ten komunikat pojawia się, kiedy została wybrana opcja <b>PODAWANIE RĘCZNE</b> , a w podajniku 1 znajduje się papier.	Załaduj odpowiedni papier do podajnika. Aby anulować komunikat, naciśnij przycisk <b>OK</b> i skorzystaj z rodzaju i formatu papieru dostępnego w innym podajniku.
<b>PODAJ RĘCZNIE &lt;RODZAJ&gt; &lt;FORMAT&gt;</b> <b>Aby użyć innego podajnika, naciśnij przycisk OK</b>	Ten komunikat pojawia się, kiedy została wybrana opcja <b>PODAWANIE RĘCZNE</b> , w podajniku 1 nie ma papieru, a pozostałe podajniki są dostępne.	Załaduj odpowiedni papier do podajnika. Jeśli papier znajduje się już w podajniku, naciśnij przycisk pomocy <b>?</b> , aby skasować komunikat, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby rozpocząć drukowanie. Aby użyć innego podajnika, wyjmij papier z podajnika 1, naciśnij przycisk pomocy <b>?</b> , aby skasować komunikat, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> .
<b>PODAWANIE RĘCZNE STOSU WYJŚCIOWEGO</b> <b>Potem naciśnij przycisk OK, aby drukować na odwrocie</b>	Urządzenie wydrukowało pierwsze strony zadania drukowania z dupleksem i oczekuje, aż użytkownik włoży stos wyjściowy w celu wydrukowania drugich stron zadania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zachowując tę samą orientację, wyjmij dokument z pojemnika wyjściowego.</li> <li>2. Obróć dokument zadrukowaną stroną do góry.</li> <li>3. Włóż dokument do podajnika 1.</li> <li>4. Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby wydrukować.</li> </ol>
<b>POSTĘP CZYSZCZENIA DYSKU: &lt;X&gt;%</b> <b>Nie wyłącz. urząd.</b>	Urządzenie czyści dysk twardy lub dysk Compact Flash.	Nie wyłączaj urządzenia. Urządzenie zostanie automatycznie ponownie uruchomione po zakończeniu czyszczenia. Funkcje urządzenia są niedostępne.
<b>POSTĘP FORMATOWANIA DYSKU &lt;X&gt;: %</b> <b>Nie wyłącz. urząd.</b>	Trwa czyszczenie dysku twardego.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
<b>PRZESUWANIE SOLENOIDU</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk ⊗</b>	Cewka porusza się podczas testowania elementów.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>PRZESUWANIE SOLENOIDU I SILNIKA</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk ⊗</b>	Cewka i silnik poruszają się podczas testowania elementów.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Prześlij ponownie aktualizację</b>	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego nie powiodła się.	Spróbuj ponownie.
<b>Przetwarzanie... kopia &lt;X&gt; z &lt;Y&gt;</b>	Urządzenie przetwarza lub drukuje posortowane kopie. Ten komunikat oznacza kopiowanie X z Y ogólnej ilości aktualnie przetwarzanych kopii.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Przetwarzanie... z podajnika &lt;X&gt;</b>	Urządzenie wykonuje zadanie ze wskazanego podajnika.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.



**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>Przetwarzanie zadania dupleksera</b></p> <p><b>Nie wyjmuj papieru przed zak. drukow.</b></p>	<p>Podczas drukowania dwustronnego papier jest tymczasowo odkładany do pojemnika wyjściowego. Nie wyjmuj stron aż do zakończenia zadania.</p>	<p>Nie chwytaj papieru, wysuwanego tymczasowo do pojemnika wyjściowego. Komunikat zniknie po zakończeniu wykonywania zlecenia.</p>
<p><b>Przywracanie...</b></p>	<p>Urządzenie przywraca ustawienia.</p>	<p>Poczekaj na zakończenie procesu.</p>
<p><b>Przywracanie ustawień fabrycznych</b></p>	<p>Urządzenie przywraca ustawienia fabryczne.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p><b>ROZPĘDZANIE DYSKU EIO &lt;X&gt;</b></p>	<p>Urządzenie dysku EIO w gnieździe &lt;X&gt; rozpędza się. Zadania wymagające dostępu do dysku muszą oczekiwać.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p><b>SPRAWDZANIE DRUKARKI</b></p>	<p>Urządzenie przeprowadza test wewnętrzny.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p><b>SPRAWDZANIE ŚCIEŻKI PAPIERU</b></p>	<p>Urządzenie sprawdza, czy nie nastąpiło zacięcie papieru.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p><b>STAND. GÓRNY POJEMNIK ZAPEŁNIONY</b></p> <p>Usuń papier z pojemnika</p>	<p>Pojemnik wyjściowy jest pełny.</p>	<p>Opróżnij pojemnik i kontynuuj drukowanie.</p>
<p><b>SYSTEM PLIKÓW DYSKU EIO PRZEPEŁNIONY</b></p> <p>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Polecenie systemu plików PjL nie mogło dokonać zapisu, ponieważ system plików jest pełny.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby skasować.</p>
<p><b>SYSTEM PLIKÓW DYSKU RAM ZAPEŁNIONY</b></p> <p>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Polecenie systemu plików PjL nie mogło dokonać zapisu, ponieważ system plików jest pełny.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby skasować.</p>
<p><b>SYSTEM PLIKÓW DYSKU ROM ZAPEŁNIONY</b></p> <p>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Polecenie systemu plików PjL nie mogło dokonać zapisu, ponieważ system plików jest pełny.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby skasować.</p>
<p><b>SYSTEM PLIKÓW KARTY ZAPEŁNIONY</b></p> <p>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Polecenie systemu plików PjL nie mogło dokonać zapisu, ponieważ system plików jest pełny.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby skasować.</p>
<p><b>SYSTEM PLIKÓW PAMIĘCI USB ZAPEŁNIONY</b></p> <p>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Polecenie systemu plików PjL nie mogło dokonać zapisu, ponieważ system plików jest pełny.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby skasować.</p>
<p><b>Trwa przetwarzanie...</b></p>	<p>Urządzenie przetwarza zadanie, ale jeszcze nie pobiera arkuszy. Kiedy rozpocznie się pobieranie arkuszy, ten komunikat zostanie zastąpiony komunikatem wskazującym, z którego podajnika jest pobierany papier.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p><b>Trwa przetwarzanie...</b></p> <p><b>STRONA CZYSZCZĄCA</b></p>	<p>Urządzenie przetwarza stronę czyszczącą.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p><b>Tryb uśpienia wł.</b></p>	<p>Urządzenie działa w trybie uśpienia. Naciśnięcie przycisku, odebranie danych do drukowania lub wystąpienie błędu spowoduje usunięcie tego komunikatu.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p><b>Tworzenie...</b></p> <p><b>STRONA CZYSZCZĄCA</b></p>	<p>Trwa tworzenie strony czyszczącej.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>URZĄDZENIA USB PRZEKRACZAJĄ LIMIT MOCY</b>	Urządzenie USB pobiera zbyt dużo prądu. Kontynuowanie wydruku nie jest możliwe.	Odłącz urządzenie USB i uruchom drukarkę ponownie.  Skorzystaj z urządzenia USB, które zużywa mniej prądu lub ma swój zasilacz.
<b>URZĄDZENIE USB NIEDOSTĘPNE</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk OK</b>	Urządzenie USB jest aktualnie niedostępne.	Aby skorzystać z urządzenia USB, zainstaluj jego oprogramowanie i wyłącz urządzenie. Następnie włącz urządzenie z podłączonym urządzeniem USB.
<b>URZĄDZENIE USB NIE DZIAŁA</b>	Urządzenie USB nie działa prawidłowo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz urządzenie.</li> <li>2. Odłącz urządzenie USB i wymień je na nowe.</li> </ol>
<b>USUŃ ARKUSZ TRANSPORTOWY</b>	Arkusz transportowy zespołu przenoszenia nie został wyjęty przed włączeniem urządzenia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz prawe drzwiczki.</li> <li>2. Wyjmij arkusz transportowy.</li> <li>3. Zamknij prawe drzwiczki.</li> </ol>
<b>USUŃ BLOKADY KASETY</b>	Co najmniej jedna blokada transportowa kasety drukującej nie została wyjęta przed włączeniem urządzenia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz przednie drzwiczki.</li> <li>2. Wyjmij blokadę kasety.</li> </ol>
<b>Usuwanie...</b>	Urządzenie usuwa zachowane zadanie.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Usuwanie zadań prywatnych</b>	Urządzenie usuwa przechowywane zadanie osobiste.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>UŻYWANY MATERIAŁ JEST WYKORZYSTYWANY</b>	Wybrana kaseeta drukująca była już wcześniej używana.	Jeśli masz pewność, że zakupiony materiał eksploatacyjny jest oryginalnym materiałem firmy HP, przejdź na stronę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .
<b>WYBRANY JĘZYK JEST NIEDOSTĘPNY</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Zlecenie drukowania żąda wersji językowej, która jest niedostępna w przypadku używanego urządzenia. Zlecenie nie zostanie wydrukowane i będzie usunięte z pamięci.	Wydrukuj zlecenie, korzystając ze sterownika drukarki dla innego języka lub dodaj wymagany język do urządzenia (o ile to możliwe). Aby zapoznać się z listą dostępnych języków, wydrukuj stronę konfiguracji. (Zobacz <a href="#">Drukowanie stron informacyjnych na stronie 152.</a> )
<b>Wyjmij przynajmniej jedną kasetę</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk ⊗</b>	Urządzenie jest w trakcie testowania silnika kasety drukującej.	Aby przeprowadzić test, należy usunąć przynajmniej jedną kasetę drukującą. Aby anulować test, naciśnij przycisk Stop ⊗.
<b>Wyjmij wszystkie kasety</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk ⊗</b>	Urządzenie jest w trakcie testowania zespołu modułu przenoszenia.	Aby przeprowadzić test, należy usunąć wszystkie kasety drukujące. Aby anulować test, naciśnij przycisk Stop ⊗.
<b>Wykonywanie...TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Urządzenie przeprowadza test ścieżki papieru.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Wykonywanie...TEST ZAKRESU KOLORÓW</b>	Generowany jest test zakresu kolorów.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>Wykonywanie aktualizacji</b> <b>Ukończono &lt;X:YYY&gt;%</b> <b>Nie wyłącz. urządz.</b>	Urządzenie jest w trakcie procesu aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	Poczekaj na zakończenie aktualizacji.
<b>Wyłączanie...</b>	Urządzenie jest w trakcie wyłączenia.	Zaczekaj, aż urządzenie się wyłączy.

**Tabela 10-1** Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>WYMIEN KASETE: &lt;KOLOR&gt;</b>	<p>Urządzenie wskazuje, kiedy materiał eksploatacyjny osiągnął koniec okresu użytkowania. Faktyczny stan materiału eksploatacyjnego może się różnić od stanu oszacowanego. Firma HP zaleca zaopatrzenie się w pojemnik na wymianę i zainstalowanie go, gdy jakość druku przestanie być akceptowalna. Materiałów eksploatacyjnych nie trzeba wymieniać, chyba że jakość wydruku jest niska. Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie koniec okresu użytkowania, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Wymień określoną kolorową kasety drukującą. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a>.</p> <p>Można też skonfigurować urządzenie, aby kontynuowało drukowanie, za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>. Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>.</p>
<b>WYMIEN MAT. EKSP. - Tylko czarny</b>	<p>Urządzenie można skonfigurować w taki sposób, by drukowało wyłącznie czernią, kiedy poziom kolorowych materiałów eksploatacyjnych osiągnie koniec okresu użytkowania. Należy jednak pamiętać, że kolorowe materiały eksploatacyjne wciąż mogą zapewnić akceptowalną jakość druku.</p> <p>Pozostały czas użytkowania materiału eksploatacyjnego umożliwia stwierdzenie, czy ilość danego materiału jest bardzo mała. Pozostały czas użytkowania materiału eksploatacyjnego jest wartością przybliżoną i różni się w zależności od rodzajów drukowanych dokumentów i innych czynników.</p>	<p>Kontynuowanie drukowania w czerni nie wymaga wprowadzania danych przez użytkownika. Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić materiał eksploatacyjny lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.</p> <p>Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a>.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>.</p>
<b>WYMIEN MATERIAŁ EKSPOLATACYJNY</b> <b>Druk tylko w czerni</b>	<p>Co najmniej jedna kaseta drukująca jest bardzo bliska wyczerpania i została ustawiona wartość <b>KASETY KOLOROWE</b> opcji <b>DRUKUJ W CZERNI</b>.</p> <p>Pozostały czas użytkowania materiału eksploatacyjnego umożliwia stwierdzenie, czy ilość danego materiału jest bardzo mała. Pozostały czas użytkowania materiału eksploatacyjnego jest wartością przybliżoną i różni się w zależności od rodzajów drukowanych dokumentów i innych czynników.</p>	<p>Kontynuowanie drukowania w czerni nie wymaga wykonywania żadnych czynności przez użytkownika. Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić kasety drukującą lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.</p> <p>Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a>.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>WYMIENI MATERIAŁY</b></p> <p><b>Przycisk OK - stan</b></p>	<p>Co najmniej dwa materiały eksploatacyjne osiągnęły koniec okresu użytkowania. Faktyczny stan materiału eksploatacyjnego może się różnić od stanu oszacowanego. Firma HP zaleca zaopatrzenie się w pojemnik na wymianę i zainstalowanie go, gdy jakość druku przestanie być akceptowalna. Materiałów eksploatacyjnych nie trzeba wymieniać, chyba że jakość wydruku jest niska. Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie koniec okresu użytkowania, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby zobaczyć, które materiały wymagają wymiany.</p> <p>Można też skonfigurować urządzenie, aby kontynuowało drukowanie, za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>. Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>.</p>
<p><b>WYMIENI MODUŁ ZBIORCZY TONERA</b></p>	<p>Urządzenie informuje, że moduł zbiorczy toneru osiągnął koniec okresu eksploatacji. Faktyczny stan materiału eksploatacyjnego może się różnić od stanu oszacowanego. Firma HP zaleca zaopatrzenie się w zapasowy moduł zbiorczy toneru i zainstalowanie go, kiedy jakość druku przestanie być akceptowalna. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana modułu zbiorczego toneru nie jest jeszcze konieczna. Kiedy moduł zbiorczy toneru osiągnie koniec okresu eksploatacji, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego modułu zbiorczego toneru zostanie zakończona.</p>	<p>Wymień moduł zbiorczy toneru</p> <p>Jeśli moduł ma pracować dalej pomimo szacowanego zapelnienia, należy za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> skonfigurować urządzenie, aby kontynuowało drukowanie. Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>. Opcja ta nie jest zalecana, ponieważ istnieje ryzyko przepelnienia modułu zbiorczego toneru, co może wiązać się z koniecznością oddania urządzenia do serwisu.</p>
<p><b>WYMIENI ZESPÓŁ PRZENOSZENIA</b></p>	<p>Urządzenie informuje, że zespół przenoszenia osiągnął koniec okresu eksploatacji. Faktyczny stan materiału eksploatacyjnego może się różnić od stanu oszacowanego. Firma HP zaleca zaopatrzenie się w zapasowy zespół przenoszenia i zainstalowanie go, kiedy jakość druku przestanie być akceptowalna. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana zespołu przenoszenia nie jest jeszcze konieczna. Kiedy zespół przenoszenia osiągnie koniec okresu eksploatacji, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego zespołu przenoszenia zostanie zakończona.</p>	<p>Wymień zespół transferu. Instrukcje są dołączone do zespołu przenoszenia.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>WYMIENŹ ZESPÓŁ UTRWALAJĄCY</b>	Urządzenie informuje, że zespół utrwalacza osiągnął koniec okresu eksploatacji. Faktyczny stan materiału eksploatacyjnego może się różnić od stanu oszacowanego. Firma HP zaleca zaopatrzenie się w zapasowy zespół utrwalacza i zainstalowanie go, kiedy jakość druku przestanie być akceptowalna. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana zespołu utrwalacza nie jest jeszcze konieczna. Kiedy zespół utrwalacza osiągnie koniec okresu eksploatacyjnego, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego zespołu utrwalającego zostanie zakończona.	<p><b>OSTROŻNIE:</b> Utrwalacz może być gorący podczas używania urządzenia. Przed dotknięciem utrwalacza poczekaj, aż ostygnie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz prawą osłonę.</li> <li>2. Chwyć niebieskie uchwyty po obu stronach utrwalacza, a następnie pociągnij, aby go wyjąć.</li> <li>3. Zainstaluj nowy utrwalacz.</li> <li>4. Zamknij prawe drzwiczki.</li> </ol>
<b>ZAINSTALOWANO MATERIAŁ INNY NIŻ HP</b>	Urządzenie korzysta z materiału eksploatacyjnego innej firmy. Ten komunikat jest wyświetlany przez 6 sekund po zainstalowaniu materiału eksploatacyjnego producenta innego niż HP.	Jeśli materiał został zakupiony jako oryginalny produkt firmy HP, odwiedź stronę internetową <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> . Naprawy urządzenia wynikające z używania materiałów innych niż firmy HP lub niezatwierdzonych nie są objęte gwarancją. Firma HP nie może zagwarantować dostępności i poprawnego działania niektórych funkcji.
<b>ZAINSTALOWANO NIEOBSŁUGIWANY MATERIAŁ</b>  Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK	Wybrana kasetka drukująca przeznaczona jest dla innego urządzenia HP.	Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień kasetę drukującą.  Aby uzyskać listę obsługiwanych kaset drukujących, patrz <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a> .
<b>ZAINSTALOWANO NIEOBSŁUGIWANY NAPĘD</b>	Zainstalowano dysk twardy, który nie jest obsługiwany przez urządzenie..	Wyłącz urządzenie, usuń dysk twardy, a następnie ponownie włącz urządzenie.
<b>Zainstalowano oryginalne materiały HP</b>	Zainstalowano przynajmniej dwie nowe kasety drukujące, które zostały wyprodukowane przez firmę HP.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>ZAINSTALUJ KASETĘ: &lt;KOLOR&gt;</b>	Kaseta drukująca została usunięta lub nieprawidłowo zainstalowana.	Wymień lub prawidłowo zainstaluj ponownie kasetę, aby kontynuować drukowanie. Zobacz <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 169</a> .
<b>ZAINSTALUJ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>  Przycisk OK - stan	Więcej niż jeden materiał eksploatacyjny nie został zainstalowany lub jest zainstalowany nieprawidłowo.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby zobaczyć, które materiały wymagają wymiany. Naciśnij po raz drugi przycisk <b>OK</b> , aby uzyskać więcej informacji na temat określonego materiału eksploatacyjnego. Zainstaluj odpowiedni materiał lub upewnij się, że jest on włożony właściwie.
<b>ZAINSTALUJ MODUŁ PRZENOSZENIA</b>	Moduł przenoszenia został usunięty lub zainstalowany nieprawidłowo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz prawe drzwiczki.</li> <li>2. Zainstaluj zespół przenoszenia.</li> <li>3. Zamknij prawe drzwiczki.</li> </ol>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>ZAINSTALUJ UTRWALACZ</b>	Utrwalacz został usunięty lub zainstalowany nieprawidłowo.	<p><b>OSTROŻNIE:</b> Utrwalacz może być gorący podczas używania urządzenia. Przed dotknięciem utrwalacza poczekaj, aż ostygnie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz prawe drzwiczki.</li> <li>2. Zainstaluj lub wyreguluj utrwalacz.</li> <li>3. Zamknij prawe drzwiczki.</li> </ol>
<b>ZAŁADUJ PODAJNIK &lt;X&gt; [RODZAJ] [FORMAT]</b>	<p>Ten komunikat pojawia się, gdy wybrano wskazany podajnik, ale nie został on załadowany i nie są dostępne inne podajniki papieru.</p> <p>Pojawia się on także, kiedy dla podajnika został skonfigurowany papieru innego rodzaju lub formatu niż wymagany przez zlecenie drukowania.</p>	Włóż odpowiedni papier do podajnika.
<p><b>ZAŁADUJ PODAJNIK &lt;X&gt; [RODZAJ] [FORMAT]</b></p> <p><b>Aby użyć innego podajnika, naciśnij przycisk OK</b></p>	<p>Ten komunikat pojawia się, gdy wybrano podajnik, ale nie został on załadowany i niedostępne są inne podajniki papieru.</p> <p>Pojawia się on także, kiedy dla podajnika został skonfigurowany papieru innego rodzaju lub formatu niż wymagany przez zlecenie drukowania.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj odpowiedni papier do podajnika.</li> <li>2. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> <li>3. W przeciwnym wypadku naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby wybrać inny podajnik.</li> </ol>
<p><b>ZAŁADUJ PODAJNIK 1 [RODZAJ] [FORMAT]</b></p> <p><b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b></p>	Wskazany podajnik jest załadowany i skonfigurowany dla rodzaju i formatu innego niż podany w zadaniu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeśli załadowano prawidłowy papier, naciśnij przycisk <b>OK</b>.</li> <li>2. W przeciwnym razie wyjmij niewłaściwy papier i do podajnika załaduj określony papier.</li> <li>3. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> <li>4. Upewnij się, że prowadnice papieru są we właściwym położeniu.</li> <li>5. Aby użyć innego podajnika, wyjmij papier z podajnika, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b>.</li> </ol>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>ZAŁADUJ PODAJNIK 1 [RODZAJ] [FORMAT]</b></p> <p>Aby użyć innego podajnika, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Podajnik 1 jest pusty i dostępne są inne podajniki.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeśli włożono prawidłowy papier, naciśnij przycisk <b>OK</b>.</li> <li>2. W przeciwnym razie wyjmij niewłaściwy papier i do podajnika włóż określony papier.</li> <li>3. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj włożonego papieru.</li> <li>4. Upewnij się, że prowadnice papieru są we właściwym położeniu.</li> <li>5. Aby użyć innego podajnika, wyjmij papier z podajnika, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>ZAŁADUJ PODAJNIK 1 [RODZAJ] [FORMAT]</b></p> <p>W celu uzyskania pomocy naciśnij przycisk ?</p>	<p>Podajnik 1 jest pusty.</p>	<p>Włóż odpowiedni papier do podajnika 1.</p> <p>Jeśli papier już znajduje się w podajniku 1, naciśnij przycisk pomocy ?, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby drukować.</p> <p>W celu użycia innego podajnika wyjmij papier z podajnika 1, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby kontynuować.</p>
<p><b>ZAŁADUJ PODAJNIK 2 [RODZAJ] [FORMAT]</b></p> <p>Nośnik wymagany w podajniku</p>	<p>Ten komunikat pojawia się podczas drukowania na papierze formatu 100 x 150 mm (4 x 6 cali), co wymaga włożenia pocztówek HP do podajnika 2.</p>	<p>Zainstaluj wejście dla pocztówek HP w podajniku 2, a następnie włóż odpowiedni papier. Zobacz <a href="#">Wkładanie papieru do podajników na stronie 95</a>.</p> <p>W przypadku braku wejścia dla pocztówek HP można drukować na papierze formatu 100 x 150 mm (4 x 6 cali) z podajnika 1 bez zainstalowanego wejścia.</p>
<p><b>ZA MAŁO PAMIĘCI, BY WCZYTAĆ DANE CZCIONEK</b></p>	<p>Urządzenie ma za mało pamięci, aby załadować dane (na przykład czcionki lub makra) z określonej lokalizacji.</p>	<p>Aby kontynuować bez tej informacji, naciśnij przycisk <b>OK</b>. Jeśli komunikat będzie się powtarzał, zainstaluj dodatkową pamięć.</p>
<p><b>ZAMK. PRZEDN. OSŁONĘ</b></p>	<p>Przednie drzwiczki urządzenia są otwarte.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamknij drzwiczki.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</li> </ol>
<p><b>ZAMKNIJ PRAWĄ OSŁONĘ</b></p>	<p>Drzwiczki z prawej strony urządzenia są otwarte.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamknij drzwiczki.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługa klienta na stronie 258</a>.</li> </ol>
<p><b>Zatrzymano</b></p> <p>Aby powrócić do trybu gotowości, naciśnij przycisk ⊗</p>	<p>Urządzenie jest w stanie pauzy, a na wyświetlaczu nie ma aktywnych komunikatów o błędach. Złącze I/O kontynuuje przyjmowanie danych aż do wyczerpania się pamięci.</p>	<p>Naciśnij przycisk Stop ⊗.</p>
<p><b>Zerowanie licznika zespołu</b></p>	<p>Wybrano opcję wyzerowania licznika dla nowego materiału eksploatacyjnego.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>

**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<b>ZESP. PRZEN. ZUŻYTY</b>	Ten komunikat pojawia się, kiedy zespół przenoszenia jest bliski wyczerpania. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana zespołu przenoszenia nie jest jeszcze konieczna.	W celu kontynuowania nie są wymagane żadne czynności. Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień zespół przenoszenia. Instrukcje są dołączone do nowego zespołu przenoszenia.
<b>ZESP. PRZEN. ZUŻYTY MNIJ NIŻ XXXX STRON</b>	Zespół przenoszenia zbliża się do końca okresu eksploatacji. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na historycznych danych dotyczących pokrycia stron dla tego urządzenia. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana zespołu przenoszenia nie jest jeszcze konieczna.	W celu kontynuowania nie są wymagane żadne czynności. Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień zespół przenoszenia. Instrukcje są dołączone do nowego zespołu przenoszenia.
<b>ZESP. UTRW. B. ZUŻ.</b>	Zespół utrwalacza jest bardzo bliski wyczerpania. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana zespołu utrwalacza nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.	Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień zespół utrwalacza. Instrukcje są dołączone do zespołu utrwalacza.
<b>ZESP. UTRW. B. ZUŻ. Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</b>	Zespół utrwalacza jest bardzo bliski wyczerpania, a w menu <b>BARDZO MAŁO</b> dla zespołu utrwalacza została ustawiona opcja <b>MONITUJ, ABY KONTYNUOWAĆ</b> . Urządzenie wstrzymuje drukowanie aż do naciśnięcia przycisku <b>OK</b> lub wymiany zespołu utrwalacza. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana zespołu utrwalacza nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby skasować komunikat. Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień zespół utrwalacza. Instrukcje są dołączone do zespołu utrwalacza.
<b>ZESPÓŁ PRZENOSZENIA BARDZO ZUŻYTY</b>	Ten komunikat pojawia się, kiedy zespół przenoszenia jest bardzo bliski wyczerpania. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana materiałów eksploatacyjnych nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.	Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić materiał eksploatacyjny lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.  Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a> .  Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> , patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a> .



**Tabela 10-1 Komunikaty panelu sterowania (ciąg dalszy)**

Opis	Zalecane postępowanie	
<p><b>ZESPÓŁ PRZENOSZENIA BARDZO ZUŻYTY</b></p> <p>Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK</p>	<p>Ten komunikat pojawia się, kiedy zespół przenoszenia jest bardzo bliski wyczerpania. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana materiałów eksploatacyjnych nie jest jeszcze konieczna. Kiedy materiał eksploatacyjnych HP ulegnie prawie całkowitemu wyczerpaniu, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.</p>	<p>Aby kontynuować drukowanie w kolorze, należy wymienić materiał eksploatacyjny lub ponownie skonfigurować urządzenie za pomocą menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b> w panelu sterowania.</p> <p>Więcej informacji na temat zamawiania materiałów eksploatacyjnych znajduje się w sekcji <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne na stronie 245</a>.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat menu <b>ZARZĄDZANIE MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI</b>, patrz <a href="#">Menu Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi na stronie 17</a>.</p>
<b>ZESPÓŁ UTRW. ZUŻYTY</b>	<p>Zespół utrwalacza jest na wyczerpaniu. Rzeczywisty czas pracy materiału eksploatacyjnego może się różnić. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana zespołu utrwalacza nie jest jeszcze konieczna.</p>	<p>Jeśli jakość druku nie jest możliwa do zaakceptowania, wymień zespół utrwalacza. Instrukcje są dołączone do zespołu utrwalacza. Należy rozważyć zakup zapasowego zespołu utrwalacza, aby był dostępny, kiedy zainstalowany zespół utrwalacza osiągnie koniec szacowanego okresu eksploatacji.</p>
<p><b>Zły podpis</b></p> <p>Aktualizacja anulowana</p>	<p>Aktualizacja oprogramowania układowego nie pasuje do sygnatury.</p>	<p>Pobierz prawidłowy plik z aktualizacją oprogramowania układowego i zainstaluj go ponownie. Zobacz <a href="#">Aktualizacje urządzenia na stronie 183</a>.</p>
<b>Żądanie przyjęte. Czekaj.</b>	<p>Urządzenie przyjęło zadanie wydrukowania strony wewnętrznej, ale przed jej wydrukowaniem należy zakończyć drukowanie aktualnego zadania.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>

# Usuwanie zacięć

## Typowe powody wystąpienia zacięć papieru


### Wystąpiło zacięcie.

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany papier nie jest zgodny ze specyfikacjami.	Używaj tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami HP. Zobacz <a href="#">Obsługiwane formaty papieru na stronie 85</a> .
Element nie został prawidłowo zainstalowany.	Sprawdź, czy pas przenoszący i rolka przenosząca są zainstalowane prawidłowo.
W urządzeniu używany jest papier, który przeszedł już przez urządzenie lub kopiarkę.	Nie należy używać papieru, który był wcześniej używany do drukowania lub kopiowania.
Podajnik jest nieprawidłowo załadowany.	Usuń nadmiar papieru z podajnika. Upewnij się, że materiał w podajniku nie przekracza wskaźnika maksymalnej wysokości stosu. Zobacz <a href="#">Wkładanie papieru do podajników na stronie 95</a> .
Papier jest ułożony skośnie.	Ograniczniki w podajniku nie są prawidłowo ustawione. Wyreguluj ograniczniki podajnika, tak aby dokładnie utrzymywały stos w podajniku bez wyginania go.
Papier jest złączony lub posklejany ze sobą.	Wyjmij papier, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć. Załaduj papier z powrotem do podajnika.
Papier jest usuwany przed znalezieniem się w pojemniku wyjściowym.	Zresetuj urządzenie. Przed wyjęciem strony należy poczekać, aż cały arkusz znajdzie się w pojemniku wyjściowym.
Podczas drukowania dwustronnego materiał został wyjęty przed wydrukowaniem drugiej strony dokumentu.	Zresetuj urządzenie i wydrukuj dokument ponownie. Przed wyjęciem strony należy poczekać, aż cały arkusz znajdzie się w pojemniku wyjściowym.
Papier nie jest w dobrym stanie.	Wymień papier.
Papier nie jest pobierany przez rolki wewnętrzne podajnika.	Jeśli papier jest cięższy niż 220 g/m <sup>2</sup> , może nie zostać pobrany z podajnika.  Rolki są zużyte. Wymień rolki.
Papier ma postrzępione lub nierówne brzegi.	Wymień papier.
Papier jest podziurkowany lub powyginany.	Podziurkowany lub powyginany papier nie rozdzieli się łatwo. Podawanie pojedynczych arkuszy z podajnika 1.
Papier nie był prawidłowo przechowywany.	Wymień papier w podajnikach. Papier powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu w stałych warunkach środowiskowych.
Nie usunięto całego opakowania z produktu.	Sprawdź, czy z produktu usunięto taśmę pakującą, karton oraz blokady transportowe z tworzywa sztucznego.
Wejście dla pocztówek HP jest zainstalowane w podajniku 2, a drukowanie nie odbywa się na papierze w formacie 10 x 15 cm (4 x 6 cali).  lub  Wejście dla pocztówek HP nie jest zainstalowane w podajniku 2, a drukowanie odbywa się na papierze w formacie 10 x 15 cm (4 x 6 cali).	Zawsze należy korzystać z wejścia dla pocztówek HP podczas drukowania na papierze formatu 10 x 15 cm (4 x 6 cali) i usuwać je podczas drukowania na papierze innego formatu.

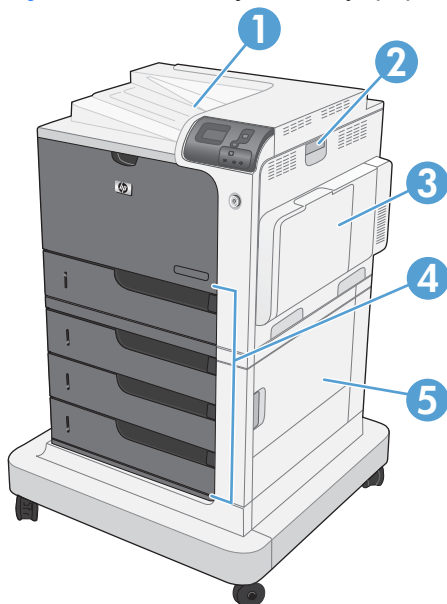
Jeśli zacięcia występują nadal, należy skontaktować się z działem obsługi klientów firmy HP lub autoryzowanym punktem usługowym HP.

## Miejsca zacięć papieru

Poniższa ilustracja umożliwi zlokalizowanie miejsca zacięcia papieru. Dodatkowo na panelu sterowania są wyświetlane instrukcje umożliwiające zlokalizowanie i usunięcie zacięcia.


 **UWAGA:** Na wewnętrznych elementach urządzenia, których otwarcie może być wymagane w celu usunięcia zacięcia, znajdują się zielone uchwyty lub zielone etykiety.

**Rysunek 10-1** Miejsca zacięć papieru



1	Pojemnik wyjściowy
2	Prawe drzwiczki
3	Okolice podajnika 1
4	Podajnik 2 oraz opcjonalne podajniki 3, 4 i 5
5	Dolne prawe drzwiczki

W przypadku wystąpienia zacięcia, na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat opisujący miejsce zacięcia. W poniższej tabeli została przedstawiona lista wyświetlanych komunikatów oraz odsyłacze do procedur umożliwiających usunięcie zacięcia.

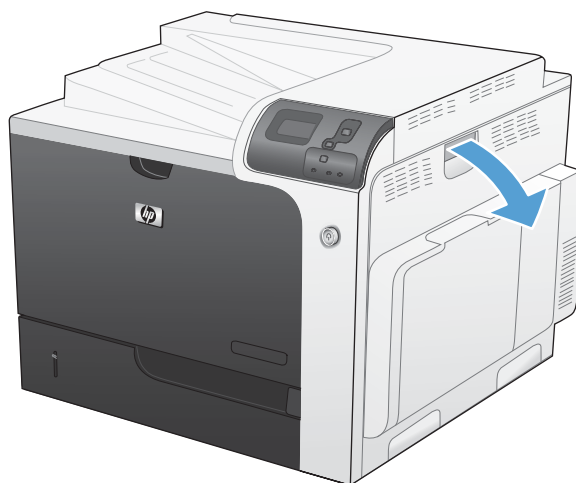
 **OSTRZEŻENIE!** W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym, przed dotknięciem wnętrza urządzenia należy zdjąć wszelkie naszyjniki, bransolety i inne metalowe przedmioty.

Rodzaj zacięcia	Procedura
13.XX.YY ZACIĘCIE W PR. OSŁONIE	Zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć przy prawej osłonie na stronie 220.</a>
13.XX.YY ZACIĘCIA W PR. OSŁONIE	
13.XX.YY ZACIĘCIE W OBSZARZE UTRWALACZA	
13.XX.YY OWINIĘCIE UTRWALACZA	
13.XX.YY ZAC. W GÓRN. POJEM. WYJ.	Zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć w obszarze pojemnika wyjściowego na stronie 223.</a>
13.XX.YY ZACIĘCIE W PODAJNIKU 1	Zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajniku 1 na stronie 224.</a>
13.XX.YY ZACIĘCIE W PODAJNIKU 2	Zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajniku 2 lub opcjonalnych podajnikach 3, 4 lub 5 na stronie 225.</a>
13.XX.YY ZACIĘCIE W PODAJNIKACH OPCJONALNYCH	Zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajniku 2 lub opcjonalnych podajnikach 3, 4 lub 5 na stronie 225.</a>
13.XX.YY ZACIĘCIE- PRAWA DOLNA OSŁONA	Zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć przy prawych dolnych drzwiczkach (podajnik 3, 4 lub 5) na stronie 226.</a>

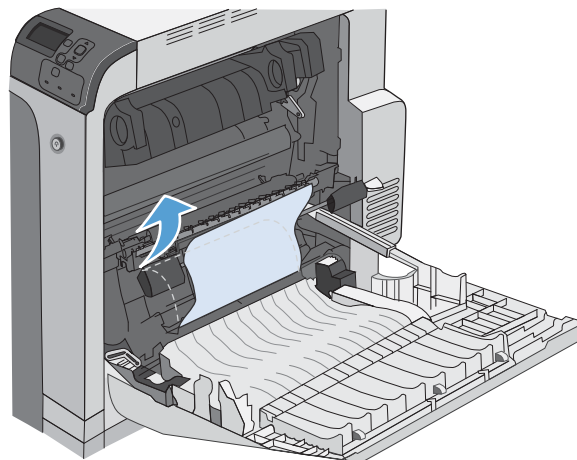
## Usuwanie zacięć przy prawej osłonie

△ **OSTROŻNIE:** Utrwalacz może być gorący w czasie korzystania z produktu. Poczekaaj, aż się schłodzi, zanim go dotkniesz.

1. Otwórz prawe drzwiczki.

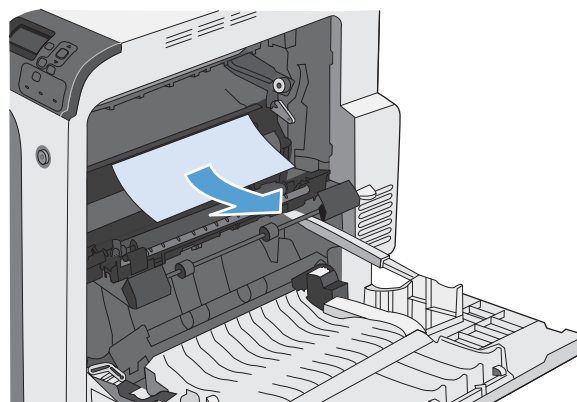


2. Usuń papier z obszaru podajnika, delikatnie go wyciągając.

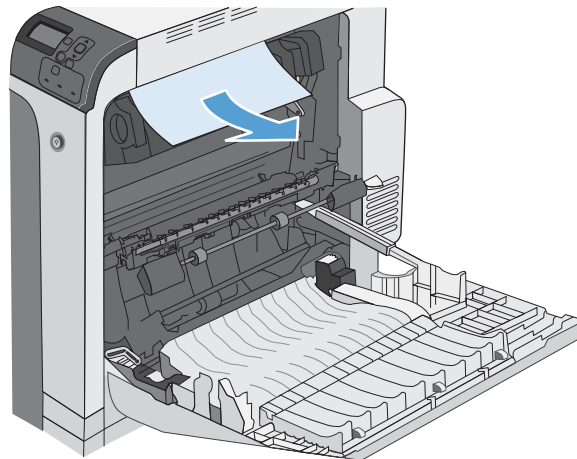


3. Jeśli widoczny jest papier wchodzący w dół utrwalacza, usuń go, ciągnąc go delikatnie w dół.

**OSTROŻNIE:** Nie dotykaj rolki przenoszącej. Zanieczyszczenia mogą wpłynąć na jakość wydruku.



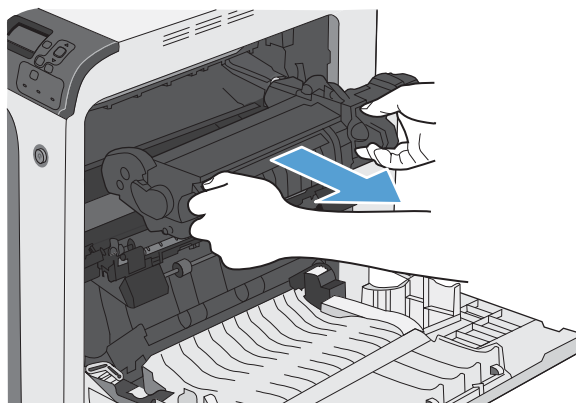
4. Jeśli papier zaciął się przy wchodzeniu do pojemnika wyjściowego, wyjmij utrwalacz z urządzenia, a następnie usuń papier, wyciągając go delikatnie ku dołowi.



5. Papier mógł się zaciąć w utrwalaczu, gdzie byłby niewidoczny. Wyjmij utrwalacz, aby sprawdzić, czy nie ma w nim zaciętego papieru.

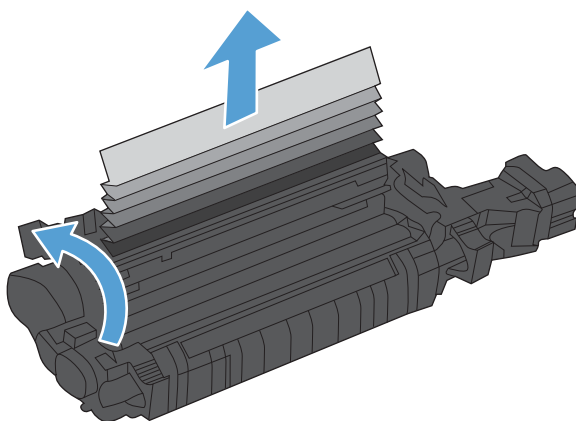
**OSTROŻNIE:** Utrwalacz może być gorący w czasie korzystania z produktu. Poczekaj, aż się schłodzi, zanim go dotkniesz.

6. Chwyć rączki utrwalacza, unieś lekko ku górze i pociągnij za nie, aby wyciągnąć utrwalacz.

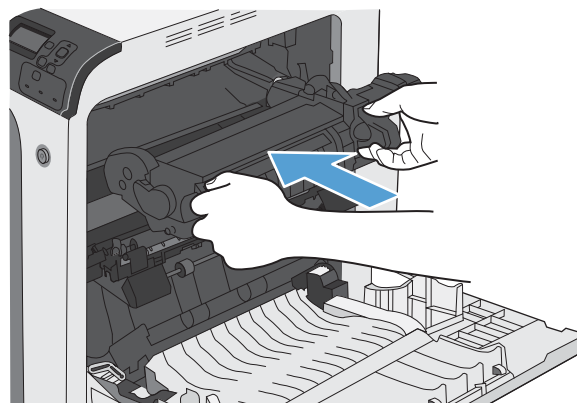


7. Otwórz drzwiczki dostępu do zacięcia. Jeśli w utrwalaczu znajduje się zacięty papier, usuń go, wyciągając go bezpośrednio, lecz delikatnie. Jeśli papier się podrze, usuń wszystkie jego kawałki.

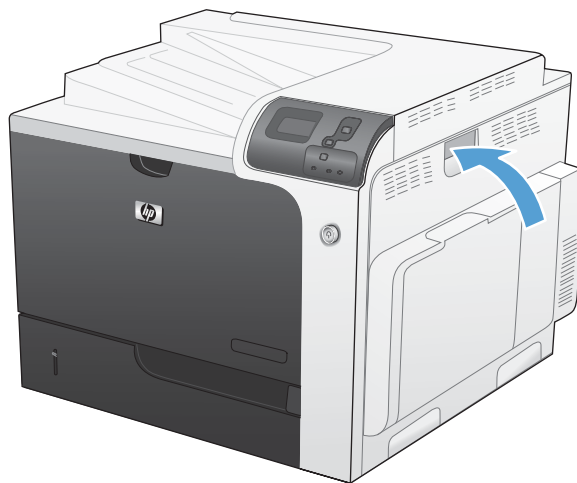
**OSTROŻNIE:** Rolki znajdujące się w środku utrwalacza mogą być gorące, nawet jeśli sam utrwalacz już się schłodził. Nie należy dotykać rolek utrwalacza, zanim się nie ochłodzą.



8. Zamknij drzwiczki dostępu do zacięcia i wsuń utrwalacz całkowicie do urządzenia.



9. Zamknij prawe drzwiczki.



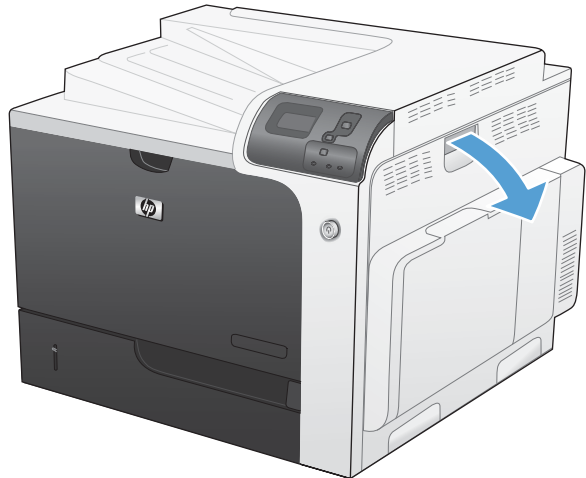
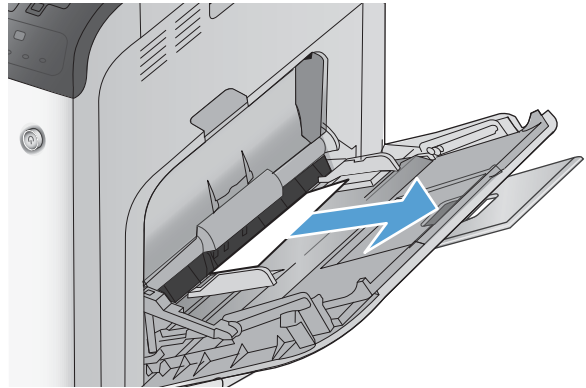
## Usuwanie zacięć w obszarze pojemnika wyjściowego

1. Jeśli papier jest widoczny w pojemniku wyjściowym, chwyć go za krawędź i usuń.



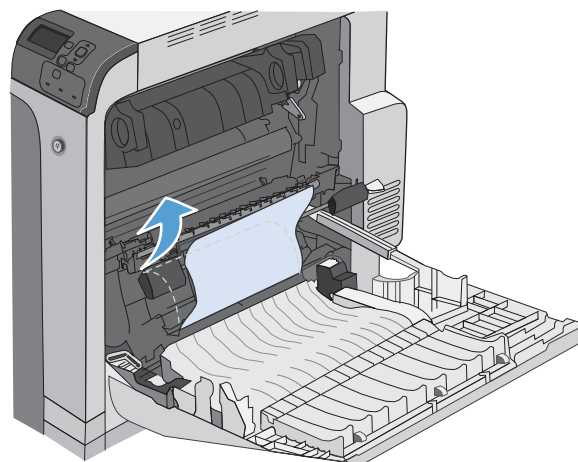
## Usuwanie zacięć w podajniku 1

1. Jeśli zacięty papier widoczny jest w podajniku 1, usuń go ostrożnie, wyciągając w linii prostej. Naciśnij przycisk **OK**, aby skasować komunikat.
2. Jeśli nie można usunąć papieru lub jeśli zacięcie nie jest widoczne w podajniku 1, zamknij podajnik 1 i otwórz prawą osłonę.

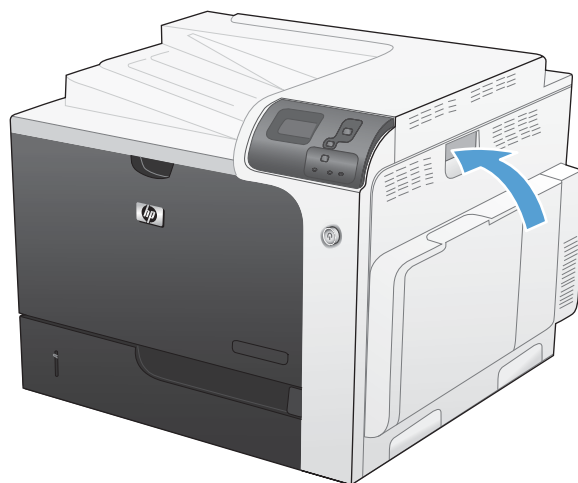




3. Usuń papier z obszaru podajnika, wyciągając go delikatnie.



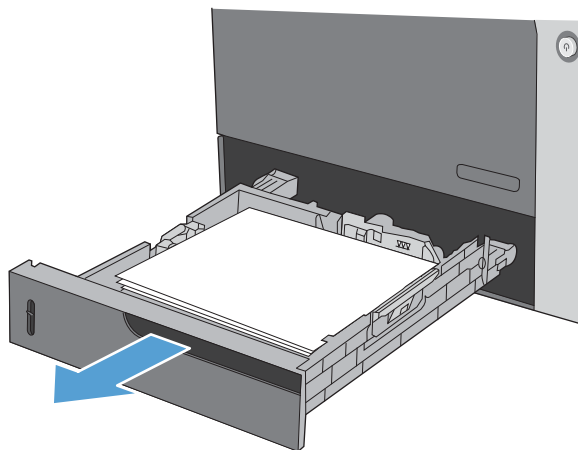
4. Zamknij prawe drzwiczki.



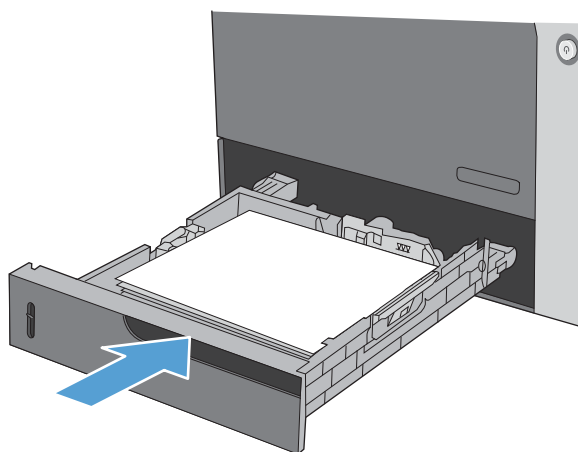
## Usuwanie zacięć w podajniku 2 lub opcjonalnych podajnikach 3, 4 lub 5

- △ **OSTROŻNIE:** Otwieranie podajnika podczas zacięcia papieru może spowodować jego podarcie i pozostanie strzępów w podajniku, co w rezultacie wywoła kolejne zacięcia. Przed otwarciem podajnika należy usunąć zacięcia.

1. Otwórz podajnik 2 i upewnij się, czy papier jest poprawnie ułożony. Usuń wszystkie zacięte lub uszkodzone arkusze papieru. Aby uzyskać dostęp do zaciętego papieru z komory podajnika, wyjmij podajnik 2 z urządzenia.

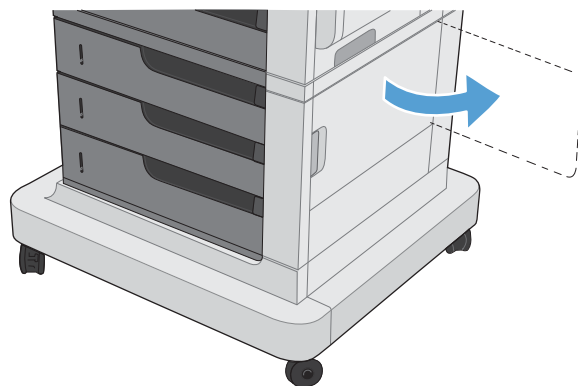


2. Zamknij podajnik.

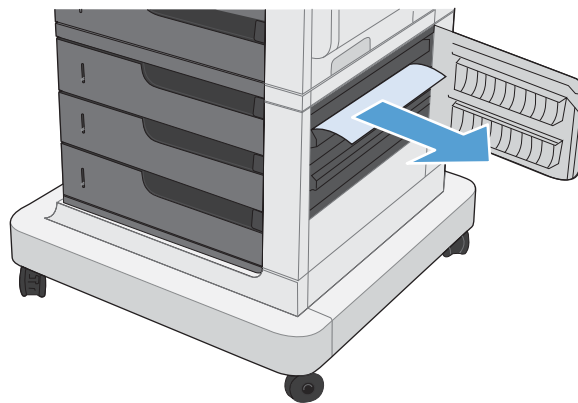


## Usuwanie zacięć przy prawych dolnych drzwiczkach (podajnik 3, 4 lub 5)

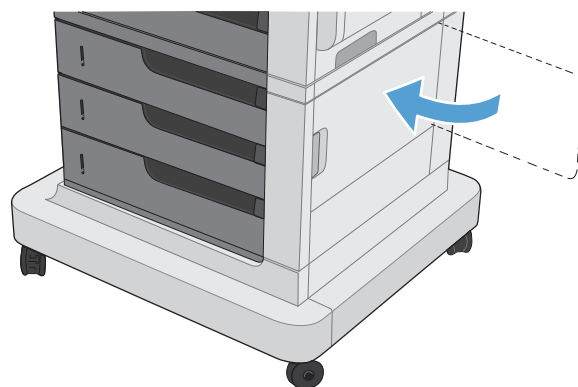
1. Otwórz prawe dolne drzwiczki.



2. Jeśli papier jest widoczny, należy delikatnie pociągnąć go w górę lub w dół i wyjąć.



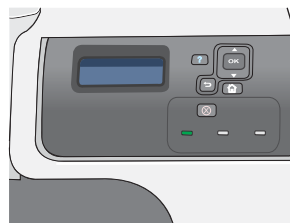
3. Zamknij prawe dolne drzwiczki.




## Zmiana sposobu usuwania zacięć

Urządzenie jest wyposażone w funkcję odzyskiwania sprawności po zacięciu, dzięki której można ponownie wydrukować zacięte strony.

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .



2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **USTAWIENIA SYSTEMU**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

5. Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół ▼/ ▲, aby podświetlić odpowiednie ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Dostępne są następujące opcje:
- **AUTOMATYCZNE** — Urządzenie próbuje ponownie wydrukować strony, które się zacięły, jeśli jest dostępna odpowiednia ilość pamięci. Jest to ustawienie domyślne.
  - **WYŁĄCZONE** — Urządzenie nie próbuje ponownie drukować stron, które się zacięły. Jako że ostatnio wydrukowane strony nie są przechowywane, wydajność jest najwyższa.
- UWAGA:** W przypadku użycia tej opcji, jeśli w urządzeniu zabraknie papieru, a zadanie jest drukowane obustronnie, niektóre strony mogą zostać utracone.
- **WŁĄCZONE** — Urządzenie zawsze drukuje ponownie strony, które się zacięły. Przydzielana jest dodatkowa pamięć, w której przechowywanych jest kilka ostatnich stron. Może to spowodować zmniejszenie ogólnej wydajności drukowania.
6. Naciśnij przycisk **Ekran główny** , aby powrócić do stanu **Gotowe**.

## Rozwiązywanie problemów z obsługą papieru

Należy używać tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami podanymi w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Papier w panelu sterowania należy zawsze konfigurować w taki sposób, by odpowiadał rodzajowi papieru załadowanego do podajnika.

### Produkt podaje kilka stron naraz

Produkt podaje kilka stron naraz	
Przyczyna	Rozwiązanie
Kartki papieru są zlepione ze sobą.	Wymnij papier, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika.  <b>UWAGA:</b> Nie należy kartkować ryzy papieru. Kartkowanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie papieru do siebie.
Papier nie spełnia wymagań specyfikacji dla tego produktu.	Należy używać tylko papieru spełniającego specyfikacje firmy HP dla tego produktu.
Podajniki nie są prawidłowo ustawione.	Sprawdź, czy prowadnice papieru dopasowane są do formatu wykorzystywanego papieru.

### Urządzenie podaje nieprawidłowy format strony

Urządzenie podaje nieprawidłowy format strony	
Przyczyna	Rozwiązanie
W podajniku nie jest załadowany prawidłowy format papieru.	Załaduj prawidłowy format papieru do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy format papieru w aplikacji lub w sterowniku drukarki.	Należy sprawdzić, czy ustawienia w aplikacji i sterowniku drukarki są odpowiednie, ponieważ ustawienia aplikacji zastępują ustawienia sterownika drukarki i panelu sterowania, a ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania. Więcej informacji znajduje się w sekcji <a href="#">Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows na stronie 53</a> lub <a href="#">Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Mac na stronie 61</a> .
Nie został wybrany prawidłowy format papieru dla podajnika w panelu sterowania urządzenia.	Wybierz z panelu sterowania prawidłowy format papieru dla podajnika.
Format papieru w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.

### Produkt pobiera papier z niewłaściwego podajnika

Produkt pobiera papier z niewłaściwego podajnika	
Przyczyna	Rozwiązanie
Wykorzystywany jest sterownik innego produktu	Użyj sterownika do tego produktu

### Produkt pobiera papier z niewłaściwego podajnika

Przyczyna	Rozwiązanie
Określony podajnik jest pusty.	Załaduj papier do określonego podajnika.
Dla wybranego zadania drukowania nie określono podajnika.	Wybierz odpowiedni podajnik do zadania za pomocą panelu sterowania lub poprzez skonfigurowanie ustawień drukowania.
Format papieru w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.

## Papier nie jest podawany automatycznie

### Papier nie jest podawany automatycznie

Przyczyna	Rozwiązanie
W aplikacji wybrane zostało ręczne podawanie.	Załaduj papier do podajnika 1 lub, jeśli papier jest załadowany, naciśnij przycisk <b>OK</b> .
Załadowany jest papier nieprawidłowego formatu.	Załaduj papier właściwego formatu.
Podajnik jest pusty.	Załaduj papier do podajnika.
Papier zacięty uprzednio w drukarce nie został całkowicie usunięty.	Otwórz produkt i usuń wszelki papier ze ścieżki papieru.
Format papieru w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.
Komunikat z prośbą o ręczne podanie papieru jest ustawiony na <b>ZAWSZE</b> . Produkt zawsze prosi o ręczne podanie papieru, nawet jeśli podajnik jest załadowany.	Załaduj papier do podajnika 1 lub, jeśli papier jest załadowany, naciśnij przycisk <b>OK</b> .  Można także zmienić ustawienie wyświetlania komunikatu z prośbą o ręczne podanie papieru na <b>JEŚLI NIE ZAŁADOWANE</b> , aby produkt prosił o ręczne podanie tylko wtedy, gdy podajnik jest pusty.
Ustawienie <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> w produkcie jest ustawione na <b>WYŁĄCZNIE</b> , a żądany podajnik jest pusty. Produkt nie skorzysta z innego podajnika.	Załaduj żądany podajnik.  Można także zmienić ustawienie z <b>WYŁĄCZNIE</b> na <b>PIERWSZY</b> w menu <b>KONFIGURACJI URZĄDZENIA</b> . Produkt będzie korzystał z innych podajników, jeśli wskazany podajnik będzie pusty.

## Papier nie jest podawany z podajnika 2, 3, 4 lub 5

### Papier nie jest podawany z podajnika 2, 3, 4 lub 5

Przyczyna	Rozwiązanie
Załadowany jest papier nieprawidłowego formatu.	Załaduj papier właściwego formatu.

## Papier nie jest podawany z podajnika 2, 3, 4 lub 5

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik jest pusty.	załaduj papier do podajnika.
Prawidłowy rodzaj papieru dla podajnika nie został wybrany w panelu sterowania drukarki.	Wybierz prawidłowy rodzaj papieru dla podajnika z panelu sterowania produktu. Podajniki skonfigurowane dla rodzaju papieru z określonego przedziału gramatury nie będą odpowiadać zadaniu drukowania dla którego określono dokładną gramaturę, nawet jeśli gramatura ta mieści się w tym samym przedziale.
Papier zacięty uprzednio w drukarce nie został całkowicie usunięty.	Otwórz produkt i usuń wszelki papier ze ścieżki papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zablokowanych materiałów.
Żaden z podajników opcjonalnych nie wyświetla się jako opcje podajnika.	Opcjonalne podajniki są wyświetlane jako dostępne, gdy są zainstalowane. Sprawdź, czy wszystkie podajniki opcjonalne są prawidłowo zainstalowane. Sprawdź, czy sterownik drukarki skonfigurowano tak, aby rozpoznawał podajniki opcjonalne.
Podajnik opcjonalny jest nieprawidłowo zainstalowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby potwierdzić, że opcjonalny podajnik jest zainstalowany. Jeśli nie sprawdź, czy podajnik jest prawidłowo podłączony do produktu.
Format papieru w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.

## Folie lub papier błyszczący nie są podawane

### Folie lub papier błyszczący nie są podawane

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj papieru w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.	Sprawdź czy wybrany został prawidłowy rodzaj papieru w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar papieru z podajnika. W podajnikach nie należy przekraczać wskaźników maksymalnej wysokości stosu.
Papier w innym podajniku jest tego samego formatu co folia i produkt domyślnie pobiera z innego podajnika.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub papier błyszczący jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Użyj panelu sterowania produktu do skonfigurowania podajnika do rodzaju załadowanego papieru.
Podajnik zawierający folie lub papier błyszczący nie jest prawidłowo skonfigurowany na dany format.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub papier błyszczący jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Użyj panelu sterowania produktu do skonfigurowania podajnika do rodzaju załadowanego papieru.
Folie lub papier błyszczący mogą nie być zgodne ze specyfikacją obsługiwanego papieru.	Należy używać tylko papieru spełniającego specyfikacje firmy HP dla tego produktu.
Wysoka wilgotność może sprawić, że papier błyszczący nie będzie podawany lub, że będzie podawane zbyt wiele arkuszy.	Należy unikać drukowania na papierze błyszczącym w warunkach dużej wilgotności. Wyjęcie papieru błyszczącego z opakowania i odłożenie go na kilka godzin może usprawnić podawanie go do produktu. Odłożenie papieru w wilgotnym środowisku może jednak powodować występowanie pęcherzy.

## Koperty blokują się lub nie są podawane do produktu

### Koperty blokują się lub nie są podawane do produktu

Przyczyna	Rozwiązanie
Koperty są załadowane do nieobsługiwanego podajnika. Jedynie podajnik 1 może pobierać koperty.	Załaduj koperty do podajnika 1.
Koperty są zwinięte lub uszkodzone.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia.
Koperty zakleją się ponieważ zawartość wilgoci jest zbyt duża.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia.
Kierunek ustawienia kopert jest nieprawidłowy.	Sprawdź czy koperty są prawidłowo załadowane.
Ten produkt nie obsługuje użytych kopert.	Zapoznaj się z przewodnikiem <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> .
Podajnik 1 jest skonfigurowany na format inny niż koperty.	Skonfiguruj podajnik 1 na format kopert. Jeśli wybrano nietypowy format koperty, należy ustawić rodzaj papieru dla podajnika 1 na <b>KOPERTA</b> .

## Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony

### Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony

Przyczyna	Rozwiązanie
Papier nie spełnia wymagań specyfikacji dla tego produktu.	Należy używać tylko papieru spełniającego specyfikację firmy HP dla tego produktu.
Papier jest uszkodzony lub w złym stanie.	Wymij papier z podajnika i załaduj papier, który jest w dobrym stanie.
Produkt pracuje w środowisku o nadmiernie wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności podanymi w specyfikacjach.
Drukowane są duże wypełnione obszary.	Duże wypełnione obszary mogą powodować nadmierne zwijanie się materiałów. Spróbuj użyć innego wzoru.
Używany papier nie był prawidłowo przechowywany i mógł wchłonać wilgoć.	Wymij papier i zastąp go papierem z nowego, nie otwartego opakowania.
Papier ma źle przycięte brzegi.	Wymij papier, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Nie należy kartkować ryzy papieru. Jeżeli problem nie ustępuje, wymień papier.
Określony format papieru nie został skonfigurowany dla podajnika lub nie został wybrany w oprogramowaniu.	Skonfiguruj oprogramowanie dla danego papieru (patrz dokumentacja oprogramowania). Skonfiguruj podajnik dla danego papieru, patrz sekcja <a href="#">Wkładanie papieru do podajników na stronie 95</a> .
Papier został wcześniej użyty w zadaniu drukowania.	Nie należy ponownie używać tego samego papieru.



## Produkt nie drukuje dwustronnie lub podczas druku dwustronnego występują błędy.

### Drukarka nie drukuje dwustronnie lub drukuje nieprawidłowo

Przyczyna	Rozwiązanie
Usiłujesz drukować dwustronnie na nieobsługiwany papierze.	Sprawdź, czy używany papier jest obsługiwany w druku dwustronnym.
Sterownik drukarki nie jest poprawnie skonfigurowany na drukowanie dwustronne.	Ustaw sterownik drukarki na drukowanie dwustronne.
Pierwsza strona drukowana jest na tylnej stronie formularza lub papieru firmowego.	Papier z nadrukiem wymaga odpowiedniego ułożenia w podajniku. Zobacz <a href="#">Orientacja papieru podczas ładowania podajników na stronie 92</a> .
Ten model nie obsługuje automatycznego drukowania dwustronnego.	Modele HP Color LaserJet CP4525n i HP Color LaserJet CP4025n nie obsługują automatycznego drukowania dwustronnego.
W produkcie nie została włączona opcja druku dwustronnego.	W systemie Windows uruchom funkcję automatycznej konfiguracji: <ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>Start</b> wskaż pozycję <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij pozycję <b>Drukarki i faksy</b>.</li><li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia firmy HP, a następnie kliknij pozycję <b>Właściwości</b> lub <b>Preferencje drukowania</b>.</li><li>3. Kliknij kartę <b>Ustawienia urządzenia</b>.</li><li>4. W menu <b>Opcje instalacyjne</b>, kliknij przycisk <b>Aktualizuj teraz</b> na liście <b>Konfiguracja automatyczna</b>.</li></ol>

## Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu

Większości problemów z jakością druku można zapobiec, przestrzegając następujących zaleceń.

- Skonfiguruj podajniki dla właściwego ustawienia rodzaju papieru. Zobacz [Konfigurowanie podajników na stronie 103](#).
- Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz [Papier i materiały drukarskie na stronie 81](#).
- W razie potrzeby wyczyść urządzenie. Zobacz [Czyszczenie ścieżki papieru na stronie 182](#).

## Przykłady problemów z jakością druku

Niektóre problemy z jakością wydruku są skutkiem niskiego lub bardzo niskiego poziomu tonera lub innych materiałów. Rozwiązaniem jest wymiana wyczerpujących się materiałów.

Niektóre problemy z jakością druku powodowane są użyciem niewłaściwego papieru.

- Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP.
- Powierzchnia papieru jest zbyt gładka. Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP.
- Ustawienie w sterowniku drukarki lub ustawienie podajnika papieru może być nieprawidłowe. Upewnij się, czy podajnik papieru został skonfigurowany w panelu sterowania oraz czy w sterowniku drukarki wybrano prawidłowe ustawienie dla używanego papieru.
- Tryb druku może być nieprawidłowo ustawiony lub papier może być niezgodny z zalecanymi specyfikacjami.
- Używane folie nie są przystosowane do prawidłowego przyswajania tonera. Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
- Wilgotność w papierze jest nierówna, zbyt wysoka lub zbyt niska. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy papieru.
- Niektóre miejsca papieru nie przyjmują dobrze tonera. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy papieru.
- Używany druk firmowy jest wydrukowany na szorstkim papierze. Użyj gładszego papieru kserograficznego. Jeżeli to rozwiąże problem, skontaktuj się z punktem wydruku papieru firmowego i sprawdź, czy stosowany papier spełnia wymagania specyfikacji dla tego produktu.
- Do usuwania problemów z jakością druku można wykorzystać kilka optymalizujących trybów druku. Zobacz [Menu Jakość druku na stronie 23](#).

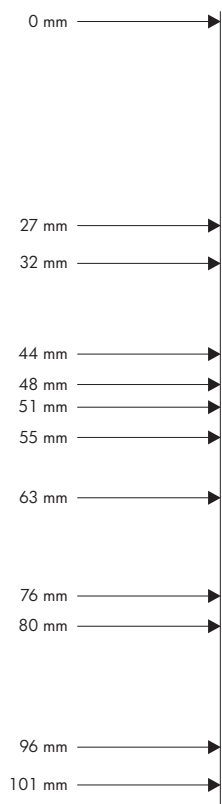
W przypadku problemów z jasnymi pasmami na obrazie, użyj menu **INFORMACJE**, aby wydrukować stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Jeśli żadna z kaset drukujących nie osiągnęła końca okresu użytkowania, usuń kasetę z urządzenia i zainstaluj je ponownie. Urządzenie uruchamia mechanizm czyszczący, który może usunąć problem z jasnymi pasmami.

## Szablon do określania przyczyn powtarzających się wad

Jeśli wada powtarza się na stronie w regularnych odstępach czasu, należy użyć tego szablonu w celu identyfikacji przyczyny wady. Początek szablonu powinien znajdować się w miejscu wystąpienia

pierwszej wady. Znacznik obok następnego wystąpienia wady określa, który element należy wymienić.

**Rysunek 10-2** Szablon do określania przyczyn powtarzających się wad




Odległość między wadami	Elementy urządzenia powodujące wady
27 mm	Kaseta drukująca
32 mm	Kaseta drukująca
44 mm	Zespół transferu
48 mm	Kaseta drukująca
51 mm	Rolka przenosząca
55 mm	Silnik druku
63 mm	Zespół transferu
76 mm	Kaseta drukująca
76 mm	Utrwalacz
80 mm	Utrwalacz
96 mm	Silnik druku
101 mm	Silnik druku

## Optymalizacja i poprawianie jakości obrazów

### Wewnętrzne strony testowania jakości wydruku

Wbudowanych stron do rozwiązywania problemów z jakością drukowania można użyć w celu diagnozowania i rozwiązywania tych problemów.

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **DIAGNOSTYKA**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić opcję **TEST JAKOŚCI DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, wydrukować strony.

Po zakończeniu drukowania stron rozwiązywania problemów z jakością druku urządzenie powraca do stanu **Gotowe**. Postępuj zgodnie z instrukcjami wydrukowanymi na stronach.

### Zarządzanie i konfigurowanie sterowników drukarki


Urządzenie konfiguruje wewnętrzne ustawienia jakości wydruku w oparciu o ustawienia dla danego rodzaju papieru. W sterowniku drukarki i na panelu sterowania należy zawsze wybierać prawidłowe ustawienia dla żadanego rodzaju papieru. Poza tym należy także upewnić się, że inne ustawienia na karcie **Papier/Jakość** w sterowniku drukarki są poprawne.

W przypadku systemów operacyjnych Windows należy wybrać taki sterownik, który będzie najlepiej odpowiadać danym potrzebom.

<b>Sterownik HP PCL 6</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zapewnia na ogół najlepszą szybkość, jakość druku i obsługę funkcji urządzenia dla większości zastosowań.</li><li>• Zaprojektowany na uzyskanie najlepszej szybkości w systemach Windows z interfejsem GDI (Windows Graphic Device Interface).</li><li>• Może nie być w pełni zgodny z oprogramowaniem innych firm i oprogramowaniem użytkownika opartym na języku PCL 5</li></ul>
<b>Sterownik HP UPD PS</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zalecany w przypadku drukowania za pomocą oprogramowania firmy Adobe® lub innych aplikacji przeznaczonych szczególnie do obsługi grafiki.</li><li>• Zapewnia obsługę drukowania przy emulacji języka PostScript i obsługę czcionek PostScript flash</li></ul>
<b>Sterownik HP UPD PCL 5</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• najlepszy wybór dla zadań drukowania w przypadku oprogramowania innych firm lub oprogramowania użytkownika</li><li>• najlepszy wybór dla środowisk heterogenicznych wymagających pracy urządzenia w trybie PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)</li></ul>

### Skalibruj produkt

Kalibracja jest funkcją urządzenia, która umożliwia optymalizację jakości wydruków. W przypadku wystąpienia problemów z jakością obrazu należy skalibrować urządzenie.

1. Naciśnij przycisk **Ekran główny** .
2. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **KONFIGURUJ URZĄDZ.**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić menu **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk strzałki w dół ▼, aby podświetlić opcję **PEŁNA KALIBRACJA**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

### Ustaw dopasowanie obrazu

W przypadku problemów z wyrównaniem tekstu na stronie, użyj menu **USTAWIENIA STRONY TESTOWEJ**, aby ustawić dopasowanie obrazu. Aby uzyskać instrukcje, zobacz [Ustawianie wyrównania dupleksu na stronie 142](#).

## Rozwiązywanie problemów z wydajnością

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Strony są drukowane, ale są zupełnie puste.	Możliwe, że dokument zawiera puste strony.	Przejrzyj drukowany dokument, aby sprawdzić, czy wszystkie strony zawierają treść.
	Urządzenie może działać nieprawidłowo.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić urządzenie.
	Poziom tonera we wszystkich kasetach może być bardzo niski.	Jeśli wyświetlony zostanie komunikat <b>B. NIS. POZ. MAT.</b> , należy wymienić kasetę z tonerem.
Drukowanie stron trwa bardzo długo.	Papier o większej gramaturze może spowolnić zlecenie drukowania.	Drukuj na papierze innego rodzaju. Odpowiednie utwalanie może wymagać wolniejszego drukowania w celu zapewnienia najwyższej jakości wydruku.
	Skomplikowane strony mogą drukować się powoli.	Uprość wygląd strony.
Strony nie zostały wydrukowane.	Prawdopodobnie urządzenie nieprawidłowo pobiera papier.	Upewnij się, że papier umieszczono w podajniku właściwie.
	Papier ulega zacięciu w urządzeniu.	Usuń zacięcie. Zobacz <a href="#">Usuwanie zacięć na stronie 218</a> .
	Kabel USB może być uszkodzony lub nieprawidłowo podłączony.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odłącz oba końce przewodu USB i ponownie je podłącz.</li><li>• Wydrukuj zadanie, które wcześniej było drukowane bez problemów.</li><li>• Spróbuj użyć innego przewodu USB.</li></ul>
	Na komputerze uruchomione są inne urządzenia.	Urządzenie nie może współdzielić portu USB. Jeśli do tego samego portu co urządzenie podłączony jest zewnętrzny dysk twardy lub przełącznik sieciowy, mogą one powodować konflikt. Aby podłączyć i korzystać z urządzenia, należy odłączyć inne urządzenie lub używać dwóch portów USB komputera.

# Rozwiązywanie problemów z połączeniami

## Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniem bezpośrednim

Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera, sprawdź przewód.

- Sprawdź, czy kabel jest podłączony do komputera i urządzenia.
- Sprawdź, czy długość kabla nie przekracza 2 m. W razie potrzeby wymień kabel.
- Sprawdź, czy kabel działa poprawnie, podłączając go do innego urządzenia. Wymień kabel w razie potrzeby.

## Rozwiązywanie problemów z siecią

Sprawdź następujące elementy, aby ustalić, czy łączność między urządzeniem a siecią jest poprawna. Przed rozpoczęciem wydrukuj stronę konfiguracji. Zobacz [Drukowanie stron informacyjnych na stronie 152](#).

Problem	Rozwiązanie
Złe połączenie fizyczne	<p>Upewnij się, czy urządzenie jest podłączone do prawidłowego portu za pomocą kabla o prawidłowej długości.</p> <p>Sprawdź, czy kable zostały dobrze podłączone.</p> <p>Obejrzyj gniazdo sieciowe z tyłu urządzenia i sprawdź, czy świeci się pomarańczowa lampka aktywności i zielona lampka stanu.</p> <p>Jeśli problem będzie się utrzymywał, wypróbuj inny kabel lub porty w koncentratorze.</p>
Nie jest możliwa transmisja danych między komputerem i urządzeniem.	<p>Użyj wiersza polecenia, aby wysłać polecenie ping z komputera do urządzenia. Na przykład:</p> <pre>ping 192.168.45.39</pre> <p>Sprawdź, czy w wynikach polecenia ping widać czas przesyłania pakietu na serwer.</p> <p>Jeśli polecenie ping nie powiodło się, sprawdź, czy koncentratory sieciowe działają, a także upewnij się, że ustawienia sieci, urządzenia i komputera zostały skonfigurowane dla tej samej sieci.</p>
Błędne ustawienia szybkości łącza i duplexu	<p>Firma Hewlett-Packard zaleca pozostawienie tego ustawienia w trybie automatycznym (tj. domyślnym). Zobacz <a href="#">Ustawienia szybkości łącza i duplexu na stronie 79</a>.</p>
W komputerze wprowadzono błędny adres IP urządzenia.	<p>Wprowadź poprawny adres IP. Adres IP widoczny jest na stronie konfiguracji.</p> <p>Jeśli adres IP jest poprawny, usuń urządzenie i dodaj je ponownie.</p>
Problem ze zgodnością mógł powstać w wyniku instalacji nowych programów.	<p>Sprawdź, czy nowe programy zostały prawidłowo zainstalowane i czy korzystają z prawidłowego sterownika.</p>
Wystąpił błąd podczas konfiguracji komputera lub stacji roboczej.	<p>Sprawdź sterowniki sieciowe, drukarki i ustawienia przekierowania sieci.</p> <p>Sprawdź, czy system operacyjny został prawidłowo skonfigurowany.</p>
Protokół został wyłączony lub w innych ustawieniach sieci wystąpił błąd.	<p>Przejrzyj stronę konfiguracyjną i sprawdź stan protokołu. Jeśli to konieczne, włącz go.</p> <p>W razie potrzeby zmień ustawienia sieciowe. Zobacz <a href="#">Podłączanie do sieci na stronie 73</a>.</p>

# Problemy z oprogramowaniem urządzenia

Problem	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie jest widoczny w folderze <b>Drukarki</b> .	Zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia. <b>UWAGA:</b> Zamknij wszystkie uruchomione aplikacje. Aby zamknąć aplikację, której ikona znajduje się w zasobniku systemowym, kliknij tę ikonę prawym przyciskiem i wybierz polecenie <b>Zamknij</b> lub <b>Wyłącz</b> .
	Spróbuj podłączyć kabel USB do innego portu komputera.
Podczas instalacji oprogramowania pojawił się komunikat o błędzie	Zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia. <b>UWAGA:</b> Zamknij wszystkie uruchomione aplikacje. Aby zamknąć aplikację, której ikona znajduje się na pasku zadań, kliknij tę ikonę prawym przyciskiem i wybierz polecenie <b>Zamknij</b> lub <b>Wyłącz</b> .
	Sprawdź, czy na dysku, na którym ma być zainstalowane oprogramowanie urządzenia znajduje się wystarczająca ilość wolnego miejsca. W razie potrzeby zwolnij jak najwięcej miejsca i ponownie zainstaluj oprogramowanie.
	W razie potrzeby uruchom defragmentator dysku i ponownie zainstaluj oprogramowanie.
Urządzenie jest w trybie gotowości, ale nie drukuje.	Wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź działanie urządzenia.
	Sprawdź, czy wszystkie kable są dokładnie podłączone i czy spełniają wymagania określone w specyfikacji. Dotyczy to także kabli USB i przewodów zasilających. Spróbuj użyć nowego przewodu.
	Sprawdź, czy adres IP na stronie wbudowanego urządzenia Jetdirect odpowiada adresowi portu oprogramowania. Wykonaj jedną z poniższych procedur:
System Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 i Windows Vista	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>.</li><li>2. Kliknij przycisk <b>Ustawienia</b>.</li><li>3. Kliknij pozycję <b>Drukarki i faksy</b> (w domyślnym widoku menu Start) lub kliknij pozycję <b>Drukarki</b> (w klasycznym widoku menu Start).</li><li>4. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika urządzenia, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości</b>.</li><li>5. Kliknij kartę <b>Porty</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Skonfiguruj port</b>.</li><li>6. Sprawdź adres IP, a następnie kliknij przycisk <b>OK</b> lub <b>Anuluj</b>.</li><li>7. Jeśli adresy IP są różne, usuń sterownik i zainstaluj go ponownie używając poprawnego adresu IP.</li></ol>
Windows 7	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>.</li><li>2. Kliknij <b>Urządzenia i drukarki</b>.</li><li>3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika urządzenia, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości drukarki</b>.</li><li>4. Kliknij kartę <b>Porty</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Skonfiguruj port</b>.</li><li>5. Sprawdź adres IP, a następnie kliknij przycisk <b>OK</b> lub <b>Anuluj</b>.</li><li>6. Jeśli adresy IP są różne, usuń sterownik i zainstaluj go ponownie używając poprawnego adresu IP.</li></ol>



# Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Windows

Komunikat o błędzie:

„Wystąpił problem w programie (Name of the program, for example, Internet Explorer) i zostanie on zamknięty. Przepraszamy za niedogodności”

Przyczyna	Rozwiązanie
	<p>Zamknij wszystkie programy, uruchom ponownie system Windows i ponów próbę.</p> <p>Jeśli aplikacja, do której odnosi się problem to sterownik drukarki, wybierz lub zainstaluj inny sterownik drukarki. Jeśli wybrano sterownik drukarki PCL 6, należy przełączyć na sterownik PCL 5 lub sterownik emulacji HP postscript poziomu 3.</p> <p>Więcej informacji dotyczących komunikatów o błędach systemu Microsoft Windows można znaleźć w dokumentacji tego systemu dostarczonej razem z komputerem lub pod adresem <a href="http://www.microsoft.com">www.microsoft.com</a>.</p>

# Rozwiązywanie powszechnych problemów w systemie Mac

**Sterownik drukarki nie jest widoczny w narzędziu Printer Setup Utility lub na liście Print & Fax.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie produktu nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	<p>Upewnij się, że plik .GZ znajduje się w następującym folderze na dysku twardym:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)/&lt;lang&gt;.lproj, gdzie &lt;lang&gt; oznacza dwuznakowy kod używanego języka.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 i 10.6:</b> Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)</li></ul> <p>W razie potrzeby ponownie zainstaluj oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.</p>
Plik PPD (Postscript Printer Description) jest uszkodzony.	<p>Usuń plik .GZ z następującego folderu na dysku twardym:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)/&lt;lang&gt;.lproj, gdzie &lt;lang&gt; oznacza dwuznakowy kod używanego języka.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 i 10.6:</b> Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)</li></ul> <p>Zainstaluj ponownie oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.</p>

**Nazwa urządzenia, adres IP lub nazwa hosta Bonjour nie jest widoczna na liście urządzeń w narzędziu Printer Setup Utility lub na liście Print & Fax.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt może nie być gotowy.	<p>Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, urządzenie jest włączone i świeci kontrolka <b>Gotowe</b>. Jeśli urządzenie jest podłączone za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć je bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.</p>
Wybrany mógł zostać zły typ połączenia.	<p>Upewnij się, że wybrano ustawienie USB, IP Printing (Drukowanie IP) lub Bonjour, zależnie od typu połączenia pomiędzy urządzeniem a komputerem.</p>
Używana jest niewłaściwa nazwa urządzenia, adres IP albo nazwa hosta Bonjour.	<p>Wydrukuj stronę konfiguracyjną i sprawdź nazwę produktu, jego adres IP lub nazwę hosta Bonjour. Sprawdź, czy nazwa urządzenia, adres IP albo nazwa hosta Bonjour na stronie konfiguracji są zgodne z odpowiednimi ustawieniami w narzędziu Printer Setup Utility lub na liście Print &amp; Fax.</p>
Przewód interfejsu jest uszkodzony lub niskiej jakości.	<p>Zamień kabel na nowy, wysokiej jakości.</p>

**Sterownik drukarki nie dokonuje automatycznej konfiguracji wybranego urządzenia w narzędziu Printer Setup Utility lub na liście Print & Fax.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt może nie być gotowy.	Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, urządzenie jest włączone i świeci kontrolka <b>Gotowe</b> . Jeśli urządzenie jest podłączone za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć je bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może oprogramowanie produktu nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że plik PPD produktu znajduje się w następującym folderze na dysku twardym: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)/&lt;lang&gt;.lproj, gdzie &lt;lang&gt; oznacza dwuznakowy kod używanego języka.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 i 10.6:</b> Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)</li></ul> W razie potrzeby ponownie zainstaluj oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Plik PPD (Postscript Printer Description) jest uszkodzony.	Usuń plik .GZ z następującego folderu na dysku twardym: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)/&lt;lang&gt;.lproj, gdzie &lt;lang&gt; oznacza dwuznakowy kod używanego języka.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 i 10.6:</b> Library (Biblioteka)/Printers (Drukarki)/PPDs (Pliki PPD)/Contents (Zawartość)/Resources (Zasoby)</li></ul> Zainstaluj ponownie oprogramowanie. Instrukcje znajdują się w podręcznej instrukcji obsługi.
Przewód interfejsu jest uszkodzony lub niskiej jakości.	Zamień kabel na nowy, wysokiej jakości.

**Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranego produktu.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Prawdopodobnie kolejka drukowania jest zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę drukowania. Otwórz program <b>Print Monitor</b> (Monitor drukowania) i wybierz opcję <b>Start Printer</b> (Uruchom drukarkę).
Używana jest niewłaściwa nazwa produktu lub adres IP. Zadanie mogło zostać odebrane przez inne urządzenie o tej samej albo podobnej nazwie, adresie IP lub nazwie hosta Bonjour.	Wydrukuj stronę konfiguracyjną i sprawdź nazwę produktu, jego adres IP lub nazwę hosta Bonjour. Sprawdź, czy nazwa urządzenia, adres IP albo nazwa hosta Bonjour na stronie konfiguracji są zgodne z odpowiednimi ustawieniami w narzędziu Printer Setup Utility lub na liście Print & Fax.

**Plik EPS (Encapsulated PostScript) jest drukowany bez właściwych czcionek.**

**Przyczyna**

Ten problem pojawia się w niektórych programach.

**Rozwiązanie**

- Spróbuj przed rozpoczęciem drukowania pobrać do produktu czcionki zawarte w pliku EPS.
- Wyślij plik w formacie ASCII w miejsce kodowania binarnego.

**Drukowanie z karty USB firmy innej niż HP nie jest możliwe.**

**Przyczyna**

Ten błąd pojawia się wtedy, gdy oprogramowanie dla drukarek USB nie jest zainstalowane.

**Rozwiązanie**

Przy dodawaniu karty USB firmy innej niż HP niezbędne może być oprogramowanie Apple USB Adapter Card Support. Najnowsza wersja tego oprogramowania dostępna jest w witrynie internetowej firmy Apple.

**W przypadku połączenia za pośrednictwem kabla USB i wybraniu sterownika urządzenie nie będzie widoczne w narzędziu Printer Setup Utility i na liście Print & Fax.**

**Przyczyna**

Problem ten spowodowany jest przez oprogramowanie lub element sprzętu.

**Rozwiązanie**

**Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem**

- Sprawdź, czy posiadany komputer Macintosh obsługuje komunikację USB.
- Upewnij się, czy na komputerze Macintosh zainstalowany jest system Mac OS X w wersji 10.4 lub nowszej.
- Upewnij się, że komputer Macintosh posiada odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple.

**Rozwiązywanie problemów ze sprzętem**

- Sprawdź, czy produkt jest włączony.
- Sprawdź, czy kable USB są prawidłowo podłączone.
- Upewnij się, że korzystasz z odpowiedniego kabla Hi-Speed USB 2.0.
- Upewnij się, że nie podłączono zbyt wielu urządzeń USB zasilanych z łańcucha. Odłącz wszystkie urządzenia z łańcucha i podłącz kabel bezpośrednio do portu USB komputera.
- Sprawdź, czy w łańcuchu nie są podłączone więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z łańcucha i podłącz kabel bezpośrednio do portu USB komputera.

**UWAGA:** Klawiatura komputera iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.

---

# A Akcesoria i materiały eksploatacyjne

- [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Numery katalogowe](#)

## Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych

---

Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i papieru	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Zamawianie oryginalnych części i akcesoriów firmy HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Zamawianie poprzez dostawców usług i wsparcia	Skontaktuj się z przedstawicielem obsługi lub punktem usługowym HP.
Zamawianie za pomocą oprogramowania HP	<a href="#">Korzystanie z oprogramowania HP Easy Printer Care na stronie 153</a> <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego HP na stronie 156</a>

---

## Numery katalogowe

Informacje na temat zamawiania i dostępności mogą ulec zmianie w trakcie okresu eksploatacji urządzenia.

### Akcesoria

Element	Opis	Numer katalogowy
Podajnik papieru HP Color LaserJet 1 x 500 i stojak	Podajnik papieru na 500 arkuszy.	CE422A
Podajnik papieru HP Color LaserJet 3 x 500 i stojak	Podajnik papieru na 1500 arkuszy. Zawiera trzy podajniki na 500 arkuszy.	CE423A
Wejście dla pocztówek HP	Plastikowy podajnik do drukowania na papierze 10 x 15 cm (4 x 6 cali).	CC497A

### Kasety drukujące i moduł zbiorczy toneru

Element	Opis <sup>1</sup>	Numer katalogowy
Kaseta drukująca z tonerem czarnym HP Color LaserJet	Standardowa czarna kaseta drukująca	CE260A
Kaseta drukująca z tonerem czarnym HP Color LaserJet	Czarna kaseta drukująca o dużej pojemności tylko dla modeli CLJ4525	CE260X
Kaseta drukująca z tonerem błękitnym HP Color LaserJet	Kaseta błękitna	CE261A
Kaseta drukująca z tonerem żółtym HP Color LaserJet	Kaseta żółta	CE262A
Kaseta drukująca z tonerem purpurowym HP Color LaserJet	Kaseta purpurowa	CE263A
Moduł zbiorczy toneru	Zbiornik dla toneru, który nie został utrwalony na papierze.	CE265A

<sup>1</sup> Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę [www.hp.com/go/learnaboutesupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutesupplies).

### Pamięć

Element	Opis	Numer katalogowy
200-stykowe moduły pamięci DDR2 SODIMM x32	256 MB	CE466A
	512 MB	CE467A
Poprawia możliwości urządzenia w zakresie obsługi dużych lub złożonych zleceń druku.		
Zaszyfrowane wysokowydajne dyski twarde HP	Zaszyfrowany dysk twarde EIO do zainstalowania w gnieździe urządzeń EIO  63 mm (2,5 cala)	J8019A

## Kable i interfejsy

Element	Opis	Numer katalogowy
Karta ulepszonego We/Wy (EIO)	Serwer druku HP Jetdirect 635n IPv6/ IPsec	J7961G
Kabel USB	Standardowy 2-metrowy kabel USB do podłączenia urządzenia	C6518A

## Zestawy konserwacyjne

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
Zespół utrwalacza	Nowy utrwalacz na 110 V	CE246A
	Nowy utrwalacz na 220 V	CE247A
Zespół przenoszenia	Zapasy zespól przenoszenia, rolka przenosząca, podajnik 1, rolka podnośnika oraz osiem rolek podających i rozdzielających dla podajników 2–5.	CE249A



---

## B Obsługa i pomoc techniczna

- [Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard](#)
- [Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety drukujące LaserJet](#)
- [Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej: zespół utrwalacza, zespół przenoszenia i zestaw rolek urządzenia Color LaserJet](#)
- [Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego \(EULA\)](#)
- [Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta](#)
- [Obsługa klienta](#)

# Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard

PRODUKT HP	OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI
HP Color LaserJet CP4025n, CP4025dn, CP4525n, CP4525dn, CP4525xh	1 rok gwarancji

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że urządzenia i akcesoria firmy HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterkach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Produkty zamienne mogą być fabrycznie nowe lub stanowić funkcjonalny odpowiednik nowych produktów.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie przestanie wykonywać instrukcji programowych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego powiadomienie o takich wadach, wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje instrukcji programowych z powodu tych wad.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie wykonać naprawy lub wymienić produktu objętego gwarancją w akceptowalnym terminie, użytkownik będzie uprawniony do otrzymania zwrotu pieniędzy w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem bezzwłocznego zwrotu produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać części odnowione, które są funkcjonalnym odpowiednikiem nowych lub zostały sporadycznie wykorzystane.

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: (a) niewłaściwej lub nieodpowiedniej konserwacji lub kalibracji, (b) korzystania z oprogramowania, interfejsów, elementów i materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego używania, (d) używania w warunkach, które nie odpowiadają warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowego miejsca użytkowania i niewłaściwej konserwacji.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE LOKALNIE PRZEPISY PRAWA POWYŻSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ PRZYSŁUGUJĄCĄ GWARANCJĄ I NIE JEST UDZIELANA ŻADNA INNA WYRAŻNA ANI DOROZUMIANA GWARANCJA, PISEMNA BĄDŹ USTNA. FIRMA HP W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA ŻADNEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY, ODPOWIEDNIEJ JAKOŚCI ANI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumianej są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a ponadto mogą mu przysługiwać także inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.

Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach i miejscach, gdzie znajdują się punkty pomocy technicznej firmy HP oraz gdzie firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom świadczonych usług gwarancyjnych może się różnić w zależności od lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, zastosowania lub funkcji produktu w celu umożliwienia korzystania z niego w kraju/regionie, na terenie którego nie przewidziano korzystania z tego produktu z powodów prawnych lub zgodności z normami.

W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI ZARADCZE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI

UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH, ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, DZIAŁANIA W ZŁĘJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach wykluczenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

# Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety drukujące LaserJet

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) działają nieprawidłowo z powodu niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) uległy zużyciu w wyniku normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, przeprowadzi wymianę lub zwróci koszty zakupu produktu uznanego za wadliwy.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI PISEMNEJ ANI USTNEJ, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB HANDLOWYCH DOTYCZĄCYCH ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI GWARANCJI ZAWARTE W TYM OŚWIADCZENIU, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRZEZ PRAWO, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRAW USTAWOWYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU UŻYTKOWNIKOWI I NIE STANOWIĄ ICH ROZSZERZENIA.

## Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej: zespół utrwalacza, zespół przenoszenia i zestaw rolek urządzenia Color LaserJet

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych do czasu, w którym na panelu sterowania drukarki zostanie wyświetlony komunikat o zbliżającym się końcu okresu przydatności do użycia.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) w których wystąpiły problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) zużycia wynikłego z normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, wymieni produkty uznane za wadliwe lub zwróci koszty ich zakupu.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENI CO DO ZBYWALNOŚCI, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

# Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA)

PONIŻSZE INFORMACJE NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA: Niniejsza Umowa licencyjna użytkownika końcowego („EULA”) jest umową pomiędzy (a) Użytkownikiem (osobą fizyczną lub osobą prawną, której jest on przedstawicielem) oraz (b) firmą Hewlett-Packard Company („HP”). Umowa ta określa warunki korzystania z oprogramowania („Oprogramowanie”). Ta umowa licencyjna nie ma zastosowania, jeżeli obowiązuje oddzielna umowa licencyjna na Oprogramowanie zawarta przez Użytkownika z firmą HP lub jej dostawcami, w tym umowa licencyjna dołączona do dokumentacji elektronicznej. Termin „Oprogramowanie” oznacza (i) związane z oprogramowaniem nośniki, (ii) podręcznik użytkownika i inne materiały drukowane oraz (iii) dokumentację dostępną w Internecie lub w postaci elektronicznej (wspólnie nazywaną „Dokumentacją użytkownika”).

PRAWA DO OPROGRAMOWANIA SĄ UDZIELANE TYLKO I WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU ZGODY NA WSZYSTKIE WARUNKI NINIEJSZEJ LICENCJI. INSTALACJA, KOPIOWANIE, POBIERANIE LUB UŻYWANIE OPROGRAMOWANIA W INNY SPOSÓB ŚWIADCZY O ZGODZIE UŻYTKOWNIKA NA WARUNKI UMOWY LICENCYJNEJ. W PRZYPADKU NIEZAAKCEPTOWANIA TYCH WARUNKÓW LICENCJI NIE ZEZWALA SIĘ NA INSTALACJĘ I POBIERANIE OPROGRAMOWANIA LUB UŻYWANIE GO W INNY SPOSÓB. JEŻELI OPROGRAMOWANIE ZOSTAŁO ZAKUPIONE, ALE UŻYTKOWNIK NIE AKCEPTUJE NINIEJSZEJ LICENCJI, NALEŻY ZWRÓCIĆ OPROGRAMOWANIE W MIEJSCU JEGO ZAKUPU W CELU OTRZYMANIA ZWROTU CENY ZAKUPU; JEŻELI OPROGRAMOWANIE JEST ZAINSTALOWANE W INNYM PRODUKCIE HP LUB UDOSTĘPNIONE WRAZ Z TAKIM PRODUKTEM, UŻYTKOWNIK MOŻE ZWRÓCIĆ CAŁY, NIEUŻYWANY PRODUKT.

1. OPROGRAMOWANIE INNYCH FIRM. Oprogramowanie, poza elementami należącymi do HP („Oprogramowaniem HP”), może zawierać oprogramowanie licencjonowane od innych firm („Oprogramowanie innych firm” oraz „Licencja innej firmy”). Oprogramowanie innych firm jest licencjonowane użytkownikowi na podstawie warunków odpowiedniej Umowy licencyjnej innej firmy. Na ogół licencja innej firmy znajduje się w pliku tekstowym o nazwie license.txt; jeżeli nie uda się odnaleźć tej licencji, należy skontaktować się z działem wsparcia HP. Jeżeli Umowa licencyjna innej firmy zawiera inne licencje, które zapewniają dostępność kodu źródłowego (np. licencja GNU General Public License), a odpowiedni kod źródłowy nie został dołączony do Oprogramowania, należy zajrzeć na strony internetowe wsparcia dla produktu w witrynie HP (hp.com), aby dowiedzieć się, jak można pobrać odpowiedni kod źródłowy.

2. PRAWA UŻYTKOWNIKA. Użytkownik otrzymuje następujące prawa pod warunkiem spełnienia wszystkich warunków niniejszej licencji:

a. Użytkowanie. HP udziela Użytkownikowi licencji na użytkowanie jednej kopii Oprogramowania. „Użytkowanie” oznacza instalowanie, kopiowanie, przechowywanie, ładowanie, wykonywanie, wyświetlanie i inne wykorzystanie Oprogramowania HP. Użytkownik nie ma prawa modyfikować Oprogramowania HP ani wyłączać żadnych funkcji związanych z licencjonowaniem lub kontrolowaniem Oprogramowania. Jeżeli niniejsze Oprogramowanie jest dostarczane przez HP do użytkowania wraz z urządzeniem do drukowania (np. jest to sterownik drukarki, oprogramowanie firmware lub dodatek), Oprogramowanie HP może być wykorzystywane tylko wraz z tym produktem („Produkt HP”). W Dokumentacji użytkownika mogą być zawarte dodatkowe ograniczenia. Rozdzielenie elementów oprogramowania HP w celu osobnego wykorzystania jest zabronione. Użytkownik nie ma także prawa do dystrybucji oprogramowania HP.

b. Kopiowanie. Prawo do kopiowania oznacza, że użytkownik może utworzyć archiwum lub kopię zapasową Oprogramowania HP, o ile każda z tych kopii będzie posiadała oryginalne oznaczenia o prawach własności HP oraz będzie wykorzystywana tylko w celach utworzenia kopii zapasowej.

3. UAKTUALNIENIA. Użytkowanie oprogramowania HP dostarczonego przez HP jako uaktualnienie, aktualizacja lub nowa wersja (łącznie nazywane „Uaktualnieniem”) wymaga posiadania licencji na

oryginalne oprogramowanie HP podlegające uaktualnieniu. W zakresie, w jakim Uaktualnienie zastępuje oryginalne Oprogramowanie HP, Użytkownik traci prawo do korzystania z tego Oprogramowania. Niniejsza Umowa licencyjna ma zastosowanie do wszelkich Uaktualnień, o ile HP nie przedstawi innych warunków wraz z Uaktualnieniem. W przypadku niezgodności pomiędzy niniejszą Licencją a innymi warunkami dołączonymi do Uaktualnienia, warunki te są ważniejsze.

#### 4. CESJA.

a. Przekazywanie osobie trzeciej. Pierwszy Użytkownik końcowy Oprogramowania HP może dokonać jednokrotnej cesji Oprogramowania HP na innego użytkownika. Każda cesja obejmuje wszystkie elementy, nośniki, Dokumentację użytkownika, niniejszą Licencję oraz, jeżeli dotyczy, Certyfikat autentyczności. Cesja nie może być pośrednia, jak w przypadku listu przewozowego. Przed przekazaniem użytkownik otrzymujący Oprogramowanie musi zaakceptować warunki niniejszej Umowy licencyjnej. Po dokonaniu przekazania licencja na Oprogramowanie danego Użytkownika automatycznie wygasa.

b. Ograniczenia. Użytkownik nie ma prawa wydzierżawiać, wynajmować ani wypożyczać Oprogramowania HP. Nie może także wykorzystywać go do współdzielenia czasu użytkowania w celach komercyjnych ani stosować w warunkach biurowych. Użytkownik nie ma także prawa udzielać podlicencji ani przypisywać lub przekazywać Oprogramowania HP w inny sposób niż opisany w niniejszej Umowie licencyjnej.

5. PRAWA WŁASNOŚCI. Wszelka własność intelektualna związana z niniejszym Oprogramowaniem i Dokumentacją użytkownika jest własnością HP i jej dostawców oraz podlega ochronie prawnej, w tym prawu autorskiemu, prawu o tajemnicy handlowej i prawu dotyczącego znaków handlowych. Nie wolno usuwać z Oprogramowania oznaczeń identyfikujących produkt, informacji o prawach autorskich i ograniczeń dotyczących własności.

6. OGRANICZENIE DOTYCZĄCE ANALIZY WSTECZNEJ. Użytkownik nie ma prawa do dokonywania analizy wstecznej, dekompilacji lub dezasemblacji Oprogramowania HP, poza przypadkami, w których zezwala na to odpowiednie prawo i tylko w określonym w nim zakresie.

7. ZGODA NA KORZYSTANIE Z DANYCH. HP oraz firmy z nią związane mogą zbierać i wykorzystywać informacje techniczne pozyskane w związku z (i) użytkowaniem Oprogramowania lub produktu HP oraz (ii) zapewnianiem usług wsparcia związanych z Oprogramowaniem lub Produktem HP. Wszystkie zebrane informacje podlegają zasadom opisanym w Polityce Prywatności HP. Firma HP nie będzie wykorzystywała tych informacji w sposób umożliwiający identyfikację Użytkownika z wyjątkiem przypadków wymagających ulepszenia usług świadczonych Użytkownikowi lub związanych z udzielanym mu wsparciem.

8. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. Niezależnie od poniesionych przez Użytkownika strat, całkowita odpowiedzialność firmy HP oraz jej dostawców wynikająca z niniejszej Umowy licencyjnej oraz jedyne dostępne odszkodowanie za straty są ograniczone do kwoty 5 dolarów USD lub ceny zakupu Oprogramowania, w zależności od tego, która z tych kwot jest większa. W MAKSYMALNYM STOPNIU DOZWOLONYM PRZED ODPOWIEDNIE PRAWO, FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, NADZWYCZAJNE LUB WTÓRNE, W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW, DANYCH, PRZERWY W DZIAŁANIU FIRMY, USZKODZENIA CIAŁA ORAZ UTRATĘ PRYWATNOŚCI (NAWET JEŚLI FIRMA HP I/LUB JEJ DOSTAWCY ZOSTALI POWIADOMIENI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD), WYNIKAJĄCE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z UŻYTKOWANIA OPROGRAMOWANIA, NAWET WTEDY, GDY OPISANE POWYŻEJ ZADOŚĆUCZYNIENIE JEST NIEWSPÓŁMIERNE DO STRAT. Przepisy prawa niektórych stanów i krajów/regionów nie zezwalają na ograniczenie lub wyłączenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe i wtórne, tak więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania.

9. KLIENCI RZĄDOWI USA. Zgodnie z FAR 12.211 oraz 12.212 licencje na komercyjne oprogramowanie komputerowe, dokumentację oprogramowania komputerowego oraz dane

techniczne dotyczące produktów komercyjnych są udzielane Rządowi Stanów Zjednoczonych zgodnie ze standardowymi warunkami licencji komercyjnych firmy HP.

10. ZGODNOŚĆ Z PRAWEM EKSPORTOWYM. Użytkownik musi postępować zgodnie z wszelkimi prawami, zasadami i regulacjami dotyczącymi (i) eksportu i importu Oprogramowania lub (ii) ograniczeń użytkowania Oprogramowania, w tym ograniczeń dotyczących rozprzestrzeniania broni nuklearnej, chemicznej i biologicznej.

11. ZASTRZEŻENIE PRAW. Firma HP oraz jej dostawcy zastrzegają sobie wszystkie prawa nieudzielone Użytkownikowi w ramach niniejszej Umowy licencyjnej.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Wydanie 11/06



## Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta

Produkty HP zbudowano z użyciem wielu elementów do samodzielnej naprawy przez klienta (CSR) w celu zminimalizowania czasu naprawy i zwiększenia elastyczności w dokonywaniu wymiany uszkodzonych elementów. Jeśli podczas diagnozowania firma HP stwierdzi, że możliwe jest dokonanie naprawy z użyciem elementów do samodzielnej naprawy przez klienta, dostarczy tę część do wymiany bezpośrednio do użytkownika. Istnieją dwie kategorie elementów CSR: 1) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest obowiązkowa. Jeśli użytkownik poprosi firmę HP o wymianę tych części, pobrana zostanie opłata za podróż i pracę pracowników serwisu. 2) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest opcjonalna. Te elementy są również przeznaczone do samodzielnej naprawy przez klienta. Jeśli jednak użytkownik poprosi firmę HP o ich wymianę, może ona zostać dokonana bez żadnych dodatkowych kosztów, zgodnie z rodzajem usługi gwarancyjnej dla danego produktu.

W zależności od dostępności i możliwości lokalizacyjnych elementy CSR mogą zostać dostarczone w ciągu jednego dnia roboczego. W przypadku określonych możliwości lokalizacyjnych za dodatkową opłatą możliwa jest dostawa w ciągu tego samego dnia lub czterech godzin. Jeśli potrzebna jest pomoc, należy zadzwonić do centrum pomocy technicznej HP, aby uzyskać telefoniczną pomoc pracownika serwisu. W materiałach dostarczonych z elementem CSR wyszczególnione jest, czy wadliwy element należy zwrócić do firmy HP. W przypadku gdy konieczny jest zwrot wadliwego elementu do firmy HP, należy tego dokonać w określonym przedziale czasu, który wynosi z reguły pięć (5) dni roboczych. Uszkodzony element należy zwrócić wraz z dokumentacją, używając dołączonych opakowań transportowych. Niedostarczenie uszkodzonego elementu może spowodować naliczenie przez firmę HP opłaty za element wymienny. W przypadku samodzielnej naprawy firma HP poniesie wszystkie koszty związane z dostarczeniem nowego i zwrotem starego elementu oraz dokona wyboru firmy kurierskiej.

## Obsługa klienta

---

Uzyskiwanie pomocy technicznej, bezpłatnie w okresie gwarancyjnym, w danym kraju/regionie

Numery telefoniczne dla kraju/regionu znajdują się na ulotce dołączonej do opakowania urządzenia oraz na stronie [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Przygotuj nazwę produktu, numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.

---

Uzyskiwanie całodobowej pomocy przez Internet

[www.hp.com/support/cljcp4025](http://www.hp.com/support/cljcp4025) lub [www.hp.com/support/cljcp4525](http://www.hp.com/support/cljcp4525)

---

Uzyskiwanie pomocy dla urządzeń używanych z komputerami Macintosh

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

Pobieranie narzędzi, sterowników i informacji elektronicznych

[www.hp.com/go/cljcp4025\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4025_software) lub [www.hp.com/go/cljcp4525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4525_software)

---

Zamawianie dodatkowych usług i umów serwisowych w firmie HP

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

---

## C Parametry urządzenia

- [Parametry fizyczne](#)
- [Zużycie energii, parametry elektryczne i poziom głośności](#)
- [Specyfikacje otoczenia](#)

# Parametry fizyczne

**Tabela C-1 Wymiary produktu**

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość	Waga
HP Color LaserJet CP4025n	420 mm	522 mm	540 mm	38,5 kg
HP Color LaserJet CP4025dn	420 mm	522 mm	540 mm	38,5 kg
HP Color LaserJet CP4525n	420 mm	522 mm	540 mm	38,5 kg
HP Color LaserJet CP4525dn	420 mm	522 mm	540 mm	38,5 kg
HP Color LaserJet CP4525xh	964 mm	651 mm	662 mm	64,1 kg

**Tabela C-2 Wymiary produktu z całkowicie otwartymi wszystkimi pokrywami i podajnikami**

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość
HP Color LaserJet CP4025n	420 mm	522 mm	765 mm
HP Color LaserJet CP4025dn	420 mm	522 mm	765 mm
HP Color LaserJet CP4525n	420 mm	522 mm	765 mm
HP Color LaserJet CP4525dn	420 mm	522 mm	765 mm
HP Color LaserJet CP4525xh	964 mm	651 mm	866 mm

## Zużycie energii, parametry elektryczne i poziom głośności

Aktualne informacje można znaleźć pod adresem [www.hp.com/go/cljcp4025\\_regulatory](http://www.hp.com/go/cljcp4025_regulatory) lub [www.hp.com/go/cljcp4525\\_regulatory](http://www.hp.com/go/cljcp4525_regulatory).

## Specyfikacje otoczenia

Parametry środowiska	Zalecane	Dozwolone
Temperatura (urządzenia i kasety drukującej)	Od 17° do 27°C (62,6° do 80,6°F)	od 10° do 30°C (od 50° do 86°F)
Wilgotność względna	Od 30 do 70% wilgotności względnej	10 % do 80 % wilgotności względnej
Wysokość n.p.m.	-	0 m do 3000 m

---


## D Informacje dotyczące przepisów

- [Przepisy FCC](#)
- [Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska](#)
- [Deklaracja zgodności](#)
- [Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa](#)

## Przepisy FCC

Niniejsze urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z ograniczeniami Klasy A dotyczącymi urządzeń cyfrowych w nawiązaniu do Części 15 przepisów FCC. Przepisy te mają na celu świadomą ochronę przed niebezpiecznym oddziaływaniem przy instalacjach w mieszkaniach. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i, o ile nie zostanie zainstalowane oraz nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może również zakłócać odbiór sygnału radiowego. Korzystanie z niego w obszarach mieszkalnych może wywoływać szkodliwe interferencje, przy czym użytkownik może być zmuszony do usunięcia interferencji na własny koszt.

---

 **UWAGA:** Jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy A, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych przewodów interfejsu.

---



# Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska

## Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy minimalizujące wpływ na środowisko naturalne.

## Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O<sub>3</sub>).

## Zużycie mocy

Zużycie energii obniża się w znaczny sposób, kiedy urządzenie pracuje w trybie gotowości i uśpienia. Pozwala to na oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na jakość działania produktu. Aby dowiedzieć się, czy urządzenie spełnia wymagania normy ENERGY STAR®, należy zapoznać się z arkuszem danych produktu lub arkuszem specyfikacji. Listę urządzeń spełniających wymagania można także znaleźć pod adresem:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Zużycie papieru

Opcjonalna funkcja automatycznego dupleksu (drukowania dwustronnego) i funkcja drukowania n stron (wielu stron na jednym arkuszu papieru) umożliwiają zmniejszenie zużycia papieru, a tym samym ochronę zasobów naturalnych.


## Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

## Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

Dzięki programowi HP Planet Partners łatwo jest bez żadnych opłat zwrócić i utylizować zużyte kasety drukujące HP LaserJet. Informacje o programie i instrukcje w wielu językach dołączone są do każdej nowej kasety drukującej HP LaserJet i zestawu materiałów eksploatacyjnych. Zwracając jednorazowo większą liczbę kaset, w jeszcze większym stopniu przyczyniasz się do ochrony środowiska naturalnego.

Firma HP jest zaangażowana w tworzenie innowacyjnych, wysokiej jakości produktów i usług w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska, począwszy od projektowania i produkcji, poprzez dystrybucję i obsługę, aż po odzysk materiałów. Uczestnictwo w programie HP Planet Partners zapewnia prawidłowy odzysk materiałów z kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet przez przetwarzanie ich w sposób umożliwiający odzyskanie tworzyw sztucznych i metali przeznaczonych do wytwarzania nowych produktów i zapobiegający wyrzucaniu milionów ton odpadów na wysypiska. Ponieważ kasety są poddawane procesowi odzysku materiałów w celu wytworzenia nowego produktu, nie ma możliwości zwrócenia ich użytkownikowi. Dziękujemy za postępowanie w sposób przyczyniający się do ochrony środowiska naturalnego!

 **UWAGA:** Nalepki zwrotnej należy używać wyłącznie w celu zwrotu oryginalnej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet. Nie należy używać tej nalepki w celu zwrotu kaset dla urządzeń atramentowych firmy HP, kaset firm innych niż HP, kaset ponownie napełnianych lub przerabianych oraz zwrotów gwarancyjnych. Informacje na temat odzysku materiałów z kaset do urządzeń atramentowych firmy HP można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

## Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów

### Stany Zjednoczone i Portoryko

Nalepka dostarczona w opakowaniu kasety z tonerem dla urządzeń HP LaserJet umożliwia zwrot i odzysk materiałów z co najmniej jednej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet po zakończeniu jej eksploatacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

#### Zwrot wielu kaset (więcej niż jednej kasety)

1. Zapakuj każdą kasetę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Połącz pudełka przy użyciu opaski lub taśmy do pakowania. Paczka może ważyć do 31 kg (70 funtów).
3. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

#### LUB

1. Użyj własnego opakowania lub zamów bezpłatne opakowanie zbiorcze pod adresem [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) lub pod numerem 1-800-340-2445 (mieści do 31 kg (70 funtów) kaset drukujących do urządzeń HP LaserJet).
2. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

#### Zwrot pojedynczej kasety

1. Zapakuj kasetę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Umieść nalepkę transportową z przodu pudełka.

#### Wysyłka

W przypadku wszystkich zwrotów kaset drukujących do urządzeń HP LaserJet w celu recyklingu należy przekazać opakowanie pracownikowi firmy UPS przy następnej dostawie lub odbiorze, bądź dostarczyć ją do autoryzowanego punktu firmy UPS. Adres lokalnego punktu firmy UPS można uzyskać, dzwoniąc pod numer 1-800-PICKUPS lub pod adresem [www.ups.com](http://www.ups.com). W przypadku zwrotu z wykorzystaniem nalepki firmy USPS należy przekazać paczkę pracownikowi firmy U.S. Postal Service bądź dostarczyć ją do punktu firmy U.S. Postal Service. Aby uzyskać więcej informacji bądź zamówić dodatkowe nalepki lub opakowania zbiorcze, należy przejść do witryny [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) lub zadzwonić pod numer 1-800-340-2445. Za odbiór przez pracownika firmy UPS zostanie pobrana standardowa opłata za odbiór. Informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

#### Dla mieszkańców Alaski i Hawajów

Nie należy używać etykiety UPS. Więcej informacji i instrukcji pod numerem telefonu 1-800-340-2445. Firma U.S. Postal Services zapewnia gratisowy odbiór kaset drukujących na obszarze Alaski i Hawajów.

## Zwroty poza terenem Stanów Zjednoczonych

Aby wziąć udział w programie HP Planet Partners umożliwiającym zwrot i odzyskiwanie materiałów, należy postępować według prostych instrukcji podanych w instrukcji recyklingu materiałów (znajdującej się wewnątrz opakowania z nowymi materiałami eksploatacyjnymi) lub przejść do witryny [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Aby uzyskać informacje na temat zwrotu materiałów eksploatacyjnych do urządzeń HP LaserJet, należy wybrać odpowiedni kraj/region.

## Papier

W tym urządzeniu można wykorzystywać papier z makulatury, jeśli spełnia on parametry przedstawione w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. To urządzenie może wykorzystywać papier z makulatury zgodnie z normą EN12281:2002.

## Ograniczenia dotyczące materiałów

To urządzenie firmy HP nie zawiera rtęci.

Ten produkt firmy HP zawiera baterię, która może wymagać specjalnego sposobu pozbycia się jej po zużyciu. Baterie umieszczone w tym produkcie lub dostarczone przez firmę Hewlett-Packard, to:

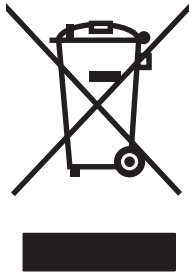
HP Color LaserJet Enterprise serii CP4020-CP4520	
Rodzaj	Fluorkowo-węglowo-litowa
Waga	0,8 g
Lokalizacja	Na płycie formatyzatora
Wyjmowane przez użytkownika	Nie



### 廢電池請回收

Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać w witrynie sieci Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), od lokalnych władz lub w witrynie organizacji Electronics Industries Alliance, pod adresem: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej



Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zbieranie osobno i recykling tego typu odpadów przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych i są bezpieczne dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

## Substancje chemiczne

Firma HP jest zobowiązana do przekazywania swoim klientom informacji na temat substancji chemicznych obecnych w jej produktach, zgodnie z takimi wymaganiami prawnymi, jak REACH (Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady). Raport dotyczący informacji chemicznych dla tego produktu można znaleźć pod adresem: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów zawierających substancje chemiczne (np. toner) można uzyskać w witrynie firmy HP pod adresem [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) lub [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Więcej informacji

Informacje na temat powyższych zagadnień dotyczących środowiska znajdują się w następującej dokumentacji:

- Arkusz profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń firmy HP
- Informacje dotyczące zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Program zwrotów i odzysku zużytych urządzeń firmy HP
- Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź witrynę [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) lub [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Deklaracja zgodności

## Deklaracja zgodności

zgodnie z normą ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1, DoC#: BOISB-0806-00-rel.1.0

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company  
**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### oświadcza, że niniejszy produkt

**Nazwa produktu:** HP Color LaserJet serii CP4525/CP4025  
**Oznaczenie prawne modelu:<sup>2)</sup>** BOISB-0806-00

Obejmuje: CE423A — 3 podajniki papieru na 500 arkuszy

**Opcje produktu:** CE422A — podajnik papieru na 500 arkuszy  
PEŁNE


Kasety drukujące: CE260A, CE260X, CE261A, CE262A, CE263A

### jest zgodny z następującymi danymi technicznymi:

**Bezpieczeństwo:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (urządzenia laserowe/LED klasy 1)  
GB4943-2001

**Zgodność elektromagnetyczna:** CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 – klasa A<sup>1)3)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
a: EN 61000-3-3:1995 + A1 + A2  
EN 55024:1998 +A1 + A2  
FCC Rozdział 47 CFR, Część 15 Klasa A / ICES-003, Wydanie 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Informacje uzupełniające:

Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektywy EMC 2004/108/EC oraz dyrektywy Low Voltage Directive 2006/95/EC i został odpowiednio oznakowany symbolem CE .

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwiema zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi przyjąć wszystkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

1) Produkt został sprawdzony w typowej konfiguracji z komputerami osobistymi firmy Hewlett-Packard.

2) Ze względów prawnych produktowi przydzielono urzędowy numer produktu. Tego numeru nie należy mylić z nazwą produktu ani z numerami produktu.

3) Produkt spełnia wymagania norm EN55022 i CNS13438 dla urządzeń klasy A, tak więc stosuje się do niego: „Ostrzeżenie - Niniejsze urządzenie jest urządzeniem klasy A. W warunkach domowych urządzenie może powodować zakłócenia radiowe, którym użytkownik musi zapobiegać”.

Boise, Idaho , USA

**Październik 2009**

### Informacje TYLKO na temat przepisów:

**Europa:** Lokalne biuro sprzedaży i usług firmy Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Niemcy, (Faks: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

**USA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

# Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa

## Bezpieczeństwo lasera

Centrum Urządzeń Medycznych i Ochrony Radiologicznej (CDRH), przy Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków 1 sierpnia 1976 roku wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych. Przepisom tym podlegają urządzenia sprzedawane na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsze urządzenie jest oznaczone certyfikatem produktów laserowych „klasy 1”, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (U.S. Department of Health and Human Services – DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza urządzenia jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.

- △ **OSTRZEŻENIE!** Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

## Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者は適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

## Instrukcje dotyczące kabla zasilającego

Upewnij się, że źródło zasilania jest odpowiednie do napięcia zasilania urządzenia. Napięcie zasilania jest podane na etykiecie produktu. Stosuje się napięcie 100-127 V lub 220-240 V prądu przemiennego przy 50/60 Hz.

Podłącz kabel zasilający do urządzenia i do uziemionego gniazda prądu przemiennego.

- △ **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, używaj wyłącznie kabla zasilającego dostarczonego wraz z nim.

## Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Oświadczenie EMC (Chiny)

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (Korea)

A급 기기 (업무용 방송통신기기)	이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
-----------------------	--

## Oświadczenie EMI (Tajwan)

<p>警告使用者： 這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。</p>
---

## Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparät

HP Color LaserJet CP4025n, CP4025dn, CP4525n, CP4525dn, CP4525xh, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CP4025n, CP4025dn, CP4525n, CP4525dn, CP4525xh - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömällelasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

**Tabela materiałów (Chiny)**

**有毒有害物质表**

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。



# Indeks

## A

adres, drukarka  
    Macintosh, rozwiązywanie problemów 242  
adres IP  
    konfiguracja 75  
    Macintosh, rozwiązywanie problemów 242  
adres IPv4 76  
adres IPv6 76  
akcesoria  
    numery katalogowe 247  
    zamawianie 246  
aktualizacje, pobieranie dla urządzenia 183  
anulowanie zleceń drukowania 108  
arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) 268  
automatyczne wykrywanie papieru 104

## B

baterie na wyposażeniu 267  
błędy  
    oprogramowanie 240  
błędy pamięci NVRAM 195  
błędy pamięci stałej 195  
błędy przepelnienia buforu 191  
błędy wewnętrznego zegara 190  
brak pamięci 191, 215  
brama, ustawianie domyślnej 76  
brama domyślna, ustawianie 76  
broszury  
    tworzenie (Windows) 127

## C

Centrum Serwisowe HP 157  
cykl pracy 4

czas budzenia  
    ustawienie 165  
    zmiana 165  
czcionki  
    Ładowanie do komputera Macintosh 62  
    pliki EPS, rozwiązywanie problemów 244  
    w komplecie 5  
    zasoby stałe 179  
czyszczenie  
    urządzenie 182

## D

data, ustawienie 165  
deklaracja zgodności 269  
DHCP 37  
diagnostyka  
    folie 231  
    lista kontrolna 186  
    sieci 40  
    zniekształcenia cykliczne 235  
DIMM, moduły  
    instalacja, kontrola poprawności 178  
DIMM (Dual Inline Memory Module), moduł pamięci  
    instalacja 173  
    numer katalogowy 247  
DLC/LLC 39  
dokument, konwencje iii  
dołączone czcionki TrueType 5  
drukowanie  
    anulowanie zleceń 108  
    prędkość 4  
    przechowywane zadania 134  
    rozwiazywanie problemów 238  
    ustawienia (Mac) 64  
    ustawienia (Windows) 109

drukowanie dwustronne  
    menu Pokaż jak 12  
    ustawienia (Windows) 124  
    włączanie (Mac) 62  
drukowanie dwustronne (dupleks)  
    Mac 66  
    menu Pokaż jak 12  
    wkładanie papieru 92  
    włączanie (Mac) 62  
drukowanie po obu stronach  
    ustawienia (Windows) 124  
drukowanie w trybie n-up  
    wybór (Windows) 130  
drukowanie zadania  
    przechowywanie tymczasowe (Windows) 136  
drukowanie zadań  
    przechowywanie kopii stałych (Windows) 137  
    przechowywanie kopii tymczasowych (Windows) 136  
    przechowywanie prywatnych kopii stałych (Windows) 137  
drukujące, kasety  
    zamawianie przez wbudowany serwer internetowy HP 159  
dupleks (drukowanie dwustronne)  
    menu Pokaż jak 12  
    ustawienia (Windows) 124  
    wkładanie papieru 92  
    włączanie (Mac) 62  
dwie strony, drukowanie na włączanie (Mac) 62  
dwustronne, drukowanie  
    menu Pokaż jak 12  
dyski twarde  
    numery katalogowe 247

- zamawianie 247
  - zaszyfrowane 161
- E**
- e-mail, powiadomienia 62
  - energia
    - zużycie 261
  - etykiety
    - drukowanie (Windows) 117
  - Explorer, obsługiwane wersje
    - wbudowany serwer internetowy HP 156
- F**
- falszywe materiały
    - eksploatacyjne 167
  - fińskie oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera 271
  - folie przezroczyste
    - automatyczne wykrywanie 104
    - drukowanie (Windows) 117
  - format papieru
    - zmiana 84
  - formaty papieru
    - obsługiwane 5
    - wybór 113
    - wybór niestandardowego 114
  - formaty strony
    - skalowanie dokumentów w celu dopasowania (Windows) 122
  - formatyzator
    - zabezpieczenia 163
  - formularze
    - drukowanie (Windows) 115
  - funkcje 2, 4
  - funkcje bezpieczeństwa 6, 74
  - funkcje dostępu 6
- G**
- gniazdo zabezpieczeń
    - lokalizacja 9
  - gniazdo zasilania
    - lokalizacja 8
  - grafika, biznes
    - drukowanie 140
  - grafika biznesowa
    - drukowanie 140
  - gwarancja
    - kasety drukujące 252
- H**
- licencja 254
  - samodzielna naprawa przez klienta 257
  - urządzenie 250
- I**
- HP, wbudowany serwer internetowy (EWS)
    - funkcje 156
  - HP Easy Color
    - korzystanie 145
    - wyłączanie 145
  - HP Easy Printer Care
    - korzystanie 56
    - obsługiwane przeglądarki 55
    - obsługiwane systemy operacyjne 55
    - opcje 153
    - opis 55
    - otwieranie 153
    - pobieranie 55
  - HP Universal Print Driver (UPD) 50
  - HP Utility 62
  - HP Utility, Macintosh 61
  - HP Web Jetadmin 55, 160
- J**
- IPsec 161
- J**
- jakość
    - rozwiązywanie problemów 234
  - jakość druku
    - poprawa (Windows) 113
    - rozwiązywanie problemów 234
  - jakość wydruku
    - rozwiązywanie problemów 234
  - Jetadmin, HP Web 55, 160
  - języki, drukarka 5
  - języki drukarki 5
- K**
- kabel, USB
    - numer katalogowy 248
    - rozwiązywanie problemów 238
  - kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) 270
  - karta serwera druku
    - instalacja 179
  - karta ulepszonego We/Wy (EIO)
    - instalacja 179
    - numer katalogowy 248
    - przepełnienie bufora 191
    - ustawienia 35
  - karta Usługi Macintosh 68
  - karty Ethernet 5
  - kaseta drukująca
    - zarządzanie 167
  - kasety
    - drukowanie po osiągnięciu szacowanego końca okresu eksploatacji 167
    - gwarancja 252
    - inni producenci 167
    - przechowywanie 167
    - użyłizacja 265
  - kasety, drukowanie komunikaty o błędach 213
  - kasety, drukujące
    - numery katalogowe 247
    - stan w systemie Macintosh 68
    - wymiana 167

- kasety drukujące
  - drukowanie po osiągnięciu szacowanego końca okresu eksploatacji 167
  - gwarancja 252
  - inni producenci 167
  - komunikaty o błędach 213
  - numery katalogowe 247
  - przechowywanie 167
  - stan w systemie Macintosh 68
  - użyteczność 265
  - wymiana 167
  - zamawianie przez wbudowany serwer internetowy HP 159
  - znaczniki pamięci 168
- kasety z tonerem. *Patrz* kasety drukujące
- klawisze, panel sterowania
  - lokalizacja 10
- kolor
  - dopasowanie 144
  - dopasowywanie
    - Pantone® 148
  - drukowanie w skali odcieni szarości (Windows) 110
  - druk w skali szarości 144
  - kontrola krawędzi 145
  - neutralne szarości 145
  - opcje półtonów 144
  - sRGB 150
  - wydrukowany a wyświetlany na monitorze 147
  - zarządzanie 144
- kolory
  - dopasowywanie 147
  - dopasowywanie kolorów za pomocy palety próbek 147
  - drukowanie próbek
    - kolorów 148
  - HP ImageREt 3600 149
  - korzystanie 143
  - zarządzanie 143
- komunikat o błędzie dotyczący instalowania kasety 213
- komunikaty
  - lista alfabetyczna 190
  - lista numeryczna 178, 190
  - powiadomienia e-mail 62
  - rodzaje 189
- komunikaty dot. materiałów eksploatacyjnych
  - konfiguracja 17
- komunikaty o błędach
  - lista alfabetyczna 190
  - lista numeryczna 178, 190
  - powiadomienia e-mail 62
  - rodzaje 189
- konfiguracja
  - adres IP 75
- Konfiguracja USB 71
- konfiguracje, modele 2
- koniec okresu eksploatacji
  - kasety drukujące, drukowanie po osiągnięciu 167
- kontrola krawędzi 145
- kontrolka Dane
  - lokalizacja 10
- kontrolka Gotowe
  - lokalizacja 10
- kontrolka Uwaga
  - lokalizacja 10
- kontrolki
  - panel sterowania 10
- kontrolowanie zleceń
  - drukowania 104
- konwencje w dokumencie iii
- koperty
  - ładowanie podajnika 1 95
  - wkładanie, orientacja 92
  - zacięcia 232
- kopie
  - zmiana liczby (Windows) 110
- Koreańskie oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej 271
- kroje pisma
  - w komplecie 5
- L**
- licencja, oprogramowanie 254
- liczba stron na arkusz
  - wyбір (Windows) 130
- Ł**
- ładowanie
  - podajnik 1 95
- Ładowanie pliku, Macintosh 62
- M**
- Mac
  - instalacja
    - oprogramowania 71, 76
  - obsługiwane systemy
    - operacyjne 60
  - oprogramowanie 61
  - ustawienia sterowników 61, 64
  - usuwanie oprogramowania 60
  - zmiana rodzaju i formatu papieru 84
- Macintosh
  - karta USB, rozwiązywanie problemów 244
  - pomoc techniczna 258
  - problemy, rozwiązywanie 242
  - program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) 62
  - zmiana rozmiaru dokumentów 64
- mapa menu
  - opis 15, 152
- mapy, drukowanie 141
- maska podsieci 76
- materiały
  - format niestandardowy, ustawienia dla systemu Macintosh 64
  - menu Pokaż jak 12
  - obsługiwane formaty 5
  - pierwsza strona 64
  - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP Utility 62
  - stron na arkuszu 65
  - materiały do drukowania
    - ładowanie podajnika 1 95
  - materiały eksploatacyjne
    - błędy pamięci 190
    - inni producenci 167
    - numery katalogowe 247
    - podrabiane 167
    - stan, wyświetlanie przy użyciu wbudowanego serwera internetowego HP 63
    - użyteczność 265
    - wymiana 169
    - zamawianie 246

- zamawianie przez wbudowany serwer internetowy HP 159
- zarządzanie 17
- materiały eksploatacyjne, stan HP Easy Printer Care 153
- materiały eksploatacyjne innych producentów 167
- materiały marketingowe drukowanie 140
- materiały specjalne wskazówki 82
- menu
  - diagnostyka 44
  - drukowanie 21
  - informacje 15
  - konfiguracja urządzenia 20
  - obsługa papieru 16
  - resetowanie 43
  - ustawienia systemowe 28
  - WEJŚCIE/WYJŚCIE 34
- menu, panel sterowania I/O 35
  - pobierz zlecenie 12
  - Pokaż jak 12
- menu diagnostyczne 44
- menu druku 21
- menu I/O 35
- menu informacyjne 15
- menu konfiguracji urządzenia 20
- menu obsługi papieru 16
- menu panelu sterowania
  - pobierz zlecenie 12
  - zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi 17
- menu pobierz zlecenie 12
- Menu Pokaż jak 12
- menu resetowania 43
- menu ustawień systemowych 28
- menu WEJŚCIE/WYJŚCIE 34
- menu zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi 17
- miesięczny cykl pracy 4
- moc
  - diagnostyka 186
- modele, funkcje 2
- moduły DIMM pamięci zabezpieczenia 163
- moduł zbiorczy toneru wymiana 171

- N**
- nadawanie adresów IP 74
- nazwa użytkownika
  - ustawianie dla przechowywanych zadań (Windows) 138
- nazwy, zadanie określanie (Windows) 138
- Netscape Navigator, obsługiwane wersje
  - wbudowany serwer internetowy HP 156
- neutralne szarości 145
- niestandardowe ustawienia druku (Windows) 110
- n stron na arkuszu 65
- numery katalogowe
  - dyski twarde 247
  - kasety drukujące 247
  - pamięć 247
- O**
- obsługa klienta
  - łącza do wbudowanego serwera internetowego HP 159
  - online 157
  - strony programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) 62
- obsługiwane systemy operacyjne 48, 60
- obsługiwany papier 5
- ochrona środowiska 3
- odinstalowywanie oprogramowania Mac 60
- odinstalowywanie oprogramowania w systemie Windows 54
- odzysk
  - program ochrony środowiska i zwrotu materiałów eksploatacyjnych firmy HP 167
- ograniczenia dotyczące materiałów 267
- okładki
  - drukowanie (Mac) 64
  - drukowanie na innym papierze (Windows) 120

- opcje kolorów
  - HP EasyColor (Windows) 145
  - ustawianie (Windows) 138
- opóźnienie uśpienia
  - włączanie 164
  - wyłączanie 164
- oprogramowanie
  - HP Easy Printer Care 55, 153
  - HP Web Jetadmin 55
  - instalacja, połączenia USB 71
  - instalacja, sieci przewodowe 76
  - Mac 61
  - obsługiwane systemy operacyjne 48, 60
  - odinstalowywanie w systemie Windows 54
  - odinstalowywanie z systemu Mac 60
  - problemy 240
  - program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) 62
  - umowa licencyjna na korzystanie z oprogramowania 254
  - ustawienia 52, 60
  - wbudowany serwer internetowy 55
- oprogramowanie HP-UX 57
- oprogramowanie Linux 57
- oprogramowanie Solaris 57
- oprogramowanie sprzętowe, pobieranie nowego 183
- oprogramowanie UNIX 57
- optymalizacja prędkości i zużycia energii 164
- orientacja
  - papier, podczas ładowania 92
  - wybór, Windows 131
- orientacja pionowa
  - wybór, Windows 131
- orientacja pozioma
  - wybór, Windows 131
- ostatnia strona
  - drukowanie na innym papierze (Windows) 120
- ostrzeżenia iii
- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa 270, 271

- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa lasera 270, 271
  - oświadczenia dotyczące przepisów Deklaracja zgodności 269
  - oświadczenia o zgodności z normami
    - program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska 265
  - oświadczenie VCCI dla Japonii 270
  - otwieranie sterowników drukarki (Windows) 109
- P**
- pamięć
    - błędy materiałów eksploatacyjnych 190
    - funkcje 4
    - instalacja, kontrola poprawności 178
    - komunikaty o błędach pamięci nieulotnej 195
    - numery katalogowe 247
    - wbudowana 2, 61
    - za mało 191, 215
    - zasoby stałe 179
  - pamięć masowa, zadanie
    - ustawienia dla systemu Macintosh 62, 66
  - panel sterowania
    - komunikaty, lista alfabetyczna 190
    - komunikaty, lista numeryczna 178, 190
    - komunikaty, rodzaje 189
    - kontrolki 10
    - menu 12
    - menu I/O 35
    - menu Pokaż jak 12
    - przyciski 10
    - strona czyszcząca, drukowanie 182
    - umiejscowienie 7
    - ustawienia 52, 60
    - zabezpieczenia 162
  - papier
    - drukowanie na papierze firmowym lub formularzach (Windows) 115
    - format niestandardowy, ustawienia dla systemu Macintosh 64
    - ładowanie 95
    - ładowanie, orientacja 92
    - menu Pokaż jak 12
    - okładki, używanie innego papieru 120
    - pierwsza i ostatnia strona, używanie innego papieru 120
    - pierwsza strona 64
    - stron na arkuszu 65
  - papier, zamawianie 246
  - papier 10 x 15 cm
    - drukowanie (Windows) 129
  - papier 4 x 6 cali
    - drukowanie (Windows) 129
  - papier błyszczący, obsługiwany 141
  - papier firmowy
    - drukowanie (Windows) 115
  - Papier HP Tough 141, 142
  - papier o małym formacie
    - drukowanie (Windows) 129
  - papier specjalny
    - drukowanie (Windows) 117
    - wskazówki 82
  - papier z nadrukiem
    - drukowanie (Windows) 115
  - parametry akustyczne 261
  - parametry elektryczne 261
  - pierwsza strona
    - drukowanie na innym papierze (Windows) 120
    - używanie innego papieru 64
  - pierwszeństwo, ustawienia 52, 60
  - pliki EPS, rozwiązywanie problemów 244
  - pliki PPD
    - na wyposażeniu 61
  - pliki PPD (PostScript Printer Description)
    - na wyposażeniu 61
  - podajnik 1
    - automatyczne wykrywanie papieru 104
    - zacięcia 191
  - Podajnik 1
    - drukowanie dwustronne 66
    - pojemność 90
  - podajnik 2
    - zacięcia 191
  - Podajnik 2
    - pojemność 90
  - podajnik 3
    - zacięcia 191
  - podajniki
    - drukowanie dwustronne 66
    - konfigurowanie 103
    - menu Pokaż jak 12
    - orientacja papieru 92
    - pojemność 90
    - umiejscowienie 7
    - ustawienia dla systemu Macintosh 62
    - wkładanie papieru 95
    - w komplecie 2
    - wybór (Windows) 114
  - podajniki, stan
    - HP Easy Printer Care 153
  - podajniki wejściowe
    - konfiguracja 16
  - podrabiane materiały eksploatacyjne 167
  - pojemniki, wyjście
    - pojemność 5, 90
  - pojemniki, wyjściowe
    - umiejscowienie 7
  - pojemnik wyjściowy
    - lokalizacja 7
    - pojemność 5
    - zacięcia 190
  - pojemność
    - pojemniki wyjściowe 5
  - pokrywy, lokalizacja 7
  - połączenia
    - rozwiązywanie problemów 239
  - pomoc
    - menu Pokaż jak 12
    - opcje druku (Windows) 109

- pomoc techniczna
    - łącza do wbudowanego serwera internetowego HP 159
    - online 157
  - pomoc techniczna online 157
  - port USB
    - rozwiązywanie problemów 238
    - rozwiązywanie problemów z komputerem Macintosh 244
  - porty
    - lokalizacja 9
    - rozwiązywanie problemów z komputerem Macintosh 244
  - porty interfejsów
    - lokalizacja 8, 9
  - porty interfejsu wbudowane 5
  - powiadomienia e-mail 62
  - prawa osłona
    - zacięcia 190
  - prawe dolne drzwiczki
    - zacięcia 191
  - prędkość 4
  - prędkość procesora 4
  - produkt wolny od rtęci 267
  - Program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) 62
  - program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska 265
  - protokoły, sieć 35, 73
  - próbne
    - wybijanie (Windows) 136
  - przechowywane zadania
    - drukowanie 134
    - określanie nazwy (Windows) 138
    - otrzymywanie powiadomień po wydrukowaniu (Windows) 137
    - tworzenie (Windows) 133
    - ustawianie nazwy użytkownika (Windows) 138
    - usuwanie 135
  - przechowywane zlecenia
    - zabezpieczanie 162
  - przechowywanie
    - kasety drukujące 167
  - przechowywanie, zadania
    - opcje ustawień (Windows) 136
  - przechowywanie, zadanie
    - dostępne tryby 133
    - opcje ustawień (Windows) 136
  - przechowywanie zadania
    - opcje ustawień (Windows) 136
  - przechowywanie zadań
    - dostępne tryby 133
    - kopie stałe (Windows) 137
    - kopie tymczasowe (Windows) 136
    - opcje ustawień (Windows) 136
    - próbne (Windows) 136
    - prywatne kopie stałe (Windows) 137
    - tymczasowe zadania osobiste (Windows) 136
    - ustawienia dla systemu Macintosh 66
    - w systemie Windows 133
  - przeglądarka internetowa, wymagania
    - wbudowany serwer internetowy HP 156
  - przepisy FCC 264
  - przestrogi iii
  - przycisk Ekran główny 10
  - przyciski, panel sterowania
    - lokalizacja 10
  - przycisk Stop 10
  - przycisk włącz/wyłącz, umiejscowienie 7
  - puste strony
    - rozwiązywanie problemów 238
- R**
- recykling 3, 265
  - RGB, ustawienia 150
  - rodzaje papieru
    - obsługiwane 5
    - wybór 114
    - zmiana 84
  - rozdzielczość
    - rozwiązywanie problemów z jakością 234
  - specyfikacje 4
    - wybór (Windows) 114
  - rozwiązywanie
    - problemy z połączeniem bezpośrednim 239
    - problemy z siecią 239
  - rozwiązywanie problemów
    - dupleks 233
    - jakość 234
    - kable USB 238
    - komunikaty, rodzaje 189
    - komunikaty o błędach, lista alfabetyczna 190
    - komunikaty o błędach, lista numeryczna 190
    - komunikaty panelu sterowania, liczbowe 178
    - menu Pokaż jak 12
    - pliki EPS 244
    - powiadomienia e-mail 62
    - powolne drukowanie stron 238
    - problemy z obsługą papieru 229
    - problemy z połączeniem bezpośrednim 239
    - problemy z siecią 239
    - problemy z systemem Macintosh 242
    - problemy z systemem Windows 241
    - puste strony 238
    - sieci 40
    - strony nie są drukowane 238
- S**
- serwer druku HP Jetdirect
    - instalacja 179
    - wyposażenie modeli 2
  - serwer druku Jetdirect
    - instalacja 179
    - wyposażenie modeli 2
  - sieci
    - adres IP 74
    - adres IPv4 76
    - adres IPv6 76
    - brama domyślna 76
    - diagnostyka 40
    - dołączone serwery druku 2
    - funkcje połączeń 5

- HP Web Jetadmin 160
  - instalacja kart EIO 179
  - konfiguracja 73
  - maska podsieci 76
  - obsługiwane protokoły 73
  - protokoły 35
  - ustawienia 35
  - ustawienia szybkości łącza 43
  - wykrywanie urządzeń 73
  - zabezpieczenia 35, 74
  - sieci, przewodowe
    - instalacja urządzenia 75
  - sieć
    - hasło, ustawianie 78
    - hasło, zmiana 78
    - obsługiwane systemy
      - operacyjne 70
    - ustawienia, wyświetlanie 78
    - ustawienia, zmiana 78
  - Sieć (karta), wbudowany serwer internetowy HP 158
  - skala odcieni szarości
    - drukowanie (Windows) 110
  - skalowanie dokumentów
    - Macintosh 64
    - Windows 122
  - skanowanie
    - prędkość 4
  - skróty (Windows)
    - tworzenie 111
    - używanie 110
  - specjalny, papier
    - drukowanie (Windows) 117
  - specyfikacje
    - elektryczne i akustyczne 261
    - funkcje 4
    - środowisko pracy 262
  - specyfikacje środowiska pracy 262
  - sRGB, ustawienia 150
  - stan
    - HP Easy Printer Care 153
    - HP Utility, Macintosh 62
    - karta usług w systemie
      - Macintosh 68
    - komunikaty, rodzaje 189
    - wbudowany serwer internetowy
      - HP 63
  - standardowy pojemnik wyjściowy
    - pojemność 5
  - stan materiałów eksploatacyjnych,
    - karta Usługi
      - Macintosh 68
  - stan urządzenia
    - HP Easy Printer Care 153
    - karta Usługi w systemie
      - Macintosh 68
  - sterowniki
    - obsługiwane (Windows) 49
    - rozwiązywanie problemów (Mac) 242
    - uniwersalny 50
    - ustawienia 52
    - ustawienia (Mac) 64
    - ustawienia (Windows) 109
    - ustawienia wstępne (Mac) 64
    - wybieranie (Windows) 236
    - zmiana rodzaju i formatu
      - papieru 84
    - zmiana ustawień (Mac) 61
    - zmiana ustawień (Windows) 53
  - sterowniki drukarek (Windows)
    - obsługiwane 49
  - sterowniki drukarki (Mac)
    - rozwiązywanie
      - problemów 242
    - ustawienia 64
    - zmiana ustawień 61
  - sterowniki drukarki (Windows)
    - ustawienia 109
    - wybieranie 236
    - zmiana ustawień 53
  - sterowniki emulacji PS 49
  - sterowniki PCL
    - uniwersalny 50
  - strona stanu materiałów eksploatacyjnych
    - opis 15, 152
  - strona zużycia
    - opis 16, 152
  - stron na arkuszu 65
  - stron na minutę 4
  - strony
    - nie są drukowane 238
    - powolne drukowanie 238
    - puste 238
  - strony informacyjne 55
  - strony internetowe
    - arkusz danych o
      - bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 268
  - system Windows
    - ustawienia sterownika 53
  - systemy operacyjne, sieci 70
  - szablon, zniekształcenie
    - cykliczne 235
  - szybkie kopie zadań
    - przechowywanie (Windows) 136
- Ś**
- środowisko, specyfikacje 262
- T**
- Tajwan, Oświadczenie EMI 271
  - TCP/IP
    - obsługiwane systemy
      - operacyjne 70
    - ręczna konfiguracja
      - parametrów IPv4 76
      - parametrów IPv6 76
  - testy
    - sieci 40
  - twardy papier 141, 142
- U**
- Unia Europejska, usuwanie
    - zużytych urządzeń 268
  - uniwersalny sterownik druku 50
  - ustawienia
    - kolor 149
    - pierwszeństwo 52, 60
    - sterowniki 53
    - sterowniki (Mac) 61
    - ustawienia wstępne sterownika (Mac) 64
  - Ustawienia (karta), wbudowany
    - serwer internetowy HP 157
  - ustawienia DNS 37
  - ustawienia drukarki
    - konfiguracja 20
  - ustawienia duplexu, zmiana 79
  - ustawienia ekonomiczne 164
  - Ustawienia IPV6 37
  - ustawienia IPX/SPX 39
  - ustawienia karty Kolory 67

- ustawienia niestandardowego formatu papieru
    - Macintosh 64
  - Ustawienia serwera proxy 38
  - ustawienia sterownika dla systemu
    - Macintosh
      - karta Usługi 68
      - papier o niestandardowym formacie 64
      - Przechowywanie zadań 66
      - znaki wodne 65
  - ustawienia szybkości łącza 43, 79
  - ustawienia TCP/IP 35
  - ustawienia wstępne (Mac) 64
  - usuwanie
    - przechowywane zadania 135
    - usuwanie, zużyte 267
    - usuwanie oprogramowania
      - Mac 60
    - usuwanie zużytych 267
  - utrwalacz
    - komunikaty o błędach 193
    - zacięcia 190
  - uwagi iii
  - Użycie kolorów, Macintosh 62
- W**
- Wbudowany serwer internetowy
    - przypisywanie haseł 161
  - wbudowany serwer internetowy (EWS)
    - funkcje 156
  - Wbudowany serwer sieciowy
    - HP 55
  - wiele stron na jednym arkuszu 65
  - wiele stron na jednym arkuszu
    - drukowanie (Windows) 130
  - Windows
    - instalacja
      - oprogramowania 71, 76
      - obsługiwane sterowniki 49
      - obsługiwane systemy operacyjne 48
      - rozwiązywanie problemów 241
  - uniwersalny sterownik
    - druku 50
    - zmiana rodzaju i formatu papieru 84
  - witryny
    - obsługa klienta 157
    - obsługa klientów, Macintosh 258
    - uniwersalny sterownik
      - druku 50
  - witryny internetowe
    - HP Web Jetadmin, pobieranie 160
  - witryny sieci Web
    - zgłaszanie oszustw 167
  - wkładanie materiałów
    - menu Pokaż jak 12
    - podajnik 2 97, 98, 100
    - podajnik 3, 4 i 5 97, 98
    - wkładanie materiałów małego formatu 100
  - wkładanie papieru 95
  - wskazówki iii
  - wsparcie
    - strony programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) 62
  - wsparcie techniczne
    - online 157
  - wstrzymywanie zleceń
    - drukowania 108
  - Wybrany język jest niedostępny 210
  - wychwytywanie 145
  - wydruk w skali szarości 144
  - wykrywanie urządzeń 73
  - wyłącznik zasilania, lokalizacja 7
  - wymagania dotyczące przeglądarki
    - wbudowany serwer internetowy HP 156
  - wymagania dotyczące
    - temperatury 262
    - wymagania dotyczące wilgotności 262
    - wymagania systemowe
      - wbudowany serwer internetowy HP 156
  - wyrównania dupleksu
    - ustawienia 142
  - wyświetlacz graficzny i tekstowy,
    - panel sterowania 10
- Z**
- zabezpieczenia
    - ustawienia 35
    - zaszyfrowany dysk twardy 161
  - zachowywanie zasobów,
    - pamięć 179
  - zacięcia
    - koperty 232
    - menu Pokaż jak 12
    - podajnik 1 191
    - podajnik 2 191
    - podajnik 3 191
    - pojemnik wyjściowy 190
    - prawa osłona 190
    - prawe dolne drzwiczki 191
    - typowe powody
      - występowania 218
    - usuwanie 219, 227
    - utrwalacz 190
  - zacięcia papieru
    - usuwanie 219
  - zadania
    - ustawienia dla systemu
      - Macintosh 62
  - zadania, drukowanie
    - przechowywanie kopii stałych (Windows) 137
    - przechowywanie kopii tymczasowych (Windows) 136
    - przechowywanie prywatnych kopii stałych (Windows) 137
    - przechowywanie tymczasowe (Windows) 136
  - zadania, przechowywane
    - drukowanie 134
    - określanie nazwy (Windows) 138
    - otrzymywanie powiadomień po wydrukowaniu (Windows) 137
    - tworzenie (Windows) 133
    - ustawianie nazwy użytkownika (Windows) 138
    - usuwanie 135
  - zadania drukowania 107



- zadania osobiste
  - przechowywanie tymczasowe (Windows) 136
- zadania prywatne
  - przechowywanie stałe (Windows) 137
- zamawianie
  - materiały eksploatacyjne i akcesoria 246
  - materiały eksploatacyjne przez wbudowany serwer internetowy HP 159
  - numery katalogowe dla 247
- zarządzanie siecią 78
- zasoby, zachowywanie 179
- zasoby stałe 179
- zegar
  - komunikat o błędzie 190
- zegar, czas rzeczywisty
  - ustawienia 165
- zegar, ustawianie czasu rzeczywistego 165
- zegar czasu rzeczywistego 165
- złącza
  - funkcje 5
  - USB 71
  - wbudowane 5
- złącze LAN 5
- zmiana rozmiaru dokumentów
  - Macintosh 64
  - Windows 122
- znacznik pamięci
  - lokalizacja 170
  - opis 168
- znaki, drukowanie 141
- znaki wodne
  - dodawanie (Windows) 123
- zniekształcenia, cykliczne 235
- zniekształcenia cykliczne, diagnostyka 235







CC489-90912

